華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

星期五 18 八月 己巳年七月十七日

第二二三九二號

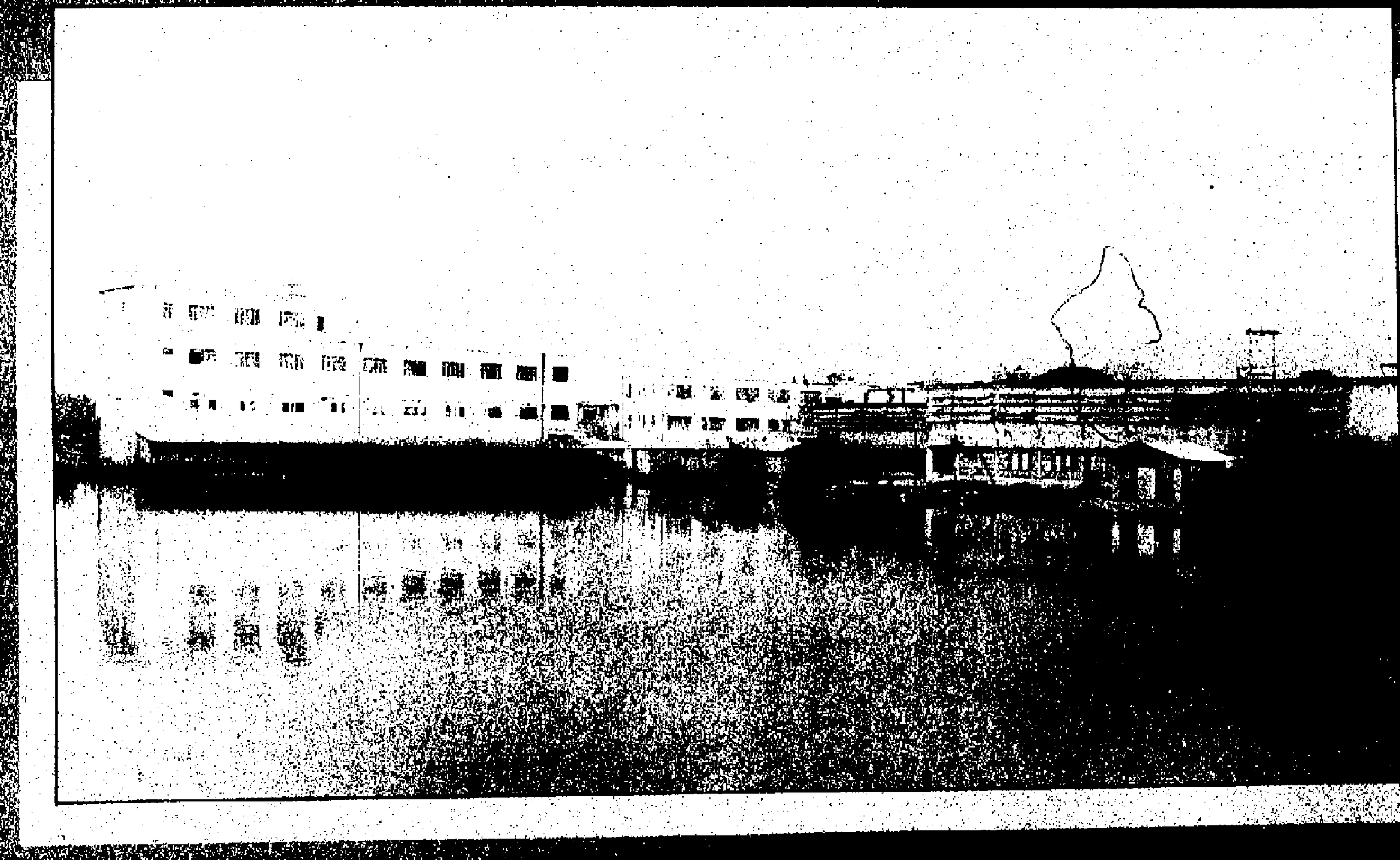
出紙八張半 零售二元正

發行及承印 華僑日報有限公司

總社地址：香港荷李活道壹零號

電話
總社：⑤-四九一一八一
中區分處：⑤-二二一六三七
北角分處：⑤-六四〇六九三
旺角分處：③-八四〇七四九

台灣內銷經理處 電話：三八一八八二四
台北市桂林路一四九號二樓



喬遷擴張誌慶

酒會時間：下午四時至七時
地　　址：九龍紅磡民樂街21號
　　　　　富高工業中心B座2樓
電話：3－7663111（28）
傳眞：3－7641006
電傳：52475 MIRAG HX

廣東省對外經濟貿易委員會
深業（集團）有限公司
深圳深業工貿發展公司
深業貿易（S.Z.）有限公司
深業發展有限公司
深業電子有限公司
深業運輸有限公司
深業地產發展有限公司
盛業有限公司
向嘉有限公司
增捷有限公司
粵都有限公司
石岩湖渡假村
東成印刷公司
榮利印刷商標有限公司
薪寶發展有限公司

南洋商業銀行
恒生銀行
法國國家巴黎銀行
國際商業信貸銀行
國華商業銀行
新鴻基國際有限公司
國際保險顧問有限公司
法亞租賃有限公司
百富勤融資有限公司
廖醒標會計師事務所
永維貿易運輸公司
恒豐裝修工程
永泰時裝製衣廠
安栢洋行
城發商標織造廠
聯豐膊棉製品廠

GLASER LTD.
ERALDA INDUSTRIES (HK) LTD.
RAFFLE MANUFACTURING ASSOCIATES LTD.
F.N.T. PURCHASING LTD.
H.D. ISLER & CO., LTD.
INTERNATIONAL EXCELSIOR LTD.
FETEX (H.K.) LTD.
GLOBAL AFFAIRS TRADING (H.K.) LTD.
HERMA LTD.
WINDA WINDA LTD.
AIM CLOTHING CO., LTD.
METAMORHOSIS LTD.
TOOTAL THREAD HONG KONG.
DHJ INDUSTRIES (FAR EAST) LTD.
FREUDENBERG +VILENE INTERNATIONAL LTD.
THREEVON LIMITED
SAH-OH ACCESSORIES (H.K.) CO., LTD.

FA YUEN PIECE GOODS STORE.
THE BEST PACKING APPLIANCE COMPANY
SUN FUNG HONG.
YAU SHING INDUSTRIES CO.
COATS PATOUS (HONG KONG) LIMITED.

恒力時裝製衣廠有限公司
Mirage Fashion Ltd.
寶運有限公司
Cosmos Glory Ltd.
恒翠發展有限公司
Hangreen Development Ltd.

恒豐時裝製衣廠
Hang Fung Fashion Fty.
恒毅發展（中國）有限公司
Mirage Development (China) Co., Ltd.
深圳恒深時裝有限公司（深圳市）
Shenzhen Heng Shen Fashion Co., Ltd.

深圳恒興實業有限公司（深圳市）
Shenzhen Heng Xing Industrial Co., Ltd.
恒力時裝製衣廠有限公司（寶安縣）
Mirage Fashion Ltd. (China)
恒力時裝國際有限公司（日本）
Mirage Apparel Ltd. (Japan)

Gianton Co., Ltd (U.S.A.)
Commonwealth Garment Mfg. Inc. (SAIPAN)
保勇實業有限公司
Keepbrave Industries Limited

全敬賀
（嘉賓芳名，排名不分先後）

Design & Production by OMEA ADVERTISING (HK) AGENCY

香港美聯社記者報導

楊尚昆近衛軍帶走了秦基偉

同時帶走北京廣州南京司令員
據說消息是由香港一商人傳出

（美聯社香港十七日電）消息人士說，忠於楊尚昆的軍隊在當地時間昨日傍晚六時四十分左右進入秦基偉在北京的寓所，把他和一名武裝衛兵帶走。該等軍隊後來又帶走北京、廣州和南京三個軍區的司令員，該三位司令員當時是在北京參加一次重要會議，他們是支持秦基偉的。其中一位消息人士說，此次前往拉人的部隊是隸屬北京警備司令部，由楊尚昆直接指揮，其責任主要是保護中共黨政高級領導們。該等消息人士不知道秦基偉及另外三位軍區司令的下落，相信警備司令部的部隊是在不願意的情形之下採取行動。至於秦氏及三位軍區司令員被帶走是屬於綁架扣押或被捕，一時無法說實。正因為無法證實此項消息，該等消息人士只好與美聯社接觸。其中一名消息人士是軍官，他今早從北京同美聯社接觸。另一名消息人士則是香港商家，同中共軍中有廣泛的接觸。秦基偉和楊尚昆都想當軍委會第一副主席。在今年較早時，據消息人士說，秦基偉曾反對在北京實施戒嚴令，亦反對用武力清理天安門廣場。消息說，在今年八月八日，秦基偉和數位軍區司令員曾會見前國防部長張愛萍和前總參謀長楊得志，商討由秦氏繼任軍委會第一副主席的可能性。該等司令員分別是北京軍區的周衣冰，南京軍區的向守志和廣州軍區的張萬年。當時，張愛萍和楊得志表示支持秦基偉當軍委會第一副主席。翌日，軍委會擴大會議在北京舉行，鄧小平未出席，但事前暗示由國家副主席王震出任軍委會第一副主席。但有人指王震缺乏軍事經驗，不宜出任此職。於是，秦基偉和楊尚昆出面爭奪此職，兩人都想勸說出自己當選此職。結果，相爭不下，秦基偉中途離場，令會議不歡而散。據謂會議本周會繼續在北京舉行，結果如何，猶待分曉。

大陸需求香港資金

今年第一季集資累積四百多億元

比較較早幾個季度略為放慢

（香港中國通訊社八月十七日電）最新的金融統計數字顯示，香港的銀行業在今年第二季為大陸的企業機構所提供的資金融資，累積數額增至四百六十六億，較去年同期增長百分之七十二，反映出大陸在香港集資的需求仍然殷切。和較早幾個季度相比，今年次季的增幅已見略為收縮之勢。

在次季末，香港的銀行及接受存款公司為大陸的企業機構作出的信貸累積總值，達到四百六十六億三千五百萬元，較去年同期的二百七十億零八百萬元增加達近二百億元，使增長率達七十二點二七的高水平。

說明香港至今依然是大陸企業機構尋找資金來源的其中重點。近一季的增幅雖展可觀，但和過去兩年多以來的表現相比，卻見遜色。由去年首季至今的六個季度之內，香港的銀行業為大陸的企業及機構提供的信貸，平均增長年率為百分之八十二點三三，故今年第二季增幅比平均數少了十個百分點。其實，香港銀行業在此類業務的發展，於最近三個季度已在漸次走下坡。去年最後一季和今年首季，銀行業為大陸企業機構作出的融資數值增長年率，分別為百分之六十六點四五及百分之七十六點零二，持續拖低了平均增幅。

銀行對大陸機構的信貸增長有所放慢之因，主要受到幾點影響。（一）中國經濟近年發展迅速，內部需求殷切和通貨膨脹急劇上揚，遂進行經濟整頓及改革活動，盡力壓縮不必要的外匯支出及進口，因此有若干信貸受到控制。（二）中國在明年進入信貸緊縮時期，銀行（三）北京事件後，銀行更加緊對華的貸放業務。另外，鄰近兩年業務急劇增長，略積數值的基礎較前為大，形成增幅不可能維持以往之大。

不過，大陸企業機構在今年第二季在港集資數值仍能保持相對大幅增長，顯示在整頓經濟的過程中，中國仍繼續作有選擇性的投資與發展，並企圖在加強控制下不使信貸過分膨脹。

深圳口岸二十三日起

關閘時間正常化

（中新社深圳八月十七日電）記者今天從深圳市口岸辦公室了解到，經深圳和香港口岸主管部門商定，從本月二十三日起，深圳文錦渡口岸和沙頭角口岸將維持原來雙方商定的正常關閘時間。有關通知今天已經開始向過往香港司機散發。據悉，自六月中旬以來，深圳有關方面為防止受政府通緝的疑犯從口岸裝混過關，嚴格了過往車輛的查檢手續，致使車輛過關速度減慢，深圳口岸方面將關閘時間推遲至晚上十時甚至十二時。長時間加班已使許多工作人員病倒，同時也發現有些香港司機故意延遲過關，所以有關方面已商定恢復正常關閘時間。根據通告，文錦渡口岸關閘時間從二十三日起恢復至每日下午六時整，沙頭角口岸每晚八時整。深圳口岸方面已提醒過往司機注意這一變化。另外，深圳口岸方面也會向香港司機重申市政府七月一日頒發的「深圳出入境口岸區域管理規定」。該規定明確了口岸方面負責及監管的內容，同時聲明過往人員不得鬧事及從事炒賣、堵塞通道等違法活動。據悉，今年以來，香港司機因不滿意深圳口岸方面的一些管理措施，數次發生集體鳴長笛抗議的事件。

中國嚴查幹部越權批地行為

（新華社北京八月十七日電）國家土地管理局、監察部日前發出通知，要求各地嚴肅查處國家行政機關工作人員越權批地、違法佔地建私房的行為，將這件事作為整治腐敗的一項工作來抓。一些地方的國家行政機關工作人員越權批地、違法佔地建私房的情況仍十分嚴重，有的未經批准或弄虛作假騙取批准，違法佔用、侵佔宅基地；有的違反規定，在城鎮規劃區內亂建濫佔房；特別是少數領導幹部利用職權超越批准權限非法批准佔用或擅自擴大佔用土地建造私房，甚至利用佔用的宅基地進行經營性活動，中飽私囊。

社論

製造污染者該負回清理費用

政府計劃在未來十二年動用四十億元，去設立六個垃圾轉運站及三個新界偏僻地區的大型堆填區，以期望能在符合環境保護標準下，應付在二〇〇一年時香港每日增至三萬公噸的固體和半固體廢物。政府耗資四十億元，只是主要處理廢物設施的基本建設費用，而未計有關設施每年平均的經常開支為二億七千多萬。

驟眼看來，只是為了處理垃圾的基本設施與經常開支，竟然花了納稅人那麼多錢，似乎有點令人肉刺。但環境保護已成為每一個國家的重要政策，處理廢料又是這政策的先決與永恆的工作，舉一個物質與工業越發達的國家，廢物問題還隨時日而越來越嚴重，越來越感棘手與耗費增加，一個簡單的例子，當我們捧着一堆雜貨回家，必知其中有百分之六十是包裝，它們幾乎是要用公費處理的廢物。至於各種污染環境主角的工業剩餘廢料與排出污水，都是要花盡腦筋與資財處理的。

雖然在十二年內要耗資四十億元，作為處理廢物的基本設施，似是一筆龐大金錢，但十二年分攤，每年不過約三億元，比起港府計劃至少動用二百億元進行大型的環保基本建設，所佔只九分之一，港府在今年六月初發表了一份有關環境污染問題的白皮書，布政司霍德爵士當時指出：白皮書中一個最重要的信息，就是製造污染者應該支付保護環境的費用。

這筆費用無疑相當龐大，除了二百億元的基本設施的工程費，還未計經常行政費。這些費用是為了將來所作的投資，事關現代與下代港人的福祉，仍然值得負担的，問題在如何使負担得公平。

當然，一般市民固然要負担一部份，例如住戶垃圾既然幾乎人人有份製造，該人人有份負回清理的費用，可以列入一般收費的開支。至於工業廢物由工業界去負担，可列入開支帳內，成為生產成本，不該轉嫁於一般納稅人。因此，白皮書特別強調：「製造污染者應該支付保護環境的費用，我們既要將來有更美好的環境，就該負回應有的責任。」

何況，如環境保護署署長聶德說：「工業家亦是社會的一份子，故亦希望有一個新鮮空氣，潔淨海水及寧靜環境的社會。此外，整個工業界對改善社會環境的責任，這較個別工業家作為社會一份的責任為大。」

現在港府分攤環保費用的第一目標，研究在批發層面徵收工業化學原料附加稅，以彌補將來化學廢物處理中心的經費負担，研究工作估計在年底完成。據署理首席環境保護主任李志剛表示，初步構想徵收的附加稅，將會相當少，主要是彌補化學廢物處理中心的成本。據初步估計，該中心的運作成本將由產生化學廢物的工廠分攤，大部廠家承擔少於百分之零點一，個別行業最多為百分之零點一，即使將來成本上升，估計各廠家亦約為百分之一。倘有關廠家了解自己所造成污染的責任，對全港環境所造成的影響，負担回這小部份的清理費用，實在不為太過。何況，這筆附加稅可列入生產成本之內，轉嫁回消費者去負擔。

國防部長秦基偉

去年國際收支有盈餘

外滙儲備一七五億元

七月份大陸進口回落出口上升

（新華社北京八月十七日電）國家外匯管理局今天公布的一項情況表明，一九八八年中國國際收支平衡有余，外匯儲備增加。這個局的一位發言人說，去年中國外匯儲備資產比上年增加二十三億一千萬美元，到年末外匯儲備總額為一百七十五億五千萬美元。這位發言人說，去年國際收支的基本情況是經常項目由一九八七年的三億美元的順差轉為三十八億美元的逆差，資本項目順差為七十一點三億美元。根據國際貨幣基金組織要求的國際收支統計口徑，中國去年貿易出口為四百一十億零五百萬美元，比上年增長百分之十八點二；進口為四百六十三億七千萬美元，比上年增長百分之二十七點四。這位發言人說，去年的貿易逆差為五十二億三千萬美元。在非貿易往來方面，去年的收入為六十三億三千萬美元，比上年增長百分之十七；支出為五十二億三千萬美元，比上年增長百分之十二點一。此外，中國去年還接受單方無償轉讓五億七千萬美元，對外轉讓一億五千萬美元，淨差為四億二千萬美元。

他分析認為：出口增加的主要原因是逐步實行外貿體制改革建立雙軌制，並採取了獎勵措施；進口增長幅度較大的主要原因是國家限制的某些消費品的進口比上年有較大幅度增長。

（新華社北京八月十七日電）海關總署新近發布的一項統計資料表明，中國持續猛增的進口有所回落，而出口則呈現上升的勢頭，二者的增幅基本平衡。根據這項統計，七月份的出口總值為四十四億美元，比去年同期增加百分之十四點六，高於今年六月出口增幅零點一個百分點。七月份的進口仍比上年同期增長，但遠遠低於今年其它月份，七月份的增幅是今年以來最低的。由於進口增幅回落，出口增幅上升，七月份的出口總值比去年同期增長百分之七點七，同期進口的增幅則為百分之廿五，低於上半年。

上述變化，今年上半年採取的控制進口和鼓勵出口的措施已取得初步效果。據海關統計，扣除外商投資企業進口的投資性物資外，付外匯的進口貨物，進出口相抵逆差為四十四億美元。

私自躲避某國駐華機構七十餘天的作曲家侯德健已於八月十六日返回北京自己的寓所。圖為八月十七日侯德健在寓所接受中國記者採訪。（新華社）

袁木對日本記者說

王丹被捕柴玲失蹤

如證實支援學運趙紫陽可被控訴
為確保安全北京戒嚴令暫不取消

（法新社東京十七日電）中國政府發言人袁木在接受日本『讀賣新聞』獨家訪問時說，北京的戒嚴令暫時不會取消。這篇訪問星期四在東京刊出。袁木又說，中共前總書記趙紫陽可能會面對刑事起訴。他又證實了頭號通緝學生王丹已經被捕。袁木說，在五月十九日以來在北京部分地區實施的戒嚴令，「會繼續一段時間，因為一些反革命分子還沒有被捕，而被動亂分子搶去的槍枝，也還未找回。」袁木並透露王丹已被拘捕。這是官方首次證實王丹就逮。袁木暗示，只一名被通緝的學生領袖柴玲逃脫了公安當局的搜捕。當被要求證實柴玲的被捕時，他表示不知她的行蹤。有消息稱柴玲已逃到澳洲。台灣歌手侯德建並不在通緝名單在內。

（法新社香港十七日電）中新社星期三報道，中國否定了使用武力自北京美國大使館逮捕方勵之而起的可能性，並表示中美因方勵之而起的紛爭如何結束要看華盛頓。中新社引述袁木的話說中國政府「不會使用武力從美國大使館拉走方勵之」，但亦不會容許大使館將他送到一個中立的第三國家。

袁木警告說，任何接收方勵之的國家會成為「不再中立」，並會被視為干預中國內政。

韓叙離任返國

酒會告別各界
拜會奎爾未見布殊

（中新社華盛頓八月十六日電）中國駐美國大使韓叙今天以拜會美國副總統奎爾，並舉行長達四小時的告別酒會結束他近期頻繁的辭行告別活動。在今天上午十時開始的會見中，韓叙和奎爾就中美關係問題交換了意見，雙方都表示希望中美關係能得到維護和發展。主管東亞事務的助理國務卿索羅門參加了會見。至於韓叙是否已會見了他的老朋友，美國總統布殊，中美雙方都以緘默對待記者的提問。約一千名美國外交和其它各界朋友、駐華盛頓的各國外交官及華人朋友參加了今晚在中國大使館舉行的告別酒會。其中包括副國務卿基辛格、前國務卿塞林、助理國務卿索羅門、前國務卿黑格和斯科特。斯科特是坐着輪椅出席酒會的。參加酒會的朋友中有不少是從紐約以至專程趕來的。韓叙夫婦和朋友們一一握手道別，並與許多老朋友長久擁抱，互道「北京再見」。

美國副總統奎爾星期三在華盛頓會見中國駐美大使韓叙。韓叙在華盛頓出任中國大使已經四年，即將返回國內。

世界展望

立此存照

中國駐美大使韓叙，八月十六日設酒會告別美國朝野人士，酒會長達四小時，來賓凡千人。

美國政府高層官員不出席道別，韓叙大使向美國副總統奎爾道別，沒有見到布殊。據說是老朋友，韓叙與布殊，論私交，論外交禮節，一個代表中國的韓叙大使向美國總統布殊都沒有機會見面。

在下認為此事很重要，應紀錄在中美外交史上。

這正如魯迅所重視的「立此存照」。

高喊台獨

來自台北消息：台灣民主進步黨主席黃信介昨天表示，台灣若宣佈獨立，將無人能確保台灣人民的生活安定。他說，他不反對「台獨」，但他勸告此時高喊台獨的人，務需審慎評估提出台獨訴求之後可能帶來的後遺症，否則便不是負責任的做法。

黃信介是被問及對目前民進黨內部因世台會在台召開、獨立訴求聲勢上漲的個人感想時，特別作上述表示。

他指出，現時喊台獨的人能確保台灣的安全嗎？宣佈台獨後，中共就不敢以武力解決嗎？他認為，中共只要向大屯山發射一枚飛彈，不用傷人，也足以引起台灣社會的極大恐慌，屆時資金外流、人民外逃，將造成無可彌補的創傷。黃信介說，從事政治的人，必須要思考如何使台灣「不受傷害」，否則便是不負責任的做法。

如果同意黃信介的話，在下要特別指出兩點：

（一）在台灣內部搞「台獨」，以謀「內應外合」的勢力是越來越大了。

（二）只有台灣海峽兩岸和平共處，衷誠合作，方能抗衡「台獨」壓力。

台北與北京當局應冷靜的重新檢討全局。

經濟決定一切

經濟是上層建設之基礎，這是老話，不必再討論。但事實證明，經濟決定一切。

波蘭共黨所以失敗，主因是波蘭經濟危機嚴重，人民生活困苦。

戈巴切夫所以實行經濟與政治改革，主因也是蘇聯經濟危機嚴重，人民生活困難。

許多國家所以長年長月的混亂，也是經濟有困難。

忠心謀國者，應視經濟建設為第一任務。

李子文

上：澳洲航空公司新波音七四七——四〇〇客機，星期三從倫敦一個機場的停機坪上被拖往它的起飛站，預備起飛，以節省五百加侖的燃料。該機載有二十名乘客及機員，將飛往澳洲雪梨，沿途不停站，歷時二十小時。（美聯社）下：兩名年青女子星期三在波士頓卡遜海灘享受陽光，但這個海灘卻因最近滂沱大雨，使污水溢出，造成海水中細菌大增而不宜游泳。（美聯社）

蘇聯重寫加盟統一協議

同意波羅的海三國擁有較大自治權力

滿足少數民族要求消除種族暴亂

（美聯社莫斯科十七日電）蘇聯共黨本日接納波羅的海三個共和國的要求，寫重組成蘇聯的加盟統一協定。據真理報所刊的民族政策草案，蘇共復同意蘇聯的十五加盟共和國在更具權力的高等法院，具有「質詢」一國民法的權力。看來蘇共對愛沙尼亞、立陶宛作了部份讓步。它們已通過加盟共和國修憲案，要求有權拒絕國民法，但克里姆林宮表示此乃違反蘇聯憲法。

（路透社莫斯科十七日電）蘇聯領導層受到全國少數民族主義浪潮的困擾，星期四建議徹底地改變，給予二十個自治共和國更多的權力。一份稱為「蘇聯聯邦重大改革」的共產黨政策文件，公佈出來，以適應各少數民族的需要。該文件的說明簡短，但稱能解決共和國較大自治的需要，並確保蘇聯各民族精神生活的自由發展，這些是蘇聯領袖戈巴切夫改革計劃中的重要點。在克里姆林宮宣佈愛沙尼亞共和國的非愛沙尼亞選舉法係違憲（愛沙尼亞選舉法，對居住在愛沙尼亞的非愛沙尼亞民族的投票權，曾引起一週來的抗議潮）後，塔斯社發表了上述文件。

墨西哥警方拘捕

南美販毒集團洗黑錢大阿哥

（合眾社墨西哥城十七日電）墨西哥當局說他們經已破獲一個相信專為南美哥倫比亞及美國販毒集團洗黑錢的集團，行動中並拘捕了四十二人。司法部發言人費蘭尼說，該集團首腦皮爾迪是透過銀行、股票外匯交易將黑錢合法化。皮爾迪是於星期二在墨西哥城以北瓜達拉哈拉被捕的。皮爾迪相信是過去五年墨西哥政府破獲最龐大的洗黑錢集團，他涉嫌與兩美國毒販縱事非法勾當。

墨西哥南部

強烈地震

（美聯社墨西哥城十七日電）國家地質學院說，墨西哥南部星期三發生一場黎克特制四點七級的地震。暫時沒有受傷報告。

侯德健尚在人間

講述六四晚情況

他最後離開廣場

沒有看到有學生市民或軍人死亡
也沒有看到坦克裝甲車壓向人羣

（新華社北京八月十七日電）反革命暴亂發生後躲進某一個國家駐華機構作曲家侯德健已於昨日返回他在北京雙榆樹的寓所。他是六月四日凌晨最後一批撤離天安門廣場的人之一。今天下午，侯德健在家中接受了記者的採訪。他身穿深灰色的T恤衫，戴黑色絲邊眼鏡。記者問：「當時一些海外報紙說你被打傷了，是真的嗎？」侯德健說：「我很好，沒有受傷。」隨後，他向記者談起了他六月四日撤離廣場的經過和他看到的情形。侯德健說，六月三日那天夜裏，廣場上情況很混亂，學生們對是否撤離廣場意見不一。零時以後，學生們緊集到紀念碑周圍。侯德健和另外三名參加「七十二小時」絕食的人也在內。這時，很多人都不冷靜，們幾個三十多歲的人，侯德健說，當時包括他在內，紅十字會的兩名醫生建議他們去和戒嚴部隊交涉。凌晨三時許，侯德健和另外一名參加絕食的人在兩名紅十字會醫生的陪同下，搭乘一輛救護車去戒嚴部隊。侯德健說，他們在天安門廣場前的民安街上被戒嚴部隊攔住。戒嚴部隊一位政委前來和他們會面，告訴他們廣場的東南角留有讓學生撤離的通道。隨後，侯德健返回紀念碑勸說學生撤離，當時學生們正用喊聲的大小來決定撤還是不撤。侯德健說，當時他也聽不清楚哪種聲音更大，但他管不了那麼多，見到學生就拉起他們，勸說他們撤離。這時，已有許多學生開始向廣場的東南方向撤離了。他說，當時學生和部隊戰士的情緒都很緊張，雙方都不知道對方要幹什麼。有些戰士平端着槍，但當侯德健打手勢要求他們把槍口朝上時，大部份戰士這樣做了。侯德健說，在整個撤離過程中，他沒有看到一個學生、市民或解放軍戰士被打死，也沒有看到坦克或裝甲車壓向人羣。他見到有三四輛坦克停在廣場外邊。他說，他在廣場上聽到的槍聲，有的是朝天放的，有的是朝紀念碑上的喇叭放的。侯德健說，他是躺在擔架上和一些人一起最後撤離廣場的。他說：「當時我被裹在大衣裏，聽到槍響後很害怕，但醫生告訴我不要怕，槍是朝天放的。」當記者問到當時那幾個「學生領袖」的情況時，侯德健說，吾爾開希說不舒服

澳航七四七客機創紀錄

由倫敦直飛雪梨

全程並沒有停站

（合眾社澳洲雪梨十七日電）為打破舊有紀錄，澳洲航空公司一架新波音七四七——四〇〇型客機星期四在一項新的嘗試中，刷新從倫敦不停站直飛雪梨的世界紀錄。耗資一億五千萬美元之新型客機經過二十小時九分鐘的行程從倫敦希斯魯機場飛抵此間，全程一萬八千公里，所經路線包括歐洲、中東、斯里蘭卡、科科斯羣島及澳洲大陸。澳航今次飛行已打破由南非航空公司一九八八年所締造的一萬六千五百五十六公里，由西雅圖直飛約翰內斯堡的紀錄。為達致目標，澳航不惜在該機上裝上勞斯萊斯強力RB二一一引擎及特別為該機注入五萬七千加侖特殊燃料。在特殊燃料協助下該機之動力將會發揮致最高境界。

本港新聞

諮委訪京兩天返港

明年頒布基本法決不會延期
國內草委暫時不擬來港訪問

……時加以考慮。

基本法諮委執委訪京團，在十六日下午抵達北京，隨即在人民大會堂與國內草委舉行交流會議，一連兩天，出席的草委包括姬鵬飛、李後、魯平，而昨天晚上乘機回港的執委是尚若華、郭志權、梁振英、張鑒泉和李述等六人。

……有一百五十八名申請人，比六月份多了百分之五十八。這是今年以來最高的數字。但發言人表示：「我們並不自滿，因為七月歷來都是最多學生離開學校找工作的一個月份。」

今年八月廿一日進入警察訓練學校受訓的人數是現財政年度首次可以達到招募一百七十名警員的目標。但能夠達到這個目標是因為會包括其中在八月十二日結業的二百三十名少年警校學員中的一些人員。

假若目前的申請人數能維持下去，加上少年警校學員，九月份（一百四十人）及十月份（一百七十五人）的招募目標亦可能達到。

不過，現財政年度迄今學警不足之數仍高達六百九十四人，而督察則缺十四人。

警隊亦相當關注持續維持在高水平的流失率，目前初級警務人員每月平均流失一百四十二人，督察級及以上者亦有十四點二五人。一九八八至八九年度的相應數字分別為一百三十人和十三點五人。

發言人說：「今年四月至七月的四個月內，共有五百三十六名初級人員離開警隊，而八八至八九年度則有一千四百九十八人。同期內督察級及以上的人員離開者有五十七人；而上財政年度全年則有一百六十二人。」

「過往四個月初級警務人員辭職的數目相當高，平均每月有七十人。辭職的原因主要是勞工市場大手緊，而其他職位甚具吸引所致。」

「辭職跡象會逆轉。」目前仍未有整體而言，警隊目前的編制共二萬七千大百八十人，空缺佔百分之二點八。

今日各版專欄 「海外地產投資移民專輯」，「彩虹新頁」，「視聽」。

先慈 屈母梁寶燕太夫人
痛於公曆一九八九年八月十四日凌晨三時壽終於九龍法國醫院積閏享壽七十有壹歲遺體奉移紅磡世界殯儀館治喪謹擇於公曆八月廿一日（星期一）正午十二時卅分在該館世界大禮堂大殮壹時正辭靈隨即出殯安葬香港柴灣佛教永遠墳場哀此訃
孝男 桂流 媳 梁麗嬋
榕生 鄔婉貞
榕昆 陳鑾嫻
榕柏 李少珍
榕慶
孝女 桂紅 婿 張度
艷玲
內孫男 志澄 孫媳 周逸
志楷 錦維 耀堅 錦麟 耀麒 錦濤
內孫女 海倫 孫婿 陳利泉
美倫 王晴明
愛倫 鄺國雄
錦賢
外孫男 張明宇 外曾孫男 陳璽浸
外孫女 張淑宇
親屬繁衍 恕未盡錄
泣告
聞
鼎惠懇辭 如蒙賜賻 請折現金 以充善舉
治喪處：世界殯儀館 紅磡暢行道十號 電話：三一六二四三三一

本港新聞

地產商各路英雄齊出動
三幅土地拍賣
全部高價成交
出價此起彼繼競投空前激烈
顯示看好後市各方贊好

(特訊)昨日三幅土地拍賣，爆發劇烈的「爭奪」戰，地產商從四面八方水銀瀉地般抬價，顯示他們看好後市。南豐發展經過苦戰，擊敗眾多對手，連奪屯門及粉嶺二十九B區兩幅私人住宅用地。參加角逐的大地產商有信和、中資機構中信、恒基、新鴻基、大昌、漢國、卓能等等。

在整個拍賣過程中，以屯門私人住宅用地「爭奪」最激烈。這幅土地面積二十二萬六千八百九十四點六平方呎，可建樓面面積六十七萬七千七百七十九點二平方呎，當拍賣官開出底價二億二千萬元，地產商即從四面八方舉手叫價，在十五分鐘內沒有稍點兒間斷，結果以三億八千萬元成交，平均每呎地價一千六百七十四元，平均每呎樓面地價五百六十元。

兩豐發展對這幅土地，顯然志在必得，早佈下三個出擊箭頭，他們分在三個不同地點輪翻價，而與之競爭最激烈的兩個財團為中資機構「中信」及本地公司「漢國」。「中信」代表約在距離成交價十個價位退陣，在最後剩下漢國姓王董事與南豐主席陳廷驊一位姓張的得力助手週旋，在最後十分鐘，彼此鍥而不捨的出價，緊張得使人心跳，而拍賣官在緊張氣氛中，也聰明地起了「推波助瀾」作用，首先規定每次喊一千萬元，當叫價直線上升，出現略為停頓後，即改細喊價五百萬元，把高潮再次掀起，至最後一段，還把喊價改低至每次一百萬元，結果為南豐奪得。

南豐志在必得
屯門兩幅住宅用地手到拿來
拍賣官說成交價比預期更好

第二幅土地為粉嶺二十九B區低密度私人住宅用地，面積八萬三千六百七十八點八四平方呎，可建樓面面積六萬六千九百三十八點七六平方呎，只准三層高。底價二千萬元，成交價三千五百萬元，平均每呎地價四百一十八元，平均每呎樓面地價五百二十二元，規定每次喊價一百萬元，地產商毫不猶豫地加入競逐圈，熱鬧情況不亞於第一幅，南豐有意再下一城，安排女將陳廷驊第二女兒陳慧慧坐在一角，等待各路英雄戰得「筋疲力盡」，才中途殺出，在最後的一段路「快馬加鞭」，終於殺出。

當南豐連奪兩塊地皮後，在場有人說，陳廷驊對屯門住宅用地特別鍾意，是有道理的，看他在屯門連續推出「豐景園」兩座，瞬即售清，就知他對這個遙遠的新市鎮的投資興趣。

第三幅工業用地，在粉嶺安樂村，由於工業樓宇市場比其他物業市場較弱，競投氣氛稍遜，但亦以一千五百萬元售出，底價一千二百萬元。平均每呎地價一千零九十八元，平均每呎樓面地價二百二十元。跌回去年初的售價水平。這幅土地，當拍賣官一開出底價，一位年輕工業家即要求將每次喊價一百萬元改低為十萬元，引起哄堂大笑，拍賣官也認為太早，反問那位工業家是否真的那麼快就要修改，對方堅持是，拍賣官倒也從善如流，在未有第二個人出價時，就改低喊價，倒也起一點作用，引起短暫的熱鬧出價。

拍賣完畢，首席地政測量師馮紹傑，在照例接受記者訪問時說：「好，好，比我們預料中好，每幅土地售出價，令我們滿意。」他還說，一如上次，把底價調低，幅度約百分之十至二十。(波)

受到排隊買樓盛況鼓舞
中小樓宇需求很大
地產商人信心十足
屯門潛力很大後市展望很好

(港訊)卓德測計師行助理董事黃浩明表示今次拍賣的結果令人滿意，以屯門的住宅樓宇為例，拍賣價為三億八千萬元，比拍賣前的估計為高。這正代表人們對於中、小型樓宇信心強勁，而近期亦有很多中小型樓盤在此區推出而反應亦相當理想，更增強了地產商的信心。

置業顧問行董事總經理蔡雅楨說，反應比預期估計更熱烈，成交亦比預期更高。就以前日豐景園第二座公開發售每呎樓價八百四十元計，今次屯門這幅土地，樓面地價五百六十元，加上建築與利息成本，每呎樓發展總成本一千元，以百分之二十利潤收入，將來售樓是每呎訂價一千二百元。換句話說投資的發展商看好未來兩年屯門樓市。

龍山行企劃及研究經理張家龍說，屯門住宅用地，從地價成本到建築及利息成本，已每呎高達一千二百元，四年後出售住宅單位，發展商估計屯門樓價每年增值百分之十五，才能出此價錢。而以今日新鴻基地產發展開售的新屯門中心為例，亦不外每呎售價九百元而已。另外一幅在粉嶺的低密度住宅用地，以每呎樓面地價五百二十二元成交，是顯示低密度住宅發展，是未來搶手貨時市價水平，發展商仍然看好後市。

何顯毅建築師樓何顯毅在現場接受記者訪問時說，地產商出價積極，反映他們投資信心並未受到政治事件影響。而實際上，從近期物業市場起死回生，整個市場趨勢，經過短暫的沉寂後，迅速復甦，顯示香港房地產市場潛力很大。

聯盛行物業顧問有限公司副董事總經理吳國華說，今次拍賣競投情況，比預期好，反映大地產商信心回復，對後市看好，而屯門私人住宅用地成交價，基本上已回復去年同區同樓上地的售價水平。(劉波)

諸委訪京兩天返港
明年頒布基本法決不會延期
國內草委暫時不擬來港訪問

(特訊)為期兩天的基本法諮委會執行委員會訪問北京交流團，其中六名執委如期回港。他們引述國內草委意見，目前因香港發生的一些事情，影響港人聽取國內草委意見的信心，日後互相恢復信任和諒解，才考慮訪港。

該會秘書長梁振英指出，國內草委仍然維持基本法在明年人大會議頒佈，原因是人大會議每年只召開一次，延遲頒佈基本法，便須持續到下一年人大頒佈，國內草委認為無此必要。同時，對授權人大常委會頒佈基本法的建議，表示有違憲法及聯合聲明的規定。此外，召開臨時的人大會議，亦無此先例，因此北京事件使諮詢工作停頓，國內草委相信諮委會各專責小組及草委各專題小組加緊工作，互相配合，可如期草擬基本法及頒佈。

今次諸委會邀請草委訪港，草委曾回應是因香港對北京事件反應熱烈，使交流和諮詢發生困難，目前仍未有訪港與否的決定，留待雙方在相互尊重和信任，他們再考慮再次訪港。

張鑑泉說，他們除了向國內草委反映香港人對駐軍問題、政制問題及中港關係，並申明港人的信心自六月事件受到嚴重衝擊，希望在起草時加以考慮。

基本法諮委執委訪京團，在十六日下午抵達北京，隨即在人民大會堂與國內草委舉行交流會議，一連兩天，出席的草委包括姬鵬飛、李後、魯平和蕭蔚雲等，而昨天晚上乘機回港的執委是高苕華、郭志權、梁振英、張鑑泉和李連等六人。

圖：諮委成員六人訪問北京返港會見記者：諮委成員計伍小貞、高苕華、李連生、郭志權、梁振英及張鑑泉。(本報攝)

黃學海週日公開講座
政黨將會在本港出現
北京何時會解除戒嚴令

(港訊)國際政治分析家，黃學海教授，本週日(八月二十日)中午十二時在香港大會堂九樓國際事務協會的公開講座上，就港人最關注的兩個問題作分析，政黨將會在港出現，北京何時解除戒嚴令？美國總統顧問陳香梅訪北京後，民運份子的命運會怎樣？黃氏熟識中國事務和外交政策將會作出深入客觀分析，歡迎各界聽講。

警務人員流失率七月平均百四人
應徵警員人數去月上升

(港訊)由於最近有多間新聞機構提問，警務處就警隊目前的招募及流失情況發表以下聲明。

警隊目前正利用暑期有更加人申請加入的良機，加快處理申請的程序。發言人稱：目前申請人表示有志加入警隊作為終身職業之後，數日內就可以被約見，並且很早便可以獲知初步甄選結果。他解釋：「我們從往一些申請人可能因為不能肯定是否符合警隊需求而另尋出路，致令警隊會損失一些有潛質的申請人。」「我們希望新制度可以令他們在申請被處理期間，比較耐心地等候。」

七月份有六百四十五人申請警員職位，是今年內最高的數字。若計及最近多次的申請數目下跌，這些數字較諸八八年同月份的八百六十三人包含令人鼓舞。上月份申請擔任督察的數目亦有上升，共有一百五十八名申請人，比六月份多了百分之五十八。這是今年以來最高的數字。但發言人表示：「我們並不自滿，因為七月歷來都是最多學生離開學校找工作的一個月份。」

今年八月廿一日進入警察訓練學校受訓的人數是現財政年度首次可以達到招募一百七十名警員的目標。但能夠達到這個目標是因為會包括其中在八月十二日結業的二百三十名少年警校學員中的一些人員。假若目前的申請人數能維持下去，加上少年警校學員，九月份(一百四十人)及十月份(一百七十五人)的招募目標亦可能達到。

不過，現財政年度迄今學警不足之數仍高達六百九十四人，而督察則缺十四人。

警隊亦相當關注持續維持在高水平的流失率，目前初級警務人員每月平均流失一百四十二人，督察級及以上者亦有一四點二五人。一九八八至八九年度的相應數字分別為一百三十人和十三點五人。發言人說：「今年四月至七月的四個月內，共有五百三十六名初級人員離開警隊，而八八至八九年度則有一千四百九十八人。同期內督察級及以上的人員離職者有五十七人；而上財政年度全年則有一百六十二人。」「過往四個月初級警務人員辭職的數目相當高，平均每月有七十七點四人，尤其令人擔心，這趨勢目前仍未有跡象會逆轉。」「辭職的督察及初級警務人員基本上是年資在十年以下的年青人員，他們辭職的原因主要是勞工市場人手緊，而其他職位甚具吸引所致。」整體而言，警隊目前的編制共二萬七千六百八十人，空缺佔百分之二點八。

小評

警務人員流失率高
改善服務條件提高士氣

近年來港人移民海外風氣頗盛，引致各行各業人才不斷流失。公務人員職位薪金優厚，但現時也大嘆人才難求。

警務處最新公佈的數字顯示：警隊亦不例外，警務隊伍仍然存在高水平的流失率，目前初級警務人員每月平均流失一百四十二人，督察級以上為十四點二五人。警方發言人說，四至七月的四個月內，共有五百三十六名初級人員離開警隊，督察級則有五十七人。整體而言，警隊目前的編制共二萬七千六百八十人，空缺佔百分之二點八。

公私機構人才流失已成家常便飯，本來不足為怪，但我們覺得警務隊伍乃是維持社會安定的力量，情況有點與別不同，值得我們關注。

警隊除了經常要有足夠人手之外，更需要經常提高士氣，才能使人對安定繁榮存有信心。

提高警務人員士氣的辦法，首先要改善服務條件，包括加速職位晉升機會，使警務人員在工作崗位上人人勇往直前而絕不是三心兩意；其次是給予警務人員優先享受社會福利，例如，居屋計劃，凡是警務人員達到服務年資一定期限者，可以優先購買居屋權利，使到警務人員以及他們的家屬達到安居樂業目的而謝忠職守。

改善警務人員的服務條件，必然有利於降低流失率，更可使現時在職人員安心於職位。

恒生銀行有限公司

一九八九年中期報告

業績

董事會宣佈截至一九八九年六月三十日止之六個月內恒生銀行及各附屬公司之未經審核綜合溢利，在除去稅項及轉撥內部公積金後，共為港幣五億五千六百二十萬元；較一九八八年同期之港幣四億八千三百六十萬元增加港幣七千二百六十萬元，增幅達百分之十五。

一九八九年中期股息

董事會宣佈派發中期息每股港幣二角七分，將於一九八九年九月二十五日(星期一)派發予一九八九年九月十九日已在股東名冊內登記之股東。如將本年四月所派發之五送一紅股計算在內，則一九八九年中期股息實際較一九八八年者增加百分之十五點七。

業績摘要

截至一九八九年六月三十日止六個月之業績摘要如下：

	截至一九八九年六月三十日止之六個月	截至一九八八年六月三十日止之六個月
	(單位：港幣百萬元)	
集團總溢利(經除去稅項及轉撥內部公積金)	56[illegible]	497.2
少數股東權益	([illegible])	(13.6)
本行股東應得之集團溢利	556.2	483.6
中期股息	[illegible]	192.6
每股盈利	[illegible]仙	58.6仙(經調整)
每股中期股息	27.0仙	23.3仙(經調整)

	一九八九年六月三十日(未經審核)	一九八八年十二月卅一日(經審核)
	(單位：港幣百萬元)	
股東資金	7,422.2	6,7[illegible]
集團總資產	150,793.1	139,6[illegible]

一九八九年末期股息展望

董事會預料倘若溢利趨勢能夠保持，將可建議派發末期息每股不少於港幣八角八分，即全年之每股股息將會不少於港幣一元一角五分。

董事持股數量

於一九八九年六月三十日，董事及其有關人士持有本行及附屬公司之股份數量如下：

董事姓名	本行	銀聯保險有限公司
何善衡	1,487,292	231,913
利國偉爵士	1,084,315	124,676
何德徵	9,019	—
何添	1,487,289	—
梁銶琚	2,795,018	124,676
何子焯	36,000	—
劉鎮國	2,500	—
許世勳	247,375	—
歐肇基	296	—
呂洪鈞	122,811	—
利漢釗	11,250	—

上列股份均為實益持有之普通股份。

暫停股份登記日期

本行將由一九八九年九月十一日(星期一)至九月十九日(星期二)止(首尾兩天在內)，暫停辦理股份過戶登記手續。為確保享有中期股息，股份過戶文件連同有關股票，必須於一九八九年九月八日(星期五)下午四時前，送達香港灣仔皇后大道東一八三號合和中心十七樓本行股份登記處，即香港中央證券登記有限公司，辦理過戶手續。

承董事會命
秘書 馬廣榮 謹啓

香港 一九八九年八月十七日

香港電燈集團有限公司

一九八九年中期報告

中期業績

一九八九年首六個月集團之除稅及管制法則調撥後未經審核綜合溢利為港幣七億二千五百九十萬元，較去年同期增加百分之十六。截至一九八九年六月三十日止之未經審核綜合損益表如下：

業績概要	截至六月三十日止之六個月 一九八九年(港幣百萬元計)	一九八八年(港幣百萬元計)
營業額	1,662.2	1,477.1
除稅前溢利	785.1	760.0
稅項	48.4	77.4
除稅後溢利	736.7	682.6
管制法則調撥	10.8	58.0
股東應得溢利	725.9	624.6
中期息	422.4	386.1
溢利結存	303.5	238.5
每股溢利	39仙	34仙
每股中期息	23仙	21仙

註：管制法則調撥之港幣一千零八十萬元乃一項年中之估計調撥。
管制法則調撥之確實數目將於年底結算全年業績時確定。

中期息

董事局今日宣佈派發中期息每股二十三仙，較一九八八年度增加百分之十。凡欲收取上述將於一九八九年十月十二日派發之中期息，務須於一九八九年九月二十二日下午四時前向股權登記處辦理過戶手續。該項手續將於一九八九年九月二十五日至一九八九年十月六日(首尾兩天包括在內)暫停辦理。

業務

一九八九年首半年之電力銷售量較去年同期增加百分之四點六。上半年之最高需求量為一千四百三十四兆瓦，而一九八八年同期則為一千四百零七兆瓦。電力銷售量與最高需求量之增長放緩，部份原因乃五、六月間意料不到之低氣溫及高雨量，但現時跡象顯示下半年之增長將有改善，因為最高需求量在七月份創下一千四百九十七兆瓦之新紀錄。

在南丫發電廠之首兩台燃氣輪機已分別於五、六月啓用。隨之於鴨脷洲發電廠餘下四台中之兩台燃油機組已被拆卸，現正轉運往南丫發電廠。今年稍後將與兩台新燃氣輪機連接，配合第二期之發展計劃。

鴨脷洲餘下設備之改遷計劃如期進行。部份鴨脷洲地盤現已交予發展商 SECAN LTD.，預料其餘之地盤將於年底轉交。

南丫第六台主機之土木及製造工程，如同其他各項輸配電網工程，進展如期。

集團之附屬工程顧問公司協聯工程有限公司之業績令人滿意，現正進行多項工程，包括在印度之柯維爾混合循環發電廠，在中國之利港發電廠，及鴨脷洲發電廠地盤之重新發展。協聯工程有限公司將繼續洽商在香港及外地之工程合約。

展望

集團將繼續表現良好。如無不可逆料之情況，集團全年之溢利預料將可超越去年，而末期息亦將不會少於去年。

最後本人謹對董事局及集團全體僱員之忠誠支持及勤奮服務深表謝意。

董事利益

於一九八九年六月三十日，各董事及其有關人士(按一九八六年證券(證券交易所上市)規則)持有本公司之股權利益謹列如下：

	持有每股壹元普通股之股數
陳乃強先生	45,534
張奧偉爵士	10,000
何鴻卿先生	111,000
梁紹榮先生	179,909
李格先生	2,497

上述全部股份乃屬實益持有。此外，公司在一九八九年六月三十日授托馬世民先生、余立仁先生、高贊民先生、李察先生、及衛利時先生各持有香港電燈有限公司一股，及授托余立仁先生持有香港電燈基金管理有限公司一股。

主席
馬世民

香港一九八九年八月十七日

今日各版專欄「海外地產投資移民專輯」、「彩虹新頁」、「視聽」

治喪處：世界殯儀館 紅磡暢行道十號 電話：三一六二四三三一

本港新聞

自願遣返第三批昨成行
百二名船民乘機抵河內
難民公署付每人路費五千二百元

（特訊）第三批一百二十一名自願遣返的越南船民昨午已乘由聯合國難民專員署所安排的專機飛返河內。今次原定遣返的人數是一百二十四人，但其中三人經檢查身體後證明健康有問題而臨時退出。

昨日早上十時，船民由警方護送由羅湖臨時船民羈留中心坐車到機場。船民在上機時大部份都提着一袋滿滿的大袋、錄音機或雨傘等。他們衣着新潮，較年輕的還掛上黑眼鏡和穿着名貴的波鞋。自願遣返的船民大都表現非常開心，在上機時並不斷向送機的人揮手道別。

聯合國駐港難民專員范列雲表示，當局會加快自願遣返的程序，而第四批自願遣返的船民共有一百九十人，他們已在昨日下午遷入羅湖臨時船民羈留中心，等候越南官員替他們辦理證件。自實施自願遣返措施以來，已有二百六十三人被遣返越南。

根據法新社河內消息說，該一百廿一名自願由香港返回的越南船民已安抵，聯合國駐越南專員已向各表示另外有六百五十一名船民要求自願遣返，預期在年底前再有二千人申請。

他稱：「聯合國難民公署需要對每一名自願遣返的船民負擔約六百五十九美元」。

巴黎消息指出，法新社透露公署將會繼續注視已返越南的船民的動態，以確定他們是自願返回的。

「沙灘老鼠」失手 跳水遁遇溺危殆

（特訊）一名涉嫌沙灘老鼠，昨午在深水灣偷取泳客旅行袋，為物主發覺追捕，沙灘老鼠窮途沒路，跳水逃遁，豈料不諳水性遇溺，為救生員救起，送院急救，目前情況危殆。

事件發生於港島深水灣，昨日下午五時，一對廿七歲姓劉夫婦到該灘游泳，夫婦將衣物放入兩個旅行袋內，然後出海暢泳，當游至浮台時，劉某發覺放在沙灘上旅行袋似遭一名男子取走，遂立即游回岸，果然發覺兩旅行袋不翼而飛，隨即追向涉嫌偷竊男子，對方一度已登上一輛巴士圖離去，但涉嫌男子棄旅行袋跳車而逃，事主不甘尾追，豈料涉嫌者跳下海中之後，竟然大叫救命，並在水中掙扎，救生員睹狀，隨即將其救起，但該名男子已昏迷，送院後情況危殆。而事主亦尋回旅行袋，有關事件，警方仍在調查中。（合）

催交租廚房爭執 包租公住客俱傷

（特訊）北角電氣道昨午發生一宗催租糾紛，房東房客爭執釀成衝突，房客被刀斬傷，房東在混亂中亦受傷，雙雙送院敷治。

事發現場為北角電氣道一〇二號×樓，上址單位間有五房，分租五伙人，劉某為包租人。

據悉：其中一名住客許×祥（五十一歲）欠下上月租金未交，昨日下午三時在酒樓工作回家時，被劉某向許某催租，雙方發生口角，繼而爭執，包租劉某在廚房與許某爭吵，混亂中，有人取起一把八吋長利刀揮舞，許某冷不提防，左手臂被斬傷，而包租劉某亦在混亂中受傷，許某受傷逃出屋外到街外呼救求助，街坊代為報警，警方到場將兩傷者送院敷治，並在現場檢獲一把涉嫌利刀，帶署調查。（合）

槍柄擊玻璃櫃自傷手腕
刦百貨公司鐘錶部
四匪事敗遺下子彈

（特訊）四名匪徒昨闖入尖沙咀三越百貨公司鐘錶部企圖行刦，匪徒以手槍柄當鎚重擊櫥櫃，防盜玻璃不破，槍柄反而損毀，跌出六粒子彈，其中一匪更弄傷手腕。匪徒事敗空手逃去，逃走前曾鳴槍一響，無人受傷，公司亦無財物損失。

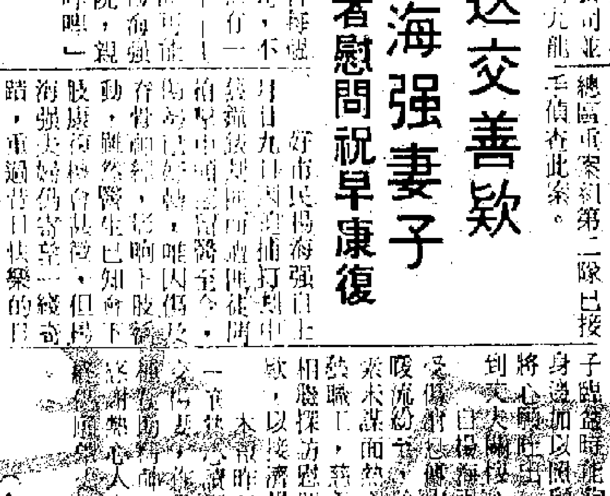
昨晨十時廿三分，三越百貨公司剛開門不久，突有三名用絲襪蒙面的匪徒，從北京道的入口闖入百貨公司地下鐘錶部，其中一匪留守門口把風，其餘兩匪直趨鐘錶部中櫃位前，一人持槍，指嚇兩名男女職員，聲言打劫，不得反抗，持槍匪隨即用槍柄重擊玻璃櫃，企圖擊破櫥櫃搶櫃中名錶，[illegible]手表。

幸而該櫥櫃採用防盜玻璃，周匪逃走時[illegible]家車CD九三×七號。

[illegible]

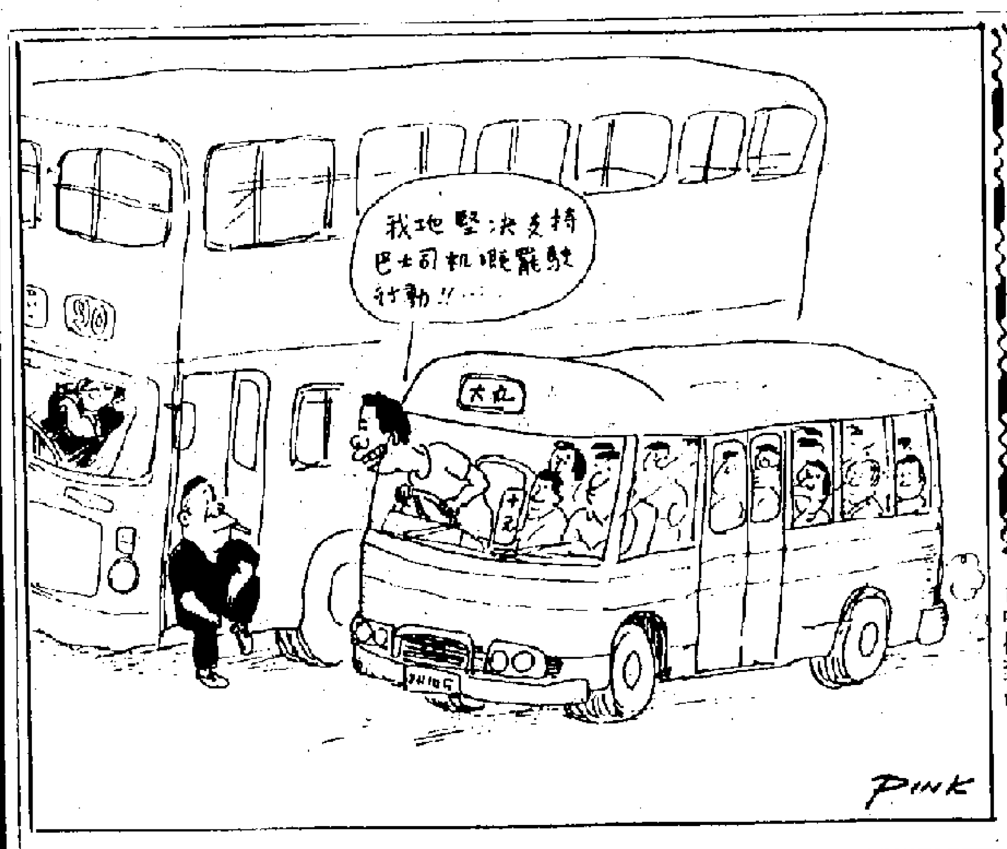
本報送交善款 予楊海强妻子 代讀者慰問祝早康復

好市民楊海强日前在上月廿九日因追捕打劫匪徒被匪徒開槍擊中，目前仍在醫院留醫，至今傷勢已好轉，惟因傷及下肢神經，[illegible]



圖：楊海強妻子接收讀者捐款，深表感激。（本報記者攝）

[illegible]



大窩口鳴槍制止械鬥
一死者中三槍
被捕四青年仍扣留助查

（特訊）荃灣大窩口昨晚深夜發生探員開槍制止遊戲中心集體械鬥，釀成兩死十一傷事件中，兩名青少年死因有待今日法醫官進行驗屍調查，以查證死者是否中槍致命。

此外，警方在現場拘捕四名涉嫌青年，目前仍扣留助查。

該宗械鬥案，警方證實是與兩個黑社會份子「和勝堂」及「一和勝」有關，而案件懷疑涉及爭地盤或尋仇，葵涌重案組第一隊負責接手調查，探員並在葵涌區一帶搜捕參與械鬥的猜猜死徒下落，至於當場被捕之四名青年，年齡介乎十六與十七歲之間，仍被扣留協查。

兩名死者之一符雲騰（十八歲），據悉身中三槍，送抵瑪嘉烈醫院證實不治，另一名死者黃天恩（十五歲）送院證實不治，黃是頭中槍死抑或被刀斬死，仍有待醫方法醫官證實死因。

死者符雲騰（十八歲），與父母及一妹同住馬鞍山恆安邨恆海樓三〇〇×室，父親任職酒樓，母親在餐廳任收銀員，死者在九龍一間中學就讀，下學期將升讀中六，據街坊表示死者平日為人頗好。

另一名死者黃天恩，據悉住大窩口邨（合）

公安局證實三人被扣查
團體籲請澳督營救被捕學生

（特訊）關注暨南大學一名發言人表示：日前收到香港「暨大」學生被捕的消息，根據中國公安部證實，有三名澳門「暨大」學生涉嫌參予北京大學民運而仍予外逃，現正被公安局扣查審問。

另方面，兩個澳門團體昨日到澳督府請願，要求澳督協助營救學生。

其中一個團體是暨南大學校友會的八名代表，希望澳督通過外交途徑，要求中國政府盡早釋放三名被捕的澳門學生，與及公佈被捕事件的詳情，這八名代表稍後再到澳門新華社遞交請願信，希望當局確保學生安全及回澳門。

此外，一個團體民主派人士亦到澳督府請願，要求澳督向葡國政府向中國政府交涉，保證三名被捕學生的人身安全。（般）

再截獲四百廿五名船民

（特訊）水警於昨日截獲五批總數四百二十五名越南船民，分別包括一百四十六名男子、一百一十八名女子及一百五十一名小童。全部船民被送往大鴉洲等候檢疫，到目前為止滯港的越南船民總數超過四萬人。（當）

梁戴盛帶着哀痛返港
父女憑汽水樽倖免葬身大海
妻兒失踪漁船沉沒前路感徬徨

（特訊）一個大黑影撞向漁船，從此將漁船上梁家一家拆散，一死三失踪。梁戴盛與女兒憑着汽水膠樽在海上飄浮獲救，昨帶着沉痛哀傷由大陸返港，將面對往後的生活。[illegible]

[illegible]

布政司巡視邊境

（港訊）署理港督霍德爵士昨午到邊境巡察工作並視察邊境保安情況，霍德爵士首先乘車沿邊境道路往文錦渡，然後轉乘直升機往落馬洲視察開卡工程的進展情況。霍德爵士在沙頭角會見駐港邊境的警務人員和軍人。

在落馬洲，路政署署長費格士表示，工程已約完成百分之九十五的大部份，將可大大改善沙頭角與文錦渡一帶的交通情況。

大鴉洲上越南船民 衛生營養可以接受

（港訊）保安科昨日收到衛生署的報告，顯示大鴉洲上越南船民的衛生和營養狀況令人滿意，而且並無傳染病的跡象。

鑑於聯合國難民公署批評越南船民所得到的營養成分不足，衛生署已建議及正在[illegible]

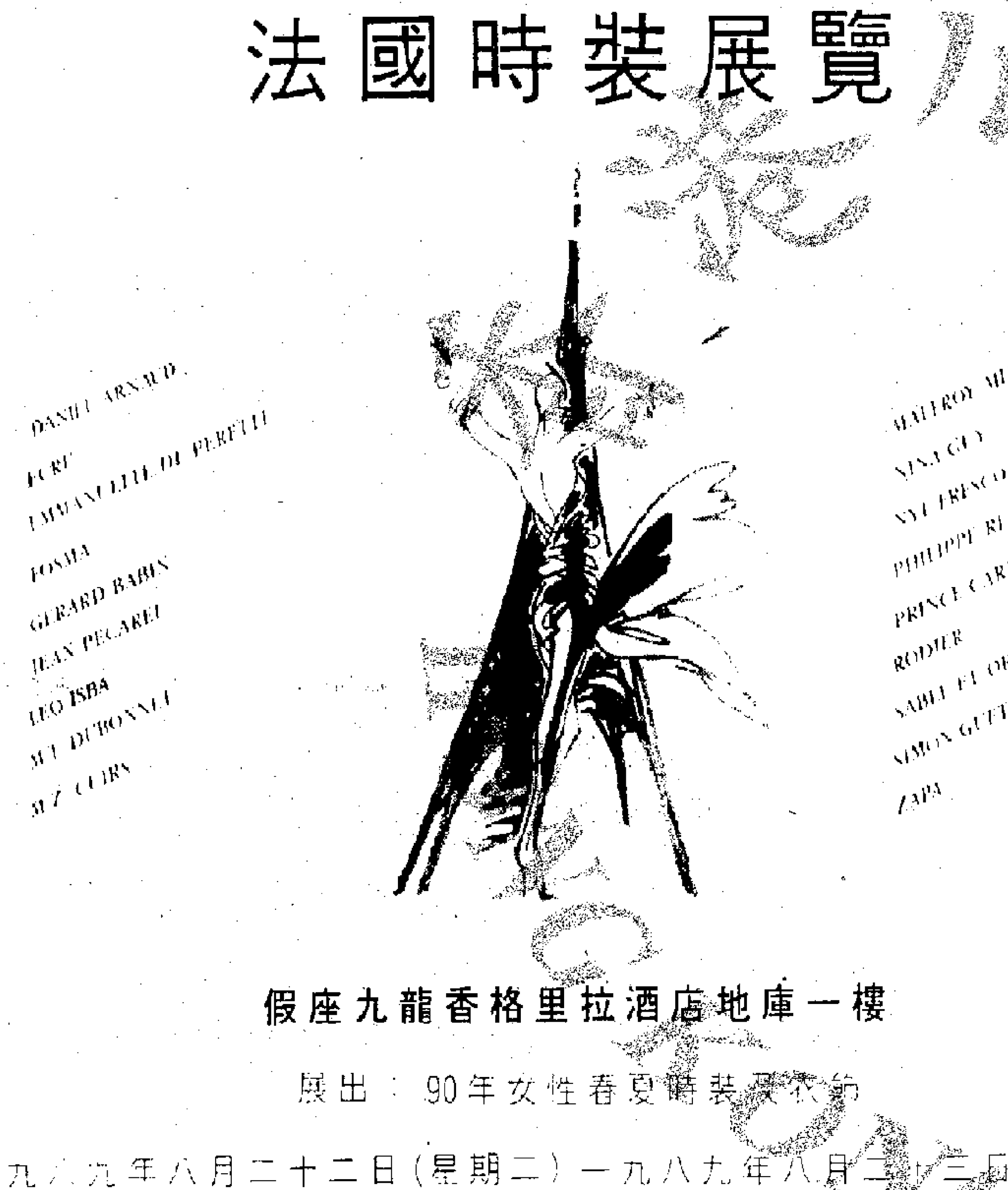
至於羈留中心的船民，衛生署的報告指出，從營養學觀點看來，船民現有的膳食已足夠，因此公署建議繼續[illegible]

涉嫌殺人走私槍械 林榮敏解返台

（本報駐台記者汪凱雄報導）涉嫌在台殺人、走私槍械的重要逃犯林榮敏，持用偽造菲律賓護照逃往香港，被香港移民局查獲，台灣警方透過國際刑警組織，將林榮敏於昨日下午自香港搭機押返台灣受審。

[illegible]

法國時裝展覽



假座九龍香格里拉酒店地庫一樓

展出：90年女性春夏時裝及衣飾

一九八九年八月二十二日（星期二）一九八九年八月二十三日（星期三）

上午十時至下午七時

FEDERATION FRANCAISE DU PRET A PORTER FEMININ-FRENCH TEXTILE OFFICE

詳情請聯絡

法國紡織商務專員公署　電話：3-3120331,3-693757

For Trade only

VIRGINIA [illegible]
LAND INVESTORS PRIME LAKEFRONT
135 ACRES $269,900
FABULOUS WOODED ACREAGE LOCATED ON 3500 ACRE
MOUNTAIN LAKE IN CENTRAL VA 3,000 FEET OF
WATERFRONT WITH STATE ROAD FRONTAGE MAKES THIS PARCEL IDEAL
FOR DEVELOPMENT. ABANDONED FARM HOUSE SITUATED
IN OPEN FIELD HAS A BREATTAKING VIEW OF YOUR
OWN PRIVATE COVE. JUST 4 HOURS SOUTH
OF WASHINGTON, D.C.
CONTACT ATLANTIC TIMBER CO
1010 AMHERST HIGHWAY, STE 5
MADISON HEIGHTS, VA 24572
CALL 804-846-1000 FAX 804-847 6876

REAL ESTATE SERVICES

Best location-New York City-Trump Parc-Central Park South. Large luxury furnished studio 630 sq. ft. Avail imm. Sell $350K. Rent $2200/month. Call owner NY (212) 439-7742 or Geneva, Switzerland 022-46-4346.

PORTLAND, OREGON

Picture yourself living in a spacious home with a peaceful pastorial view, on 1.92 ac. next to city limits. 6250 sq. ft. 6br, 4 1/2ba, huge shop, beautifully Indscpd luxury living. Automatic sprinklers. $485 K. Write or call: Roen Wilson PO Box 66320 Portland, Oregon 97266 (503)760-2020 or (503)760-1070

美加精選假期　金利旅業有限公司　泰國威馬旅行團

KOREAN AIR

夏威夷逍遙遊（酒店＋機票）	$4899起
五天夏威夷精選遊	$5999
六天夏威夷茂兒島豪華遊	$7399
美國西岸六、九天豪華遊	$8099起

詳情請與各大旅行社聯絡
熱線電話：H-8458328
本公司主辦之各綫旅行團均購備旅聯平安保險　牌照號碼：350033

專售移民留學　探親商務機票
代理世界各地特廉機票．電腦直達航空公司訂位
美加、歐洲、澳紐、中東、印度、巴基斯坦、毛里裘斯、斯里蘭卡、尼泊爾、汶萊、
特別提供機票及酒店個別行程，前往東南亞各旅遊勝地，曼谷、東京、台北、星加坡、馬尼拉、漢城，天天出發直接訂房出單，方便快捷

澳門酒店渡假 即訂即知出單｜特價｜凱悅 皇都 總統 東方
★歡迎信用咭★各國旅行團：旅行社基金保障★
熱線電話：3-660266-7 3-698141-4 5-215266-0
九龍尖沙咀漆咸圍2-4號金時商業大廈三樓306-8室　傳眞：3-7217366
香港中環德輔道中22號永安人壽大廈602A室　電傳：34185 KINGS HX

Rama Tours
泰國威馬旅行團
中華航空公司　法國航空公司　贊助
牌照：350522

浩程旅行團

新航澳紐假期 特約代理

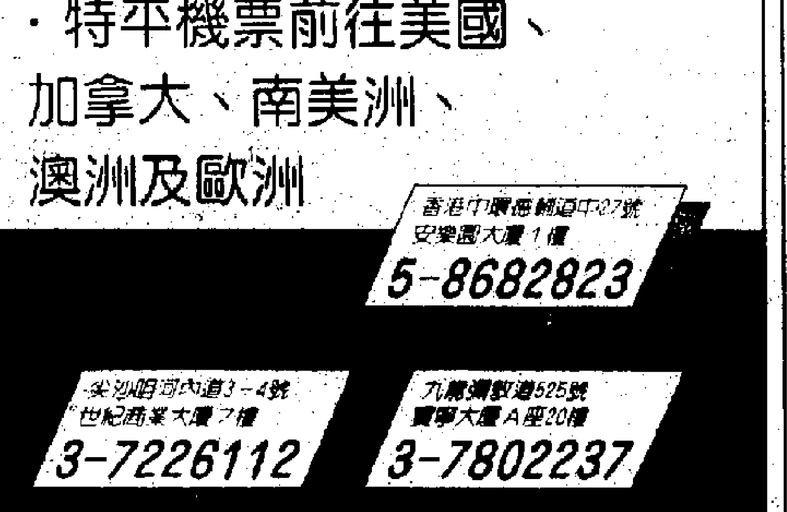
澳洲雪梨七天探親團	$8,680
澳洲七天精選團	$9,380
澳洲八天黃金海岸團	$10,480
澳洲八天航空團	$12,380
澳洲九天達爾文艾雅斯岩大堡礁團	$19,980
澳紐十天特選團	$13,480
紐澳十二天黃金海岸團	$15,480

新航歐洲假期 特約代理

歐洲十三天特選渡假團	$13,398
歐洲十四天博覽渡假團	$14,398
歐洲十五天精選渡假團	$15,998
歐洲十六天觀覽渡假團	$15,998
歐洲十八天逍遙渡假團	$17,798
地中海十二天探勝遊	$20,998

歡迎垂詢・簡章備索
熱綫電話：5-8105633
浩程旅行社有限公司
查詢電話：5-8105633 8

IATA [illegible]旅行社



・特平機票前往美國、加拿大、南美洲、澳洲及歐洲

香港中環德輔道中27號安樂園大廈1樓 5-8682823
尖沙咀河內道3-4號世紀商業大廈7樓 3-7226112
九龍彌敦道525號寶寧大廈A座20樓 3-7802237
香港中環德輔道中40號通明大廈12樓 5-232065
荃灣青山道南豐中心1022室 0-4112668

你是否已找到太平門?

參加七海旅遊移民置業考察團，可協助您找到夢寐以求的「太平門」，海外定居調查問卷，五分鐘為您解決疑難，歡迎索閱 查詢電話：5-413083

多倫多置業團　買樓奉送機票
■4天多倫多置業考察團　逢星期三出發　$8,890起
費用包括：
(1)加拿大雙程機票 (2)三晚住宿酒店（二人一房）(3)專人機場接送
(4)專車接送參觀房地產 (5)提供各類樓宇資料 (6)協助辦理樓宇貸款
＊購買樓宇交易完成，奉送機票或三晚酒店

美加澳紐考察　每週定期出發

■4天溫哥華置業考察團	$7,290起
■6/7天美國西岸觀光置業考察團	$9,030起
■10天美加東岸觀光置業考察團	$15,690起
■10天澳紐觀光置業考察團	$14,490起

辦理台灣定居　需時僅一個月
■4 5天台灣觀光定居考察團　逢星期三、六出發　$2,890起
(1)乘搭日亞或中華航機，早機出發，夜機返港
(2)住宿觀光飯店，每日三餐精美膳食及台北遊覽節目
(3)有意回國定居團友，可於四天觀光節目完畢後，繼續停留台北，由本社介紹參觀房地產及協辦台灣定居手續

新加坡考察團　瞭解就業情況

■4天新加坡觀光考察團	逢星期四出發	$3,990起
■6天星馬（檳城）觀光團	逢星期六出發	$4,890起

東南亞渡假團　暑期最佳選擇

•6 8天星馬（檳城・關丹・金馬崙）	$4890起	•4 7天印尼（巴里島・日惹・爾加達）	$5190起
•9天星馬泰（檳城）	$6190起	•9天印尼（爾加達・泗水・巴里島）	$6590起
•5 6天泰國（曼谷・芭堤雅）	$3390起	•7天日本（名古屋・富士山・東京）	$4990起
•8天泰國（清邁・曼谷・芭堤雅）	$4490起	•4天韓國（漢城・溫陽）	$3880起
•6 8天泰國（布吉・曼谷・芭堤雅）	$4190起	•4 7天菲律賓（馬尼拉・碧瑤・碧瑤潤）	$2460起

七海旅遊 國際 有限公司

越南難民問題困擾達忍無可忍地步 黃大仙十一區員函港督

圖：英國工黨議員里雅指出，內閣議員來港視察十分有幫助。（本報攝）

八月底多天假期 郵政署安排服務

本港新聞

兩局達成政制共識 選舉團六議員缺席

薛浩然對「三三三」制有所保留

個人提議兩議席全直選其美分配新構想

（本報訊）立法局議員薛浩然昨日接受訪問時表示：他個人對於兩局所達成的九一年三三三制共識有所保留，他看不出政府有何迫切性作出共識，當日來自選舉團的立法局議員只有四人參與討論。

他強調，他是來自選舉團的立法局代表，這項關乎九一年直選的議席分配，一定先要諮詢旺角及油尖區議會意見，才可在兩局上代表所屬選舉團發言。

他補充兩局討論當日他並不在港，事後從參閱會議紀錄時才發覺選舉團的立法局議員有六人缺席，而這個會議原定由下午順延至傍晚，也可算是極為巧合。

他認為隨著民主政制的發展，立法局的直選議席理應增加，功能組別及委任議員也要逐步減少。他感覺區議會的直選議席肯定有其代表性，絕不能輕視，所以，在構思中的二十個直選議席中，應有一半即十席是根據目前選舉團的分區選出。

薛浩然議員對於九一年立法局二十個直選議席的構思中有一個建議，一方面可以將立法局與區議會的關係能夠保持，另方面又可吸引一些政治團體踴躍參與九一年的直選。

他假定九一年有二十個直選議席，而目前選舉團的十個選區可以保留不變，九一年時每個選舉團的選民有兩張直選立法局議席。其中一個議席是任何合資格的選民都可提名競選，除了一個議席必須是該選區區議員，才有資格提名為候選人。此外，這個選區的選民均可一人一票選出兩個立法局代表。

他坦言過去兩屆選舉團選舉均有一個缺點，就是合格選民人數少，往往容易產生弊端，但若果採用他的建議，此問題也不會存在。

薛浩然表示：為了保持區議會與立法局今後之間的關係，免致區議員在九一年後產生「白頭進士，無人肯做」的心態。同時尚會帶給區議會是訓練本港政治人材的地方，若止於區議員身份等，被委任者也會多番考慮。

他認為在十九區中有些地區是無公屋的，正如灣仔、中西區、油尖區及旺角區等，倘若政府在劃分選區時將其列入有公屋的地區，這顯然對上述地區不公平，只要候選人取得一個公共屋邨支持，便得票就可壓倒上述地區之候選人了。（般）

立法局議員薛浩然建議九一年二十個直選議席劃分：

直選選區	議席一	議席二
港島東	東區／灣仔	具選民資格可成為候選人
港島西	南區／中西區	
南九龍	旺角／油尖	
九龍城	具有該選區資格的區議員便可成為候選人	
黃大仙		
深水埗		
觀塘		
新界東	北區／沙田	
	大埔	
新界西	元朗／屯門	
新界南	荃灣／葵青	
	離島／西貢	
備註	由所屬選區一人一票選出	

民促會選出代表團 爭取政制民主共識

游說各團體尋求真正港人治港

（特訊）民促會選出八人代表團，與香港各政見團體展開對話，以求達到政制共識，向中、英政府爭取香港政制民主化，在九七後可實行真正的港人治港。

民促會召集人揚森昨日表示，八人代表團會主動與兩局議員、八十九人方案和中間派對話，尋求政制共識；九一年有立法局半數議席由直選產生，九五年立法局議席百分之一百由直選產生，九七年前特區行政長官由直選產生。他指出代表團有權就民促會方案進行修改，但不設立底線，代表團可彈性方式處理，使方案不至太保守。不過，修改方案需八名代表一致通過，再給大會的出席人數三分之二否決才可。他又補充說，自六．四事件後，大部份港人明瞭民主政制的重要性，相信各團體間的方案差距不大。

八人代表團成員分別是李柱銘、何俊仁、黃震遐、馮檢基、司徒華、劉千石及揚森。

圖：民促會宣布組織八人代表團，爭取與其他團體達成民主共識。（本報攝）

首批核電設備已運抵 反應堆拱頂下月吊裝

六四事件並未有影響大核工程進度

（本報記者曾玉珠深圳傳真）廣東省核電合營有限公司執行董事安鴻明表示，大亞灣核電廠工程進展順利，並未因六月時北京局勢而影響進度。

安鴻明昨日在深圳參觀大亞灣核電廠時向記者稱，核電廠在今年所訂下的兩個里程碑進度順利。其一是深水設備卸貨碼頭已於八月一日啟用，而第一艘從丹麥遠道而來的遠洋貨船亦在八月初運送一批核電設備，該碼頭將與鄰近的材料貨運碼頭互相配合使用，而深水設備卸貨碼頭更可供大型機器起卸，使工程進度更快。

第二是核電廠第一個核子反應堆將拱頂工程將於九月下旬由興建工程進展至吊裝工程。

他補充，吊裝拱頂需視天氣情況而定，若天氣好的話，吊裝工程仍需分兩部份進行，以達到最安全效果。

而第二個核子反應堆現在仍在進行階段，預計在七至八個月後，第二個核子反應堆的拱頂工程亦將會進行。他補充：拱頂有三十七米直徑，高十一米。

安鴻明謂，工程一切進行順利，九一年將預計安裝工程會達到高峰，而第一台的發電廠相信，會在九二年完成。

他續稱，六、四事件後，有消息傳謂，有十二位負責核電廠工程的法國專家提出辭一事，安氏指出純屬流言。因為該十二位核電專家離開中國的原因，是基於其合約已屆滿，需要重新擬定一份合約。

他補充自六四發生後，大亞灣核電廠工程人員一直緊守崗位，核電廠工程一刻未曾停止。他指出，六月七日大亞灣卸貨碼頭仍作出安全儀式，由此可見六四事件並未深入影響核電廠的工程。

當問及六、四事件對工程影響輕微的原因時，安氏指出，主要是因為無論中國、法國及英國等專家及工程師等均有一共同目標，就是着意去建設一個優良的核電廠，加上在八六年開始到現在，均合作得非常愉快。

最重要的，就是有關當局在工程人員再三保證他們的人身安全，及談判決不會成為戒嚴區等。

另外，廣東核電廠高級工程師遲派玉在介紹核電廠工程時表示，兩個里程碑進度順利是可喜現象。工程務求做到百分百安全。

他指出，核子反應堆護備有一層全網，有若干九米厚。而反應堆結構安全，可承受五點五公斤的壓力，而一般的嚴重意外卻只產生三公斤的壓力，故此安全度相當高。

他補充，已有大批核電廠需用設備，經深水設備碼頭運抵廠址，約有五千噸，其中部份是核電設備。

工程由八六年開始，預計整個核電廠工程需用七十二個月，十個月前作準備，廿五個月土建工程，廿三個半月安裝工程及十四個月調試。

中巴職工廣貼標語 不滿情緒轉趨强烈

傳資方與少數員工獲加薪協議

（特訊）大多數中巴員工因不滿資方在談判時傳出已與另一些員工達成加薪協議，昨日在各站頭張貼橫額及標語，以示抗議。

汽車交通運輸總工會香港巴士分會的數位代表昨日在交易廣場巴士總站站長室見記者。代表指出：香港巴士分會有超過半數共千六名員工會員，但傳聞為數百多名員工已與資方達成協議，有關協議包括今年員工的加薪幅度為百分之十一，而香港巴士分會則要求加薪百分之十八。

代表表示，與其他公共交通運輸機構比較，他們的薪酬偏低百分之七至八左右，但中巴去年盈利接近六千萬，今年加票價後，盈利可達七千萬，因此他們要求有更大加薪幅度。另外，員工的退休金計算法亦偏低，他們希望有所改善。

多個中巴總站昨日出現多張海報，內容謂：「要求合理待遇，爭取退休金福利」、「慘、慘、慘！退休金唔夠買棺材」、「公司利益多，員工福利多得冇！」、「員工福利，不容忽視，合理待遇，僱主有責」。

香港巴士分會今晚會召開理事會及幹事會議，商討調整工資及其他福利問題。

在昨日的多個中巴總站及分站上都貼了一份由汽車交通運輸業總工會及香港巴士分會的通告，告之會員談判結果是支持工友所提出之要求。

此外，在另一方面，通告指出：工友已收到一份外勤司機及站長一千人及非房職工二百人的簽名，希望加薪協議達成後，仍要繼續檢討目前之福利制度，年資計算制度。

中巴重申未達協議 呼籲職工理智處事

倘遇罷工行動暫未有應變措施

（特訊）中巴發言人昨日指出，該公司已分別與香港中華汽車公司職工會及汽車交通運輸總工會香港巴士分會開過會議，至今未達成員工加薪的協議，因此員工應保持理智，待日後勞資雙方再開會討論加薪問題。他指出，該公司現時仍未對加薪幅度有一個決定，但資方對有工會提出接近兩成的加幅認為有一段距離。

汽車交通運輸總工會香港巴士分會的會員，超過中巴員工的半數。

中巴發言人續指出，如果員工現時就採取罷工行動，該公司暫時沒有相應措施應付，而發動罷工的工會雖有千多名會員，但究竟能否同時又有多少會員支持呢？

他又謂資方現時等待另一次與汽車交通運輸總工會的會議，而勞工處至中午為止仍未有安排勞資雙方會談。

中巴勞資糾紛發展 港島區議會甚關注

（特訊）東區交通會主席余陶光表示：對於中巴員工的事件甚表關注。他認為任何一項交通工具罷駛，都帶來居民的影響。由於今次可能涉及公司與員工的勞資糾紛，必須由勞資雙方找出途徑解決。

他補充區議會只作出關注，在有關問題發生後會與運輸署聯絡及商討。南區交通會主席文淡明對於中巴員工事件也抱密切之關注態度，倘有員工採取罷駛行動，一定會帶來市民的影響。

他又指南區地處特殊，既無地鐵也無電車，只有中巴為主要交通工具，如果一旦發生罷駛情況，便苦了南區居民。

此外，運輸署發言人指出：該署很關注中巴事件，但目前只是勞資雙方的問題，故該署暫時從各方了解這件事件。

六四後雖曾緩和 建造業勞工短缺 快將會回復原狀

（特訊）副房屋署長孟志凌昨日表示六四事件促到若干私人發展商承建商採取觀望態度，對工程放緩或停頓，直接使勞工短缺情況得到緩和。

他強調這種情況只屬短暫現象，當承建商恢復信心後，勞工短缺情況將很快重現，特別是技術勞工，問題尤須關注。

孟志凌坦言，房署會尋求長遠的解決方法，一方面正設立一個工作小組，研究勞工問題，考慮改善工人工作環境及入職條件，藉此吸引更多新工人流入這個行業。這情況將有助紓緩勞工不足問題，孟志凌說，近期有大批學生畢業，亦有助解決工人不足情況。

此外，房屋委員會建築小組昨日批出五份材料試驗合約，價值六千五百餘萬元。

房署副署長（建築事務）孟志凌稱，該組批出的試驗合約包括兩份試驗樁柱定期合約和三份試驗新建築地盤內混凝土物料的定期合約，前者價值一千三百八十四萬元，後者價值五千一百八十萬元。

他說，試驗樁柱定期合約，提供工地技術人員器材，結果分析及就地盤安裝的樁柱，作出試驗報告。

英議員重彈舊調 就確保香港前途 中英需承担責任

（特訊）英國工黨議員及影子內閣成員貝里雅昨日會見兩名立法局議員後表示，香港正面對關鍵的時刻，而中、英兩國政府均需承擔責任，確保香港的將來。

至於船民問題，他認為相信沒有人認為船民的居住環境是可以容忍的，但他亦指出，船民問題是一個國際問題，而英國明顯要負相當大的責任。

他又謂，內閣成員親自來港了解情況是極端有幫助的，可以清楚香港人的真正感受。

他表示，兩位立法局議員亦向他提及人才外流，香港投資等問題，回國後，他會將聽取得到的意見向英國當局反映。

昨日與貝里雅會面的立法局議員戴展華表示，香港與英國的溝通一直是倚靠外交部，而現時英國政客可直接與不同階層與人士溝通，了解香港問題，相信對香港是有幫助的。

提及前日的保守黨議員批評南區議員戴展華就船民問題沒有充份的證據，反映民意，戴展華則謂，證據已是足夠，從來自基層的十九區區議會中便已看到。

關於被推舉為慶祝國慶籌委會主席一事，戴展華否認這是對中國政府的支持行動，因為國慶乃國事，而並非是政府的事。（宜）

圖：英國工黨議員貝里雅指出，內閣議員來港視察十分有幫助。（本報攝）

九巴冷氣雙層巴士 明年夏天投入服務

訂購二十多輛 行走六號路線

（特訊）九巴在明年夏天開始，提供冷氣雙層巴士服務，票價會較一般普通巴士略高，九巴已購買二十多輛冷氣巴士，準備投入服務。

九巴策劃及市場拓展經理葉松森表示，九巴已經向英國訂購了二十多部冷氣巴士行走尖沙咀至美孚的六號線，票價會較為昂貴。

選擇六號線行走之原因，乃該線之乘客較多，同時又有六號A線給那些不想付出較多車票的乘客選擇。

另外九巴於未來五年會開辦四十九條新路線。包括七條於九龍區，三十九條在新界，及三條新過海隧道新路線。因此在五年內需要斥資十五億元，購買大約一千七百部新巴士。

越南難民問題困擾達忍無可忍地步

黃大仙十一區員函港督 促盡快取消第一收容港

（特訊）黃大仙區十一位區議員昨日聯署致函港督衛奕信爵士，要求取銷香港為第一收容港，停止撥款支付一切與船民有關的費用，及儘早實施當然遣返；他們更形容目前的越南船民問題，已到了忍無可忍的地步。

信中強調，越南難民及船民問題困擾香港逾十年，而近日在大鴉洲、石崗、深水步及萬宜水庫所發生的事件，顯示出港人的憤怒和焦慮已到達極點。

這些區議員抨擊英國在越南船民事件上袖手旁觀，使本港一方面要處理滯港的五萬名船民，另一方面，又要應付不斷湧入的船民，但經甄別證實為非難民的船民，又不能當然遣返，令香港在船民問題上腹背受敵。

他們認為港府在處理大陸和越南來的非法入境者，處置方法極不公平，前者即捕即解，而後者則有食有住，十年來港府已動用逾十八億元公帑在越南難民及船民上，所以不能不應無了期承担這個當年由英國做成的問題。

八月底多天假期 郵政署安排服務

（港訊）郵政署昨日宣佈八月底幾天假期的郵政服務安排。八月二十六日（八月最後一個星期前的星期六）只派信一次，而八月二十七日（星期日）和八月二十八日（重光紀念日）則不派信。

瑪利亞夜書院 招生通告

全港最具規模之夜間課程！

九月開課，全部課程均有簡章介紹，歡迎查詢

- GCE (General Certificate of Education) [Business, Science, Social Studies]
  英國大學預科課程〔分商業，科學及社會科學供閣下自由選擇〕
- REPEAT F.5 [Arts, Commercial, Science, Computer]〔班制或自選〕
- HKU F.6/7 [Business, Science, Social Studies]
- EXTERNAL DEGREE TUTORIAL COURSE [LL.B/B.Sc (Econ)]
  倫大校外學位研習課程〔法律系/經濟系〕FOR ENQUIRY, PLEASE CALL 5-668515
- LCCI [Commercial Studies] [Level I, II, III]
- SECRETARIAL CLASS〔一年制秘書課程〕（只在北角校開設）
- 英文班〔分初，中，高三級，保送會考〕

- 高山道正校：九龍．深水埗．高山道339－345號（長發街口）
  電話：3-611819 3-616809 3-616555
- 高山道分校：九龍．深水埗．高山道25－35號（嘉頓酒樓對面）
  電話：3-615147－9（三線）
- 紅磡校：九龍．紅磡．漆咸道272－274號（蕪湖街口）
  電話：3-330271－4（四線）
- 北角校：香港．北角．英皇道335－341號恒生銀行大廈
  電話：5-668515－8（四線）
- 葵涌校：荃灣．葵涌石蔭石文徑五號葵英大廈
  電話：0-4200999
- 屯門校：屯門．仁愛堂圍2－4號（何福堂對面）
  電話：0-4595500

THE UNIVERSITY OF WARWICK IN ENGLAND

MANAGEMENT SCIENCES (B.Sc)
ACCOUNTING AND FINANCIAL ANALYSIS (B.Sc)
ECONOMICS (B.A.)
INDUSTRIAL ECONOMICS (B.A.)
MANAGEMENT SCIENCES AND OPERATIONAL RESEARCH (M.Sc)
DIPLOMA IN MANAGEMENT STUDIES

Students interested in studying for any of the above qualifications in the School of Industrial and Business Studies and the Department of Economics, should complete the form below if they wish to discuss these possibilities with representatives of the University.

Successful applicants for admission to the University are eligible to apply for a number of Scholarships which are intended for students from Hong Kong and which are awarded on a competitive basis.

Please return to Ann Houghton, University of Warwick, International Office, 2/F., Management House, 26 Canal Road West, Hong Kong.

I should like to meet representatives from the University of Warwick and shall be available at the following times (please indicate when **NOT** available).

Friday, 25th August	10, 11 a.m. 12 noon, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 p.m.
Saturday, 26th August	10, 11 a.m. 12 noon, 2, 3, 4, 5, 6 p.m.
Sunday, 27th August	10, 11 a.m. 12 noon, 2, 3, 4, 5, 6 p.m.
Tuesday, 29th August	10, 11 a.m. 12 noon, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 p.m.
Wednesday, 30th August	10, 11 a.m. 12 noon, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 p.m.
Thursday, 31st August	10, 11 a.m. 12 noon, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 p.m.
Friday, 1st September	10, 11 a.m. 12 noon, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 p.m.
Saturday, 2nd September	10, 11 a.m. 12 noon, 2, 3, 4, 5, 6 p.m.

NAME ____
ADDRESS ____
____ Tel. Home No. ____ Business No. ____
I am interested in undergraduate courses postgraduate courses (tick as appropriate)
Please indicate subject area of interest ____
Confirmation of time and venue will be posted to you
WKB

屋宇地政署

公開拍賣三幅政府土地

拍賣日期與地點：1989年9月11日（星期一）
下午2時30分於
香港大會堂劇院公開拍賣

1. 地點：九龍灣臨樂街
   地段：新九龍內地段第6115號
   面積：（約）6300平方米
   用途：供作非工業用（住宅、酒店、戲院、貨倉及加油站除外）及包括公共運輸終站

2. 地點：新界粉嶺安樂村第25區
   地段：粉嶺上水市地段第100號
   面積：（約）1707平方米
   用途：供作工業及／或貨倉用（厭惡性行業除外）

3. 地點：新界沙田新市鎮第11區
   地段：沙田市地段第340號
   面積：（約）4773平方米
   用途：供作工業及／或貨倉用（厭惡性行業除外）

索取詳細賣地章程及查閱圖則，可到香港花園道美利大廈十五樓屋宇地政署、香港政府合署西座地下中西區政務處中區諮詢分處及九龍上海街250號油麻地停車場大廈十一樓九龍地政處．賣地章程亦可向沙田、屯門、元朗、荃灣、葵青、大埔、北區、西貢及離島各地政處索取。

急聘日校教師

（中四或以上）

科目：中國語文，中國歷史，經濟，商業，英文，會計，速記，打字，電腦，數學。

（政府薪酬，公積金）

請附履歷及聯絡電話，寄明愛專業及成人教育中心──荃灣日校，荃灣城門道九號，校長收。

屋宇地政署

投標

茲公開招標承投下列政府土地：

郊區建屋地段第3號

地點：香港山頂道
用途：作非工業用（貨倉除外，但包括酒店及有居停服務的公寓），公眾停車場及政府、團體、社區設施
面積：約11230平方米

截止申請日期：1989年10月27日正午12時

查閱圖則及索取投標表格、招標公告及章程，可到香港花園道美利大廈十五樓屋宇地政署或九龍上海街250號油麻地停車場大廈十一樓九龍地政處。投標文件亦可往沙田、大埔、北區、元朗、屯門、荃灣、葵青、西貢及離島各地政處索取。

美加精選假期 金利旅業有限公司 泰國威馬旅行團

體育

登喜路香港羽球公開賽 下月港伊揭幕

國際高手雲集獎金高達六萬美元 韓愛萍楊陽蘇基亞圖科斯特參加

（特訊）本年度登喜路香港羽毛球公開賽，將於九月七日至十日，假港伊新伊館舉行。登喜路昨日召開記者招待會，由登喜路香煙公司代表傅卓賢、香港羽總會長湯恩佳主持抽籤，並定五個單項的秩序。

抽籤儀式舉行前，由湯恩佳致辭，講辭節錄如下：

一九八九年度香港國際羽毛球公開賽將在九月舉行，在過去數年中，香港羽毛球總會舉辦過五屆國際羽毛球公開賽，而每一次比賽，均邀請到不少有國際水準，技術一流的好手參加，為本港愛好羽球運動人士，提供高水平的娛樂節目。

今年所舉辦的香港國際羽毛球公開賽是與「登喜路」公司贊助，而此項賽事是八九年格蘭披治巡迴賽中，其中一站賽事，賽事總獎金高達六萬美元。

這項賽事，我們已決定在九月七日至十日假座灣仔伊利沙伯體育館進行，而被邀請來港參賽的好手包括現時在國際排名位居榜首的球員，其中包括：中國隊的韓愛萍、楊陽、張清武及其他多名球員，印尼隊則有名將蘇基亞圖、韋雅地及王蓮香，其他國際有名的球員包括丹麥的科斯特，馬來西亞的傅國強，泰國的森保等。

是次參加賽事國家共十二，而球員人數高達一百一十三人，相信他們精湛球術，必定令香港的羽球迷，大飽眼福。至於作為東道主的香港，亦會盡力以赴，派出實力及狀態最佳的球員上陣，勢將掀起香港羽球運動的新高潮。

為迎接即將舉行的大賽，香港羽球總會全體委員當盡地主之誼，務使來自世界各國的朋友有賓至如歸之感。

最後，我們很高興再次得到「登喜路」贊助是項賽事，雖然接受煙草商贊助推廣體育活動是最近頗擁爭論性的問題，然而香港羽總仍會保持一貫政策，在政府有關部門撥款仍然不足之下，我們仍然歡迎任何商業贊助，包括煙草商在內。」

楊陽蘇基亞圖編上線

星光熠熠的男子單打，首輪已出現惹人注目的賽序，其中第一號種籽中國楊陽，將會碰上大馬後起之秀拉昔夫．西迪，[illegible]戰難免。另場第三、四號種籽印尼韋雅地，面對中國小將與文凱，亦是臨頭十足，兩人代表着本國羽壇未來希望，誰勝誰負叫人關注。

下綫形勢則稍為混亂，第二號種籽大馬拉文西迪、蘇納江，中國新組合陳羽，實向為俱有力爭奪決賽權。

女雙呈中韓對峙局面

女子雙打却呈現中韓對峙局面，第一號種籽中國林瑛、關渭貞，第二號種籽南韓黃惠英、鄭素英實力過人，兩組很可能成為爭標大熱。可是黃、鄭組在第一圈，已面臨中國新秀周倩民、張婉玲的挑戰，如想晉級先要奮戰出來。

中國女單可控制大局

女子單打形勢較男單明朗，中國姑娘將有強手列陣，若果順利的話，可望佔據準決賽其中三個席位。假如第五至八號種籽史曉惠，能在下綫壓倒第二號種籽印尼王蓮香，中國甚有機會壟斷四強。

男雙西迪兄弟實力強

男子雙打因大馬賈南多、拉昔夫兄弟，實力遠勝其他隊伍，正常可從上綫殺進決賽。

港混雙兩陳列首種

混合雙打方面，第一號種籽香港陳智才、陳念慈，第一輪出戰實力平平的中華台北代表林建州、康家儀，過關不成問題。加之下一輪的對手，如非瑞士雅托斯、維拉絲，即是香港伍伯俊、馬詠詩，正常而論，「雙陳」起碼能夠打入四強。

登喜路香港國際羽球賽，昨舉行男女單抽籤儀式，分別由羽總會長湯恩佳（上）及贊助商代表傅卓賢（下）主持。

東亞青少年壁球錦標賽 今晨銀禧揭開戰幔

港星馬菲四隊作單循環賽決勝負

（特訊）首次在港舉行的富士菲林東亞青少年壁球錦標賽將由今晨起一連三天在銀禧體育中心舉行，來自香港、新加坡、馬來西亞及菲律賓四支參賽隊伍將進行一個循環賽事以決定冠軍誰屬。今晨（十八日）第一場賽事於十時開始，由香港女子隊對馬來西亞女子隊。

香港女子隊由四位新晉青年球員組成，計有全港十九歲及二十三歲以下冠軍蕭威，全港十九歲以下排名第三及第四之劉展英及鍾詠詩，而馬來西亞則為十三歲以下冠軍S盈娘絲，派上全國十九及二十三歲以下第二名的陳[illegible]，八八年富士菲林國際青少年壁球賽十三歲以下冠軍胡寶珊，全國十九歲以下排名第四之蔡美玲及第五之張淸湄上陣。今日（十八日）下午二時尚有兩場男子組賽事進行，計有：菲律賓隊挑戰去屆冠軍馬來西亞隊，另一場則由香港隊迎戰新加坡隊。菲律賓隊成員包括曾參加本年六月在港舉行之NIKE東亞賽的文斯比利圖及巴都比，另兩名球員爲M高美斯，Z高美斯；馬來西亞隊有全國十六歲以下冠軍及去屆本賽事代表林峰子，全國十六歲以下排名第三之何偉博，全國十九歲以下排名第六之陳志賢及全國排名第十之莫迪魯。至於香港隊方面，教練郭繼思將派出剛於昨日（十七日）渡過其十九歲生日的黃文偉，去屆格芝拔治賽青少年組冠軍潘日昇及新秀楊民深，梁勤輝等上陣。

國際職業網協錦標賽 碧加首戰險勝列台

[illegible]首段擊落八號種子西德韓妮卡首戰就較爲艱苦。在雙方均用左手打的一場比賽中，碧妮卡連取最後四局，以二比六，六比二及七比五勝美國花芭。

[illegible]倘兒現，她在對手世界排名第九的舒莉花的八個發球局中迫打「刁上」六局。

[illegible]拿華杜露娃不久前[illegible]莉花拆夥，聲稱會與格拉芙合作。舒莉花說：「這可能是一次過的交易，但如果我和她一起拍檔下去，還可以稱霸好幾年。」

又說：「如果格拉芙想在網球找到挑戰，她也許要向我打理手。」（楊）

市政局盃男青籃球複賽

安青擊敗自強 72－64

展時險挫警察 69－66

（特訊）全港公開第十六屆「市政局杯」男女青少年籃球錦標賽男子青年組複賽，昨有兩仗在九伊舉行，結果安青以七二比六四擊敗自強，展時G以六九比六六險勝警察。

首仗 爲C組複賽，兩隊雖屬乏大牌球星助陣，但彼此俱擁有年青傑出新秀，拼勁鬥志甚佳，半場安青以卅四比廿七佔先，全場以七二比六四勝出。

次場 爲B組複賽，勝負對出綫影響頗大，警察上仗已失手於發展，今役再敗，入圍已告絕望。半場警察以卅四比卅二領前，全場展時以六九比六六後來居上。（驄）

東方星島足球隊 赴台參加鳳山盃

（特訊）東方足球隊與星島足球隊兩支兵馬，在球季展開前應邀前往台灣高雄參加高雄市鳳山盃足球賽，東方與星島均屬中型班表表者，實力不俗，今次在台爭奪錦標，正好一試實力，亦爲季前的熱身好機會，兩支隊伍均定十八日出發，比賽將在周末起舉行。

華足聯伯欣盃 下屆在星舉行

華足聯會埠際小組昨召開會議，舉行伯欣盃港馬赴星，希望在四月香港星馬華人足球賽今年在港舉行圓滿結束會議，出席者朱叔近、胡嗣[illegible]、彭立德、李伯勇、黃鈞秋、劉駒明、源兆華、袁達明、游樹培、張戰新、黃士英、由胡[illegible]報告本屆伯欣盃在港舉行，香港奪冠軍，馬來西亞亞軍，一切順利，星加坡將是一九九〇年主辦者，已經有信去函邀請。

爭取主辦九六年奧運會 澳洲重錘出擊

開出十五億美元籌備建設計劃

（法新社墨爾本十七日電）這個澳洲南部的城市在過去四周展了一項耗資十五億美元的建設計劃，以爭取主辦九六年奧運。維多利亞州長肯納透露，墨爾本這項奧運藍圖包括了一座耗資一億七千五百萬的綜合比賽場館。這將是澳洲同類型建築物中最大的一座。

肯納說，這項計劃對澳洲爭取主辦九六年奧運將有利。

肯氏相信這項計劃[illegible]其他競爭主辦奧運的城市包括了雅典、曼徹斯特、多倫多、阿特蘭大及貝爾格萊德。

最後決定將在明年的日本國際奧委會會議上作出。

澳洲建議中的綜合比賽場館擁有六萬個座位，包括游泳、跳水、室內球、羽毛球、排球及馬術比賽場館，總共可以容納四萬八千名觀衆。計劃中亦包括奧運村、大會及單車場等。（胡）

萬寶路網球賽易角 文仙尼艾哲拿加入

將與艾保張德培阿加斯等交鋒

（特訊）香港網球贊助人協會宣佈又有二位世界超級網球巨星應邀來港，與其他九名世界頂尖高手參加十月十一至十五日假維多利亞公園舉行的第二屆萬寶路錦標大賽。他們是文仙尼（世界排名第十二位）及艾哲拿。

文仙尼原籍阿根廷，是當今網球壇上最耀目的年青新秀之一。他今年在意大利公開賽中擊敗了貝殊斯，以及在蒙地卡羅公開賽先後擊敗韋蘭特及碧加，在得球壇矚目。艾哲拿則於今年在雅典首次獲得職業網球的第一個格蘭披治大獎，薪準在世界排名迅速冒升。

現時已確定來港參加萬寶路錦標大賽的球星計有：艾保（世界排名第三）、張德培（世界排名第六）、阿加斯（世界排名第七）、美洛（世界排名第十）、基斯坦（世界排名第十三）、屈臣、諾亞、利康特及高美斯。

該會同時宣佈，干諾斯、基拔及文斯杜夫已退出上述賽事。

香港網球贊助人協會發言人表示：「干諾斯、基拔及文斯杜夫三位球手退出比賽，雖然令人遺憾，但是文仙尼和艾哲拿加入，使萬寶路錦標大賽的強盛陣容毫不遜色，成爲香港最精采的網球賽事。」

現年三十六歲的干諾斯在溫布頓及近期多項賽事連番失利後，現正考慮其前途去向，因此決定退出今次及其他比賽。

以色列球手文斯杜夫因要參加同期舉行的台拉維夫的比賽，並因[illegible]，故決定放棄來港參賽。[illegible]

[illegible]港元。[illegible]賽事將假[illegible]

全港公開武術大會 今晚港伊決賽頒獎

（特訊）[illegible]今晚決賽儀式，[illegible]分別由錦詩文大兒童武術學院表演五十人長拳集體操，與[illegible]十人器械團體操。

決賽分三節舉行，計有女六男分別參加大賽，女子組是區蓉、李敏、張萬琛[illegible]。她們將在拳術、劍術、槍術及棍術較高下。

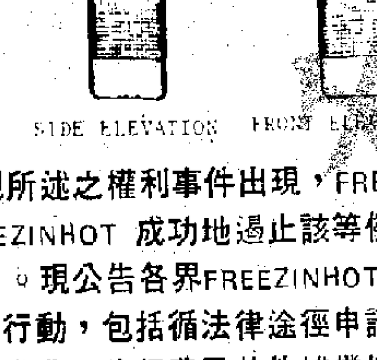
男子組六人是莫敬秋、顧鵬飛、李偉民、李志超、陳錦華[illegible]。他們將在拳術、長拳；短器械中的刀術、劍術；長器械中的槍術和棍術角逐最高榮譽。男女子組第一節比賽完畢進行，再頒發三項獎。

華足聯廿四晚 周年大會頒獎

華足聯會定於本月廿四日（星期四）下午六時半在京華酒樓召開周年會員大會及特別會員大會，改選下屆執委會，通過修改章程[illegible]告，以及[illegible]。各部門小組委員，各部門委會可派代表出席。[illegible]大會結束後，又足球盃[illegible]市政局[illegible]周年大會結束之後頒獎，各冠軍隊隊長[illegible]式。

通告

FREEZINHOT BOTTLE COMPANY LIMITED("FREEZINHOT")香港法下所成立之公司，爲以下防水電筒英國專利權編號GB 2091863 B，香港專利權編號 1985年第 1000號，英國圖案版權註冊編號997522及有關版權（"所述之權利"）之擁有人。



SIDE ELEVATION　FRONT ELEVATION

因有侵犯所述之權利事件出現，FREEZINHOT 曾採取法律行動。FREEZINHOT 成功地遏止該等侵犯事件並獲得侵犯者賠償律師費。現公告各界FREEZINHOT 將毫不猶豫地採取一切適當法律行動，包括循法律途徑申請禁制令、賠償、利益損失、訴訟堂費、律師費及其他補償以防止任何人士、商號或公司抄襲，影射或侵犯所述之權利。

FREEZINHOT BOTTLE COMPANY LIMITED
代表律師
王惟翰律師行
香港中環皇后大道中十五號
置地廣場公爵大廈廿五樓

一九八九年八月十八日

離職啓事

本公司職員陳國威君（ANTHONY CHAN）由1989年8月14日起，正式辭去本公司所有職務，此後陳君在外之一切華洋轇轕，概與本公司無涉，特此聲明。

高達纖維（香港）有限公司謹啓
一九八九年八月十四日

裕本建業地產發展有限公司股東自動清盤
根據香港公司法例（第卅二章）通告

欖勿兄弟拍賣行拍賣廣告

茲承香港地方法院命 UNDER H.S.C.T. ACTION NO.2568 OF 1989準於一九八九年八月十八日即星期五日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在九龍彩雲邨瓊宮樓（譯音譯意）一九〇九室 WONG WAN KEUNG（NATURE OF GOODS－DOMESTIC 貨物性質——住宅）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樋之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

香港欖勿兄弟拍賣行啓
電話五一二二零二二四

欖勿兄弟拍賣行拍賣廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER K.S.C.T. ACTION NO.3817 OF 1989 AND K.S.C.T. 3818/89 SEIZED UNDER 準於一九八九年八月十九日即星期六日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在九龍愛民邨 WAI MAN HOUSE（衛民樓）八三二室 LAM CHO HUEN（NATURE OF GOODS－DOMESTIC 貨物性質——住宅）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樋之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

香港欖勿兄弟拍賣行啓
電話五一二二零二二四

香港某大社團增聘助理秘書一位請將學經歷、通訊地址、電話寄：九龍廣利道11號崇正中學。

本校因擴班，增聘理科教員、中文科教員、實驗室助理員，應徵者請將學經歷、通訊地址、電話、寄：九龍廣利道11號崇正中學。

現　貨

130克,32S,28支全棉精梳胚布，品質上乘，價格合理
有意即與5-8336877
劉小姐洽

急聘司機

兼任事務員兩名
需持大牌或細牌，中學程度，略懂英語，年四十以下，有薪假期另超時補水，薪金面議。請於辦公時間電
3—366273 約見

運輸署公告
沙田沙田路於晚間臨時封閉

謹此公告，爲方便在沙田建築T5路，由一九八九年八月十八日起至一九八九年八月二十四日止連續七晚，威爾斯親王醫院附近一段長約三〇〇米的沙田路將於晚上十一時三十分至翌晨六時臨時封閉，禁止通[illegible]

生意轉讓聲明

茲遵照香港法例生意轉讓（保障債權人）條例第四及五節之規定通知如下：

啓者：梁佩如女士寓九龍廣播道四十二號雅麗園[illegible]樓F室（以下簡稱出讓人）向於九龍尖沙咀彌敦道三十七號良士大廈地下A-1舖位以 HONG KONG MONEY CHANGER 名義獨資經營外幣找換生意現出讓人同意將上述生意連同該生意之全部生財器具一概出讓與何紹[illegible]先生及何紹基先生寓九龍廣播道四十三號雅麗園九字樓F室（以下簡稱承讓人）。

該項轉讓將於本聲明刊登後第三十二天正式交易，但如在交易日前有任何根據上述條例第四節所進行之法律訴訟該轉讓將延遲至本聲明根據上述條例正式生效後之十四日內進行除非承讓人同意提前交易。

承讓人擬於上述地址以 HONG KONG MONEY CHANGER 名義繼續經營同類生意。

除非於本聲明刊登後一個月內根據上述條例第四節採取法律訴訟，承讓人對於一切有關出讓人經營上述生意之任何債務及華洋轇轕，未清除者之法律責任將自動終止負責。

出讓人及承讓人代表律師
陳順祖律師行啓
香港中環干諾道中57至59號
金豐商業大廈①字樓

一九八九年八月十八日

生意轉讓聲明

爲遵照香港法例49章生意轉讓（保障債權人）條例第四及第五節之規定茲聲明如下：

啓者，百麗誠有限公司註冊地址爲九龍尖沙咀金巴利道64至66A號，順輝大廈地下（以下簡稱「出讓人」）向以「百麗軒」（以下簡稱「該生意」）名義於九龍尖沙咀金巴利道64至66A號，順輝大廈地下（以下簡稱「經營地址」）經營生意。現出讓人擬將該生意連同一切資產傢俬、裝修、飲食設備、機器、生財器具及裝梳等轉讓予富[illegible]有限公司註冊地址爲九龍尖沙咀金巴利道64至66A號，順輝大廈地下（以下簡稱「承讓人」）。

該項買賣交易將於此生意轉讓聲明刊登一個月後在黃潘陳羅律師行立契交易。嗣後承讓人將在上述經營地址以「JOY CASH LIMITED TRADING AS MEMBER'S CLUB HISUI」名義經營酒廊生意。現依據上述法例特此聲明如任何人與出讓人就其現在所經營生意有任何華洋轇轕債務未清者除非於本告示刊登後一個月內提出法律訴訟否則承讓人之一切有關之法律責任將根據上述法例全部終止。

出讓人及承讓人雙方代表律師
黃潘陳羅律師行
香港皇后大道中33號
萬邦行 1602—4 室

一九八九年八月十八日

通告

啓者茲爲休退商人黎潤生（LAI YUEN（OR YAN）SANG）之遺產事特此通告各界人士：查香港高等法院經已依據香港法例第十條甲款頒令上述遺產之債權人及其他人士限於一九八九年十月十八日前提出其要求於上述日期前送達上述死者遺產承辦人。所有債權人及其他人士將其要求[illegible]茲特因此請[illegible]。

新華銀行信託有限公司
或其代表律師
香港威靈頓街一至八號新華銀行大廈一七零一室
顧陵儒
譚大偉 律師行
何顯貴
香港德輔道中十九號環球大廈八零二室
發此通告人啓

OFFICE ASSISTANTS

月薪 $3,300

某大律師行現徵聘二級辦公室助理多名。如工作表現良好者，一年後可考慮升爲一級辦公室助理，更有機會晉升至文員職位。

應徵者須符合下列條件：
—— 年齡17至20歲
—— 英文中學會考程度
（1989年度會考生請帶同會考成績表面試）

員工每星期工作五天半可享有年終雙糧，醫療保險及進修津貼。請於每日 10 AM 至 12 PM 電5—8432317歐陽先生約見

通濟商會召開會員常年大會通告

茲定於一九八九年九月九日（星期六）下午一時十五分，在香港威靈頓街八十六號至九十號通濟大廈5字樓本會禮堂，召開一九八九年度會員常年大會。議程如下：一、報告會務概況。二、通過上年度議決案。三、通過一九八八年度經會計師審核之決算書。四、聘請下年度註冊核數師。五、依章推舉下屆選舉委員十人辦理選舉第五十九屆理監事職員事宜。除分函外，特登報週知，凡本會會員，務請依時出席爲荷。此致
本會會員
再者：台端如有變更地址，或電話號碼，並請通知本會，以便聯絡爲盼。

通濟商會 理事長 鄒學賢 梁偉模 容榮達
一九八九年八月十八日

承業主命
九龍城太子道物業招標出售

地段：（SECTION A OF KOWLOON INLAND LOT NO.4234）
地址：太子道 377 號
面積：約一萬九百八十平方呎
官批年期：由一九四〇年三月十一日起計七十五年可續七十五年
每年租金：港幣一百零一萬八千三百四十四元。
截標日期：一九八九年九月六日中午十二時。
招標章程可向希仕廷律師行索取。

業主代表律師希仕廷律師行
香港置地廣場告羅士打大廈二三〇一室
電話：五一二三九一六一

欖勿兄弟拍賣行拍賣 FISHING VILLAGE SEAFOOD RESTAURANT 之酒樓傢俬用具冷氣系統廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER C.J. ACTION NO.4974 OF 1989準於一九八九年八月十八日即星期五日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在九龍紅磡湖光街門牌七號 UNITED BLDG. 樓下舖位四號 SHARP WHEEL DEVELOPMENT LTD. T/A FISHING VILLAGE SEAFOOD RESTAURANT（NATURE OF GOODS－RESTAURANT EQUIPMENTS, AIR CONDITIONING PLANTS 貨物性質——酒樓用具，冷氣系統）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樋之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五一二二零二二四 香港欖勿兄弟拍賣行啓

誠聘校對員

本報聘請男性校對員，中學程度，有意者請晚九時半後電五一四九一一八一一內綫30號容先生洽。

聘請記者

某文化機構聘請記者，薪優，有興趣參加新聞工作青年男女，請書寫個人學歷及聯絡電話，函華僑日報信箱 245號有經驗者優先考慮。

承業主命
九龍城太子道物業招標出售

注意：凡有意出席聆聽上述申請案之人士須知該通知書，其上述名稱代表律師列明該人或其律師之姓名及地址，該通知書必須簽署，但必須通知書內須列明之人或該律師必須於一九八九年九月十二日下午六時前送達或郵遞及投郵，俾能於上述時間前送達上述代表律師。

日期：一九八九年八月十八日
地址：香港夏慤道十八號海富中心第一座三十二樓三〇三室
申請人代表律師 簡家驄律師行

香港最高法院公司收盤案
一九八九年第一百〇五宗

關於公司法案第三十二章
及
珍寶服務有限公司
啓者：金佑（？）廣場，珍寶服務有限公司註冊地址爲九龍歷山道七十七號華懋廣場，行經已於一九八九年七月七日向香港最高法院，申請將該公司收盤。凡此項申請定於一九八九年九月十三日上午九時三十分由該公司之債權人或出資人無論贊成或反對此項申請均可屆時親自到法庭或委託律師代表到庭。凡該公司之債權人或出資人欲得該項申請書之副本，可繳納例定費用後向下開簽署者領取。

青年機構
誠聘下列職位

①女文員（REF：RA）
- 年18起
- 中學程度，懂英語打字，持LCC中級證書
- 港島五天半工作，月薪$3,200起

②初級女文員（REF：OA）
- 年19起
- 中三以上，略懂英語
- 協助管理中心設備及文職工作
- 荃灣區，五天半工作，月薪$2,500起

③女外勤助理（REF：FA）
- 年19—30歲
- 善與人接觸，能獨立工作
- 中五畢業，經驗不拘，需穿制服，負責推廣活動。
- 提供兩年在職訓練，合格後月薪由$4,000起
- 五天半，有時須於晚上，假期或週末工作
- 月薪$3,000起

本機構有醫療、公積金及年假福利。有意申請職位1&2，請電③323883 MISS CONNIE MAK 約見，如申請職位3，請親繕履歷寄九龍加士居道8號人事部洽。

香港永生有限公司股東週年大會通告

本公司訂於一九八九年九月八日（星期五）下午四時正，假座香港德輔道中一七三號先施大廈頂樓，舉行股東大會，討論下列事項：
（一）省覽截至一九八八年十二月三十一日止之結算表以及接受董事局及核數師報告書。
（二）議派股息。
（三）聘請核數師並議定其酬金。
（四）選舉董事。
凡股東諸君，務請依時出席。爲荷。
需有權出席會議及投票之股東可委托代表出席及投票而代表必爲本公司之股東。
本公司股分將於一九八九年八月二十五日至一九八九年九月八日（首尾兩天在內）暫停辦理登記過戶手續。

承董事局命　董事兼秘書馬景耀謹啓
一九八九年八月十八日

道路（工程、使用及補償）條例
（香港法例第370章）

（根據第11⑨(A)條規定所發之公告）
工務計劃項目第275CL號——擬在粉嶺/上水第39區進行之道路工程

華僑日報

中華民國七十八年（一九八九）八月十八日　星期五

國際職業網協錦標賽
碧加首戰險勝列治
艾堡韋蘭特亦過關
基拔克力史丹古利亞亦俱晉級

（美聯社俄亥俄州馬遜十七日電）首席種子碧加並不是輕易贏得國際職業網球員協會錦標賽的首輪，他希望受到壓力。

碧加說：「我不需要一場六比二及六比一的比賽。」他顯然得到他想要的，以六比三、七比六（七比四）直落兩盤擊敗列治。

碧加 一開始連取四局之後，看到列治逐步追近，直到五比三，這時碧加保持發球局而勝出首盤。

世界排名第二的碧加表示，他並不奇怪自己對付列治有麻煩，因為自從贏了温布頓之後他大休三星期，現時還未打順手。

列治 為美國左手持拍球員，與占保柏檔，組成世界第二支強大的雙打隊。

在次盤，碧加說對手以六比四領先，但列治破之後，各保持發球，要打決勝局。

碧加說：「我在六比四時破他並且以三十比十五領先，當時我就想往快回家睡覺多好，也許這便我分心大意，幸好在決勝局時我打出三個精彩的球。」

一九八五年贏過此賽的碧加是與三過關的三名前冠軍之一。

一九八三，八四和八六及八八年冠軍的瑞典韋蘭特與一九八七年冠軍的艾堡均毫無困難進入次輪，兩人均以六比三，六比二勝南非對手。

韋蘭特 挫達保，艾堡勝尊尼。

則將廿五歲的三號種子韋蘭特說：「我盡力去找出我原來的打法，再次打好，今年在關鍵分上我打不好，但我已經接近了，只要多比賽，總會突然發覺自己回復水平。」

艾堡 世界排名第三，此間二號種子艾堡說：「我可以打出好網球，但不能好到可以贏得錦標賽，在法國公開與温布頓我都打得很接近（兩賽均為亞軍）。我將來還有很多機會，我的事業還未過去。」

除三名頂尖種子外，另有五號種子基拔，六號種子克力史丹，十四號種子古利亞均過關。

基拔 勝墨西哥的莫倫奴六比三，六比四；克力史丹勝蘇聯卓卡索夫，六比七，六比四，六比一；古利亞勝韋其伍六比二，六比四。（揚）

加拿大網球公開賽
康尼爾爆冷挫梅西
六比二、四比六、六比四晉級

（路透社加拿大滿地可十七日電）加拿大的康尼爾在七十四萬美元的加拿大網球公開賽中爆冷，挫敗七號種子捷克梅西，使當地擁躉雀躍萬分。

康尼爾 世界排名一三零的康尼爾利用這位奧運冠軍背傷有可乘之機，以六比二，四比六及六比四取得次輪勝利。

連番受傷的八號種子諾亞亦在次輪中敗北，以六比三、六比七及七比六敗於排名九十八的奧地利人安東尼殊。

安東尼殊在整個比賽一直迫使諾亞守住底綫，除了次盤決勝局，諾亞有出色表現，以七比四獲勝。

其他次輪的種子成績大致不俗。

五號種子美國古倫，十二號種子加拿大施納逵和十六號種子阿里亞斯均直落取勝。十五號種子美國倫尼保要打三盤以三比六、七比五及六比一勝澳洲富林保。

梅西 否認他不久會退休，雖則腎生勵他謝絕打網球。

梅西說：「這些傷間困擾着我，令我今日打得份外小心。」

康尼爾不停地擊球到梅西足前，又削又抽，總之不讓梅西打出節奏。

康尼爾說：「這可能是我最大一場勝仗。這次勝利更具意義，因為是在家鄉的中央場上舉行。」

美國澤西城女網精英賽
舒莉花首戰勝雅蘭
伊認為拿氏改與格拉芙埋班
僅偶一為之非長期雙打拍檔

（路透社新澤西州馬華十七日電）二號種子舒莉花在此間二十萬美元的澤西女子網球精英賽中取得令人信服的首輪勝利，她正努力爭取今年的第一個冠軍。

今年初一度放棄了單打的舒莉花以六比二，六比二，擊敗美國同胞雅蘭。

舒莉花說：「我的比賽熱情再度恢復，我要更加落力。」

「我還未到高掛球拍之時，有很多比賽等着我參加。」

八號種子西德韓妮卡首戰就較為艱苦。在雙方均用左手打的一場比賽中，韓妮卡連取最後四局，以三比六，六比二及七比五勝美國花芭。

至於雅蘭曾有十一個破分在手，但只有一個兌現，她在對手世界排名第九的舒莉花的八個發球局中迫打「刁士」一六局。

余華杜露娃不久前宣布與長期雙打拍檔舒莉花拆夥，聲稱會與格拉芙合作。

舒莉花說：「這可能是一次過的交易，但如果我和她一起拍檔下去，還可以稱霸好幾年。」

又說：「如果格拉芙想在網球找到挑戰，她也許要向雙打埋手。」（楊）

ACT INSTITUTE OF TECHNICAL AND FURTHER EDUCATION

The following full-time Associate Diploma courses are available on a full fee paying basis

- Accounting and Finance
- Animal Science
- Applied Computing
- Architectural Drafting
- Biology
- Cartography
- Child Care
- Civil Engineering
- Electrical Engineering
- Electronics Engineering
- Fashion
- Geoscience
- Graphic Design
- Hospitality and Tourism
- Interior Design
- Library Studies
- Measurement and Instrumentation
- Mechanical Engineering
- Pathology
- Special Care
- Survey Drafting
- Surveying

The Institute also offers one year full time Certificate courses in Adult Matriculation, Secretarial Studies, Automotive Mechanics and an 18 week course in Keyboarding and Office Skills.

For information on any of these courses, see representative at the ACT TAFE Booth A2, Australian Education Exhibition at the Hong Kong Convention and Exhibition Centre, 19-21 August 1989.

or write to The ACT TAFE Overseas Network
ACT Institute of TAFE
GPO Box 826
CANBERRA CITY ACT 2601 Australia

University Preparation Studies at
Taylor's College, Melbourne, Australia.

TAYLOR'S COLLEGE PREPARES STUDENTS FOR AUSTRALIAN UNIVERSITIES.

Visit Taylor's College Stand at the Australian Education Exhibition
Hong Kong Convention and Exhibition Centre,
1 Harbour Road, Wanchai, Hong Kong,
17-21 August, 1989.

For overseas students who wish to qualify for entry to an Australian University. Taylor's College offers Year 11 and Year 12 VCE(HSC) courses. The results gained in the VCE(HSC) determine the student's eligibility for entry to tertiary study at all Australian Universities and Colleges. Taylor's will assist students completing Year 12 to lodge their applications for tertiary courses. Enrolments for the 1990 academic year are now open Direct enquiries to:

Commercial Radio - Education Section, 10/F, Breakthrough Centre, 191 Woosung Street, Jordan, Kowloon, Hong Kong. Tel: 3-7350196
or
I.D.P. Room 2807, 28/F, Harbour Centre, 25 Harbour Road, Wanchai, Hong Kong. Tel 5-8336362

MONASH UNIVERSITY FOUNDATION YEAR

Commencing in 1990, suitably qualified students may be accepted at Taylors Institute of Advanced Studies for the Monash University Foundation Year. This special program assures students of a place at Monash University if the student attains a grade pass determined in advance by the particular Faculty. The Monash University Foundation Year has been developed jointly by Monash University and Taylors Institute of Advanced Studies.

Commercial Radio - Education Section, 10/F, Breakthrough Centre, 191 Woosung Street, Jordan, Kowloon, Hong Kong Tel: 3-7350196
or
I.D.P. Room 2807, 28/F, Harbour Centre, 25 Harbour Road, Wanchai, Hong Kong. Tel 5-8336362

TIAS

the Lorraine Martin

澳洲商業專科學院　昆士蘭英語中心

商業英語課程令你快人一步

國際認可之文憑證書課程，包括：

- 市場學
- 工商管理
- 辦公室行政
- 電腦應用
- 旅遊及酒店
- 行政及秘書實務
- 商業與電腦操作
- 行政助理
- 電腦管理

另提供英語課程

請蒞臨8月19至21日假灣仔港灣道香港會議展覽中心的澳洲教育展覽會，B16攤位
或致函：

GPO BOX 2923 BRISBANE QUEENSLAND 4001
PHONE：617221－7266

EXAMINATION SUCCESS PROFESSIONAL OR GCE

Our complete Home-Tuition Service has helped thousands of students to succeed in their examination, providing the vital qualifications for a well-paid job and satisfying career.

LLB (External London)
Accountancy - ACCA; CIMA, etc.
Chartered Inst of Bankers (CIOB)
HK Centre & London Exams
Institute of Chartered Secretaries and Administrators (ICSA)
British Computer Society (BCS)
The Institute of Data Processing Management (IDPM)
The Institute of Marketing
GCSE and GCE 'A' Levels

RRC

The Rapid Results College
1103 Wanchai Commercial Centre
194-204 Johnston Rd, Hong Kong
Tel: 5-8330919
CACC Accredited

Please send me my FREE copy of the prospectus *Your Career*. WK
Name:
Address:

海事處
船舶及港口管理條例（香港法例第313章）
船隻扣押通知

現根據船舶及港口管理條例第21條第③款發出通知，海事處處長扣押了三艘遭棄置的船隻，詳情如下：

	船隻類別	船東姓名	建造材料	顏色	長度（米）	寬度（米）	發動機詳情	地點
1.	無辨認標記船隻	Joe Cho Lee	玻璃纖維	白	13.5	4	無發動機	西貢白沙灣
2.	無辨認標記船隻	Joe Cho Lee	木	白	18	5.5	無發動機	西貢白沙灣
3.	遊艇，牌照第12146號	—	玻璃纖維	白	7.2	2.7	兩部汽油發動機	西貢隱田仔避風塘

欲認領上述船隻的人士，須在本通告發出日期起計的十四天內，向海事處處長提出申請。辦公室設在香港中環統一碼頭道三十八號海港政府大樓的海事處總部。

日期：一九八九年八月十八日

海事處處長　賀樂

香港政府公佈

徵聘體育記者

本報聘請體育記者須大專畢業有意者請附履歷電話函華僑日報信箱250號洽

美國安利機構（香港）有限公司
十五週年紀念展覽會幸運抽獎

頭獎 [illegible]（8月12日小童門券）
二獎 [illegible]（8月13日小童門券）
三獎 [illegible]（8月13日成人門券）
四獎 [illegible]（8月12日成人門券）
五獎 [illegible]（8月12日成人門券）
六獎 8月12日成人門券
[illegible] 20525 03401 02759 04888
8月12日小童門券
[illegible]
8月13日成人門券
[illegible] 30595 05228 31769
[illegible] 30698 31221
[illegible] 31517
06888 07261 36045 07210 01507
8月13日小童門券
[illegible]

獲獎幸運兒必須於1989年9月30日前致電5-662239安利市場部安排領獎
（辦公時間：星期一至星期五上午9:00至下午5:30）

THE COMPANIES ORDINANCE (CHAPTER 32)
IN THE MATTER OF
KONGSBERG SERVICES (HONG KONG) LIMITED
(IN MEMBERS' VOLUNTARY LIQUIDATION)
NOTICE TO CREDITORS TO PROVE DEBTS

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the creditors of the above-named Company, which is being voluntarily wound up, are requested on or before the 18th day of September, 1989 to send in their names, addresses and particulars of their debts or claims and the names and addresses of their Solicitors (if any) to the undersigned, the Liquidators of the said Company, and further, if so required by notice in writing from the said Liquidators, personally or by their Solicitors or representatives to come in and prove their said debts or claims at such time and place as shall be specified in such notice, or in default thereof, such creditors will be excluded from the benefit of any distribution made before such debts are proved.

Dated this 18th day of August 1989

I. G. Robinson
D.W. Mace
Joint & Several Liquidators
26th Floor, Great Eagle Centre
23 Harbour Road, Hong Kong

裕本建業地產發展有限公司股東自動清盤
根據香港公司法例（第卅二章）通告

敬啓者，有關公司現進行自動清盤，凡該公司之債權人，務須於一九八九年九月十八日下午五時前將其姓名、地址及有關債項與索償之摘要詳情，（如有律師代表者，則連同其律師之姓名及地址），送達下開該公司之清盤人。此外，其它收到清盤人書面通知之債權人，亦須依照通知書上所指定之日期、時間及地點，親自（或由其代表律師出席）向清盤人提供債權或索償之憑證。凡不能於指定日期時間內提供一切有關該公司之債項或索償憑證者，將當作自動放棄該公司所欠之債項及索償權利論。

裕本建業地產發展有限公司清盤人容錦泉謹啓
地址：香港干諾道中一十一號[illegible]

一九八九年八月十八日

區域市政局
招標公告

（一）在南丫島蘆鬚城海灘售賣小食，供應泳灘傘及水泡供市民租用

茲招標承投由一九九〇年一月一日起至一九九一年十二月三十一日止「在南丫島蘆鬚城海灘售賣小食、供應泳灘傘及水泡」之專營權。

（二）在南丫島洪聖爺海灘經營小食亭事

茲招標承投由一九八九年十二月一日起至一九九一年十一月三十日止「在南丫島洪聖爺海灘售賣小食，出租沙灘傘及水泡，並建造和管理一間作更衣室用的臨時搭建物」之專營權。

（三）在大嶼山貝澳海灘招商經營小食亭事

茲招標承投由一九九〇年一月一日起至一九九一年十二月三十一日止「在大嶼山貝澳海灘售賣小食，供應泳灘傘及水泡」之專營權。

上述三項投標表格及註明「區域市政總署開標委員會主席收」之投標標籤，可向中環統一碼頭道三十八號海港政府大樓六樓六一七至六三七室區域市政總署離島辦事處索取，一切詳情亦可向該辦事處查詢（電話：五－八五二三二〇八）。

投標書須於一九八九年九月二十二日（星期五）上午九時前，放入九龍尖沙咀柯士甸路十九至二十三號太古貿易大廈三樓區域市政總署總部之投標箱內，逾期之投標概不受理。

一九八九年八月十八日

區域市政局投標小組委員會秘書　梁楚輝

道路（工程、使用及補償）條例
（香港法例第三七〇章）
（根據第11⑨（A）條規定所發之公告）
工務計劃項目第288CL號——
將軍澳發展計劃坑口第二階段工程
擬在將軍澳坑口實施道路工程

茲公布運輸司根據道路（工程、使用及補償）條例（香港法例第三七〇章）第十一①條之規定，建議實施一九八九年四月二十八日及一九八九年五月五日政府公告第一三六〇號所說明之工程。

一九八九年八月十八日

副運輸司　李國雄

政府物料供應處招標公告

茲招標承投下列事宜：

PT/68/89 供應病人監護系統，包括安裝服務。
PT/70/89 供應皇家香港警務處使用之標靶場訓練設備，包括安裝，測試，試機及維修服務。

上述投標乃受一九七九年日內瓦國際關稅及貿易一般協定之政府採購協定所管制。

PT/48/89 供應認人手續所需之客串人選。
PT/74/89 提供16厘米工片菲林之沖晒及印製拷貝服務。
PT/77/89 在政府樓宇內提供全自動即影即有拍照服務。

詳情請參閱一九八九年八月十八日出版之政府憲報，政府刊物銷售處有售。

政府物料供應處處長　祁樂華

擬攤派債款通告
香港最高法院
公司清盤案一九八七年第七十一宗

公司名稱——UNITED STATES LINES, INC.
註冊地址——香港金鐘道六十六號金鐘道政府合署十樓
債權登記截止日期——一九八九年九月六日
清盤人——破產管理官
清盤人地址——香港金鐘道六十六號金鐘道政府合署十樓

一九八九年八月十八日

署理破產管理官暨清盤人　夏理德

海事處佈告

一九八九年第一三二號—橫瀾燈號—更改特徵及信號

有關更改橫瀾燈號特徵信號的一九八九年第六十二號海員通告經已發出。

一九八九年第一三三號—海事現場探測

有關在大嶼附近進行海事現場探測工程的一九八九年第六十三號（T）海員通告經已發出。

一九八九年第一三四號—海底電纜改道工程

有關將海底電纜由馬灣島改道至青衣島的一九八九年第六十四號海員通告經已發出。

二、該通告可在香港中環統一碼頭道三十八號海港政府大樓三一八室船隻出入口手續及危險品辦事處免費索取。謹此公告周知。

海事處處長　賀樂

運輸署公告
沙田沙田路於晚間臨時封閉

謹此公告，為方便在沙田建築T5路，由一九八九年八月十八日起至一九八九年八月二十四日止連續七晚，威爾斯親王醫院附近一段長約三〇〇米的沙田路將於晚上十一時三十分至翌晨六時臨時封閉，禁止通車。

在上述封路期間，沿沙田路南行行車道駕車欲前往九龍的人士，須改經毗鄰通往沙田圍路的支路交界處，然後再駛回沙田路南行。同時，沿沙田路北行行車道駕車往大埔的人士，須改經毗鄰通往沙田圍路交界處的支路，然後再駛回沙田路北行。

請駕駛人士小心忍讓，有關地點將有適當的臨時轉導交通設備，指導駕駛人士。

署理運輸署署長　彭孝忠

香港房屋委員會
世界最大建屋機構之一

- 住戶人口：二百八十萬人
- 樓宇單位：六十六萬五千四百個
- 居屋及居屋苑：一百八十八個
- 每年新建單位：[illegible]

招標公告

本會轄下之公共屋邨，現有下列各行業之商業單位公開招標承租：

（一）銀行
所在地——荔景邨

（二）商業舖位
所在地——葵涌邨、愛民邨、寶林邨、秀茂坪二邨

（三）熟食檔位
所在地——愛民邨

（四）商業檔位
所在地——長青邨、恆安邨、瀝源邨、樂華南邨、兆禧苑、横頭磡二邨

凡有意競投者，請直接向上述各屋邨之辦事處或到九龍愛民邨愛民商場二樓F十四至F十八號房屋署商業樓宇科展覽廳，索取投標表格及查詢詳情（電話：三－七一一五一一三七）。

截標日期為一九八九年九月一日（星期五）上午十時正。

署理房屋署署長　馮通

人民入境條例
（香港法例第一一五章）
第三十七E（4）條
船隻扣押公告

茲根據人民入境條例（香港法例第一一五章）第三十七E（4）條公布，一艘長約18米，闊約3米，裝有一具船內柴油引擎之機動木船惠來328號已於一九八九年八月三日由本人依據律政司於一九八九年八月一日根據人民入境條例第三十七E（2）條而發出之書面許可予以扣押。

一九八九年八月八日

署理人民入境事務處處長　楊顯中

注意：

根據人民入境條例第三十七E（5）條之規定，凡欲聲請發還扣押船隻之人士（在本條及第三十七F條內稱為聲請人），可於扣押公告在憲報公布後三十天內，用書面通知處長聲明該船不應予以沒收。

根據人民入境條例第三十七E（6）條之規定，凡依照第三十七E（5）條之規定而遞交之通知書，必須載明聲請人之本港地址，以便在是項聲請所引致之任何訴訟程序中，可通知聲請人；在上述訴訟程序中，凡按照該地址用郵遞或專人送交聲請人之文件，就本部而言，均視為正式送達聲請人論。

根據人民入境條例第三十七E（8）條之規定，如在該條例第三十七E（5）條指定遞交聲請通知書之期限屆滿時，仍未將該通知書遞交處長者，則該船將由政府正式沒收。

根據人民入境條例第三十七E（9）條之規定，就本條文第三十七F條而言，凡提出聲請之人士，必須：

（甲）為該船之東主，或擁有該船之權益之人士、或為船東之代理人；或
（乙）在該船被扣押時經已擁有該船。

區域市政局招標公告

現招標為區域市政總署供應二百公升容量有蓋垃圾桶，為期十二個月，由一九八九年十二月一日起至一九九〇年十一月三十日止（檔案編號：RCO 2091/89(B)）。

投標表格及其他資料可向九龍尖沙咀柯士甸道一三六至一三八號金門商業大廈八字樓區域市政總署物料供應組投標事務小組索取（電話：三－六八四五六九）。

投標書須於一九八九年九月八日（星期五）上午九時前，放入九龍柯士甸路十九至二十三號太古貿易大廈三字樓區域市政總署總部的投標箱內。

一九八九年八月十八日

區域市政局投標小組委員會秘書　梁楚輝

道路（工程、使用及補償）條例
（香港法例第370章）
（根據第11⑨(A)條規定所發之公告）
工務計劃項目第275CL號——
擬在粉嶺／上水第39區進行之道路工程

茲公布運輸司現根據道路（工程、使用及補償）條例（香港法例第370章）第11①條之規定，建議進行一九八九年六月二日及一九八九年六月九日政府公告第一八七〇號所說明之工程。

一九八九年八月十一日

副運輸司　李國雄

海外地產投資移民特刊

（逢星期五刊出）

民主決不動搖·入共市後更妙
葡國獎勵外來投資 高科技工業更歡迎
政府透過公營私有化減低赤字

在考慮移民美加澳紐時候，可曾想到移民葡萄牙？在葡萄牙投資，可以申請居留權，葡國爲了發展貿易發展，成立了獎勵計劃，以促進外國在葡國的投資，其中的項目包括有工業、旅遊業、職業訓練等。

獲獎勵計劃的項目，是需經外國直接投資部（DFI）批准，而特別容易獲得該獎勵計劃資助的項目，如本身收支能維持固定的水平，可應用自然資源，能引入新科技及產品，或提供新的工作機會及專業訓練等項目，特別容易獲得獎勵計劃的資助。若投資項目是葡國政府特別需要，投資者是可以與政府商議，以便獲取特別的稅率優待，以及財政的資助，而與公用事業共同合作發展基層建設，是更容易獲得政府的優待。此外，一些高科技產品的工業，亦特別受到葡國政府的歡迎。

一些人擔心葡國政治局勢並不那麼穩定，其實是不必的，葡國現時情況已改變，葡國政府的西方式民主架構趨於穩定，而社會矛盾亦相對之下減弱，而且葡國於八六年一月加入歐洲共同體後，葡國由一個一千萬人口的國內市場，變成爲一個三億二千萬人消費市場。

基於上述的原因，外國資金在葡國的直接投資，由八六年的一億六千六百萬美元，躍升至一九八八年度的四億九千六百萬美元。

香港人移民外地前，均喜歡先在該地置業，在葡國購買物業時，市區的物業需繳付該項物業價格的一點一至一點三個百分點，作爲地區政府稅（LOCAL GOVERNMENT TAX），而郊區的物業則需繳付零點八個百分比的政府稅。

根據葡國貿易局所提供的資料指出，當物業在轉讓時，亦需繳付產權轉讓稅（CONVEYANCE TAX），而其稅率是轉讓價的八個至十個百分點，而第一次轉讓作住宅物業時，是無需繳付該轉讓稅，但仍需繳付一個特定數額的稅項。此外，尚要繳付價值附加稅（VACVE ADDED TAX）及印花稅（STAMP DUTY）等。

至於社會保險方面，僱主要替僱員繳付其薪金總額（GROSS SALARIES）之二十四點五個百分比作爲社會保險費用（SOCIETY SECURITY），而其中十一個百分點是可以在僱員每月薪金中直接扣除，而該國的勞工法例規定，勞工每月工資不能低於二千個葡士姑度（約一千六百港元）。

葡國經濟現時所面臨的難題，主要是面對外債問題，而其債項由一九七四年後每年都有遞增。在一九八一年至八六年間，每年平均的赤字爲其國民生產總值的百分之五十八點五，而透過現時已推行的公營機構的私有化，預計可將赤字減低，葡國是於八七年八月的選舉後，政府才開始鼓勵私人企業，減低公用事業的對國內經濟的干預，改進匯率制度，並且降低生產原料與石油的價格，藉以刺激葡國經濟的復甦。

葡萄牙首都里斯本的立法會外貌，酷似本港的立法局大廈。

未來四年共市向葡提供援助

未來四年間，歐洲共同體會陸續向葡國提供資金一萬億至二千億葡士姑度（ESCUDO），而現時葡國的國民生產總值爲六萬億葡士姑度。正如所料，共同體會要求葡國提供更好的環境，以便能更有效地運用這筆資金援助。這無形中便需增加公共開支，而結果將難以減低赤字。政府是盡力面對這問題時，就要削減政赤字，政府是盡力嘗試減低赤字，在現時的情況下，葡國的經濟及公共的金融機構，希望共同體諒及接納他們可以有限度的發展，另一方面則參與共同體資助的項目，共同體能容許葡國政府能運用其資金援助去解決財政赤字的問題，葡國經濟正不斷調整，而採用正確的措施去對抗入超，保持增長，以及去保護基本的經濟與社會平衡，是葡國政府當務之急。

政經日趨穩·國民漸富足
泰國樓房掀起炒風
中型住宅仍然看漲

據通證券一份泰國地產報告指出，曼谷房地產發展蓬勃，未來一年價格續上揚，不過高層豪華住宅由於供過於求，樓價已經見頂，中型住宅樓價則平穩增長。

報告指出，過去兩年，曼谷高層豪華住宅的平均售價由每方呎一千三百泰銖（港幣四百零六元）增至一千八百五十八泰銖（港幣五百八十一元），增幅超過四成，優質地區的售價每方呎高達二千三百二十三泰銖（港幣七百二十六元）。

過去兩年，租金上升百分之十五，不過物業回報率只有八至十厘（十六元）。售價急升皆因炒風猖獗，據當地銀行界人士估計，市場上至少兩成爲炒家。

另外，供過於求。八八年納稅人數二百五十萬人，只有二百五十十萬人屬於高入息，需要繳收百分之五十五的稅，資批人士只能吸納市場上的全部供應，此外，外資受到法律的約束，只能購入每項計劃的一成半股權，目前建議增至兩成半，該等條例減弱他們購買的興趣。

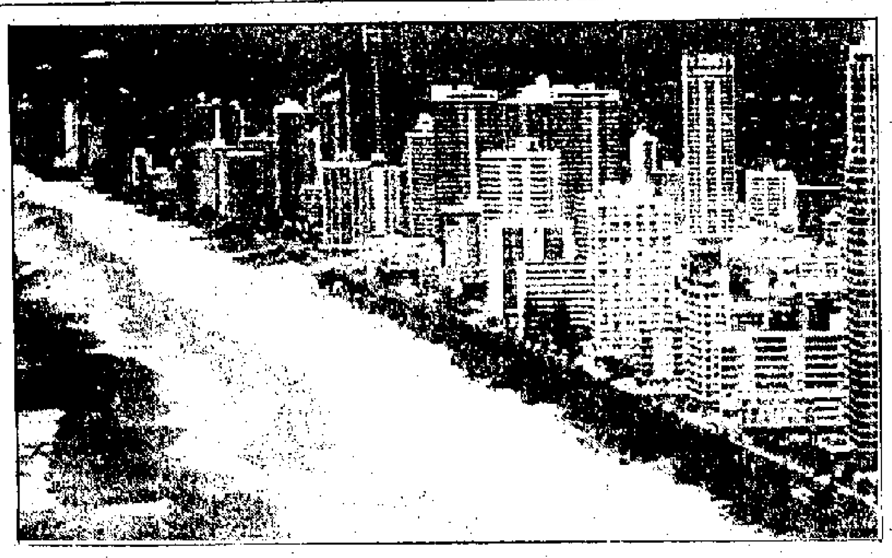
報告指出，在曼谷的外國人士傾向居住平房，租金上升至少三成。

報告指出，過去兩年，中型住宅樓價上升百分之五至百分之十，該類住宅的建築成本上漲。

據統計，泰國在八六至八八年的國民生產總值增長率較房屋成本爲高，換言之中等入息家庭有足夠能力支付房屋支出，預計後市樂觀。

曼谷優質寫字樓每方呎售價二千三百二十三泰銖（港幣七百二十六元），每方呎月租二十八泰銖（港幣八元七角），未來由於供應及需求大致平衡，空置率上升，估計九二年達百分之十點七。

報告指出：由於旅遊人數不斷上升，曼谷酒店業的前景令人樂觀，據當地酒店業協會統計，該區酒店平均入住率約八成半。雖然未來供應量不少，估計九二年房間新供應量約二千五百間，此舉只會舒緩緊張的局面，屆時入住率估計仍維持八成以上。



澳洲美麗的海岸綫與沙灘，舉世知名。

台灣人置業多選擇美國

台灣經濟富裕，國民收入近年大爲增加，而美國是他們心目中的熱門國度之一。

台灣人在美國最大的投資乃在佛羅里達州，估計有一千八百萬平方呎未開發土地和半發展土地售與台灣投資者。

其次，門地區爲加州，大概由於亞洲人口移入，該地區物業亦受歡迎。除上述海灣外，在新澤西州大西洋城一間賭場酒店最近以股份有限公司的方式吸引台灣的投資人士，每一股份只需六千美元，每個股份持有人享有全部權利，此外吸引之處是持有若干數目的股份者可選擇在賭場內經營業務。

此外，加拿大正積極爭取台灣人士投資。該國幾個省更在台北設有辦事處推廣台加兩地間的貿易和投資。其中一項溫尼伯機場酒店工程計劃在台灣推出，瞬即售出。最使人感興趣的是南美巴西的一項發展計劃，亦在台灣推銷，推銷的集團提供另一個便利，以便投資者獲得旅遊的方便。

山光水色何佳妙
天然勝景堪流連
澳洲湖畔小築在港展銷

澳洲黃金海岸CURRUMBIN，一項罕有位於大自然環境的豪華兩層高住宅發展，即將推出發售，於同時在港舉行兩天展銷會。

該「湖畔小築」住宅由置和興業有限公司代理發售，物業展銷會於目前一連兩天，於希爾頓酒店山頂三號廳舉行。

置和興業董事王維桂華表示，「湖畔小築」住宅佔地四英畝六英畝，四周全是天然花園環境，全部七幢共有六十八個住宅單位，每幢分八個或十二個單位，均建在湖岸或湖邊，可眺望湖光美景。

面積一千二百平方呎的兩睡房單位及一千四百五十平方呎的三睡房單位，售價由十五萬七千澳元至廿十萬澳元（約港幣九十四萬二千元至港幣一百四十萬元）不等。各單位均設套房，兩個浴室及連露客麗之露台。

王維桂華續指出，「湖畔小築」住宅位於澳洲的物業投資心臟地帶，具有相當潛質，將會爲投資者或置業者帶來可觀增值，並可代爲安排按揭，貸款高達八成。

根據統計數字顯示，昆士蘭，尤其是黃金海岸，是海外投資或移民的熱門地方，在上一個財政年度內，投資在昆士蘭市區的房地產之海外資金高達三十二億澳元（約港幣一百九十二億元）。

此外，「湖畔小築」住宅位於昆士蘭，預料將會成爲澳洲第二大居住人口衆多的中心，其人口至去年增加百分之八，遠超過全國人口平均增長率的百分之一點七。過去十五年內，黃金海岸的旅遊業之七，將有三百五十萬名遊客，並預料每年將在百分之七的增長。

黃金海岸的旅遊業發展蓬勃，預料在本世紀九十年代將保持此增長率。

當地的商業中心及工業中心的發展非常迅速，一萬三千間商業機構提供就業機會，並預料每年將在百分之七的增長，綜合上述種種因素，令該區地價節節上升。此投資者購買「湖畔小築」住宅將可獲可觀回報。

「湖畔小築」住宅以優美的居住環境爲首要，由於是有相當規模的發展計劃，業主將會改建成住宅或商業物業以提高投資回報，故此一些低密度的兩層高湖畔住宅物業便成爲另一項理想投資。

「湖畔小築」住宅的園林工程鋪設了園林景觀，加強其天然美景，「湖畔小築」內更有自建湖泊，環繞怡人，爲配合其天然環境不受侵擾，各單位所設的兩個停車位均安排在住宅後面。

王維桂華指出，「湖畔小築」爲住戶提供的是一種悠閒、舒適及健康的生活，加上其鄰近本地市中心，SURFERS PARADISE，布利斯本機場及COOLANGATTA機場，爲一理想的居住地方。

皇家騎警今日剷割
陳庭馬將打預防針
雄才因健康欠佳迫退役

獨家新聞

▲陳庭的新舊馬匹，會在今日加入打針此舉是預防染上過濾性病毒以上陣。

▲陳庭的新馬，近期操練頗仍，比去季積極得多，除正常行街之外，並多加菠騎與打圈，此外據陳庭中人透露，今季的新馬已開始食硬料，催谷頗力呢。

▲沙田馬會昨午公布，明日（星期六）上午六時四十分開始，舉行正式試閘，每十分一組共試十二組，有五十八匹馬報名參加。

▲馬會秘書處總理鄭國銘昨午公布，簡炳墀馬房之第三班馬「年才」，因健康問題被准退役。

▲陳庭今季自購新馬「皇家騎警」，來港時並未剷割，陣弛頗爲猛烈，故此陳庭與馬主洽商後，決定在今日早上，拖此駒往剷割，希望能在閒暇後時間，得以上陣。

個馬房派遣馬匹前往泳池游水練，名單如下：

八月十六日（星期三）共有八

安庭：靈犀、錦衣衛士、大將風度、新狀元、基本法、銀鈴、車中寶。

摩庭：靈犀、新豐、新彩、勇無敵、盈豐、神山等。

歐庭：萬年喜、利運來、鴻興、威威俠。

陳庭騎與王兆日收操後，很多時均相約齊齊離場的。

盈利來後蹄腫脹
每日搓藥已好轉
來季降第五班實力强

馬場前線

應該有乜事。

講開「盈利來」，呢一隻馬，上季大部份時間，而先後，新界簡四班，一共同佢揸跑左九仗，八仗係第四班，一仗降落第五班跑，結果贏左一仗係第四班，係人坐鬼，因此，都會將佢早早降左入仗係第四班，都係人望...

記得「盈利來」只係俾上季尾贏千六米，同場有一隻「丁冠豪騎」，結果唐隻一「喜上眉梢」，而「喜上眉梢」，亦係第五班跑，同場有「喜上眉梢」，其實，「喜上眉梢」都好難啟騎，「盈利來」係第五班，都好難護庭但成功。

盈利來，全程用丁冠快放，唐庭生所「喜上眉梢」有「盈利來」...

大牛程跟着之後，直路連再進一步威脅，但最後都只能屈居一席第二，而「盈利來」目前有頭馬見面。

暑假仲保持係第五班，新季只要健康正常，必有頭馬見面。

童書

對呢匹「盈利來」，後路仲有呢啲毛病，班家話，每日都要搽藥治療，相信短期內就會好返。

多福出誰與爭鋒

銀行馬 堅叔

上季祇出賽過兩次的「多福」，呢隻馬，「多福」來港後在王登平馬房，王登平是一個有料的練馬師，從他歷屆的成績，可見一班，再加上二綫騎師的阿牛耀德權，影響了整體上季的成績。

可惜，上季聘請了名大於實的主帥金雷弼，再加上二綫騎師的阿牛耀德權，影響了整體上季的成績。

「多福」在港首次是在決活谷的沙地，一○三○米賽事，初出賽已金雷弼，卅多倍的倍率，當然是趁熱鬧性質，根本不是馬班的。

第二次的二二○○米賽事中，「多福」換了馬輝策騎，跑一千米直路貨，因上首未有好表現，「多福」是廿五倍的冷門，開閘時，「多福」是差不多包尾的，但在直路上，見馬輝一下騎功，馬就逐漸趨前，雖是未及「九龍威」的衝刺，但亦能佔一席位，可見馬匹質素是相當高的。

「多福」能升上第一班的退後馬「九龍威」，來季是五歲大熱之年。但「多福」現站在第三班，今季能有正當操練，在第三班的短途賽中，如今配上如馬輝般好手，可穩睇「多福」一出，誰與爭鋒！

大摩馬房備戰積極

▲前朝早課過程之中，內圈跑道發生一單意外，大約五時四十五分咁上下，關尼倉口件「彩龍」，由助手策騎跑步一圈之後，想慢掉頭時，隻馬突然發脾氣，將鞍上人摔下，空馬掉頭跑回隧道入口前被截回，而呢位騎馬入落地之後亦無大碍，自行起來行番馬房。

▲大摩呢個倉一開操之後不甘後人，將庭下嘅馬操得相當積極，好似前朝所見，除咗舊馬之外，佢個倉件新馬G三一一號，絕早就見亮相，咁快已經訓練的生力軍，大摩今季戰心頭，睇落都唔低架，值得叭賣呀！

▲今年度嘅新馬冧吧，馬會改用新方法加以別，以往每隻馬號數，全部由一號起號，但今年每隻由一二○一號起計，到今年係四二一一號，都係自行家吒號數，咁情形，我起號數，都係自睇馬嚟嚟。

會所精神有怪脾氣
喜歡快跳慢跳跌人
降落第四班亦只宜冷敲

馬圈幹探

岳敦馬房隻第四班馬「會所精神」，此駒今季自開操以來，不知跌了多少人，日前此駒在馬房之空地踱步，又拋下助手，跟着起雙飛，幸好助手落地後沒有及時企起身，否則其打雙飛剛巧踢個正着，後果不堪設想。

「會所精神」可說是匹怪馬，此駒一向有細跌人纏，在岳庭中，差不多全部騎馬人都跌過馬，可見此駒甚有脾氣。

晨課中不知跌了多少人，就越喜歡跌人，聽班手足話，此駒是匹怪馬，晨課中越跳得慢，此駒就越喜歡跌人時，相反如果跳得快，則非常安定，從未有跳快時拋下騎者的，此駒還有一特點，就是最喜愛在季初跌人，如果改到季中，不會拋下騎者的，時，可是很安定的。

由於「會所精神」有此怪毛病，所以在季初操練此駒，個個都十分小心的，但雖然如此，目前此駒又有傑作，「會所精神」除了大件事，平情而論，此駒在演出方面，亦是匹相當失準的馬，上季初在四班一千米，大勝對手六個位，升上三班再爭一千米，竟然有頭有尾，全程跟跑，而同一起碼有一段好睇的，但輸是另一回事。

今季同降四班，這匹失準馬仍會既有利，但千萬要緊記勿熱捧，論這匹失準馬在只宜小敲而已。

雷達

龍脈勝在前速準
三班短途作配佳

「龍脈」乃最準之放頭馬，每次出賽，贏或輸前面戰一定係佢，最差個次都係出閘第二，個髀即又搶回帶頭地位，勝負之間決於收尾幾步而已，由於有此前速，但今季仍在第三班中，而且此馬每出均不會太熱，應是中短途敵得過之馬。

去季前次出賽與「權惑」鬥放，一段之後即領出，但又遇「保多威」「衝上」嘢法，速放兩段之後見力弱，都係追左好耐先「龍脈」再出千四，又放得出，但不離，反而被「福將」在中段與「醒目」勝過左佢頭，而由後勁馬「醒目」勝出。

季末一仗由呂景寧出千二米，唔使講原來騎馬就更加放到獨，上同場無特快前速之馬，「無敵寶」只跑第二。「龍脈」雖具相當威脅速準也。此馬在來季中仍有可爲，勝在前

至追得接近，但「龍脈」之後勁係可以去到千六者，跑千二但當然可以將勁力維持，少力，故終於勝回一仗，「無敵寶」因爲全程有馬拍住佢鬥，可以慳多...

紙跑回一席第四，但距離不遠，第二次出放得太勁而斜跑，羅德權要跳落馬，佢害得權仔慘了，空馬跑沿途在前，過終點亦拍住「天皇巨星」得第二，可見此馬亦有千六之力者。

抖左一個月再出，「龍脈」「飛山丁冠豪騎，但遇着「翁勝」、「虎山」、「藍戰士」呢類馬，但就放出都有用，末段散晒，而由「翁」

洲朱四班比較
南雄勁達俱强

羅國洲馬房共有六匹四班馬，當中「南雄」、「南霸」兩駒爲上年度配售馬。前者去季在千米賽一擊即中，但其後便不再上陣，看來乃幕後不欲曝露實力。「南霸」則多番接近而始終未見出頭，乃有質而未熟之驢。兩駒在今季俱予人大有前途之感，且看如何部署了。

「萬事威」、「贏中贏」、「楊家寶」及「東耀」四匹舊馬中，以班底論自以前駒爲高，但實際上四駒均具數胡實力，叭準形勢又會爆場半冷的份子也！

朱寶明馬房亦有大四班馬，而唯一的配售馬「廣金白銀」在去季全無參賽紀錄，健康多少也有點問題，鬃無可估計前景的一駒。

其餘四駒均爲表現古靈精怪之流，要推算也無從說起，唯一尚算有點根據的乃「驃勝」一匹而已。

舊馬方面，以新自三班降下之「勁達」最值得懷疑，此駒雖然屢挫不逞，但去季前半段時期在二班作賽也經常接近，今已爲四班份子，優勢甚爲明顯，相信季內起碼有兩場港！（快俠）

新狀元後上力强勁
第四班短途機會大

幕後日記

「新狀元」乃去季港財神」等，「新狀元」沿途在中欄後，先至拉出外欄衝刺，而前面又有何敬森之「驃勝」在放頭，外欄又有「香港財神」衝上，「新狀元」要咗三文治咁喺中間，但以能勝回一席接近的第四，呢一場對手强好多，「新狀元」亦跑得接近，如李早的止外欄衝殺喊話，但起碼可以得第二。

如訓「新狀元」去季演上差而實力平凡未免武斷，內爲呢匹馬跑短途有極强烈之後勁，睇中佢前一季新担千二時之氣勢，乃第四班必夠之馬，祇不過去季有一個時期狀態低沉，今季班次有利，跑一千至千三隨時可發雜也。

從未建功之馬，全季內跑過一次第三，乃一○三○敗於「又得米」及「孖寶二世」，是役之大熱門當然是「又得米」，「孖寶二世」自然次是熱，路合地合也。

但「新狀元」由頭到尾都丁仕第三位，而過終點又係第三，第凡此類由頭到尾都能保持同一位置之馬，水極都有限者，是役之頭馬「又得米」乃何敬森坐騎，而「新狀元」又係何敬森經常有出策者，「新狀元」有態而敗於「又得米」，我看未必力有不逮。

各位不妨一看季末一二三元「新狀元」之演出，對手爲「金鉑俠」、「驃勝」及「香」

莫侯仁

高梵勝頭馬一百場
亦難以威脅魏德禮

中外馬圈快訊

在本港，任何一位騎師如在一季內能贏到四十場頭馬，他不獨是炙手可熱的人馬，也是極之有機會奪得冠軍騎師榮銜，然而以上述的數字來說，在英國僅屬三甲以外的好手，這是與當地的賽事較頻密有關，無論如何，英國的騎師在一季內就算贏出一百場頭馬，亦無法贏得冠軍，就以今季的高梵來說，他在上星期已贏得本季的第一百場頭馬，唯成績仍然不及得領先的魏德禮，以目前的形勢來看，魏德禮在今季的頭馬總數可能多達二百場，而高梵會在一百八十場左右。

英國的馬季還有大約三個月才結束，高梵及魏德禮的爭持仍很激烈，可惜後者於較早時曾被罰停賽四天，可惜高梵因爲馬匹的狀態未能及時召起而離以從後趕上，及至魏德禮復出後又告增添頭馬紀錄，高梵迫得屈居其後，據悉，高梵在今季季初曾聲言要勝出二百場或以上的頭馬，且要重奪冠

上週當高梵贏出其今季第一百場頭馬時，他會在出賽的梳利士巴利馬場內開香檳慶祝，更難得的是該匹第一百場頭馬之贖率竟然是十倍開以上，高梵的朋友們可算是收穫不菲，所以慶祝的場面甚爲熱鬧，四熱香檳轉瞬間即告飲掉，高梵在席間仍表示不會氣餒，仍然全力爭勝去威脅領先地位的魏德禮。

・甘頓・

蒲樹華騎技應高

沙田追蹤

堅叔

飛哥位主帥在禮拜三朝由飛哥帶領下在沙田出現，呢位美國籍波多黎各人蒲樹華黑黑實實，成個打仔格，飛哥介紹佢俾各倉亞頭同騎認識，但文裝一度，由於時差問題見佢好似唔多夠瞓咁，所以未有攞操馬，禮拜四朝就會開操，飛哥仲帶佢繞場一週，係過後指點一切俾佢知道，等佢熟習沙田馬場環境，蒲樹華身材相當紮實，約五呎五近吋高，但雖然已卅三歲，但已上陣過千五千，次後冠軍六百多場，但亞季軍五多場，論策騎經驗相當夠，但騎技如何則屬靠估，但佢會經來港參觀過告仔戰陣上表現，指告仔都係平平而已，但呌講法則表示睇唔起告仔，如果當真即係話自己好過告仔，飛哥就威已。

三洲官個倉又有事威，洲官好同樂林一件發燒勁好事，停止操練去睇獸醫，就係萬呢三件打退熱針後已經有七事，但都係唔上鞍操練，祇在下午拉在馬房內醫替佢行街，相信遲吓就會操番，呢三件都係實力貨，尤以萬事威同今季必有頭馬見面勁好。

八達

軍騎師賓座，但天未從人願，於季中發生頭馬受傷事件，導致他的成績裹足不前，又在魏德禮被罰停賽前要往美國參加其胞弟的婚禮，無形中是自動停賽，在種種因素影響下，高梵今季要重奪冠軍寶座的希望似乎難以實現了。

糧台道

勝利計劃降三班
跑長途值得注視

有時跑馬是很奇妙的，有些馬匹經常受到另一些馬相剋，就如「世界和平」「玩具之星」與「世界和平」對歡喜冤家，曾數度碰頭，但每次都被「玩具之星」抑制着，始終未曾打破屈居於「玩具之星」之下的厄運；另一對的死對頭「掌聲」和「晨鋒」也是一樣，只要有「掌聲」在場，「晨鋒」未曾有打破超越「掌聲」的厄運，直至季末的短途馬王賽，「掌聲」撚着「掌聲」劣檔及走錯位，才可一嘗贏「掌聲」的滋味，若大家還記得「勝利計劃」的「脫穎而出」及「勝利計劃」一兩年是有這種情形出現，這對馬的情況與前兩者稍有不同，因爲「玩具之星」、「世界和平」及「掌聲」與「晨鋒」，而「勝利計劃」的實力都很接近

「勝利計劃」始終是不及「脫穎而出」的，「勝利計劃」在暑期總結班中被降入第三班，減到七十分，表面上似乎佔到便宜，實際卻未必看數，因爲經過一次大大減退，再加上黃汝安的門心大大減退，未必能將牠重新再度激功夫有限，所以來季也不要太樂觀。

「勝利計劃」上季出賽過五次，只得一亞一季；首次上陣由李易舞跑千四米，成廿八倍的冷門是學披甲跑千四米，但負於領馬「在無心戀戰下落敗，只不過是五乘多，跟着的意利高」更，結果一次輸兩仗改由陳柏鴻執韁，一次在千八米以五位給「天皇巨星」及「金鉑快」，三次得第三，「麗寵」而壓倒「大滿貫」，負於頭馬「麗寵」而壓倒「大滿貫」，亦得亞軍，其餘的都一一落空。不過來季在三班的長途賽，仍有留意的價值。

・戴力・

點將台：林紅飛主帥蒲樹華已經抵港報到，並於本週三在沙田露面，由飛哥介紹給人認識。

盯緊十歲馬超驥

見怪不怪

失去戰鬥力，但相信會在「摩」法幻影下，取得一至兩次頭馬而光榮退休。

這匹體弱馬在八三年新馬上陣，其實已經得到評磅員送大禮，在季尾一場九七五米新馬賽事勝出後，竟在翌季編入第五班，當時老摩亦不客氣，季初跑九七五大勝五個馬位，升上第四班。在第四班再出一零三零沙地再勝一仗然後收藏於窗。

以「超驥」過去表現，在九七五米以至一千米及一零三零米，都會有出色表現，前屆季初在一千米直路賽程趁於現時已升上第三班的「得利是」蹄下後便一直蟄伏，直到去屆在一零三零米沙地擇冷出擊，但却遇到超班馬「孖寶二世」，而屈居次席。

去季大摩馬房都有一匹十歲馬是贏完再贏，贏到馬迷不信，前屆如「多采多姿」，去屆如「驥驥」，今屆應是「超驥」。（羅達）

兩天游水馬名單

馬會沙田馬房經理施香琪日昨公布，本週二共有五個馬房派遣馬匹前往泳池游水操練，爲數共六十六匹，名單如下：

八月十四日（三十六匹）

安庭：靈犀、新豐、錦衣衛士、新彩、勇無敵、基本法、銀鈴、新狀元。

歐庭：利運來、萬年喜、鴻興、神山、威威俠、盈豐、幸運龍、喜寶。

飛俠、盈豐、幸運龍、喜寶。

來神掌、慢駝：優惠利率、叱咤風雲、年年有如、強心戰士、魄力高、認真好、金必發、幸運鳥。

佳運：大利時、華驍之寶、G二一八、G二七六、G二七八。

八月十五日（三十四匹）

甘庭：馬迷之寶。

夏庭：優惠利率、叱咤風雲、年年有如、來神掌、魄力高、認真好、強心戰士、金必發、幸運鳥。

安庭：全年旺、三泰、萬眾歡騰、車中寶、全年有、天將軍。

摩庭：多好運、南山寶、權威、有心、登庭：運財福星、名符其實、得佳運：大利時、戰龍、皇牌殺手、馬照跑、G二三、G二○、G二七八。

新界版

長洲土地管理制度終需改善

仍委前清祖堂分攤措施過時

鄉會促與全港看齊島上設庫房收地稅

（特訊）離島地政處日前函覆長洲鄉事委員會指黃維則堂無權因契約續期要求批戶繳交任何費用，該會上屆馮北泰認為這是政府向批戶派出一顆「定心丸」。不過，他認為政府最終要徹底改善長洲土地管理制度，使其與全港劃一。

馮北泰認為：過去由於長洲與市區交通不方便，人口不多，政府為節省資源，仍承認前清遺留下來黃維則堂受委托收取地稅的權利，然後由政府和黃維則堂分攤。

時至今日，長洲與市區交通非常便利，人烟稠密，政府應將過時措施革除。因此，長洲所有業主的地稅，應要與全港看齊，由政府直接徵收。為此之故，他建議政府儘早在長洲提供庫房服務，以便洲民繳交差餉、地稅、水費等。

馮北泰表示：鄉事會收到上述地政處的「定心丸」後，他已將全文副本張貼于公衆地方，俾居民週知。

地政署解答‧有如定心丸 地稅有別於續約費 各批戶須依期繳交

若黃維則堂拒收可即向長洲鄉會登記

另外，馮氏又已以長洲鄉事委員會維護長洲業主（黃維則堂批戶）權益專責組主席名義，向黃維則堂批戶發通告，促請各業主依期向黃維則堂繳交地稅，倘若該堂拒收，即向長洲鄉事委員會登記，以便向有關當局反映和要求黃維則堂作解釋。

他表示：地稅和所謂「續約費」是兩回事，長洲業主（黃維則堂批戶）有義務向該堂繳交地稅。但該堂則無權向續約的批戶收取費用。

馮北泰訓：黃維則堂在長洲約有一千七百個地段，原則上各批戶每五年（逢四及九的年份），無論期內其業權及建築有否改變，都要向黃維則堂辦理續契手續，並繳交三百元手續費。雖無明文規定必須繳付，但一般批戶沒有異議。由于當中不少批戶因業權沒有改變到續期時亦無辦理續契手續，過去黃維則堂亦不嚴加追究。惟該堂近月突然要清算總帳，向脫期批戶收取罰金，每脫一期按該地段每方呎罰六十元計算，脫兩期則罰每方呎一百二十元，餘此類推。由于罰則太苛刻，引起批戶極大反感，因而惹起向鄉事會求助並反對。（新）

仁濟安全駕駛慈善賽 籌服務基金獲近二百萬

舉行中獎靚車頒獎儀式

（特訊）仁濟醫院日前假屯門黃金海岸舉辦之「仁濟安全駕駛慈善籌款大賽」暨名人靚車嘉年華已圓滿結束，並得各機構團體、政府官員及社會賢達等鼎力支持，使整個籌款活動能夠順利進行，成績美滿。

是次籌款大賽包括一專業駕駛訓練課程，由經驗豐富之導師教授如何運用專業駕駛技術去預防及減輕交通意外發生，畢業學員均覺得課程非常受用及機會難逢。七月廿二日舉行「一哩速越野大賽」，由本港著名跑道及越野賽車手參予，爭奪仁濟挑戰杯，比賽激烈。七月廿三日更有「仁濟名人靚車嘉年華」，由各界名人組隊參加競技比賽，遊戲環節精彩，為整個籌款大賽帶入高潮，當日並設有慈善靚車大抽獎，獎品為瑞典紳寶紅色開篷跑車一部，價值港幣三十多萬元，由新界政務署署長許維太平紳士主持抽獎，中獎者為道訊服務有限公司。隨後舉行頒獎儀式，由仁濟醫院主席蔡思劍、籌委會主席劉坤銘、大會主席郭子樑及該院副主席何顏景雲，將得獎汽車車匙頒與中獎者。

仁濟是次籌款活動，由於得到各界人士熱心支持，籌款額接近港幣二百萬元，善款撥作社會服務基金，用作開辦更多社會服務設施，提供興學育才及安老扶幼之慈善活動及改善服務質素。

仁濟主席蔡思劍、籌委會主席劉坤銘、大會主席郭子樑及副主席何顏景雲頒發汽車鎖匙予得獎者。

元朗各界籌備盛祝十一國慶

（港訊）為慶祝中華人民共和國建國四十周年，元朗區各社團日前召開二次會議，已獲多位區議會、區域市政局議員、鄉事會首長、社團領袖等參加為籌備委員，將訂於本月三十日召開該籌備委員會第一次會議，初步訂出盛大慶祝活動方案，詳情尚待籌備委員會會議通過。據悉尚有多個社團單位將會舉行盛大慶祝活動，務求多姿多采，熱烈隆重慶祝這盛大節日。

九月廿九日：嘉城大酒樓三樓全層，慶祝單位：新界工商業總會元朗區分會，並將組團回國觀禮。

九月三十日：洪水橋友發酒樓全層，慶祝單位：洪水橋各界同胞。

十月一日：恒樂酒樓二、三樓全層，慶祝單位：元朗各業工人。

十月一日：嘉城大酒樓二、三樓全層，慶祝單位：香港髮妝職工會元朗辦事處；元朗坊眾互助會；元朗區婦女會及元朗區工人店互助會等四會聯合舉行。

薄扶林道一段更改交通措施

（港訊）運輸署宣布，由星期五上午十時起，西營盤將實施交通措施，有關措施為薄扶林道交通管理計劃的一部分。

由薄扶林道至西邊街之間的一段皇后大道西，將由雙程行車改為單程西行。

沿薄扶林道北行前往上環的車輛，須改為左轉入皇后大道西，然後行經水街，再轉入德輔道西東行。

同時，除星期日外，所有長途車輛，不准於每日繁忙時間（上午七時至十時及下午四時至七時）駛入由山道天橋至皇后大道西之間的一段薄扶林道北行，前往上環的長車應改經山道天橋往干諾道西。

華僑日報葵青工商會政務處主辦蜆殼贊助

葵青區青少年徵文比賽表達 參加活動所得用諸社會體驗

學生組優異獎可風中學陳淑芬談服務觀感

人生在世，應以服務為目標，並不是單單為了賺錢、享樂而活的。而我們在青少年時代便應培養出這種崇高的思想情操，使我們身心得到良好的發展。因此我們在學校裏除了要好好學習，豐富知識和啓發智慧外，還要兼顧到品德的培養，體能的鍛鍊，合羣的重要和藝術的陶冶等各方面，使之得到均衡的發展。而參與課外活動可說是最有效的途徑方法了。

很慶幸地，我校是一所非常開明的學校，很注重我們的身心智能是否得到全面的發展，因而舉辦了很多不同類型、不同性質的課外活動，好讓我們依着自己的興趣，自由參與。

以我的體驗所得，不同的課外活動，便有不同的感受和得着。參加一些布公仔製作班，紙黏土製作班等手工藝製作班，給予我的是一份滿足感和自豪感。眼看一塊塊的碎布，一把把的黏土，隨着我手的活動，搖身一變成了活潑生動，栩栩如生的小動物，小擺設的時候，心中的喜悅竟直是難以筆墨形容的。

參加領袖訓練，我所得到的是一份自信心和成就感。我從中學習到怎樣思考，與人和睦相處，[illegible]和領導會議，活動等技巧，在領袖訓練中，我[illegible]，[illegible]希望長大後往循此道發展，這是我意想不到的。

參與服務性的活動如賣旗，探訪老人院，兒童院等，能使我的眼界擴闊，接觸到社會不同的階層，更進一步了解自己所居的社會。從這些活動中，我可以培養出一種捨己為人，熱心參與，同情貧苦，關心社會的高尚節操，也可使我感到知足樂觀，孝順父母，愛護兄弟，努力學習，愛惜生命的重要性，對一個不幸的人來說，能擁有美滿的家庭和健全的身體，是何等幸福呀！

在校外，社區裏的青年中心，也舉辦了很多有益身心的活動如打字，速記班等，從中可以學到一些課本以外的技能，有一技傍身，在將來社會中是不可缺少的。

我們從課外活動中所培養出的關心社會，同情貧苦，不怕吃虧，不懼艱苦，知足樂觀，愛惜生命等正確人生觀。而這種優美的良德和性情，只是藏而不用，不把它發揚光大，傳播萬家和貢獻社會的話，便失去它的存在意義，枉費把它培養出來的心血了。

把這些從課外活動中學得的知識貢獻社會的方法很多：例如熱心參加各項由學校和社區舉辦的活動，積極參與，自然能夠促進發展，讓自己的每一份力量也貢獻出去。如有可能的話，也應該盡力去籌劃一些有益的活動，使更多人都有機會參加。而在家庭裏，應好好的教導弟妹，向他們灌輸正確的人生觀和思想，使他們不知不覺間受到感染，潛移默化。步啊！會出來社會做事後，更應大力支持社會上一切的公益事業，有錢出錢，有力出力，盡每一個公民的責任，到了為了父母的時候，更要身體力行，為子女樹立良好的榜樣，好使他們在安穩的環境下成長，成為社會的未來棟樑，令社會能一步一步的邁向繁榮。到了年老退休後，空閒的時間更多，社會的經驗更豐富。這時，貢獻社會的力量和條件已經完全成熟，於是更能有效地貢獻社會。因而，只要我們願意貢獻一分力，任何性別，任何年齡，也能把我們所得的貢獻社會，而社會將會變得更和平，更美好，更安定的。

由十三位葵青區議員及區域市政局議員組成的小組昨日舉行記者招待會討論臨屋政策。（本報攝）

十三名葵青區議員促放寬臨屋單身及二人家庭上樓

取消八五年限制增配面積

（特訊）十三名葵青區議員及區域市政局議員認為房委會應立即檢討臨屋單身人仕及二人家庭的上樓政策，取消八五年前已入住的限制，以及放寬配屋面積。

發言人表示，現行政策規定臨屋之單身及二人家庭在調遷或清拆時，必須在八五年一月一日前已入住臨屋才有資格上樓，但其他三人或以上的家庭則沒有以上限制。他們認為這條例是歧視單身及二人家庭，令到八五年才入住臨屋之單身及二人家庭永不能上樓，令臨時房屋區作為過渡性的居所的意義完全消失。

現時居住於葵青區的臨屋住戶超過五成。而現時全港共有三萬八千多戶臨時住戶，共十一萬多人居住於七十多個臨屋區，其中單身及二人家庭共有三萬四千多人，佔總人數百份之三十。

發言人續稱，他們建議房委會立即檢討現時單身及二人家庭上樓的資格問題，並應取消對單身及二人家庭在受到清拆時必須在八五年前入住，才能上樓的條例，一視同仁。另外他們更建議放寬臨屋分配面積，將二人家庭配屋面積放寬至三人單位，以解決小型單位不足的情況。（傑）

西貢戶外康樂中心 二期建成 入營增加

負責人不担心船民中心影响

（特訊）西貢戶外康樂中心第二期擴建工程完成，活動設備更多元化，近期參與人數增加，料因六四後留港市民較多，負責人更表示並不担心興建西貢船民中心會對康樂中心造成影響。

區域市政局轄下之西貢戶外康樂中心在第一期擴建設備啓用後，已成為本港一個最具規模，設備完善的康樂地方。每年，約有八萬[illegible]千名市民享用中心設備，近年來，使用中心的人數更有顯著增加。據表示：最近的入營人數增加了約百分之十五至二十，這可能由於六四事件後，到中國旅遊的港人減少，因此趁暑期入營[illegible]。

[illegible]市民對[illegible]設施有較深[illegible]，加上康樂中心的設備不斷擴充，改進，以至[illegible]人數增加。對於船民中心將建於西貢，幾位負責人俱表示並不担心，他們相信不會對康樂中心構成威脅，然而此問題實需長期觀察才能準評。現時，只希望警察方面能於船民中心做好保安工作，以免船民外逃，造成滋擾。

西貢戶外康樂中心佔地九點七公頃，前身是軍營。一九七六年，區域市政局把其發展成一個康體活動中心，為市民提供各式各樣的康樂活動。

有見使用人數增加，區局遂分三期重建中心設施，以應付所需。首期工程為把舊式軍營改建成三十三座現代化西班牙式別墅冷氣營舍，工程已於去年三月完工，耗資約五百五十萬元，其中四百三十萬元乃由匯豐銀行贊助。第二期重建設施工程也已於上月完工，現已開放予營友使用。新設施包括網球場、壁球場、籃球場、美式壁球場、禮堂、冷氣飯堂及行政大樓。

而最後一期重建工程將於本月底動工，建設的設施包括燒烤場、跳彈床、緩跑徑、單車場、兒童遊樂園、足球場、室內體育館及花園。工程將於本月廿一日開始，預計於九零年十二月完工。第二、三期的擴建工程約耗二千六百萬元，其中九百萬元由皇家香港賽馬會捐助，其餘的建設費由區局負責承担。

目前，中心每日營的名額為一百二十人，宿營的名額為二百五十人。發言人表示，由於中心的康樂設施增加，他們亦會考慮增加日營名額，使更多市民有機會享用。（琳）

港府計劃成立康體發展局 釐訂策略發展潛質

（特訊）港府當局計劃於明年四月成立一個康體發展局，以實行其以全港為基礎而釐訂及實施康樂體育的長遠策略，特別是對草根階層，首席助理文康市政司麥國禎昨出席沙田區議會文化及康體育委員會，還帶備一份文件，以便各委員提出討論。

麥國禎說，政府是不會直接參與其事，只是交由法定團體去辦。他說，本港有些運動員已闖入國際體壇，乒乓球更不用說，就是單車比賽，有位運動員，金牌幾乎成為他的囊中之物，康體局成立後，更能發揮運動員的潛質。

他說，政府在這方面所扮演的角色乃是推廣，他提到康體發展局的組織說，主席是由港督委任，以及七至八位成員，包括區域市政局、市政局、銀禧體育中心等主席等。

沙田區會兒童合唱團訪星馬演出 受到當地華僑熱烈歡迎成績驕人

沙田區議會兒童合唱團去月廿八日起程前往星馬作文化交流巡迴演出，成績驕人。區議會主席吳烈林太平紳士說，有一對歐洲夫婦很欣賞這班兒童的歌聲，詢問會否前往歐洲演唱，又特地跑返酒店拿攝影機為孩子們拍照留念。當地華僑也熱烈歡迎他們。

吳烈林說，不過在酒店裏照顧四十多位孩子，真是非常担心，特別是孩子們看見水池，個個躍躍欲試，想跳下水池游泳，因此他晚晚擔心到睡不着。如今全部平安歸來，真是謝天謝地。

與吳主席通電話，聞者無不捧腹。（傑）

男丁夫妻分離丁屋權利 鄉局與當局意見有分歧

雙方正尋求解決辦法

（特訊）小型屋宇政策前開投的「丁屋地」批地，男性原居民男丁如其真正的屋主，其一生可享有一次申請建屋的權利，應否喪失，鄉局與當局意見有分歧，雙方現時正尋求解決辦法。

據謂，在一九六零年至一九七零年期間，就算是原居民，建屋也是通過標投取得，也無所謂原居民或非居民，只要出價高，便可取得港府批地。但有關鄉紳指出：情況雖然如此，各鄉都有不同處理的態度，有鄉村是禁止外來居民及由女性落名標投的。

新界鄉紳表示，男丁外出由女性戶主標投「丁屋」批地，也有不少，如他們「白頭到老」，便不存在問題，萬一大妻分離，真正享有的權益的男丁，便無從享有建屋權利。他們並強調指出：過往價高者得的投標辦法，中標批地權益的男丁，也非原居民才享有投標權利，當局現時嚴格限制這類男丁申請屋地，極不公允。

唐拾義哮喘丸 得此藥傍身 畢生安樂晒

唐拾義哮喘丸，歷史最久，享譽不衰，自有其與別不同之優點，在臨床上已獲確證，絕不誇張。病者發作前，先有微兆，氣促可以預覺，或自知過期性行將發作者，預早服用唐拾義哮喘丸，免除發作。

服唐拾義哮喘丸，順氣痰消，呼吸回復正常，內附喘香，同時燃吸其烟，一切症狀消於無形。正本清源，可保健康。

港九各大藥店均有代售，每瓶六十粒，大號每瓶三百粒，香港文咸東街唐拾義藥廠發行。

西貢各界抗議村搬遷日期待商量

警方不批准星期日舉行

（特訊）西貢各界關注船民中心小組原定今日將抗議村搬到西貢鄉事會，後來又想改在週日舉行，但遭警方拒絕，因此尚未確定搬村日期。

小組負責人葉樹林日前向警方申請星期日搬村時，西貢警署署長伍禮華以假日郊遊者衆，恐怕會發生意外，不予批准。

小組成員昨晚舉行會議，商量搬村日期。（傑）

AUSTRALIAN EDUCATION EXHIBITION
AUGUST 19-21, 1989

澳洲教育展覽

一九八九年八月十九日至二十一日

為所有有興趣於一九九零年到澳洲進修的學生舉辦。澳洲商務專員公署歡迎各家長及學生參觀一九八九年澳洲教育展覽

約共九十所學院分別代表澳洲學制中的每一層面—由中學，英語學校，商科及秘書學校，以至專上學府，將提供一系列的錄影片段，講座、資料册子，及到澳洲升學的輔導。

展覽日期

一九八九年八月十九日（星期六）
上午十時至下午六時
一九八九年八月二十日（星期日）
上午十時至下午六時
一九八九年八月二十一日（星期一）
上午九時至下午六時

會見日期

一九八九年八月二十一日（星期一）
上午九時至下午六時

會見均須事前預約，而預約時間則必須於展覽期內安排。學生可於會見時討論及遞交一九九零年學期的入學申請表格

講座將於展覽期內舉行，由下列學院主辦：

Room 605	Room 606	Room 607
Canning College/Tuart College	University of Western Australia	University of Queensland
James Cook University	Lenmore English College	Austin Training and Education Centres
Australian Consulate General Education Section	Australian Consulate General Education Section	Hales College
Swinburne Institute of Technology	University of Western Sydney	University of New England
Academy of English	Edwards College	Royal Melbourne Institute of Technology
Queensland University of Technology	Canberra Institute	South Australian Consortium
Specialty Language Centre	Footscray Institute of Technology	A.C.T. Tertiary & Further Education
Victoria College	Griffith University	Australian Business Colleges
University of New South Wales	Ballarat College of Advanced Education	Acupuncture College
Melbourne Learning Centre	Austin National College Business & English	Macquarie University
Monash University	Taylors College	Brisbane College of Advanced Education
Chisholm Institute	Tynesbury College	Centre of Academic Excellence
Education Tasmania	Deakin University	University of Wollongong
W.A. Int'l College	Australian National University	International College of English
Austin Business & Technology	New South Wales Dept of Education	
La Trobe University		

展覽地點

香港灣仔港灣道一號
香港會議展覽中心七樓

免費入場

澳洲領事館
留學生資料辦事處
香港灣仔港灣道二十五號
海港中心二十一字樓
（上午九時至下午十二時半，星期一至五）

主辦機構：AUSTRADE Australian Trade Commission 澳洲商務專員公署
協辦機構：QANTAS THE AUSTRALIAN AIRLINE 澳洲航空公司

PERTH, WESTERN AUSTRALIAN CENTRE OF EDUCATIONAL EXCELLENCE

WESTERN AUSTRALIAN EDUCATION OFFICE（前為WESTERN AUSTRALIAN EXIM CORPORATION）為西澳洲省政府之駐港辦事處，有關以下各大學、中學、工專、商科、英語等課程資料及入學手續，請與本辦事處聯絡。

The University of Western Australia
Murdoch University
Curtin University of Technology
Western Australian College of Advanced Education
Australian Institute of Business and Technology
International Centre for Management Studies
Technical and Further Education
Canning College & Tuart College
Western Australian International College
New Norcia Catholic Secondary College
Beaufort College
Edwards Group of Colleges
Australian Business College
The Buckland College

西澳留學講座

Representatives of institutions will be present at the seminar to provide detailed advice to parents and students.

時間：晚上7：30至9：30
日期：一九八九年八月廿一日（星期一）
地點：九龍尖沙咀廣東道香港酒店百年廳
歡迎蒞臨參加

WESTERN AUSTRALIAN EDUCATION OFFICE
(A DIVISION OF THE WESTERN AUSTRALIA MINISTRY OF ECONOMIC DEVELOPMENT AND TRADE)
香港中環雪廠街24-30號順豪商業大厦12樓B座
電話：5-266935

Deakin University
Deakin University Geelong Victoria 3217 Australia

Deakin University offers a caring and congenial environment for study, close contact with staff and fellow students.

Applications are now open for February 1990 intake for full fee paying overseas students for the following courses:

- **Architecture**
- **Arts**—Humanities and Social Sciences
- **Commerce** including Accounting, Marketing
- **Education**
- **Nursing**—one year upgrade for SRNs
- **Sciences** including Biological Health, Computing and Psychology

Meet the staff of Deaking University at the Deakin University booth E7

Australian Education Exhibition
Hong Kong Convention and Exhibition Centre
1 Harbour Road, Wanchai, Hong Kong

Dates: 19-21 August 1989

Deakin University seminar will be held in room 606 at the Exhibition Sunday 20 August at 5 pm

For further information, write to:
Admissions Officer (Overseas Students)
Deakin University
Geelong, Victoria 3217
Australia
Tel: 61 52 47 1630
Fax: 61 52 44 2777

雖在議會非共議員要求下

參觀股市場

十五位來台訪問大陸留美學人，十七日上午參觀台北市南京東路一家證券公司，他們對台灣股市交易的熱絡景象，極感興趣。(中央社)

時事

東德湧現逃亡潮

阻止逃亡的柏林圍牆，修建近三十年後，東德現面臨國人逃亡潮的重大危

大陸知識分子的待遇是「後娘孩」待遇 生活待遇差工作條件差

本港新聞

阿根廷進出口限制 貿易署證實獲解除

(港訊)貿易署發言人昨日證實，本港貨品輸往阿根廷的限制已解除。

阿根廷政府最近決定撤銷對英國及其屬土的進口限制，本港的限制亦因而得以取消。有關限制於一九八二年福克蘭羣島事件後實施。

發言人表示，阿根廷政府同時決定取消資助該國貨品出口英國及其屬土的限制。

他說：「因此，由現在開始，本港與阿根廷之間的貿易便可享有該國其他貿易夥伴件的相同待遇。」

本港與阿根廷在一九八八年的雙邊貿易總值爲六億四千八百萬元。

發言人：「阿根廷政府撤消限制可望對兩地的貿易起積極的作用。」

烟草業協會[illegible] 指禁烟諮[illegible]

(港訊)政府衛生福利科較早前公佈一份諮詢文件，就香港吸烟與健康委員會提出進一步禁制抽烟及有關活動的廿四項建議，徵詢各界意見。

該等建議的諮詢爲期三個月，於六月三十日屆滿。香港烟草業協會於諮詢期結束前，代表其屬下會員向衛生福利科提交一份長達一百〇二頁的立場書。

立場書指出，香港烟草業協會並未在區議會諮詢時獲得公平表達意見的機會。有的區議會並沒有邀請烟草業協會列席，有的則交由有既定立場的小組委員會討論。

吸烟與健康委員會提出的建議如獲通過，不單會嚴重打擊烟草業，對傳播媒介、工商界以致大衆市民都會有深遠的影響。因爲這些建議牽涉範圍廣泛，包括禁制在公共場所抽烟、禁止任何傳媒的香烟廣告及其他銷售方式、禁止烟草商贊助社會活動、侵犯個人選擇權利等。總而言之，這些建議剝奪了香港人一直享有的自由，也打擊了香港賴以成功的基本自由原則。

所以，香港烟草業協會對這問題的關注有四方面：

一、今次的公開諮詢程序有未盡完善之處。

二、吸烟與健康委員會的建議如獲立法通過，將是市民值得警惕的法律先例，因爲這些法例直接而公開地限制自由選擇權，自由企業及自由貿易。

三、吸烟與健康委員會企圖利用帶有誤導成份及缺乏根據的資料，來操縱政府及大衆市民對抽烟的態度，以達到罷佈社會大衆行爲的目的，社會人士絕不能容許。

四、在目前的社會局勢下，任何因規限自由的法例而受到影響最大的團體或組織所表達的意見及關注，都應該得到合理的重視。

香港國際鐘表展 規模最大攤位逾六百個 九月十日會議中心舉行

(港訊)由香港貿易發展局、香港鐘表業總會及香港表廠商會聯合舉辦的一九八九年度香港國際鐘表展覽會，將於下月十日一連五天在香港會議展覽中心舉行。接近五百家本地及海外鐘表業商號將展出其最新系列產品，使該展覽會成爲亞洲區最大及最重要之一的鐘表業拓展活動。

該展覽會籌委會聯名主席莊學山表示，一九八九年標誌着該展覽會邁向新紀元，一方面正式發展成爲全面國際化的盛事，並首次在雄視亞洲、地方寬敞的香港會議展覽中心舉行。

海外參展商包括來自瑞士、日本、西德、法國、英國、意大利、奧地利、美國、南韓、中國內地及台灣的公司，而多個國際名牌子產品如精工、星辰、登喜路(DUNHILL)、OMEGA、TITUS及UNIVERSAL GENEVE等將在會上展出。

展覽會將佔用新會展中心的兩層展覽廳，總樓面面積達一萬八千平方公尺，設有六百二十五個攤位，及吸引四百九十六家商號參展，遠超上屆參加的一百九十五家商號。

籌委會另一名聯名主席李秀恒表示，今年亦是該展覽會的會期首次延長至五天，及在最後兩天開放予公衆人士參觀。

他說，買家及參展商雙方現今可藉此更理想的機會進行接觸及商討業務，而公衆人士亦可透過這機會瞭解本地及海外鐘表業的成就。

會上展出的鐘表及有關產品種類非常廣泛，包括鐘表製成品，鐘表配件及零件，與機械設備等。

一個鐘表之夜將於九月九日(星期六)晚上舉行，爲展覽會揭幕開序幕。屆時布政司霍德將出任主禮嘉賓，而第六屆香港鐘表設計比賽的六件得獎作品，並將於晚會上正式公佈，及即場頒獎。

此外，一個國際鐘表研討會亦於當日爲配合該展覽會而舉行，加強本地鐘表業人士對最新市場趨勢及技術發展的瞭解。美國、西德、瑞士及日本等主要鐘表製造及貿易國的專家將應邀出任主講嘉賓。

上屆鐘表展覽會共接獲總值二億九千八百萬港元的即場訂單，及三億四千四百萬港元的洽談中生意。參觀該次展覽會的買家接近一萬名，其中二千名來自海外。

鑑於該項本港第三大製造業的鐘表業近年發展迅速，及展覽會的規模大爲擴充，主辦當局預期今年的鐘表展覽會在入場人數、生意額方面均可創新紀錄。

亞洲紡織月刊宋凱沙透露

(港訊)「亞洲紡織月刊」總編輯宋凱沙表示：中國大陸近日所發生的事件，已使到中國恢復「關稅及貿易總協定」會籍以及加入「紡織品協定」內「多種纖維協定」這兩項申請被無限期擱置。

宋氏在今期「亞洲紡織」社論中透露：「關貿」的工作小組本定於七月十二至十三日開會討論草擬有關中國會籍的提案，但小組主席即瑞士大使加爾德，經過和有關各方面——包括歐洲共同體、美國、中國和一些其他國家——商討過後，無限期擱延。

中國是在三年前就「關貿」提出申請，以求恢復會籍的。宋氏指出：「申請會籍經過很長時間才有結論，這種情形並不罕見，但按理說恢復原有會籍的申請應該不必花費太多時間。」

他又稱：香港的情況和中國恰成強烈的對比，因爲香港在一九八六年四月廿三日就獲得「關貿」的獨立會籍，是以時僅離提出申請前一個月。此前香港是以英國屬土名義參與「關貿」的。宋氏指出：香港獲得會籍是經由英國同意中國贊助的。

宋氏指出：香港是一個自由港，實施開放經濟，對任何國家均無歧視，因此基本上容易符合「關貿」的法則，自然容易獲得獨立會籍。另一方面，據宋氏稱，許多中國人與「關貿」的代表都認爲，中國[illegible]過去十年中進行經濟體制改革，但其貿易制度仍有若干方面未能符合「關貿」的架構，特別是涉及物價制度、海關程序和貿易法例的透明度等。

[illegible]

[illegible]七月中之前提出異議，結果在限期內並[illegible]紡委會決定延展[illegible]

[illegible]，共產國家輪流佔一席位，目前尚屬未知之數。新的方案可能會將美國、日本、加拿大、歐洲共同體列爲永久[illegible]

四幅政府土地招租作停車場

(港訊)屋宇地政署現正招標承租四幅九龍及新界的政府土地，作收費公衆停車場之用。其中一幅位於新界上水第九十一約第七七D區，面積約七千二百五十平方米，租期先定兩年，其後按季續約。另外兩幅土地位於九龍荔枝角，面積分別爲一點五公頃及二點二公頃，停車場只可放貨櫃車拖頭及拖架。租期先定三年，其後按季續租。另一幅在新界葵涌第廿六C區，面積約六千六百平方米的土地，供作修理貨櫃車拖頭及拖架之用，亦招標承租，租期先定一年，其後按季續約。

上水的一幅土地的截標日期爲八月廿五日中午，而其他三幅土地的截標日期爲九月一日中午。

英美最新金融行情

倫敦本港股票收市價 8月17日

股票	買入	賣出	升跌
長實	8.25	8.45	+0.05
九燈	12.05	12.30	-0.10
港燈	7.60	7.80	-0.10
九倉	8.95	9.15	0
置地	8.20	8.40	+0.05
滙豐	5.70	5.85	+0.10
和黃	8.55	8.75	+0.05
怡和	21.10	21.35	+0.20
太古A	16.00	16.25	0.05
新鴻基	11.10	11.35	0
恒基	5.35	5.50	0
國泰	8.40	8.60	-0.10

倫敦金融時報指數 1975 (-13.2)

黃金白銀 (截至凌晨二時半)

紐約市場	開市	最高	最低	最後成交	升跌
黃金現貨	366.4	368.2	363.9	367.4	+0.3
12月期金	374	375.8	371.5	375	+0.3
9月期銀	5.19	5.295	5.17	5.27	+0.063

倫敦市場	上午訂盤	下午訂盤	收市	升跌
黃金現貨	366	364.90	365.75	-2.7

紐約外滙市場 (1美元兌外幣)(1英鎊兌外幣) (截至凌晨二時半)

港元	英鎊	西德馬克	瑞士法郎	日圓
7.8060/80	1.5590/00	1.9655/65	1.6945/55	143.55/65

	開市	最高	最低	最後成交	上日收市
聯邦基金利率	8.9375	8.9375	8.9375	8.9375	8.9375

紐約杜瓊斯工業指數	2675.83	(-17.46)
東京平均股票價格	35090.11	(+5.96)

新鴻基資料研究有限公司提供

港島中西區廿二個社團 宴賀政務主任升遷 林錦平榮調陳美嘉履任

(特訊)中西區廿二個社團聯合宴賀中西區政務主任林錦平小姐榮調，陳美嘉小姐履任。到賀嘉賓有中西區政務專員余志穩、廖烈科、梁道華、李崇德、江學儒、紀輔士總警司、中區街坊會理事長陳英榮、中西區區議會主席劉演銓、區議員葉秀華、熊永達、陳財喜、張有洪、麥黃少玲、李勵德、梁進尚、馮黎月娥、黎寶燕、政府各機關首長冼揚笙文、黃頌盈、梁松波、盧國輝、陳熹、游育德、胡楚南、曾黃德從、夏國璋、阮品強、林乾禮、區耀坤警司、陳詠湛警司、社團首長周演森、陳錦鑾、鄧志偉、張萬書、林秋喬、李炯雄、中西區政務處主任陳心心、張錫宇、葉子欣、陳運武、鄧廣振、潘錦泉洞主、李志成房屋經理等二百多人。

大會主席李鄭綺蓮席間致賀詞，繼由劉演銓主席致詞盛讚林錦平小姐任期內聯繫區內社團有獨到之處，希望她步步高陞。

林錦平、陳美嘉兩位主任分別致詞，並表示專心專意爲社會服務，求加強官民合作關係。陳英榮理事長代表大會送刻有「勤政親民」銀碟予林主任，游育德、魏偉明、夏國璋三位首長分別代表大會致送嘉賓紀念品與林、陳兩位主任及司儀蔡桂花小姐接受，末由周演森理事長致謝詞，禮成散宴。

廿二社團名單如後：中西區區議會，中西區撲滅罪行委員會，中西區區校長聯會，中西區文化藝術協會，中西區康樂體育會，西區社區中心管理委員會，中區半山分區委員會，西區半山分區委員會，中環分區委員會，上環分區委員會，西營盤分區委員會，堅摩分區委員會，香港西區婦女福利會，中區街坊福利會，西環街坊福利會，摩星嶺街坊會，鐘聲慈善社，通善壇有限公司，常丰里福德宮聯誼會，中區大廈業主聯誼會，西區業主聯誼總會，道教純陽仙洞。(濤)

東華三院主席黎國榮(中)表示，三院正考慮在專科門診服務收取費用。(本報攝)

愛心滿東華 籌款助三院

(港訊)由東華三院主辦，商業一台協辦之愛心滿東華籌款活動計劃，昨日於富豪酒店舉行記者招待會，介紹及推廣一連串宣傳計劃。出席者包括：東華三院主席黎國榮先生，商業一台黃子華，鄧梓峰及一台創作總監黃鐵雄。

此次的目的是爲東華三院籌募所需經費，來維持及擴展現有的服務，「免費病床捐助計劃」便是該項籌款計劃的一部份，藉此透過傳播界的朋友廣泛宣傳，呼籲各界善心人仕能鼎力支持踴躍，捐輸，幫助貧困的病人及有需要的市民能得到三院提供完全免費之病床服務。

一連串籌募活動由八月中展開至十月底，壓軸部份則是愛心滿東華慈善晚會，定於十一月四日(星期六)晚上假麗晶酒店舉行，由商業一台製作即場轉播的大型表演節目，鄧梓峰及黃子華擔任爲大會司儀，並拍賣多項名貴物品，更邀得樂壇巨星陳百強及林憶蓮傾力演出，務求令是次籌款活動得到美滿的成績。

聲寶牌革命新產品「一門左右開」雪櫃

隨着居住環境轉變，家庭電器在設計上亦日益講究方便實用。例如：傳統的廚房是一個獨立的空間，與飯廳分割；但現代家庭却逐漸流行把飯廳併入廚房一同使用。

新的生活方式令舊式的單向櫃門雪櫃在使用上帶來很多限制；因爲舊式的單向櫃門雪櫃只能由左向右打開，便會被安排放在廚房鋅盆的右側；相反地，由右向左打開櫃門的雪櫃亦只能放置在鋅盆的左面；無論向左開或向右開，都未能充份利用廚房的每一吋地方。

聲寶牌SJ-38V「一門左右開」雪櫃，正爲迎合現代生活方式而研製。它能因應居住環境，隨意向左或右打開櫃門，放置家居廚房任何角落，依然方便實用。

鄰舍輔導會轄下 白會督兒童中心 明日舉行開幕禮

(港訊)鄰舍輔導會將於明(十九)日下午二時卅分，假香港仔鴨脷洲利東邨東昇樓地下白會督兒童中心，舉行中心之開幕典禮。

該中心已於八八年十二月落成，爲鴨脷洲利東邨居民提供服務。現時中心有會員超逾一千人。中心的服務除秉承一貫兒童中心的服務目標，提供中心活動以培育兒童的身心和社羣發展外；更會以社區工作方法推展工作。

中心會經常保持主動接觸居民，以發掘區內兒童需要和問題，提供適切服務；積極推動家長和社區人仕對兒童的關懷和照顧；倡導社會政策及鼓勵社區參予以保障兒童權益和服務，使邨內兒童可以生活在一個滿有關懷和人情味的社區中。

該開幕典禮屆時將由鄰舍輔導會會長鄺廣傑主教及執行委員會主席梁國鴻先生負責主禮。另外有兒童表演及中心服務展覽，歡迎各界人仕參加。

民治會後日公開講座 李汝大論經濟與政制

(港訊)香港民主自治促進會經常舉辦的「民主講座」，定於八月二十日(星期日)下午二時至四時在香港大會堂高座七字樓北會議室舉行。經聘由東區李汝大議員擔任主講「經濟與政制」，並由該會主席彭華强擔任主持兼發表政見。歡迎各界人士踴躍參加研討。

該會創辦的「民聲月刊」(非賣品)第三十九期，早經出版，除寄送各層議員、各區專員官員、各鄉事委員會、各街坊福利會、各大專院校、各有關社團暨海外有關僑團人士閱覽外，歡迎各界人士索閱，並歡迎惠賜鴻文讜論，以光篇幅，藉此發揮「民主之聲」、「民衆之聲」、「民心之聲」的旨意，惠稿請寄九龍彌敦道三三七號十五字樓F座香港民主自治促進會收。

六合彩頭獎懸空 二獎派十萬三千

2 6 22 24 32 37 (8)

香港政府獎券局宣佈昨日第六十三期六合彩攪珠結果，攪出號碼爲二、六、廿二、廿四、卅二、卅七，特別號碼是八號。

頭獎無人中。

二獎每注派十萬零三千九百卅五元，十注中。

三獎每注派一萬二千八百四十三元，一百七十四注中。

四獎每注派一千元，有五百八十七注中。

五獎每注派一百元，有九千三百零六注中。

多彩獎金累積至一百九十二萬二千七百七十九元。

獎金超過四十萬元之獲獎彩票，獎金將由八月廿一日下午二時至四時在跑馬地賽馬會行政大廈十四樓派發，獎金四十萬元以下之獲獎彩票，其獎金將於八月十八日起，在任何場外投注站或跑馬日兩個馬場派發。

華僑日報
八月二十日(星期日)
青年的良伴：時代問題語新
家庭的益友：資料趣味濃厚
隨報附送「彩色華僑」，並刊登下列特刊

大千世界：
中華民族因戰亂利益，多脫離本族自立門戶，形成中國多達五十六個民族。
廚師多發胖有其因。
本港開埠百年首位華人警務處長。
新加坡政府三大特色，廉潔以法治國效率高。
太陽鏡片挑選宜謹慎，否則適得其反損眼睛。
寵物玩具能說能動，有助兒童心理發展。

時事縱橫：
失明是一個嚴重身體缺陷，除個人損失外，對社會資源運用，經濟效益都產生極大影响，但這却不爲大衆重視。
在香港，眼睛遭受意外損傷的事例有不斷增加的趨勢。眼睛受傷實屬不幸之事，嚴重者更可導致失明，破壞美好的人生。其實如果我們能提高警覺和做足預防措施，大部份的意外損傷都是可以避免的。防盲協會特別舉辦連串活動，提醒各界人士注意護理眼睛的常識

假日精品：
張宗昌錯寫一字枉殺同鄉。
中國長命富貴的皇帝寥寥可數。
賓州蜜蜂纏身大賽一年勝似一年
紅「十」字的標誌是出自瑞士國旗。
使左手容易中毒。

銀色廣場：
日本藝壇爆出驚人消息，三十四歲男歌星西城秀樹，愛上四十六歲女星十朱幸代，全國議論紛紛。
荷李活最賣座十部電影，夏里遜福主演者已佔五部，若「聖戰奇兵」亦成爲最賣座片，紀錄將添至六部。
麥潔文與無綫合約快將期滿，續留無綫或過亞視，仍猶疑未决。

新市鎮風光：
西貢人士吸收北京「六四文化」，用諸于反對政府在萬宜水庫興建船民中心。
漁農處在南中國海發現一種新海蝦(鴻圖蝦)資源。
地政條例困擾新界鄉民
新市鎮幼兒教育發展蓬勃。

·讀料豐富·每份弍元·

恒達圖書有限公司
專營：中英兒童圖書，時裝，會計攝影，音樂，樂譜、參考書等等。
琳瑯滿目，歡迎選購
地址：亞皆老街124號M怡安閣地下(假日照常)
電話：3-7137195
◀憑此廣告購滿壹百以上，可作現金$20元使用。

名中醫伍卓琪傳徒授徒
中醫師 [illegible]
本號代售柴河車補丸
診所：香港灣仔菲林明道31號地下
電話：五一八九一六一一一

商業專欄
廣告
集中宣傳 費廉效大
每段：兩寸闊兩格高(即五寸位)每天收費七十五元，三天起碼，最大限刊拾寸位，加色每寸另加三元，長期照計，不折不扣，上期收費。
◁每日下午六時前截稿▷

國美名相師 加港美同
胸中正掌相
研究已入化境，並不徒恃宣傳
名望得人推重，可稱口碑載道
會合各方相型，適應人類推算，按頭骨聲音，決生死，觀人判斷，立決父母兄弟妻子十足，看掌紋氣色，便知成敗興亡，事業得失，命運順倒，時運未遇，有志未伸，婚姻美醜或有難言之事，當面解答，由美國、日本、台灣、泰國、印尼、星馬、菲島回港。掌紋氣運百元。剪報七折。(冷氣開放)十時至八時半。星期日假期照常
上海街三四七號閣樓(近油蔴地戲院斜對面)

新法痔瘡專科
痔
前任汕市同平醫院專科主診臨床經驗卅多年獨創新法一次用藥即天見效數天枯脫不工作照常并用專藥調理腸壁血循環使靜脈曲張成痔治癒者不少知名人仕有據可考
新法專科 醫療即天見效數天枯脫照常工作 女醫 梁慈林 劉玉芳
絕非跨大診症早十時至晚九時彌敦道三百號至佐敦道15號華豐大廈三樓窩梯按②字華公司對面佐敦地鐵口電話3-328483

安碧月曆
直接印製出版發行
港製百餘款紙質月曆特價發售
日本膠片月曆共三十餘款
港穗提貨 加印廣告 小樣備索
安碧月曆有限公司
總公司：英皇道1065號東達中心9樓
5-8114118(8線)5-634133(4線)
傳眞：5-657710 電傳：82682 ANP HX
門市部：灣仔利東街54及43號地下
5-729357(6線)·5-721737

雙倍硫化黑
SULPHUR BLACK 200%
現貨質優
本銷轉口
無任歡迎
電5-400968(四線)

香港中醫藥研究院
香港中醫師公會立
招收 初級班 高級班 深造班 學員男女
本院歷史悠久，採用最先進化學教學方法，具備各科現代依照聽課器材。全部講義，均由專人觀課程標準，精心編撰，三年學業輔導按月臨床實習，簡備索閱：報名從速，備有課程，授課設：每週三晚每晚兩節開課：九月四日報名：香港莊士敦道170—172號美華大廈三樓本院
電話：5-725013
代報名處：九龍旺角彌敦道568號四樓A座
電話：3-849115
董事長：梁伴仍
院長：陳應治
副院長：葉百齡 關之義

加拿大投資移民
(特快專案服務)
—申請者不需填任何問卷及候覆音
—保證十二小時內入「大表」。
—基本條件：擁有CAN $500,000總資產及能付出CAN $150,000現金作投資。
—如需要的話，可派員到府上或工作地點錄取資料，不另加費。
—請電 5-254549
佳麗安顧問公司 劉先生
中環德己立街德和大厦402室

特價 鋁窗
專造：飾櫃、鋁門、鋁窗、商場間格
每平方呎 原價$62 特價$49
全部採用澳洲鋁材，具有防腐蝕層面可抵受鹽性、酸性及消蝕劑之侵蝕，永不變糠，保用二年。
◀營業時間：朝十時至晚八時▶
歡迎蒞臨本公司營業部參觀接洽
特點：一星期內完工(安裝祇需一天)由議價至工程完竣均一氣呵成絕不延誤工程使顧客免受時間損失
鴻基鋁窗工程公司
營業部地址：荃灣荃貴街荃灣花園44號地舖
專綫電話：0-4131089，0-4131102
圖文傳眞：0-4151049◀逢星期二、五休息▶

超值家庭電腦
主機 + 參考書 + BASIC課程 640.元
可接TV，有教育程式
合中、小學生學習用
IBM PC兼容電腦及用品特廉
廉價電子精品目錄備索
請電：3-7707062
華信電腦系統
九龍彌敦道信和中心128

男子健腎良藥
暢銷東南亞美加各埠
九羊參 加料
補腎 最威 五時見功 妙效無比
胃病脹痛 胃脹痛藥丹

印地可無梳牛仔布
封度59-60"72×42/7S×7S，每月可供叁萬碼保證靚貨。
有意請電
5-8540615
李先生洽。

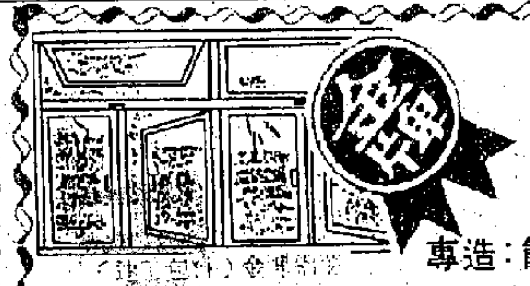
治傷風 通鼻塞
英國花碧氏傷風水 辟暑提神效力第一
「花碧氏」傷風水，辟暑提神。傷風鼻塞，只需滴數滴「花碧氏」在手帕上，其芬芳藥氣迅速直透鼻腔及胸腔，減少黏液分泌，恢復正常呼吸。睡前滴數滴「花碧氏」於枕頭上，能使呼吸暢順，睡眠酣暢。
「花碧氏」爲無色不油膩的液體，衛生方便，對傷風鼻塞有特效，安全可靠，男女老幼均適用。
花碧氏 vapex inhalant for the relief of nasal congestion in head colds, catarrh and hay fever
總代理：全球大藥房 各大藥行藥房均售 電話：5-444182-5

陳懸琼 中醫師
菁華中醫學院院長范兆津授徒
現任菁華中醫學院秘書、講師
上午八時半至十時
地址：香港西營盤第三街七十三號閣樓
下午三時至七時
地址：香港英皇道二號鴻安大廈三樓B座
電話：⑤四九一〇六三 ⑤六六九九八三
(星期日及公衆假期休息)

加拿大移民講座
中文講解 免費參加
免費教你辦移民 簡單 易辦
如何選擇目的地 適合 自己
投資方案幾十個 邊個 最妥
企業移民兩年內 開業 即可
不管你聽過講座幾多個
聽埋呢個包你好處多多
日期八月二十日(星期日)上午十時 下午三時
地點港島中環希爾頓酒店四樓印度廳
報名查詢電話 5-8153309 5-8153330 永亨

商業專欄
推廣生意
收效宏大

[illegible]
捷和澳鋁。特級雙工厚料 68
明碼實價、絕不取巧、包安裝每平方呎$
消費者有權知·問多啲喺醒啲
查詢熱綫：3-7109803, 3-7898313
承接鋁質門面間隔及有關各類鋁質工程，歡迎各大則樓及建築公司電傳報價 圖文傳眞：(852)3-7899485
工廠：九龍大角咀萬安街9號地下 陳列室：九龍廟街34號地下



雖在議會非共議員要求下
華里沙拒競逐波總理候選人
自謙有比他更好人選來担當 竭力工作推翻波共權力壟斷

（綜合路透社、法新社電十七日報道）波蘭團結工會領袖華里沙星期四說，他不會接受建議，出任波蘭這個東歐國家第一個非共政府的總統。

團結工會以及華里沙旨結盟的農民黨和民主黨的國會議員，星期三以壓倒性票數，通過提名華里沙為總理，其通過的決議說：「我們認為農民黨、民主黨和團結工會在國內的結盟，足以組成一個對全國人民負責，由華里沙領導的政府。」

團結工會及兩個小黨，在國會四百六十個席位，佔有過半數的二百六十四個席位。但華里沙星期四早上對記者說：「我不會担任總理，有比我更好的人選，我要和工人在一起，並為他們工作。」他較早前和團結工會的高層幹部開會，其中包括團結工會的國會領袖基拉米克，他被視為是可能的總理人選。

專程由格但斯克趕到華沙的華里沙，建議團結工會和兩個傳統上支持波共的小黨結盟，是要結束波共過去四十年在權力上的壟斷。在未宣佈他無意担任總理前，華里沙對這些國會議員說：「我會竭力工作，推翻波共的權力壟斷。」

波蘭通訊社報道說，農民黨與民主黨的領袖認為，組織一個非共的聯合政府，是解決波蘭面對的政治危機的最好機會。

不過波共領袖拉科斯基星期三早上已聲言波共不會交出政權。

保護在黎巴嫩的僑民
法再派遣一艘航艦赴地中海東部增援
接受聯合國緊急呼籲黎國停火

（路透社巴黎十七日電）外交部週四宣佈，法國正派遣一艘航空母艦到黎巴嫩。法國共有兩艘航空母艦，這艘航空母艦霍治號乃增援一艘週三已派往東地中海的護航艦杜基斯尼號，以加強該處的法國海軍實力，以及候命保護黎巴嫩的法國僑民。

該部說：「這種措施的唯一目的是候命救援。」

助理部長阿倫．狄哥斯預訂週四展開法國外交攻勢以助停止貝魯特激續戰鬥。貝魯特內戰過去五個月來已令七百四十人喪生。政府消息人士拒絕說明霍治號現時的位置，未知該艦現在法國港口抑或在海上，也未知它是否已開往黎巴嫩海域。

（路透社．美聯社貝魯特十七日電）經聯合國呼籲後，黎巴嫩已於午夜開始停火。

軍方一名發言人稱：分隔貝魯特內綠線及東南面的蘇格阿爾加布山脈已停戰。基督徒軍方司令奧恩將軍較早時稱，其部隊會遵守停火。

另一方尚未正式答覆聯合國安全理事會的呼籲。但敘利亞總統阿薩德較早時對義大利總統安德里奧表示，他會設法壓制黎巴嫩的砲火及促進各派系達成解決辦法。

安理會昨日舉行緊急會議後，促請各方「立刻停止一切作戰行動」，以及陸上和海上一包圍、射擊和炮轟。它亦呼籲「明設刪訂路綫及解除一切團困行動。」奧恩昨日接受路透社電話訪問時，表示接受聯合國停火呼籲的「全部條款，其中包括無條件停火及停止一切封鎖行動。」

奧恩的部隊昨日較早時在後綫與敘利亞軍及其盟友回教徒民兵互以坦克和迫擊炮作戰，亦別在回教徒區及基督徒區造成廿人及五人受傷。同時，蘇格阿爾加亦有戰爭。戰鬥在晚上已逐漸緩和，國防部發表奧恩拍發予聯合國秘書長佩雷斯的電報，表示其部隊會在午夜停火。

奧恩一名發言人表示，這位將領認為聯合國此呼籲為「整批交易」，意指除了停火外，亦須解放封鎖及策劃敘軍撤出黎巴嫩。他表示會要求滿載嚴重缺乏之小麥和燃料的船隻停靠於基督徒碼頭。他指出：「如果敘軍攔截或向這些船隻開火，便會被視為一種對付黎巴嫩人民的戰爭行為及違反停火。於於黎巴嫩軍必須保衛國家。」

葡萄牙電台報導
安哥拉軍機轟炸南部 據聞有數百平民喪生

（法新社里斯本十七日電）據未經證實的報導，葡萄牙一間電台週四說，多架安哥拉政府飛機曾轟炸造反軍據點瑪凡加，並說有數百平民喪生。

據安哥拉首都羅安達多項未經證實的報導，該台說「有數百人喪生」。該台引述「羅安達消息人士」說，一部蘇製「索消爾號」的飛機曾在安哥拉南部進行任務。該台說，安哥拉全國獨立聯盟造反軍部，聯繫是以大砲而不是飛機進行的。

安哥拉政府及該聯盟六月廿二日曾在扎伊爾的加巴杜列斯簽署停止內戰的協議，不過其后雙方中互指對方施武

盧泰愚靜渡五七歲壽辰

（美聯社南韓首都漢城十七日電）今日為南韓總統盧泰愚的五十七歲壽辰，公私兩方面均無特別慶祝，總統亦照常辦公，今晨上班外，他接受總統府高級屬員的祝賀，午間則與他領導下的「民主正義黨」高級人員共進午宴，下午照原定計劃，前往漢城近郊的「大勞綜合工業區」巡視，觀察該區的建設進展情況。反對黨方面，第一反對黨「民主統一黨」黨魁金泳三及第三反對黨「民主社會黨」黨魁金鍾泌均具柬賀盧氏生辰，唯獨第二反對黨「和平民主黨」黨魁金大中因該黨議員徐敬之私訪北韓事件和政府鬧得極不愉快，故對盧總統的生辰，毫無表示。

（合衆國際社蘇聯莫斯科十七日電）蘇共真理報本日刊載，蘇軍在阿富汗戰役中，年死一三、八三三人，該報復失言，再「無集團」的領導人未經國會許可，便秘密派遣軍隊去打這樣的戰爭。塔斯社說，這是蘇聯報章首次刊登年報，透露蘇軍在阿富汗參戰損失的資料。雖然蘇軍於六個月前撤出阿富汗以結束蘇聯史上最持久的戰爭，但蘇聯大衆仍未獲悉，在貝利茲涅夫年代是那些領導人作出到外國參戰的決定。真理報承認蘇軍曾參與越南，敘利亞，埃及，和「其他國家」的戰鬥行動，並說這些部隊將可獲得阿富汗退役軍人的同樣福利。

參觀股市場 十五位來台訪問大陸留美學人，十七日上午參觀台北市南京東路一家證券公司，他們對台灣股市交易的熱絡景象，極感興趣。（中央社）

漢城三匪施妙計 劫走一輛押款車
車內載有逾百萬美圓

（合衆國際社十七日電）警方說，在一個鎮，三名廿餘歲男子週三截停一輛載着現金的汽車，強迫車內四人下車，並劫走準備發給教師的薪金，約值一百零三萬美元韓幣。

劫案約於國際時間二時卅五分發生於漢城以南一百二十九公里外江朱鎮（譯音）。警方說，該車當時正運載從銀行支出準備交給一間農業合作社的現金。這些錢是用來發給當地教師的薪金。劫匪以其自駕的汽車泊在路上假裝故障，當押款車駛近時便把它截停。警方說，劫匪持槍威脅四名能款員下車，然後駕走押款車。

被劫走的汽車後來在距現場不遠處發現，但車內現金已被劫走一空。一位警官說，現已展開大規模搜捕劫匪行動。

派赴到非洲出差
北韓農耕隊員向南韓求庇護

（中央社漢城十七日專電）北韓派遣到非洲的一名農耕隊員，偷渡到南韓尋求政治庇護，現正在有關當局接受調查。南韓外務部今天上午發表聲明，一名北韓派在非洲某國與南韓推行交國家的農業技術代表團翻譯高雲基（譯音），男，三十八歲，日前偷偷登上停泊在上述國家碼頭內的外國船舶，偷渡到南韓要求政治投誠。

該聲明又指出，南韓政府尊重高雲基的自由意願，准許他投誠來歸，高某已於上週安然抵達漢城。南韓政府當局表示，俟對高某的投誠動機與經過詳細調查後，再對外發表調查結果。

基查什克退位讓賢 在波蘭國會舉行會議時，總理基查什克（左）同副總理西庫拉交談。基查什克已提出辭職，讓新人出來組織新政府。（美聯社）

星設美軍基地 北京明確反對

（法新社北京十七日電）北京星期四表示，反對新加坡設美國軍事基地以容納一些現置於菲律賓的美軍設施。

當被問及對新加坡的建議的意見時，一名外交部官員說：「北京的基本立場是反對一個國家在另一個國家設立軍事基地。」他說：「我們希望，對東南亞美軍基地這些歷史遺留下來的問題，有關的決定和安排會是對維持地區和平安定有貢獻。」

大陸留美學人參觀台北股市

（中央社台北十七日電）來台訪問的大陸留美學人今天上午興趣盎然的參觀金鼎證券公司，並對復興基地股市熱絡活潑的景象留下深刻的印象。大陸留美學人經濟組許小年等人由清華大學教授沈君山陪同九時許抵達金鼎，受到董事長張平沼及投資人熱烈的歡迎。由於股市今天一開盤行情一路走高，許小年等人好奇之餘，紛紛提出股票上市的程序，交易市場規模的大小，手續如何計算以及如何防止壟斷性操作等問題。

張平沼則一一就大陸學人的問題提出解答，並強調政府相當重視股市交易秩序，先後訂定相關的法規，引導股市正常的發展。

大陸學人十時十分左右在意猶未盡的情形下離去。

（中央社台北十七日電）大陸留美學人郝雨凡、李運奇認為，台灣中小企業合併成大集團的步伐似乎太過緩慢，但我國企業家苗豐強和莊國欽表示，企業經營應講求「適當規模」。苗豐強認為，台灣今後是以大企業走向為主，但中小企業的生存空間仍大，大企業模式不見得適合每個國家的經濟發展過程。」十三位留美的中國大陸學人今天上午參觀天下雜誌，並與企業代表以「從民營企業的發展談台灣經驗」為題進行座談。神通電腦董事長苗豐強、嘉隆實業總經理胡僑榮及遠東機械董事長莊國欽三人在會中，分別簡介台灣過去三十年資訊、石化、紡織和機械工業的成長，與未來努力的方向。

泰米爾游擊隊發難
突襲印度軍營 擊斃廿三士兵

（路透社科倫坡十七日電）官方消息說，泰米爾游擊隊星期四較早時在斯里蘭卡北部的一次襲擊行動中，擊斃二十三名印度軍隊。

泰米爾之虎組織突襲同時擄獲大批武器。

事件出於發生突襲印度軍營事件主印度軍方事後在馬納爾地區實施宵禁。不過，印度高級專員公署官方否認有關報導，但表示將會對事件展開調查。

斯里蘭卡政府為平息國內泰米爾組織叛變事件，於一九八七年七月與印度達成協議，准許印度派軍進入斯里蘭卡維持和平。但想不到駐軍問題拖延太久，已經引起國內不滿情緒，然而撤軍問題談判目前亦陷入僵局。

日本決定經援中國

（美聯社東京十七日電）日本官員今日宣稱，日本已決定恢復對中國的經濟援助，並解除對旅遊中國地區的警告，旅遊北京則例外。日本外務省一位發言人告知記者們，日本將會逐漸恢復現存的援助計劃工作。在「六四事件」發生後，該等計劃曾經宣告凍結。

東德湧現逃亡潮
時事分析

阻止逃亡的柏林圍牆修建近三十年後，東德現在面臨國人逃亡潮的重大危機，數以千計的人申請出國，還有些人闖開這道圍牆，通過匈牙利進入奧地利，在西德駐東柏林、布拉格、布達斯佩和貝爾格萊德的大使館內，收容着三百多名東德難民，西德駐匈使館已告關閉，因處理東德難民潮的能力「已不堪負荷」，西德駐東柏林使團辦事處，亦因此而暫止辦公。

東德人外流潮似越來越洶湧，估計申請出國的人數多達一百五十萬，或佔該國人口的百分之九。儘管匈牙利和蘇聯可以自由旅行，以及在波蘭，匈牙利有外出自由，但去意反更強烈。據西方外交家分析，一東德人還是拒絕對柏林圍牆讓步」即不滿這被認為「不人道結構」的存在。

東德當局最近在這圍牆建造廿八週年紀念日重申，只要建牆的原因繼續存在，東德就不會將它拆除。「新德意志報」一在當日社論指出，當時西方有人利用兩德之間和東德同西柏林之間開放邊界，對東德在經濟上進行破壞，從政治上製造動亂：故在兄弟國家支持下建交的柏林牆和兩德邊界設施。……現在東德仍感到自己的安全受到直接威脅，東德是絕不能拆除柏林牆的。」

東德似完全無視於整個世界的和緩氣氛，甚至老大哥蘇聯的開放政策，除了顯出它是歐洲共黨國家最頑固的一員，似亦是東德領袖昂納克為了個人着想。這位共產黨領袖在一九六一年担任保安首腦期內，曾督造這圍牆。有這段歷史淵源，正如一名西方外交官說：「昂納克担當不起無視這道圍牆的責任，他們全部信譽賭注已下在此牆上。」

南韓調查林秀卿事件
追究潛入動機爲焦點
如被確認有北韓指令最高判死刑

（中央社漢城十七日專電）漢城女大學生林秀卿和陪伴她的文奎鉉神父十五日創了片面越過板門店停戰綫的先例。這是明顯違反韓國停戰協議的第七條，其中表示：「除非獲得停戰委員會授權，否則軍民均不得越過停戰綫。」自一九五三年七月二十七日簽署南北韓停戰協定以來，除了投奔自由者要求政治庇護以外，並無像林秀卿、文奎鉉這樣越過板門店的例子。

（時事社漢城十七日電）越過板門店而被拘束，在漢城大學醫院接受診斷的韓國女子大學生林秀卿（二十歲），十六日被確認大致完全健康。因此十七日將被移送國家安全企劃部，就違反國家保安法罪嫌接受正式的調查。據說安企部在本週內將要求拘票，進行逮捕方針。

關于林秀卿秘密訪問朝鮮民主主義人民共和國（北韓），安企部將就下列進行追究：（一）被全國大學生代表者協議會（全大協）選為代表的經過。（二）經由東京，歐洲進入平壤的經緯。（三）與全大協以外的組織的關係及資金的籌措。（四）在平壤參加世界青年學生慶典及其後的行動等。特別是受懷疑調查派遣林秀卿的背後關係，有「北韓的指令」將為焦點。安企部認為可能有北韓的「指令」工作指令而潛入，脫離懷疑，將進行追究方針。單純的潛入，將判處十年以下的有期徒刑，如果被確認有「指令」，最高判處死刑。另一方面，與林秀卿一起通往板門店的文奎鉉神父，十五日晚間已由漢城市警就違反國家保安法罪嫌予以逮捕，經徹夜的調查，已大致承認罪行。

（美聯、路透社南韓首都漢城十七日電）南韓政府發言人表示：該國政府將就北韓安排，協助及教唆南韓「離心分子」女學生林秀卿自板門店越過三八界綫，返回南韓事件，提出「最嚴重」的抗議，南韓政府認為北韓此種做法，嚴重破壞南北韓和聯合國組織三方面所簽訂的停戰協定及板門店在韓場和平中立所扮演的「角式」。

大陸知識分子的待遇是「後娘孩」待遇
生活待遇差工作條件差 工作任務重家務負担重
爲生存不得不愴然出走造成出國潮

中共十一屆三中全會後，「以階級鬥爭為綱」的口號不提了，知識分子不再遭到「階級鬥爭」的政治迫害，但在提高知識分子社會地位方面卻遭到極大阻力。一個最低調的「知識分子是工人階級一部分」的提法，竟引起一場歷時三年之久的大討論。一位基層黨委書記暴動如雷：「把知識分子吹得這麼高，我們工人階級置於何地？」

在魯迅所處的那個年代（編者按：即二十年代）一位教授的月薪可以買到二千二百多斤豬肉，而現在一位教授的月薪只能買一百來斤。

知識分子的狀況是「兩差兩重」。生活待遇差，工作條件差；工作任務重，家務負担重。蔣築英、羅健夫、張廣厚以及昨日木教務的蒲國剛、龔建中、倪永生這些中國優秀的知識分子英年早逝，輿論驚呼：救救中年知識分子，然而施救措施久久未見成效。

事實上，知識分子最大的痛苦並不在於忍受生活上的窘困，而在於得不到發揮才能的機會。中國第一位獸醫博士，東北農業學院王宗明分配無着，生活困難，不得不在道旁含泪擺香烟攤。

上海兩位分別從美國和法國回來的出類拔萃的博士，因為學校沒有住房和職稱，要他們自覓出路，不得不愴然出走。

知識分子物美價廉，勞動價格很低。一部中日合作的大型舞劇，担任三分之二創作任務的中國作者，所得報酬是三百元，而只担任三分之一創作任務的日方作者，所得報酬是一百萬日元（合二萬六千元人民幣）。知識分子的這種地位、待遇和條件，造成了當今被稱為「世界大串連」的出國潮。一批批大學生、研究生、科學家、藝術家……利用各種路子和條件紛紛湧出國門。

楊振寧教授曾說過一句話：「華裔科學家可以把整個美國的發展包下來！」然而，他們卻不能把自己祖國的發展包下來，這豈不是中華民族的憂慮和悲哀？

（「老九」備忘錄之二·完）

知識爆炸的時代

兩岸訊息

中國氣象高級工程師預測
一九九五至二〇〇〇年大陸自然災害頻繁發生

浙江省氣象局研究所高級工程師田清塑，最近在給國家科委的報告中預測，一九九五年至二〇〇〇年中國可能有頻繁自然災害發生。他呼籲，抓緊研究對策，早日建成現代化預警系統。

田清塑在報告中指出，從各方面的研究中反映出：一九九五至二〇〇〇年自然災害將有頻繁發生的徵兆，理由是：（一）據國內有關天文台推斷，一九九五至二〇〇〇年期間地球自轉速率由綫為低谷區，按歷史氣候規律，低谷點前期大約十年左右，旱、澇、地震等災害偏多，（二）中國的降水與太陽黑子數的變化有一定關係，一八八七、一九〇九、一九三一、一九五四、一九七五年長江黃淮流域都出現特大洪澇，它們相隔二十二年左右正好是太陽黑子的雙周期，由於推斷一九九七年前後有可能出現大洪澇；（三）中國東部地區與日本氣候變化具有相似性，日本學者推斷二〇〇〇年前後為飢荒高頻率區。

工人階級真的當家作主了嗎？
豪華會客室到處建 職工洗手間無着落

如果不是週圍造型色調單一的廠房歷歷在目，而只聽介紹或描述的話，簡直不敢相信，這江南某院式的羊毛地毯鋪設門廳、走廊，一直鋪向兩個風格迥異、裝飾豪華的廳房的地方，竟是一家只有一千多名職工的企業的會客室，在社會上一般超越。

國力的高消費熱在中國日前膨脹時，從企業折射出的典型現象之一便是：一大批微型「樓堂館所」的興起。如某市一家只有十八名職工，坐落在黃金地段的兩間小店，卻在寸金的公寓間修建了一間頗為講究的會客室，除了沙發、全套地毯、空調等一應俱全外，屋裏的電冰箱、彩電、三文治爐等現代化廚房用品，更讓人嘆為不已。在國家控制集團消費的一再強調的今天，甚至這些動輒上萬元，有的上百萬元的會客室，究竟是從何處得來的呢？據某廠透露，該廠修建會客室所耗巨額資金從幹部的會議室（房間）耗資二十五萬元的「廠內客室」，除了是木成品的，問建築，其餘「軟件」一廠出錢外，（設備）全由與該廠有業務聯繫的鄉鎮企業「進貢」。

當然，這些修建會客室的企業自有各種理由，一如「發展外向型經濟需要」，一如「接待外商用」。然而，由此待外的賓客，生出「你好，我比你更好」的攀比之風，卻使人不得不懷疑修建者們的「理由」。三十萬元修建了一個會客室，以及某系統的「一心態」的後會，立即趕造了「三合一」的「二廠」，客室耗資一千八萬元，均無論規模，價格不「二」廠的「二」地處於「老三」，也不甘落後，耗資近百萬，他們一層樓面，四間一套的豪華會客室便落成了。

事實上，有的小企業，至今連職工更衣室、廁所、食堂都無着落，而華麗的會客室卻建起了。一家只有八十多名職工的元件廠，建造一個樓棟工人們的更衣室，這是把在超前消耗上更是在宏觀上是在企業內部要國力，那麼在超前消耗着職工們的積極性。

內部刊物載文揭露
領導人公報收入猶抱琵琶半遮面

新華社主辦的「半月談」雜誌，「內部版」第七期載文說，前些日子，在廣大群衆要求懲治「官倒」，消除腐敗之時，兩位領導同志在一次對話中，特意將本人任職的背景，每月工資數額以及自己夫人，子女的工作，生活情況公之於衆，在省市以上高層領導成員中，如此做法似屬鮮見，因此大家看電視，聽廣播，讀報紙，很是熱鬧了一陣子，給予好評者頗衆。

不過，在贊同的同時，各種質疑也隨之而來了。

兩位領導同志所公開的，還只是工資，其他收入有沒有？要是有為什麼不說？另外兩位住房的面積和標準，有無請吃受禮的事，好像也該講一講。當講中講，是無心疏忽，還是有意迴避？人們顯然覺得是兩位領導「猶抱琵琶半遮面」，希望公開得再多一些，把那還遮着的半面也掀露出來。

文章說，身為人民公僕的領導同志想必知道，現在民間對你們當中一部份人的傳聞盛行，這些傳聞不一定有多少事實根據，但由於被說到的人自己不站出來挑明辨，要不露一半，進一半，大家也就真假難辨，不願信其有，卻又很難言其無了。

大陸失業率近百分之四

▲據「組織人事信息報」報道，今年大陸就業形勢十分嚴峻。今年城鎮需要就業的人員約一千零五十萬人，其中大學中專技校畢業生，退伍軍人等統包統配人員一百九十萬人；達到勞動年齡不能升學的應屆初高中，職業學校畢業生二百零五萬人，上年結轉的得業人員三百萬人，由就業轉為得業的人員和其他人員一百四十五萬人。從安置去向來看，初步計劃是全民所有制單位招收二百二十五萬人，主要是安排收該包該配人員一百九十萬人，社會招工三十五萬人；城鎮集體所有制單位招收二百七十萬人，其它所有制單位招收二十五萬人；從事個體勞動的七十萬人。這樣，共計四百九十萬人，到年底尚有五百六十萬人無法安排，預計失業率將達百分之三點八。

台灣勞工缺乏 工資成本增高

▲勞動缺乏與人才不足已成為台灣當前企業經營者面臨的最困難問題。台灣經濟部統計處最近所作的一項調查報告指出，有百分之五十五點六的受訪者表示有勞工不足的現象和困難，其中尤以輕工業最為嚴重；另外，有百分之三十二點八的受訪者認為人才不足，其中以重工業為最嚴重。台灣經濟部同時指出，根據行政院主計處統計資料顯示，台灣各企業的勞工需求，就分工來說，生產設備操作工及體力工工缺乏人數最多，顯示台灣勞力工人確有供不應求現象，因工資因而出現較大幅度上升。據估計，今年上半年，台灣勞工工資繼續上升約百分之二十六，顯示製造業人工成本持續快速提高。

高·級·强·壯·滋·補·劑
花旗參蜂乳精
本品選用美國野山花旗參、純正蜂乳精製而成膠囊劑。功能養陰生津，扶正培元。男女老少，均可常服。
早晚一粒，精神奕奕！
中國廣州醫藥進出口公司經營出口
香港正豐國產藥品有限公司經銷
電話：5-754032 5-748413

皇宮秘方 公諸於世，庶民同享
皇宮寶
補腎之寶·强身之本
功能：補肝固腎、强身健腦、溫脾助胃、益髓添精
適應：氣血虧損、小便頻數、白汗盜汗、腰膝酸痛、精神不振
國貨公司、藥行有售
總經銷：華生公司 電話：3-861951 3-338918

加料精製 （10片裝）
狗皮膏
功能：舒筋、活血、散寒、止痛
適應：用於筋骨痛、急性扭傷、挫傷、肌肉疼痛以及關節痛
國貨公司、藥行有售
經銷處：信生貿易公司 電話：3-7352707

宮庭秘方
帝王補身妙品
桂寧牌
男寶口服液
總代理：德盛行實業有限公司 Tel: 3-783721-4

月鈴牌
噴一噴，好晒！
膚輕鬆 皮膚噴射劑
主治：足癬（香港脚）、手癬（香港手）、股癬（大腿近陰囊兩側）及各種局部性皮膚癢痛和各類皮膚頑癬等
本品特點：
脚癬（香港脚） 手癬（香港手） 股癬（大腿近陰囊兩側） 滋生於頭頂或髮際等各類局部性癬症
國貨公司、藥行有售
電話：5-8551213（四綫）
圖文傳真：5-8557320

十九元。
獎金超過四十萬元之獲獎彩票，獎金將由八月廿一日下午二時至四時在跑馬地賽馬會行政大廈十四樓派發，獎金四十萬元以下之獲獎彩票，其獎金將於八月十八日起，在任何場外投注站或賽馬日兩個馬場派發。

婚姻美惡或有難言之事，當面解答，由美國、日本、台灣、泰國、印尼、星馬、菲島回港。掌紋氣運百元。剪報七折。（冷氣開放）十時至八時半。星期日假期照常
上海街三四七號閣樓（近油蔴地戲院斜對面）

下午三時至七時
地址：香港英皇道二號鴻安大廈三樓B座
電話：⑤四九一〇六三 ⑤六六九九八三（星期日及公衆假期休息）

沙地漢「死」後番生　母親胞姐驚嚇死去

身穿壽衣自墓地走回家

被風車撞擊昏迷家人誤當死亡埋葬

（路透社沙地阿拉伯利雅得十七日電）沙地一家報章今日報導，一名阿拉伯人穿着壽衣由墳墓返家，他的母親和家姊因驚慌過度而死去。

該報說，在墓地上行走之牧羊人聽到他高呼求救之聲，將他從墓中掘出。蘇倫尼於裝設一只風車時，給車葉擊中，跌倒不省人事。他的家人無法使他甦醒，以爲他已死去，便以壽衣裹着把他埋葬。該報引述蘇倫尼稱：「他們以爲我已去世，是以掘墓地把我葬下。約經廿七小時後，他給羊蹄聲弄醒。我仍昏迷，追復我聽到羊羣在墓上走動，我開始高呼求救。牧羊人聞聲後，將墳墓掘開。人們目睹我穿着壽衣，慌忙逃遁。我行返家中，母、姊見到我時，驚慌過度之下，倒地死去。」

日商業電視台選出五男兩女七志願者

其中一人將被派登上蘇太空站

（合衆國際社東京十七日電）日本最大的商業電視台「東京放送株式會社」，星期四宣布，已甄選出五男兩女（都是日本人）作爲蘇聯人造衛星之上的「首名太空報告員」。

東京放送株式會社表示，該公司從內部一百六十二名申請人中作出甄選，原因是該公司與蘇聯太空中心於三月份簽訂協議，於一九九一年派遣該公司一名人員上來出太空站。

東京放送拒絕透露該公司就此商業合作給蘇聯多少利益，但表示少於日本傳媒所說的一千二百億美元之鉅。能夠進入「決賽」的其中一位候選人，二十四歲的電視台女攝影師說：「我希望向大衆播送地球美麗的影像。」

將成爲太空人的兩名最年青候選人，都是二十三歲——一男一女——兩人都是電視台助理導演。這些候選人星期日將前往莫斯科，作最後的身體檢查，其中包括兩星期的地心吸力試驗。他們將於九月底返回日本，而日本放送株式會社將選出最後兩名候選人，參加十月份在蘇聯舉行，爲期十八個月的太空人訓練計劃，最後，有關方面會在兩人中選擇一人，由蘇聯太空人陪同，登上米亞太空站，作爲期八天的旅程。他們將於一九九一年七月——以紀念該龐大的東京電視網絡成立的四十週年。

東京放送曾希望於五月作出最後的人選決定，但由於缺乏符合嚴格體格標準的申請人，遂於延遲限期。

日肢解幼童案引起社會震驚

（路透社日本東京十七日電）日本廿六歲印刷工人宮崎勤冷血姦殺三名年幼女童事件，在日本社會引起極大震撼，使衆多日本人對輕易接受多性愛、淫慾及暴力等觀念，頓起悔恨及驚悚之心，因宮崎之行爲，已證明日本青年受到上述不良觀念的嚴重影響。

日本的心理學家指出：宮崎所過者係一種半自閉式，完全拒「春宮」錄影帶及淫褻連環圖來麻醉自己的生活，結果使他做出殘酷到不可想像非人性的殺戮行爲。這種敗壞的幻想風氣若繼續下去，日本的國家及民族前途，不堪想像。

泰國謠言滿天飛　對愛滋病極恐懼

盛傳蚊咬便溺蔬菜皆可傳染

政府急召開記者會安定人心

（路透社泰國曼谷十七日電）此間報載，愛滋病可循蚊虫及糞肥的蔬菜傳染，引起大衆一片恐慌，泰國公衆衛生部長與醫藥專家們召開記者招待會，力圖安定人心，他說急需解釋愛滋病如何散佈，以免與事實混淆。部長說，蚊咬或糞溺不能傳染該病毒，亦無證據說接吻可以傳染。此間家庭主婦們不買蔬菜，她們聽信謠言說蔬菜已受愛滋病患者的排洩物污染。

最近官方數字所示，泰國共有愛滋病帶菌者八千六百九十一人，愛滋病例廿三宗，其中十六人已死亡。非官方估計數字更高，曼谷市衛生部官員相信，首都吸食海洛英的癮君子二十萬人，半數可能已受感染。

（合衆國際社渥太華十六日電）加拿大一名相信放血可治癒愛滋病的男子，儘管明知自己是愛滋病帶菌者仍多捐血，今被判囚十五個月。

被告律師說，廿七歲渥太華男子霍安頓將對這一判決提出上訴。

被告律師堅士邦說，霍安頓曾聽說加州曾有放血治療愛滋病的例子，他相信這項未經肯定的醫治方法可助他對付其可發展成愛滋病的病毒。

霍安頓因在一九八七年十一月十六日捐血予紅十字會，于本年六月十五日被裁定犯普通傷害罪。

堅士邦說，對霍安頓的判決「是不必要的嚴苛，因爲紅十字會已檢驗出他的血爲陽性反應，而無其他人受害。」

堅士邦說：「他沒有做傷害其他人的事。」霍安頓是房屋清潔工，以往無犯罪紀錄。

根據二千年前古方

湖南研製成功養生防老妙藥

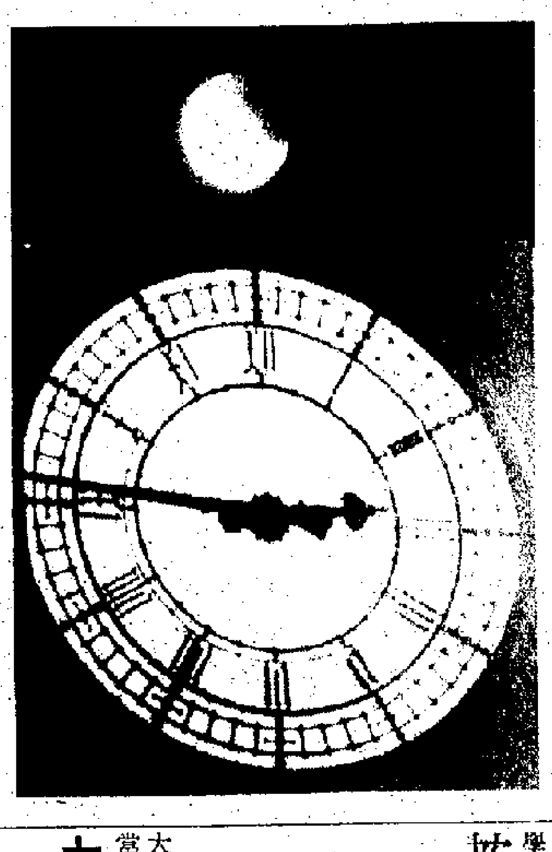
（新華社北京八月十七日電）根據中國二千年前的古藥方「養生方」研製的養生防老新藥——「古漢養生精」口服液，已由湖南省衡陽中藥廠試製成功，新近投放市場，受到醫藥界的重視和中老年人的歡迎。

一九七二年，在湖南長沙馬王堆漢墓中出土了五十二個藥方，「養生方」是其中的一個。隨後，湖南省中醫研究院的老中醫們，以這一古藥方爲主，並結合中醫豐富的臨床經驗，運用「氣足則神全、精足則神旺，精氣神乃長壽之根」的中醫學原理，然後從天然中藥材中提煉出一系列抗衰老物質，然後以科學方法生產出這一養生防老新藥。新藥研製出後，經北京興安門中醫院和解放軍陸海、空軍總醫院多年反覆臨床驗證，「古漢養生精」對頭暈心悸、目眩耳鳴、健忘失眠、陽萎遺精、疲乏無力、病後虛弱等症均有顯著的療效，尤其對中老年知識份子、過度用腦後引起的疲勞、早衰等症效果更佳，且有滋補強壯之效。

據了解，最近，上海中醫大學將「古漢養生精」與市場暢銷的一些滋補藥品進行了對比化驗，認爲無論其療效還是滋補性能，前者均優於後者。專家們認爲，「古漢養生精」爲醫學界對延緩人類衰老藥物的研究開闢了新路。

「古漢養生精」問世後，先後被專家們評爲湖南省優秀新產品獎、優質產品獎、最佳醫藥產品獎和全國中成藥健康杯金杯獎等。

倫敦月蝕



倫敦週四晚發生月蝕，著名的倫敦「大笨鐘」正好顯示了月蝕發生的時刻。（美聯社）

哥倫比亞平均每日被謀殺死者達六十

恐怖份子橫行．毒販黑幫火併

按人口比例世界兇案最多國度

（合衆國際社波哥大十七日電）哥倫比亞當局稱：參議員星期三又遭身份不明之人開槍射擊，這已是他第二次逃過被謀殺之惡運。

哥倫比亞已成爲全世界兇殺事件最多的國度。僅星期二廿四小時之內，全國各地總計已發生過大約五十七宗兇殺案件，包括五人在一可卡因製毒場所被殺斃之事，及六名游擊隊埋伏被陸軍擊斃之事，暨在羅馬做記者之二個人回到美迪林市家中即被人殺斃之事。

根據警方的統計資料：過去七個月內，每日平均有六十人死於兇殺事件。

撒旦詩篇作者惶惶不可終日

七個月搬家五十六次

（美聯社倫敦十六日電）曾被伊朗精神領袖科米尼斥爲瀆犯回教的「撒旦之詩篇」一書的作者魯斯帝過去七個月隱藏不露，與外界隔絕，[illegible]保護。

他有過短暫接觸的友人們說：他認爲自己恐將再躲避兩年之久，或躲避至伊朗正式取消科米尼對他所作的威脅之時。

科米尼於今年二月十四日並且令其信徒將魯斯帝殺死，科米尼雖已於六月三日去世，但他對魯斯帝所判之死刑全今仍維持下去。有人引用魯斯帝的美籍妻子馬莉亞[illegible]稱他夫婦已搬過家五十六次，他們所住的地方包括[illegible]提供[illegible]的「安全屋」。[illegible]

雅閣花園

月租$14,000起

即可入伙　可提供全裝修及傢俬

九龍科發道8號

高級花園洋樓

設施齊全：
- "開利"冷氣系統．游泳池．兒童遊樂場
- 桑拿浴室．熱帶花園．停車場
- 國際電視收播系統．便利洗衣服務．完善保安

單位面積1043－2274呎　三房一廳．四正實用

信和地產代理
香港九龍尖沙咀梳士巴利道尖沙咀中心11樓至12樓
電話：3-7218388（30線）
雅閣花園租務處電話：3-7136781

東美中心（皇后大道東）	1405－3920呎
洛洋閣（洛克道）	290－464呎
軒華大廈（軒尼詩道）	560呎
東美中心（皇后大道東）	880－4660呎
半島中心（尖沙咀東部）	318－406呎
泰安閣（筲箕灣東大街）	195－584呎
豐盛工業中心（沙田火炭）	1134－20888呎
堅德工廈（官塘偉業街）	（另平台）765呎
峰山大廈（火炭山尾街）（另天台）	2514－5099呎
鳴發工廈（屯門建發街）地下	695－1025呎

各區（工廠，住宅，商業大廈）之私家車位，貨車位

保華大廈（淺水灣道）	3100呎
香港花園（西摩道）	2200呎
德昌里（油麻地）	406呎
東南大廈（西營盤第二、三街）	560－595呎（另平台）

查詢請電　H－271821

元朗大馬路56-60號

有入伙紙．即買即住

- 一梯兩伙　●管理完善　●實用極多
- 交通方便　●兩房兩廳　●輕鐵火車
- 地點繁盛　●大小巴士　●商住皆宜

特價七天．每呎由756元至最高791元

旺舖七五折．置業良機

元朗貿易中心　嘉麗華酒樓　谷亭街　←往九龍　元朗大馬路（青山公路元朗段）　榮華酒樓　日新街　恒香餅家　光華戲院　阜財街　新街　新基大廈

洽購處：六基有限公司
香港中環威靈頓街39-41號六基大廈六樓
電話：5-8456611
地盤電話：0-4733138（假日照常）

蘇州市出口商品洽談會

日期：一九八九年八月十六日至二十四日

時間：上午九時至十二時　下午二時至五時（星期日休息）

地點：澳門羅理基博士大馬路南光大廈一字樓　澳門展覽中心

青衣大橋邊

面臨海景、光線充足　工源充足、屋邨林立

青衣工業中心

面積由1,507呎至7,165呎

每呎僅售428元起

．即買即用．

地下樓面高度16呎8吋、特平租售

面積由10,911呎至51,229呎

合大型工業，或貨倉用

洽購處：成美產業有限公司
香港皇后大道東43-49號東美中心25樓　香港皇后大道中33號萬邦行10樓
5-271821（十五線）　5-253001（十線）
地盤售樓處　電話：0-4970707（假日照常辦公）

康樂　5-441531

◀專售世界各地機票▶　東南亞廉價機票

16年專業經驗

三藩市	$2000	愛門頓	$2880
洛杉磯	$2000	多倫多	$3300
西雅圖	$2000	溫尼泊	$3500
夏威夷	$1600	南美	$4500
紐約	$2380	倫敦	$2200
溫哥華	$2400	歐洲	$2350

代辦各國簽証

◀紐西蘭特快移民▶　免費解答移民申請成功率特高　定期舉辦考察團

龍祥　3-7706155　3-7706136

SUCCESSFUL　九龍彌敦道611號高陞大廈1404A室

薄利多銷　全港最平

營業時間：朝10晚7　牌照號碼：240470

專辦各地特快簽證、廉價機票、酒店旅行團

歡迎各社團、公司、工廠獨立組團

K & S

越南　機票十簽証　三天快証．電腦訂位　特價$4,100

專售世界各地及大陸移民平機票　代辦各國簽證及代訂各地酒店

佳麗安　CARRY ON TRAVEL

5-254549　0　5-241845

Fax：5-8400204　註册牌照號碼：350348

夏威夷美加	$5999起	歐洲九天	$9990起
日本	$5320起	菲律賓	$2720起
馬星	$4899起	泰國	$3340起
韓國	$3880起	台灣	$2820起
印尼九天	$6599起	澳洲七天	$8680起

專辦加拿大澳紐投資移民考察團

代售世界各國特平機票　台証$170

國內、澳門酒店及港澳船票

中環德己立街17-19號德和大厦4字全層自置物業

欣欣

台北四天花蓮團	$2850
高雄溪頭五天團	$3240
阿里山六天團	$3660
溪頭蓮花六天團	$3770
東京迪士尼七天團	$6790
曼谷芭堤雅五天團	$3390
芭堤雅七岩八天團	$4290
星馬檳城六天團	$4899
韓國四天團	$3890

台北酒店．特價訂實

	單	雙
永安	240	270
名富	300	320
天成	310	320
一樂園	360	420
金府	350	420
富都	930	1000
力霸	1000	1060
老爺	1170	1280

九龍旺角彌敦道636號銀行中心2110室

代辦世界各地特快簽證

- 代辦世界各地酒店房間。
- 國內、澳門酒店，直接出房單，方便快捷。
- 代訂廣州交易會酒店房間，即時覆實，直接出房單。

專售世界各地廉價機票

- 曼谷、東京、台北、馬尼拉、漢城機票＋酒店，天天出發
- 機票酒店訂位，由專人負責，即時爲顧客辦理，服務快捷。
- 直線航空公司電腦訂位，效率可靠迅速。

關大旅遊有限公司　KWAN'S TRAVEL SERVICES LTD　牌照號碼：350139

總行：加拿芬道國際商業銀行大厦7字樓全層（河內道口）3-3112318

永安旅行社

日本：本州（大阪．京都．富士山．迪士尼．東京）六天豪華團 $5980；本州（大阪．京都．富士山．迪士尼．日光．東京．橫濱博覽會）七天豪華團 $6580；九州（鹿兒島．宮崎．別府溫泉．阿蘇火山．熊本．福岡博覽會）六天豪華團 $6080

台灣：南北台灣（阿里山）五天豪華團 $3280；台灣阿里山．墾丁．花蓮七天豪華團 $4080；全台灣阿里山．墾丁．花東八天豪華團 $4500

菲律賓：馬尼拉．碧瑤灣．百勝灘五天豪華團 $2720；馬尼拉．百勝灘．碧瑤．碧瑤灣七天 $3280；宿霧．馬尼拉．百勝灘五天七天 $3380起

韓國：漢城．溫陽．雪嶽山五天豪華團 $3890起；濟州島．漢城．雪嶽山五天豪華團 $4090起；漢城．雪嶽山．慶州．釜山五天豪華團 $4390

馬星：馬星（馬六甲．雲頂．檳城）七天豪華團 $5190；馬星（雲頂．怡保．檳城）七天豪華團 $5130；星馬泰（布吉島）九天．十一天豪華團 $6190起

泰國：曼谷．玫瑰花園．芭堤雅．小人國五天豪華團 $3380；曼谷．芭堤雅．玫瑰花園．七岩七天豪華團 $3980；布吉島．曼谷．芭堤雅．曼谷七天豪華團 $4480；布吉島．曼谷．山．芭堤雅曼谷八天豪華團 $4730

香港華商旅遊協會　聯合廣告

信譽的標誌

本會設有質素保障基金，如有貨不對辦，請用書面投訴。聯絡電話：三一七八九九〇八三

港市美元在溫和技術性吸納下
馬克日圓均告收高
港匯指數略升一點
美貿赤中性估計美元輕微回吐
使市場轉而觀望消費價格指引
任何美元扯高將引來央行干預

（特訊）在美國六月份外貿數字發表前，港市美元在持續的溫和技術性吸納下，對英鎊、馬克及日圓均告收高。業內美匯做價呆定。其他主要外匯價，除加元及澳紐元微升外，餘均報跌，港匯指數升一小點。業內拆息悶縮，歐、亞元利息均微跌。

外匯業人士表示：由於預期美國六月份外貿赤字將由前月的一百零二億回降至九十二億美元左右，吸引少許的美元多頭吸進，加上在上述數字發表前亦有平餘性質的吸納，美元在港市稍開高後，市勢緩步向上，迄收市時美元已升近一點九五〇馬克及一四三日圓關口。倘若美國六月份貿赤在九十億至九十五億美元之間，對美元的影響料屬中性而已。即使赤字額比預期為細，美元將被托高，但任何明顯升勢難免引來中央銀行的干預。

對於美國六月份貿赤公佈後，美元的走向如何？有外匯商認為很難打破一四一點五〇至一四三點五〇日圓的交易範圍。一日資銀行外匯交易員認為，若赤字較預期少，美元會升上一四四日圓及一點九六馬克的上檔阻力點。反之，美元會回跌至一四〇點五〇日圓及一點九〇二馬克的低檔水平。一歐陸銀行外匯商則認為，如果赤字在預測範圍內，美元將出現輕微獲利回吐，然後市場轉呈觀望五公佈的七月份美國消費物價找尋指引。

昨日美元收市價與上日（括號內數字）比較：兌一點九四八〇馬克（一點九四〇〇）；兌一四二點五〇日圓（一四一點九〇）；英鎊兌一點五七三〇美元（一點五七七〇）；加拿大元為一點一七六〇兌一美元（一點一七八〇）；澳洲元兌〇點七五八四美元（〇點七七七四）；紐西蘭元兌〇點五八六七美元（〇點五八六三）。

外匯業人士表示：由於市內觀望氣氛瀰漫，港元對各種貨幣的交易亦相當平靜，匯率的變動主要因應美元表現作出調整。

昨日美范開七八〇點六〇至七八〇點七〇，最高七八〇點六五至七八〇點七五，收市七八〇點六〇至七八〇點七〇，與上日收價相若。英鎊兌一二點二八〇，跌〇點〇三美仙。馬克成四〇〇點七〇，跌一點七〇港元。日元成五四七點八〇，跌二點三〇港元。

其他主要外匯價，加元兌六六三點六〇，升一點六〇港元。澳元兌五九一點八〇，升〇點三五港元。紐元兌四五八點二〇，升〇點〇五港元，瑞士法郎四六四點四五，跌二港元。法國法郎兌一一八點五〇，跌〇點五〇港元。新加坡元三九八點六五，跌〇點二五港元。

港匯指數一〇四，上升〇點一。

同業拆借活動 供需均陷觀望
市稍偏重於短錢活動
大手集資漸少拆息近日將回鬆

銀行同業拆借活動，在缺乏消息刺激下，供需均呈現觀望時。市內需求稍偏重於短錢，故形成隔晚錢拆息表現穩堅，而長錢拆息在連升兩日後稍回緩。

昨日業內晚錢拆息開八厘七五，最高九厘，最低八厘半，收市八厘八七五，比上日升八分五厘；一週錢拆八厘七五，無升跌。

長錢拆息，一個月期、兩個月期、三個月期及六個月期均拆八厘七五，比上日回跌十六分一厘。

銀行界人士認為，由於近日來未有拆的大型集資活動，較早前的集資亦漸告一段落，預計短期內同業拆息將稍回鬆，本週五銀行公會例會預料不會調整利息結構。

歐洲美元利率，一個月期九厘〇六二五，兩個月期九厘，三個月期八厘九三七五，六個月期八厘八七五，九個月期八厘一二五，十二個月期八厘八七五，比上日均回跌十六分一厘。

亞洲美元利率，一個月期八厘八七五，兩個月期八厘六八七五，三個月期八厘五六二五，六個月期八厘半，十二個月期八厘三七五，比上日均回跌十六分一厘。

本港外幣行情

89年8月17日收市價

外幣	單位	買價	賣價
美電	每百	780.40	780.90
美鈔	每百	779.20	780.20
美單	每百	779.80	780.80
英鎊	每鎊	12.30	12.36
加拿大元	每百	663.10	664.60
西德馬克	每百	401.20	402.70
瑞士法郎	每百	466.60	468.10
法國法郎	每百	118.20	119.70
荷蘭盾	每百	355.80	357.30
澳洲元	每百	590.80	592.80
紐西蘭元	每百	457.60	459.60
日圓	每萬	548.20	549.70
台幣	每百	28.5	30.5
菲律賓披索	每百	35.5	38
馬來西亞元	每百	290.10	291.60
新加坡元	每百	398.20	399.70
泰國銖	每百	29.5	31.5
印尼盾	每萬	40	51
南韓圜	每萬	110	118
E.C.U.	每個	8.323	8.338
港幣兌人民幣	每百	47.78	48.02
港匯指數		104.00	(+0.1)

港元外幣存款利率收市行情

1989年8月17日

貨幣單位		一個月	二個月	三個月
港元	公會訂價	6.00%	6.00%	6.50%
港元	50萬元或以上	8.625	8.625	8.625
美元		8.75	8.6875	8.5625
英鎊		13.25	13.25	13.25
日圓		4.8125	4.8125	4.9375
澳洲元		17.1875	17.1875	17.125
西德馬克		6.5	6.5	6.5
加拿大元		11.5	11.5	11.375
紐西蘭元		12.25	12.375	12.375
E.C.U.		8.625	8.625	8.75

台股呈冷卻勢
台資流日 日在續晉
上半年熱錢流出 估達五十億元
升值回緩引起市場降溫

（特訊）台北十七日電：由於狂熱的股市已出現冷卻跡象，加上台元匯價穩定，以十億美元計算的投機性資金已陸續流出台灣轉往日本。

當地經濟分析家指出：今年上半年流出台灣的熱錢估計達五十億美元之巨，大部份外流熱錢均往日本而去，再有續增之勢。

台灣總統李登輝氏經濟顧問劉大英（譯音）指出：對投機資金而言，台灣已不再是最具吸引力的地方。日本已成為新的焦點。

他指出：由於預測日本的經濟強勁最終將導致日圓對美元升值，使今年以來，每月由台灣流往日本的投機性資金達十億美元。

台灣大學一位經濟教授認為，今年內投機熱錢完全撤離是有可能的事。

當地經濟學家表示：在一九八七年內，香港、日本及美國流入的投機資金約在一百五十億至一百七十億美元左右，因當時台元急速升值，其後這些投機台元升值而獲利的熱錢注入當地的股市及房地產市場，令股價及房產價均推上高紀錄水平。

台幣在一九八六至八七年對美元約升值百份四十之後，去年升值速度回緩，熱錢亦開始撤退，全年外流資金約五十億美元。加上最近台方銳意取締地下投資公司，而該等公司正是股市的最大「玩家」。官方的行動促使股市及房地產市漸趨冷卻與降溫。

經濟分析家又稱：熱錢外流有助抵銷台灣的巨額外貿盈餘及使外匯儲備的增長減慢，同時可緩和當地股市的炒風。此外，熱錢外流亦有助控制台灣貨幣供應成長及緩和今年後的通貨膨脹壓力。

以往台灣資金外流構成一連串的困擾，但目前資金外流却是一件好事。

港金回跌廿元
收市價三四〇九波幅七元尾市較弱。期金結算價跌二美元。
週四歐洲金銀開市價均稍降

（特訊）本港九九金價連升兩天共四十七元後昨日回降廿元，收市價三四〇九。

紐約金價在週二上升三・七〇美元後週三又跌二・四〇美元，收市價三六六・四〇及三六六・九〇美元。市場消息說是在接近收市前經紀行和基金經理的電腦沽盤大量湧至，迫使炒友紛紛平掉好倉，以應付週四公佈的六月份貿易報告。

在上述數字公佈前，美元稍升。昨日在東京外匯市場兌日圓收市價一四二・三二，升〇・五三日圓。一般相信貿赤減少，此舉對美元有支持力。同時，週三美國公佈的一系列數字，反映美國經濟仍溫和增長，並未有衰退跡象。美元的回升抑低了金價。

美國聯邦儲備局週三公佈，美國七月份工業生產經調整後上升百份之零點二。六月份工業生產原先公佈下降百分之零點一，五月份降幅百分之零點一保持不變。聯儲局美國七月份廠礦公用事業生產指數達一九七七年平均數的百分之一四一點七，比去年七月份上升百分之二點七。

聯儲局並公佈，七月份工廠、礦場、公用事業開工率經季節調整後達百分之八十三點六。五月份和六月份開工率原先公佈為百分之八十三點八和百分之八十三點五，現修訂為百分之八十三點九和百分之八十三點六。

分析家指出，七月份工業生產增長溫和，並進一步證實經濟衰退並未追近。本季經濟活動可能比近期設想的略為強勁，因此，聯儲局也許會作出沒有必要進一步放鬆銀根的決定。

昨日九九金開市價三四一三，較前日收市價低十六元，稍後升上三四一四最高價，上午收市三四一一。下午做價緩降，最低三四〇七，收市價三四〇九，較開市價低四元，較前日收市價跌廿元，低息六元，波幅七元，場內交收一千一百兩。

寶生銀行寶金收市買賣價分別為三四〇四及三四一二元，跌廿元。

期金方面，八月份合約每安士結算價三六八・五〇美元，九月三七〇・五，十月三七二・五，十二月三七六・五，二月三八〇・五，四月三八四・五，六月三八八・五，均較前市跌二美元。

週四蘇黎世黃金每安士開市價三六六・五〇美元，較前市跌一・五〇。倫敦三六六・二五，跌一・七五美元。

白銀方面，蘇黎世五・二〇美元，跌五美仙。倫敦五・一八美元，跌六美仙。

期糖造價 升微跌止
交投疏落，全日共成二百零八手。

（特訊）昨（十七）日香港期貨交易所原糖期貨交投疏落，全日共成二百零八手，較上日減少二百九十四手，造價止跌微升。

期貨交易所發表昨日結算價為：九月份十四點二九美仙，十月份共成二手；三點七四美仙，共成三十九手，一月份十三點八一美仙，共成六十二手，五月份十三點八一美仙，共成二十八手，七月份十二點六八一美仙，共成四十三手。

國際商品簡訊
美原油大升一元一角
秘魯銅礦持續性罷工

（特訊）綜合昨（十七）日各地商品簡訊：

利馬：秘魯主要銅礦工業持續受到連續三日罷工打擊，佔秘魯銅礦出口三分二的兩大礦場受影響最大。

墨爾本：保加維爾銅礦公司說，該公司在巴貝亞新幾內亞礦場將自九月一日起重開，預算在年底前全面生產。

曼谷：CRA附屬公司（CRA採探）說，該公司認為泰國東北部發掘黃金及銅礦的機會甚大，並且已在尋求開採的許可。

北京：中國日報引述水利部最新資料說，超過一千零六十萬公頃農地一直受到乾旱打擊，對農作物及食水以至牲畜飲用均造成損害。

紐約：十六日西德薩斯州原油現貨價每桶一九點九八／一九點〇二美元，升一點三元。

蘇大量搶購白糖
國際糖市價上漲

（倫敦十六日電）由於蘇聯最近自由市場購買了二十五萬噸白糖和十五萬噸原糖，使倫敦市場的原糖和加工白糖價格上漲。

訂購這些白糖是由於蘇聯全國水果豐收，家庭自製果醬，因而增加了對糖的需求量，以及政府計劃增加國營商店的食品供應。過去，在蘇聯許多地區，食糖一直是配給的。

消息一傳出，倫敦市場十月交貨的原糖價格上漲到每噸三百二十點四美元，比七月二十二日收盤時上漲了六點八美元，十月份交貨的白糖漲到每噸四百二十二美元，上漲了八點七美元。

另外，一些中東國家也紛紛投標購買白糖。今年，蘇聯甜菜豐收在望，因此，十月份以後將不再需要到世界市場購買食糖了。

東京匯市 美元 牛皮 靠堅
市場等候美貿赤公佈
交易平靜。收兌一四二點二五日圓，總成四十五億餘美元。

（東京十七日電）東京外匯市場交易淡平，美元對日圓收堅。

美元高開一四二・二五日圓後，全日在極狹窄水位內上落，波幅一四二・二〇至一四二・四五，收市報一四二・三二，比上日收市價升〇・五三日圓。

外匯商稱：午前有貿易商及經紀行作小額的吸納，支持美元企堅，但買盤大多數屬於技術性質，因市內做手多趁美國公佈六月貿易數字前先扎平部位。

全日美元總成交四十五億二千一百萬美元，比上日的七十一億六千三百萬減少。中間交易價為一四二・三五日圓。

歐洲金融早市
美元挺高 金價改低
白金及白銀價均跌

（特訊）倫敦十七日電：美元週四在歐洲各市普遍報升，金價下跌，反映美國發佈貿赤之前市場人士對美國經濟放緩恐懼舒緩，大部份交易商說市場人士預期美國貿赤正在縮窄。交易商說，他們預期六月貿赤將會在九十四億美元左右，較五月份的一百零二億為低。

在倫敦，美元兌英鎊却告下跌，以一點五七三〇美元購一英鎊，較週三收市一點五七二五為高。

其他歐洲市場美元價與週三比較：西德馬克一點九五（一點九四七〇），瑞士法郎一點六八一〇（一點六七七五）；法國法郎六點三九〇〇（六點五七〇〇）；荷蘭盾二點一九六八（二點一九二五）；意大利里拉一四〇一點五（一三九七點七五）；加拿大元一點一七六五（一點一七八五）。

倫敦黃金開市每安士由三六八點七五下跌至三六五點八五美元，中午訂盤價為三六六美元，蘇黎世每安士由三六八點五五下跌至三六六點一美元。

倫敦白銀開市每安士由五點二四下跌至五點一八美元，蘇黎世每安士由五點二三下跌至五點一八美元。

倫敦白金開市每安士由四八九點五下跌至四八二點七五美元，蘇黎世每安士由四八六點五下跌至四八二點五美元。

港匯指數

（特訊）一九八九年八月十七日（星期四）港元實際匯兌率指數為一〇四點〇，比上日指數升〇點一。

期豆交投普通
全日共成九百六十九手，造價牛皮靠穩。

（特訊）昨（十七）日香港期貨交易所大豆期貨交投普通，全日共成九百六十九手，較上日增加五百七十二手，造價牛皮靠穩。

九月份大豆合約開市及結算價同報一四一元，共成二百七十五手，十月份開市一四六點四元，結算價一四六元，共成二百二十七手，十一月份開市一四六元，結算價一四五點八元，共成一百二十四手，十二月份開市及結算價均為一四五點六元，共成二百零二手，一月份開市及結算價報一四六點六元，共成四十手，二月份開市及結算價報一四六點六元，共成一百零一手。

香港黃金及白銀市價

1989年8月17日

類別	開市	收市	升跌
九九金	3413	3409	−20
期金（8）月	368.50	368.5	−2
本地倫敦金	366.3/366.8	365.9/366.4	−2.1
飾金	3730	3730	—
飾白金	5000	5000	—
白銀	404	404	−5
類別	**買入**	**賣出**	**升跌**
滙豐金	3400	3410	−23
富格林	2833	2853	−16
金楓葉	2943	2953	−16
鴻運金	2943	2953	−16
廣揚	2943	2953	−16
銀條（十両）	502	508	−6

利昌金舖有限公司提供

西德批價 繼續降低

（特訊）據外電報道：聯邦統計處宣佈，七月份西德批發物價在六月份下降點一後再降點九，上升年率從六月份的五點五降至五點一，另該處宣佈七月份西德的生產商價格指數上升〇點一，六月份却下降〇點一，但上升年率維持不變，仍報三點

貿易處公佈
阿根廷已撤消 港貨入口限制
港阿貿值六億半元

（特訊）本港貿易處公佈，阿根廷已取消英國殖民地貨品進口限制。

貿易處指出：自一九八二年福克蘭島戰役後，阿根廷禁止英國及其屬土產品進口。

阿根廷亦同時取消對該國產品出口往英國及其屬土的貿易融資限制。

雖然有限制，一九八八年香港與阿根廷的雙邊貿易總額為六億四千八百萬元。

接受存款公司註冊撤銷

（港訊）銀行監理專員昨日宣佈已應FIRST PACIFIC ASIA LIMITED的要求，根據銀行業條例第三十一（二）條，於一九八九年八月十七日，該公司停止營業時，撤銷其作為接受存款公司的註冊。

台元匯價 跌一仙半

（特訊）台北十七日電：是日外匯市場交易回緩，台元對美元整日在極狹窄水位內交易，收市為二五・六九五〇兌一美元，比上日的二五・六八，下跌一・五台仙。總成交二億九千二百五十萬美元，比上日的三億三千一百減少。

外匯商稱：全日市勢乏善足陳，匯價的上落純受商業要求影響，由於第三季底來臨，估計未來一週美元將向堅發展，因當地外匯商及銀行例常在每一季度的下半時間吸納美元作為離岸結算之用。

星洲消費價 上升千分三

新加坡消費物價七月份較六月升百分零點三；六月曾升百分零點三。七月較去年同期高出百分之二點五，但升幅低於六月份的百分之二點八。

市內無消息激發
澳元市淡價堅 紐匯亦略收高
匯商稱，市場仍等候摩地公司公佈對澳洲信用最新評估作再打算。
紐西蘭來往帳保持順差，料有長綫支持力。

（特訊）雪尼十七日電：此間外匯市場交易平靜，澳元開市及收市價均相接近，比上日略回升。

澳洲元以〇・七五八六至九三美元開市，主因是補倉吸納推高。全日澳元上下波幅僅在五十點子之內，收市報〇・七五八二至八九，比上日收市價〇・七五六六・七三，升〇・一六美仙。

澳洲東方匯理銀行一外匯交易員稱：澳元整日表現呆穩，市場靜候摩地公司的公佈後才作打算。

摩地投資服務公司較早前宣稱，將在本月底前發展該公司對澳洲信用等級的最新評估。

外匯商指出：澳洲元在中午後對其他貨幣亦報升。儲備銀行是日的澳元貿易加權指數收五九・二，回升〇點二。

威靈頓十七日電：由於早市時美元市勢向軟，但午後回堅，紐元亦緊隨着美元起伏而變化。收市價比上日微升。

紐西蘭元以〇・五八五〇至六〇美元開成，在中午公佈六月來往帳數據前，升二〇・五八八一至九一美元。六月份來往帳錄得九千六百萬元，紐元未能進一步扳高，收市報兌〇・五八六三至七三，比上日收市價〇・五八四五至五五，上升〇・一八美仙。

外匯商指出：週二公佈今年首季來往帳有盈餘五億元及是日公佈六月份來往帳再出現盈餘，料對紐西蘭元長綫有支持力。

地產專欄
商廈租金局部續跌
政治因素仍對信心有影響
中區甲級寫字樓租金已企穩，但中區邊緣地區寫字樓，因業權較分散，一些對前景較悲觀者願減租招租，以保障租金收入，形成最近寫字樓租金局部仍跌，但幅度則溫和。

北京六・四血腥事件，對本港物業市場所造成之衝擊，以租務市場最為溫和，尤以甲級寫字樓為然，主要是這類寫字樓空置極低，但在中區邊緣地區之寫字樓租金，則受較大壓力，顯示出投資信心仍繼續受到政治因素的損害，形成寫字樓出租市場亦隨質素及空置情況出現不同表現，但大勢則維持穩定。

據利比測計師行七月份物業報告指出，在香港三個主要寫字樓區，包括中環、灣仔、銅鑼灣及尖沙咀，寫字樓租值明顯放緩。

部分經過六月份調整，現已呈穩定，但個別邊緣地區仍下跌，平均跌幅由百分二至五點七不等。

報告顯示，中環核心地區甲級寫字樓在七月份租金無升無跌唯一經歷變化的是東亞銀行大廈及和記大廈却下跌，跌幅分別為百分五點七及三，目前每方呎租金分別為六十六及六十四元。至於灣仔銅鑼灣租金下跌的包括瑞安中心及皇室大廈，現每方呎租金分別為五十二及四十九元一呎。

報告顯示，一直穩守高位的交易廣場，現每平方租金為七十八元，與上月租金相同，其次是奔達中心在六月份每呎租金為七十三元，雖然現租值為七十元一呎，但報告中同樣未有註明其升幅。

寫字樓租金調整出現不同表現，也與其質素及空置比率有關，例如在中區，甲級寫字樓空置幾接近於零，因此租金便甚少受到壓力了，何況中區甲級寫字樓幾為置地公司天下，置地不急於減租求租客，租金自可企穩了，反之其他業權較分散之寫字樓，由於業權分散，業主亦對前景有不同估計，形成亦有業主願意減低租金，務求盡快租出，以保障未來兩三年的租金收益，形成寫字樓租金，仍出現局部續跌現象，尤以中區邊緣地區寫字樓租金表現為然，此情形亦與中區邊緣地區寫字樓，空置率較中區為高有關。

以目前寫字樓空置率偏低情況而言，即使本地投資信心減弱及外資來港開業步伐減慢，短期內空置上升壓力也不大，換言之對租金壓力亦會相應減弱，因此租金即使下跌，幅度也是相當溫和的。（江亮）

國內經濟整頓外來投資萎縮
青壯年匯成盲流潮
・黃萌強・

兩岸經貿管窺

近日，又一股盲流大軍衝擊廣東省，主要目標是廣州市及其鄰近地區。北京的超負荷流動人口中亦不乏盲流人士。盲流，是失業率上升的具體表現。只要失業問題依然嚴重，則青壯年盲流勢將常見。

據最近中國大陸官方數字顯示，在今年底前，主要城市失業人口將逾五百萬，亦即今年失業率將由去年百分之二增至百分之三點五。須知，官方公佈之失業數字並不包括眾多鄉鎮與廣大農村之失業人口，若包括，則失業大軍人數勢必驚人。事實上，盲流人口動輒數以十萬計，多來自農村地區而非主要城市。

最大城市上海，失業率亦趨升，最頭疼的是失業人口「年輕化」，這些年輕人多數是中學畢業生，他們通常佔失業率中三成或者更多。對那些無法進入大專院校的中學畢業生而言，多年來，一直都面臨畢業即失業威脅。今後，只要經濟無大作為，失業人口年輕化仍將是棘手難題。

毛澤東曾試圖解決這一難題，多次發動大規模上山下鄉運動，最終是失敗。文革的天下大亂，那些上山下鄉的知識青年是重大亂源。因此，相信北京當權派不敢再來毛澤東的這一套。況且，現實的教訓亦極深刻，四月至六月，北京學運在各地引起強烈反應，在衝鋒陷陣的年輕人中，不少是失業人口。「打倒李鵬」的口號，為什麼喊得最響？因為造成失業率上升的原因之一是李鵬提出的「整治經濟」，而下達戒嚴令的又是李鵬。現在，相信沒有人敢學毛澤東再將大批青少年送去上山下鄉，而寧願讓城市多一些失業人口。

在這些情況下，失業率自然上升：一、外來投資減少，原有企業收縮規模；二、鄉鎮企業，個體企業受到極左思潮衝擊；三、國營大中企業無法出現向好重大突破，繼續人浮於事。未來一兩年形勢嚴峻，這是可以預見的。中共歷次鼓吹加強政治思想工作，勢必數吹起極左思潮泛濫，則已陷困境之經濟必更寸步難行，失業問題、盲流問題便將不斷衝擊社會，造成動盪不安。

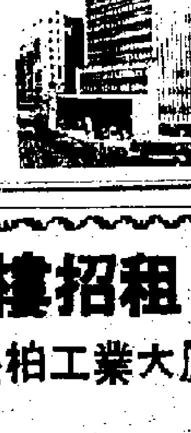
盲流人口有多少？較早前的估計是五千萬，精確的數字是不會有的。但有一點都可肯定：失業大軍若擴大，則盲流人數必增加。在失業與半失業的盲流人口中，多數是青壯年，面對嚴峻現實，中共怎麼辦？

健穩不怠展進
誠忠盡必務服
永隆銀行
電話：5-8268333

地產與樓房
每天收費
三寸半位（一格高）每段四十元
加印紅色每段五十七元半
七寸位（二格高）每段八十元
加印紅色每段一百一十五元

寫字樓出租
灣仔軒尼詩道145號 安康商業大廈
19／F全層1964呎
22／F全層1964呎
租 每呎26元
灣仔莊士敦道194-204號 灣仔商業中心
13／F A座 1057呎
租 每呎19元
灣仔洛克道276-278號 安隆商業大廈
11. F B座 538呎 租 8,000元
14. F B座 538呎 租 9,000元
正義公司 電話：5-452522

移民在即 歡迎任何出價
元朗商業吉樓
大馬路三千尺全新一樓大單邊
柚木地三廁另平台600尺原價240萬
旺角吉舖
連一樓千六尺新裝修特旺街市中心
宜百業原價320萬
0—4112400 代理

康樂商業大廈 已有入伙租

香港灣仔道185號（近活道口，集成中心對面）
寫字樓由732至3,158呎
舖位由769至1505呎
廉租 每呎20元起
商業旺地・交通便利・設計新穎
外型壯觀・間格實用・設備完善
治租處：正義物業有限公司
電話：5-452522

住宅招租
跑馬地 藍塘道108號 安慧苑
1 F B座 1,500呎 租 19,000元
跑馬地 藍塘道110號 安碧苑
4／F B座1,200呎
租16,000元
（每單位包車位一個及包管理費）
旺舖出租
堅道114號地下1,205呎租12,500元
皇后大道西263號地下300呎 租11,000元
正義公司 電話：5-452522

廠廈及寫字樓招租
黃竹坑業發街12號松柏工業大廈
4000餘呎
官塘大業街34號楊耀松第五工業大廈2000餘呎起
永吉街28—36號永吉利商業大廈
11樓400餘呎
請電 5—438960洽

中環銀行大廈寫字樓招租
中環地王銀行大廈寫字樓
招租建築面積498呎
中央冷氣系統管理完善大
廈全部重新裝修氣派一流
交通方便有意請電：
5-231637 區先生洽

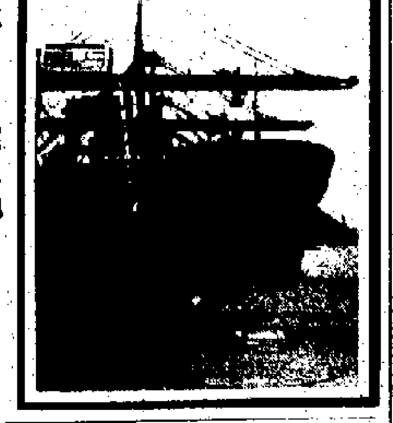
廠房平租
新蒲崗大有街利開大廈
8/F 7,500呎 另天台7500呎
有意電 3—275241 或3—7135664

惠陽淡水 文村花園 第一期開售
高級豪華別墅880尺兩房兩廳港幣7萬元起，花園露台鋁窗浴缸瓷盆坐廁專業管理可遷全國戶口尖沙咀乘船約一小時到達總代理環球公司九龍旺角黑布街96-102號威發大廈③字樓A座分期三年月供二千
首期 萬
九龍③916351
深圳 239179

西環靚樓售
實用面積約九百英呎，可交吉，可商住，售價港幣柒拾二萬元HK$720,000.00價格另可面洽，平通港九，勿失良機，九九九年期，三房兩廳，歡迎垂詢及隨時參觀睇樓，約見電話5—8175263陳先生洽。

葵涌廠房租售
總面積約7000呎租30,000 售壹百萬。
葵昌路26-38 豪華工廈，近葵興地鐵站
有意電 5—433371羅小姐洽

航訊



價錢差距每個廿呎櫃逾百美元
非公會減運費拉客
港歐線競爭趨激烈
公會今秋改組謀策應變

(本報專訊)航運界人士稱，本港至歐洲綫海運貨量，有理想增長，整體貨量升幅達百份之十。不過，公會船公司貨量就下降百份之四，主要受非公會船公司削減運費影響，所以該綫公會將於九至十月進行改組，來謀求良策。至於下半年港歐綫之市道，相信因受轉口貨下降而相應交投。

航運界人士向本報記者表示，今年上半年港歐綫海運貨量，與去年同期比較，公會船公司下降百份之四，非公會則上升達百份之二十四，總貨量增加約百份之十。

造成公會與非公會船公司的貨量差額，航商指出，完全是非公會船公司大幅削減運費所致。上半年非公會的運費減幅就接近百份之十。目前，公會與非公會船公司的運費差距，每個廿呎標準箱約爲一百至二百美金，百份率由百份之十至二十五不等，要視乎貨種及個別貨主而定。

爲對付非公會之攻勢，公會船公司人士透露，公會將在今年九至十月間，進行大改組，希望藉此加強競爭，將公會船公司的運費調低，減幅現時仍是未知之數。但有一點可以肯定，非公會船公司必定尾隨減價，因此削價戰是無可避免。

航商稱，港歐綫海運貨量在上半年有百份之十的增長，尚算合理，雖然西德方面經濟有放緩現像，但英國則仍能保持，何況自八五年開始，該航綫一直興旺，所以，既有足夠貨量供應，船公司實無須再減運費競爭。

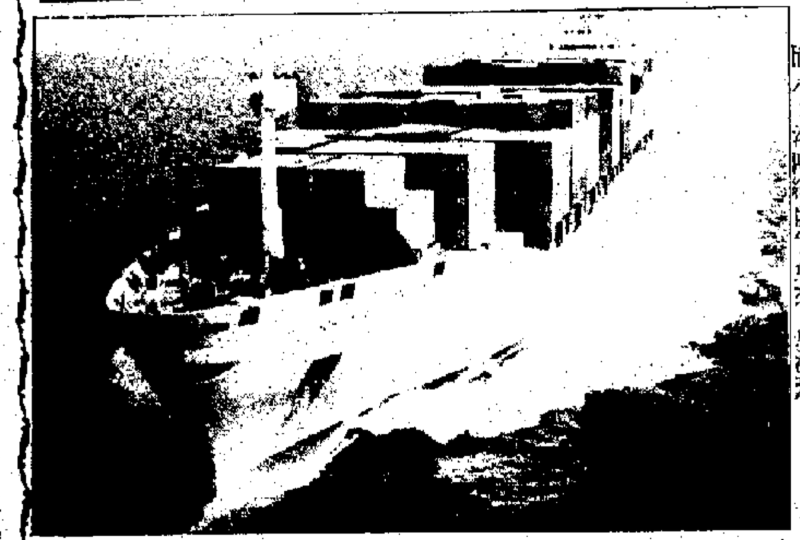
航商續稱，現時船位供求平衡，船位並無太大增長。不過，未來船位則有增加趨勢，港歐綫船位將超過所供應之貨量。

六四事件始料不及礙轉口發展
下半年市道轉平淡
船位剩觸發減價戰

既然如此，船公司大可停造新船。何況，六四事件一後，港歐線貨量必有影響，船位增多豈非不妙？船公司負責人稱，增加船位之措施，早在年前決定，實無法更改，而船公司也萬料不到中國局勢有這樣的變化，唯有抓緊頭皮支撐。

展望下半年港歐線海運貨量，船商相信在七、八月旺季，仍保持在好景，但到下月起便無法預計，因爲大陸轉口貨佔本港出口歐洲貨量逾百份之四十，而下半年該線貨量增長，必不及上半年。

航商又說，最近廣東省南部經常停電，對本港延誤生產出口，對本港船公司亦有重大影響。(袁)



圖示：港歐綫競爭愈來愈激烈。

交通講場
·飛老·

美歐空運緊 排隊等上機

香港往美國和歐洲的空運出口，近期走勢強勁，機位嚴重不足，無論是航空公司、貨運公司和付貨人都叫苦連天，雖然想盡辦法，有時也實束手無策。

這兩條航綫之中，以香港至美國綫的機位短缺最爲嚴重，因爲已經「通街貨」，貨物積壓已到了空前程度，最低限度要等一個星期以上，才可以有機會上機付運。

雖然歐洲綫的爆滿程度，較美國綫遜色，但貨量也很不俗，最少也要花上三、四天時間方可上機。

一些貨運公司和航空公司有見及此，爲了疏導貨物，千方百計找尋包機應付，否則，擠塞情況將會更加嚴重，貨物隨時有可能積壓十天也不能運出。

有人覺得如果航空公司和貨運公司能夠開辦多一些包機，貨物堆積如山的問題應可以紓緩不少，不過，理想終歸是理想，事實上很難做到。

航空公司和貨運公司無法提供更多包機，並非想藉貨物擠塞而謀取更佳利潤，最重要問題是「冇機」。

現時在世界上可供使用的貨機，爲數不多，旺季來臨，機位緊張問題便會立即發生，雖然航空公司有意購買飛機應付，但若以現時才落單訂購，最快也要到九四年以後才可收貨，「冇機」是理所當然，大家還是排隊等上機好了。

航運訊息速遞
·指天椒·

海皇多式聯運線

以新加坡爲基地的海皇輪船與美國聖達菲鐵路合作，在美開辦多式聯運服務，兩家公司簽訂協議，以雙層貨櫃火車轉運海皇輪船太平洋西南貨物。

據了解，該項每周服務東向運輸以海皇輪船的美洲首個停泊港——長堤爲起點，西向運輸則以最後停泊港渥爾爲終點站。

海皇輪船强調，使用多式聯運服務，東西向貨運時間得以大大削減，由香港往紐約需時十八日，較以往減少三日，而往芝加哥則由廿日減至十九日。

閩東北幹線復通

閩東、閩北今年遭受特大洪水與暴冲毀的幹線公路，經搶修現已全面恢復通車。

閩東、閩北地區在七月下旬連日暴雨，洪水暴發的災害中，損失嚴重，連接閩北政和、松溪、浦城和閩東壽寧、周寧、福安等縣之間的許多幹線公路被冲毀或局部冲毀，其中冲毀路基四十餘處，局部冲毀橋樑九座，海塌方一百六十餘處，使以上災區縣對外交通受阻。尤其是政和縣受到百年未遇的洪災，城關水位超過警戒線近四米。街上木屋紛紛倒塌，船在街面穿行，對外交通完全斷絕。

洪峰過後，以上災區幹線公路路段養路工人立即投入搶修。目前，九座局部被冲毀的橋樑全部搭架木橋，各條受災的幹線公路路基已經修補，塌方已全部清除，全面恢復通車。

東北形成航空網

一個具有現代化裝備的航空港網絡，目前已在中國的東北地區形成。東北地區先後新建了瀋陽桃仙、朝陽、延吉、牡丹江機場，擴建了大連、長春、齊齊哈爾、丹東、黑河機場，並對哈爾濱、佳木斯機場進行了技術改造，形成了幹線樞紐機場和支線機場相結合的航空港網絡。其中瀋陽、大連、哈爾濱機場均達到一級機場水平，可以起落目前世界上任何型號的飛機。

鐵路又添無縫線

湘桂鐵路自廣西柳州至黎塘段的雙軌無縫線路鋪設工程已竣工，近日通過驗收。至此，柳州鐵路局管轄的湘桂線從湖南境內的冷水灘站南頭開始，至黎湛線的終點站——廣東湛江，全長九百零九公里，已全部鋪設成無縫線路。

無縫線路是現代化鐵路的重要內容之一。它是將二十五米長的鋼軌銲接成一百二十五至二百五十米的長鋼軌，再將數根長鋼軌用「移動式氣壓銲」銲接在一起，鋪設成一至二公里不等的無縫線路。由於無縫線在相當長的距離上消滅了鋼軌接頭，因此列車運行震幅小，車行平穩，旅客感到舒適。無縫線路還可以減少行車阻力，提高列車速度，延長線路和機車車輛、鋼軌的使用壽命，使養護維修工作量得以減少約三成。

華航埃及線甚淡

從今年七月一日起開航的中埃航線，據中華航空公司統計，截至目前爲止，以埃及爲終點目的地的旅客僅有十二人。

華航指出，中埃航綫經濟效益雖然不高，然因深具政策意義，華航機隊亦無增加，因此十分希望國內旅遊界積極開拓埃及旅遊市場。

不過，由於目前台北經埃及至阿姆斯特丹的航程，較以往台北經達蘭至阿姆斯特丹的航程，多出一個多小時，華航爲顧及將可能因此流失的歐洲旅客，目前已將票價按票面價格予相當的優待，其中尤以銷路最多的經濟艙折扣最大。

獅城新大谷八月添姿彩
有多款環球美食饗食家

(特訊)新加坡新大谷酒店八月推出多項精選環球美食，以饗食家。

新加坡新大谷酒店位於歷史悠久的新加坡河畔，共有四百〇八間客房，該酒店景觀優美不但可眺望河畔一系列揉合東方和英國殖民地色彩的建築物，同時可以享受河畔的刺激風貌。

該酒店的河畔咖啡廳在八月份，每日均供應精美自助晚餐，食客在享用世界不同美食之餘，並可眺望河岸的醉人美景色，自助餐菜式豐富計有經該酒店廚師精心烹調的嫩雞，豬扒，牛肉和糖醋魚，並有豐富的甜品糕點供應。

同時新加坡新大谷酒店日式餐廳供應的日式美食，八月內更推出壽司午餐，採用美國特級牛肉配以新鮮時蔬烹調的日式名菜，壽司午餐有六款不同選擇，全部菜式包括餐前小吃和面豉湯。

新加坡新大谷酒店爲應大都會食家口味，其中式餐廳主廚特悉心泡製四款別具特色的名菜，該餐廳的高湯更享有盛名，包括滋補雞湯，鵪鶉湯，清燉水魚及牛尾等美味湯飲。

除上述各式美食，新加坡新大谷酒店的西餐廳慶祝其在六月成立五週年，特別推出多款環球美食以饗不同食客口味。

新大谷國際酒店集團除在日本境內設有十五間酒店外，另在美國夏威夷及洛杉磯設有酒店，在北京新建的一級酒店最近亦已開業，集團其他多間酒店正在興建中，新大谷國際酒店與團屬下東京新大谷酒店今年爲慶祝其成立廿五週年紀念，推出連串擴充計劃。

旅遊信箱
持葡國護照往加拿大

讀者吳先生：

你來信詢問的問題不少，剛巧有多位讀者來信詢問的問題與你的大同小異，惟筆者會分幾日分別爲你們回答，敬請留意。

相信你是持澳門簽發的葡國護照，到加拿大旅遊，事前必須要先辦理入境簽證，既然你是在本港居住，可以親自到香港中區交易廣場第一座十二字樓的加拿大駐港專員辦事處申領簽證，要注意必須親自前往。

申領加國入境簽證的手續相當簡單，費用全免，一天之內可以辦妥，要帶的文件主要包括：照片兩張、公司的放假信及經濟證明，而所謂經濟證明，一般是銀行存摺，最好是由銀行開出一張担保信，但實際的情況，你最好先致電該署查詢清楚，電話是：五—八一〇四三二一。

一般而言，申請者如果符合資格，會獲發至少一年的期限，在此期間內可作多次的入境。

建議你最好在上午辦公時間開始時前往辦證，可保證即日辦妥。

△本信箱由旅遊業專家主持，歡迎讀者來信查詢有關旅遊方面的問題，來信請寄：香港荷李活道一〇二號華僑日報「旅遊信箱」。

搞好旅業不惜要花招
成都旅行社辦探險遊程

(特訊)十一位美國旅遊者日前從成都出發，開赴四川北部的阿壩藏族羌族自治州，在罕有人踏的若爾蓋草原進行爲期八天的騎馬探險旅行。這是成都市海外旅遊公司開展的一項探險旅遊業務。

成都市海外旅遊公司爲新組建不久的一類旅行社，該社以開展探險旅遊著稱天府。七月初，該社成功地接待了九位美國旅遊者到海爾康、金川、丹巴等高山地區進行徒步旅遊探險。

該公司經理對記者說，四川可供探險的旅遊資源豐富，不僅可以組織山地自行車、汽車旅遊、跑馬旅遊，還可以開展江河漂流、登山、潛水等多項業務。他透露，該公司現已開闢了一些探險旅遊專線，由一批富有經驗的員工導遊，並備了一批較爲先進的探險用器械和探險設備，以保證探險旅遊者的安全。

西班牙航訂購七部麥道八七

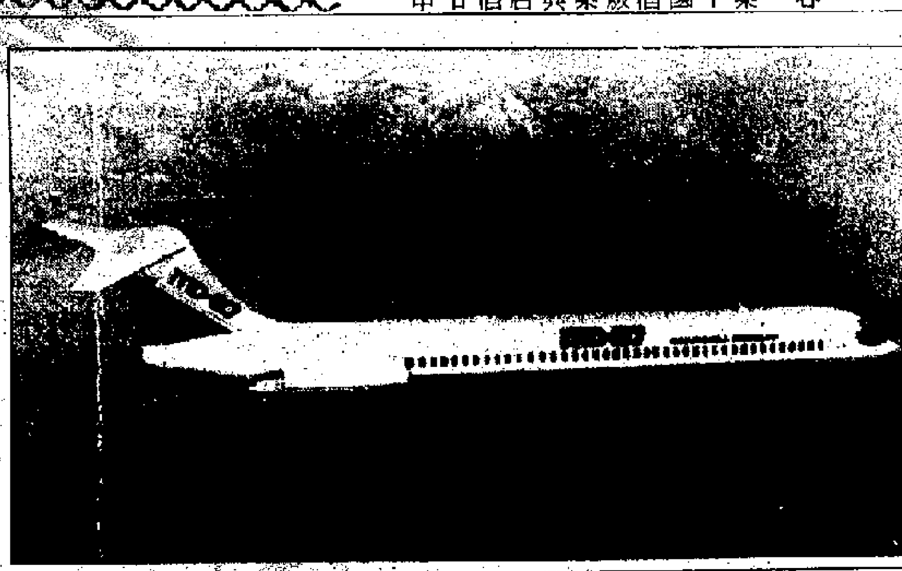
(特訊)西班牙國際航空公司——IBERIA最近訂購了七部MD—87系列雙發噴射客機，並將十三架購買MD—80之行使選擇權轉讓給西班牙國內航空公司——AVIACO。

西國航共訂購了二十四架MD—80系列航機，及四架MD—80之行使選擇權，可選擇MD—87或MD—88航機，而確實訂購的七部皆爲MD—87，西班牙國際航訂購的航機預計於一九九零年首開始交付，而新訂購的七架則預計在一九九一年六月起交付。

西班牙國際航空公司訂購之航機將在歐洲提供國際性服務，其航機特設兩種等級座位，可同時載客一百零九位，不停站航程爲二千七百三十哩。

MD—87是MD—80系列航機中體積較小的一架，機身長度只有十七點四呎，比標準機身爲短，但功能同樣卓越，其較輕的機身更令MD—87能在較短的跑道上起飛。

另一方面，西班牙國內航空公司宣佈將西班牙國際航空公司轉讓給它的十三架MD—80航機系列之行使選擇權用來訂購MD—88航機，並已正式訂購了五部MD—88航機。



圖示：麥道八七飛機。

各大城市天氣報告

城市	天氣	氣溫
香港	驟雨	廿六度至卅二度
澳門	雷暴	廿八度至卅六度
台北	有雨	廿六度至三十度
漢城	多雲	廿一度至卅一度
東京	多雲	廿四度至卅一度
馬尼拉	雷暴	廿五度至卅一度
曼谷	雷暴	廿三度至卅一度
吉隆坡	雷暴	廿三度至卅四度
新加坡	雷暴	廿二度至廿八度
廣州	雷暴	廿五度至卅六度
上海	有雨	廿三度至廿六度
北京	天晴	廿七度至廿八度
雪梨	驟雨	十七度至廿三度
洛杉磯	多雲	八度至十三度
三藩市	多雲	十七度至廿二度
紐約	多雲	廿二度至卅一度
多倫多	天晴	十二度至卅四度
溫哥華	多雲	十三度至廿四度
倫敦	驟雨	十三度至二十四度

K LINE KINKAI
星馬綫
直航：星加坡、巴生港。
森比先鋒輪　十九日下午七時抵港　八月二十日晚開行
M.S. "PIONEER SEBELAS" (VOY.13)
丹利馬輪　八月二十日抵港　八月廿一日開行
M.S. "DANG DELIMA" (VOY.1)
公主輪　八月卅一日抵港　九月一日開行
M.S. "PRINCESS" (VOY.3)
此輪祇往星加坡。
收貨站：太平洋倉庫有限公司
九龍油塘灣仁宇園62地段3號
電話：3-475221,3-475277.
總代理：中央航業有限公司
CENTRAL MARITIME LTD
皇后大道中陸佑行六樓　電話：5-257091-7

入口船期表

今日入口輪船

(華名)	(船名)	(時間)	(埠名)	(停泊)	(公司)
樂迅	NORDSUND	上午1時	台灣	國際橋	大榮
普魯頓	VILLE DE PLUTON	上午10時	台灣	A22	偉特
鱷魚希望	ALLIGATOR HOPE	上午1時	新加坡	現代橋	大三
哈佛	HANJIN LE HAVRE	上午4時	歐洲	海陸橋	韓進
國利二號	KUO LIE 2	上午6時	台灣	油蔴地	永裕
香港貨櫃	HK CONTAINER	下午6時	星州	國際橋	港郵
長昇	EVER ORIENT	上午6時	台灣	A11	利達
天躍	TIAN YUE	下午3時	天津	A13	輝騰
協和飛鳥	CONCORD ASKA	上午8時	基隆	A23	大三
松城	SONG CHENG	中午	澳洲	現代橋	遠運
汀江	TING JIANG	上午6時	寧波	B	華夏
麥沙納夫	YURY MAKSARYOV	下午5時	日本	A	華林
馬嘉烈馬士基	MARGRETHE MAERSK	下午10時	美國	現代橋	馬士基
寶蘇里亞	BUNGA SURIA	下午3.30	日本	國際橋	逢初
馬士基探戈	MAERSK TANGO	下午9時	高雄	西區	馬士基
布魯克林橋	BROOKYN BRIDGE	下午7時	美國	現代橋	川崎
自由	SL.FREEDOM	上午8時	與國	海陸橋	海陸
	MILD VICTORY	上午11.30	釜山	B38	東宇
星加坡歌莉	SINGAPORE GLORY		基隆	B	東宇
揚子江六號	YANGZI JIANG 6	上午8時	張家港	B2	招商局
比利維亞	BELLAVIA	下午5時	台灣	A	寶隆
海隆	HAI LONG	上午8時	基隆	西區	永隆
國光	KUO KWANG	下午	台灣	B28	緯利
海冠	MARINE CROWN	上午8時	曼谷	B15	永隆
海國	MARINE KINGDOM	上午1時	台灣	B20	永隆
海運	MARINE FORTUNER	下午2時	台灣	西區	永隆
南泰王子	NANTAI PRINCE		台灣	A48	欣洋
通江	TONG JIANG	下午1時	上海	A	金鋼
海王	HAI WANG	上午8時	高雄	油蔴地	永裕
國偉	KUO WEI	下午	台灣	B21	緯利
新馬尼拉二號	ZIM M'LA II	上午4時	馬尼拉	現代橋	新興
華意	WAH YEE	下午7時	營口	西區	珠江
奧薩卡	OXACA	上午8時	美國	國際橋	偉特
南江	NAMGANG GLORY	上午11時	釜山	A7	東宇
東海	MULPHA KLUANG	下午11時	馬尼拉	吉列島	怡和
雁蕩山	YAN DANG SHAN	上午11時	溫州	油蔴地	招商局

明日入口輪船

(華名)	(船名)	(時間)	(埠名)	(停泊)	(公司)
長春	AN CHUN	上午	台灣	大嶼山	大榮
大陸	CONTINENT	上午1時	基隆	現代橋	日郵
雅士貨櫃	ACE CONTAINER	上午6時	台灣	B	保威
靈江	LING JIANG	上午7時	寧波	招商局碼頭	招商局
易津	TRADE RELISH	上午6時	天津	B	輝騰
金和	PLEIADES	上午7時	釜山	西區	港興
	PIONEER SEBELAS	下午7時	日本	B	中央
夏千萊	HAGONOY	下午	台灣	A	懋德
錦江	KEUMGANG GLORY	中午	釜山	B	東宇
瑪蓮娜	SL.MARINER	上午10時	新加坡	海陸橋	海陸
萊茵橋	RHEIN BRIDGE	上午	歐洲	國際橋	川崎
杜魯門總統	PRU.TRUMAN	上午7時	美國	國際橋	總統
日本同盟	JAPAN ALLIANCE	上午10時	美國	國際橋	日航
拿士灣	LARGS BAY	中午	高雄	十九	太古
馬士基[illegible]	MAERSK PINTO	上午4時	高雄	現代橋	馬士基
蘇華倫	SOVEREIGN ACCORD		日本	現代橋	日郵
利是馬士基	LEISE MAERSK	下午4時	新加坡	現代橋	馬士基
亞諾馬士基	ARNOLD MAERSK	下午5時	西北太平洋	現代橋	馬士基
亞洲勇士	ASIAN VENTURE		美國	國際橋	大三
浪鷹	EAGLE WAVE	上午7時	赤灣	國際橋	總統

※　※　※　※　※　※　※　※

(船名)	(西名)	(何處來)	(日期)	(公司)
新海發	ZIM HAI FA	與國	二十	新興
男公主	NORASIA PRINCERS	歐洲	二十	懋信
知音	ZHIYIN	武漢	二十	華夏
冰鳥	ICE BIRD	大連	二十	華夏
馬蘭	MALAN	廣州	二十	招商局
海春	HAI CHUN	基隆	二十	永隆
海力	HAI LIH	台中	二十	永隆
亞洲明珠	ASIAN PEARL	澳洲	二十	太古
海利碧琪	HANNE BAKKE	高雄	二十	森那美
馬士基東京	MAERSK TOKYO	歐洲	二十	馬士基
魯裕	LUYU	青島	二十	華夏
華洋	SINO OCEAN	新加坡	二十	太平
光陽	HANJIN KWANGYANG	美國	二十	韓進
維高	VIRGO	基隆	二十	怡和
光榮雅士	GLORY ACE	台灣	二十	大榮
利馬	DANG DELIMA	日本	二十	中央
東方大志	OOOCL AMBITINO	台灣	二十	港郵
阿嘉賓	AKA BHUM	台灣	二十	華洋行
新悉尼	ZIM SYDNEY	新加坡	二十	新興
華拉利亞	VALERIA	基隆	二十	日郵
海英	HAI YING	日本	二十	日郵
明傑	MING PROMINENCE	歐洲	二十	萬海
長道	EVER GLEEFUL	台灣	二十	利達
	NORASLA SUN	台灣	二十	懋信
富山	TOYAMA	歐洲	二十	寶隆
協和越山	CONCORD ECHIZEN	基隆	二十	日郵
	TAPIOLA	星洲	二十	百保利
烈拿	SD LEDRA	日本	二十	寶隆
東富	EASTERN FUJI	日本	廿一	益高
茂利怡美利	MURRAYEVERETT	日本	廿一	福來
北鳳	BEI FENG	大連	廿	華夏
閩海329	MINHAI 329	上海	廿一	金發
東方友誼	OOCL FRIENDSHIP	美國	廿一	港郵
	LIRCAY	台灣	廿一	捷成
航行者	TA VOYAGER	新西蘭	廿一	TASMAN
先達寶來	STRATH BRORA	日本	廿一	馬士基
鱷魚解利	ALLIGATOR LIBERTY	美國	廿一	大三
蘇葛夫	KHUD. ZHUKOV	日本	廿一	華林
倫敦快輪	LONDON EXPRESS	歐洲	廿一	捷成
高華	GOWA	新加坡	廿一	太平
閩雅	PINYA	仰光	廿一	新興
龍嘉	DRAGONJA	南非	廿一	亞聯
山娜	AL SANA	日本	廿一	懋信
和平東南	HP DONGNAM	釜山	廿一	港興
奧克塔維亞	OCTAVIA	台灣	廿一	寶隆
海皇翠玉	NEP. EMERALD	基隆	廿一	港恒
漢江	HANGANG GLORY	釜山	廿一	東宇
賓嘉拉蒂	BUNGA TERATAI	台灣	廿一	逢初
蘇鳳	SU FENG	上海	廿二	金發
海有	HAI YOU	台中	廿二	永隆
海恩	HAI IN	基隆	廿二	永隆
多加力	DRAGNET	星州	廿二	港興
	PYRAMIDS	埃及	廿二	川崟
盛利馬士基	CECILIE MAERSK	星洲	廿二	馬士基
利合	FAIR UNION	釜山	廿二	景華
東星	EASTERN MARS	釜山	廿二	港興
茂爾登	MULTAN	新加坡	廿二	東海
海達	HAIDA	寧波	廿二	招商局
錦江	JINJIANG	上海	廿二	金鋼
雲達	T WENDA	歐洲	十二	東亞
星城	JOTA BINTANG	日本	廿二	太平
鎌倉	KAMAKURA	高雄	廿二	日郵
賓嘉美娜	BUNGA MELOR	台灣	廿二	逢初
約翰遜總統	PRES. JOHNSON	美國	廿二	總統
藍鯊	BLUE SHARK	釜山	廿二	港興
浙英	ZHEYING	寧波	廿二	富春
馬西里亞	SD.MASSILLIA	地中海	廿二	寶隆
巴天加	BATONGAS	日本	廿二	益高
天笠山	TIANLISHAN	蕪湖	廿二	海豐
東方專家	ORT. EXPERT	台灣	廿二	港郵
新綠洲	NEW OASIS	基隆	廿二	大三
萬里雅士	MERCURY ACE	日本	廿二	美邦
樂好信	NORDNAUSEN	歐洲	廿二	東亞
雪梨橋	HARBOUR BRIDGE	美國	廿二	川崎
解放者	SL. LIBERATOR	美國	廿二	海陸
東方威利	WILLINE ORIENT	新加坡	廿二	怡和
明春	MING CHUN	台灣	廿二	大榮
樂春	NATHANEL	台灣	廿二	大榮
江少尉	KIANG REEFER	弗里曼特爾	廿三	寶隆
海洋快輪	OCEANIA EXPRESS	馬尼拉	廿三	怡和
文度莎	MENDOZA	南美	廿三	太古

出口船期表

今日出口輪船

(船名)	(西名)	(時間)	(埠名)	(停泊)	(公司)
鱷魚希望	ALLIGATOR HOPE	上午7時	西南太平洋紐約	國際橋	大三
冰川	HIKAWA 2	上午2時	西北太平洋	現代橋	日郵
萬寶隆丸	MONT. BLANC MARU	上午	地中海	現代橋	大三
長昇	EVER ORIENT	午夜	阿拉伯灣	A11	利達
基亞華烈	KIA WALEED	上午	阿拉伯灣	現代橋	怡和
	MILD VICTORY	下午	巴生新加坡	B38	東宇
樂迅	NORDSUND	下午	台灣	國際橋	大榮
東江	TONG CHIANG	下午	高雄	油蔴地	永裕
鱷魚凱旋	ALLIGATOR TRIUMPH	上午3時	西南太平洋紐約	國際橋	大三
亞薩馬士基	AXEL MAERSK	上午	基隆	現代橋	馬士基
濱城	BINCHENG	上午	澳洲	現代橋	遠運
利航	FAIR BRIDGE	上午	釜山	友聯橋	景華
哈佛	HANJIN LE HAVRE	下午	高雄	海陸橋	韓進
	NL EVEREST	下午	加勒比海	國際橋	渣華
南江	NAMGANG GLORY	下午	釜山	A7	東宇
萊茵丸	RHINE MARU	上午	釜山	現代橋	大三
松城	SONG CHENG	下午	上海	現代橋	遠運
高山	GAOSHAN	下午	上海	A47	招商局
安國	ANQUO	下午	天津	A38	輝騰
海國	MARINE KINGDOM	下午	曼谷	B21	永隆
海冠	MARINE CROWN	下午	台灣	B15	永隆
海利	OCEAN ELITE	下午	東非	A24	大三
奧薩卡	OXACA	下午	西南太平洋	國際橋	偉特
自由	SL FREEDOM	下午11時	新加坡	海陸橋	海陸
新馬尼拉二號	ZIM M'LA II	下午3時	馬尼拉	現代橋	新興

明日出口輪船

(船名)	(西名)	(時間)	(埠名)	(停泊)	(公司)
麥沙納夫	YURYI MAKSARYOV	上午	梅爾辛伊士坦堡	國際橋	華林
國光	KUO KWANG	上午	新加坡曼谷	B28	緯利
星加坡歌莉	SINGAPORE GLORY	下午	雅加達巴生新加坡	B	東宇
普魯頓	VILLE DE PLUTON	下午	地中海	A22	偉特
布魯克林橋	BROOKLYN BRIDGE	上午	西南太平洋紐約	現代橋	川崎
大陸	CONTINENT	上午	新加坡雅加達	現代橋	日郵
東海	MULPHA KLUANG	下午	馬尼拉	吉列島	怡和
國利二號	KUO LIE 2	上午	高雄	油蔴地	永裕
三江	SAN JIANG	下午	上海	吉列島	輝騰
錦江	KEUMGANG GLORY	下午	釜山	B	東宇
比亞士	PLEIADES	下午	釜山	西區	港興
安春	ANCHUN	下午	台灣	大嶼山	大榮
雅士貨櫃	ACE CONTAINER		南非	B	保威
亞洲勇士	ASIAN VENTURE		西北太平洋	國際橋	大三
比利維亞	BELLAVIA		澳洲	A	寶隆
寶蘇里亞	BUNGA SURIA	下午	歐洲	國際橋	逢初
浪鷹	EAGLE NAVE	下午	高雄	國際橋	總統
海王	HAI WANG	下午	高雄	油蔴地	永裕
香島貨櫃	HK CONTAINER	上午	台灣	國際橋	港郵
國偉	KUO WEI	上午	台灣	B21	緯利
馬嘉烈馬士基	MARGRETHE MAERSK	下午	新加坡	現代橋	馬士基
海運	MARINE FORTUNER	上午	曼谷	深水埗	永隆
南泰王子	NANTAI PRINCE	下午	南非	A48	欣洋
萊茵橋	RHEIN BRIDGE		高雄	國際橋	川崎
天躍	TIAN YUE	下午	天津	A13	招商局

※　※　※　※　※　※　※　※

(船名)(西名)　(往何處)(日期)(公司)

美洲綫

(船名)	(西名)	(往何處)	(日期)	(公司)
明傑	MING PROMINENCE	洛杉磯紐約	二十	華海
奧沙加	OXACA	西南太平洋	二十	偉特
新海發	ZIM HAIFA	洛杉磯紐約	二十	新興
亞洲勇士	ASIAN VENTURE	西北太平洋	二十	大三
瑪蓮娜	SL.MARINER	西北太平洋紐約	二十	海陸
杜魯門總統	PRES. TRUMAN	西北太平洋紐約	二十	總統
日本同盟	JAPAN ALLIANCE	西北太平洋	二十	日航
維河	WEI HE	美國東加拿大	二十	招商局
光陽	HANJIN KWANGYANG	西北太平洋	廿一	韓進
	TAPIOLA	洛杉磯紐約	廿一	百保利

歐洲綫

(船名)	(西名)	(往何處)	(日期)	(公司)
拿士灣	LARGS BAY	歐洲	二十	太古
長道	EVER GLEEFUL	歐洲	二十	利達
馬士基東京	MAERSK TOKYO	歐洲	二十	馬士基
夏千萊	HAGONOY	地中海	二十	懋德
	NORASIA SUN	歐洲	廿一	懋信
協和越山	CONCORD ECHIZEN	地中海	廿二	日郵
沙河	SHA HE	歐洲英國	廿三	招商局
長生	EVER VITAL	地中海	廿三	利達
明洋	MING OCEAN	歐洲	廿三	華海

澳洲綫

(船名)	(西名)	(往何處)	(日期)	(公司)
海利碧琪	HANNE. BAKKE	弗里曼特爾	二十	森那美
賓嘉拉蒂	BUNGA TERATAI	澳洲	廿二	逢初
航行者	TA VOYAGER	新西蘭	廿一	TASMAN
亞洲明珠	ASIAN PEARL	澳洲	廿一	太古
蘇葛夫	KHUD ZHUKOV	澳洲	廿一	華林
新悉尼	ZIM SYDNEY	澳洲	廿一	新興
賓嘉拉蒂	BUNGA TERATAI	澳洲	廿二	逢初
奧克塔維亞	OCTAVIA	澳洲	廿二	寶隆
江少尉	KIANG REEFER	弗里曼特爾	廿三	寶隆

印·巴·中東綫

(船名)	(西名)	(往何處)	(日期)	(公司)
長道	EVER GLEEFUL	科倫坡印度	二十	利達
杜魯門總統	PRES.TRUMAN	阿拉伯灣	二十	總統
協和越山	CONCORD ECHIZEN	紅海	廿一	日郵
先達寶來	STRATH BRORA	阿拉伯灣	廿一	馬士基
協和飛鳥	CONCORD ASKA	紅海	二十	大三
約翰遜總統	PRES.. JOHNSON	阿拉伯灣	廿二	總統
新綠洲	NEW OASIS	阿拉伯灣	廿二	大三
藍鯊	BLUE SHARK	吉大港	廿三	港興
茂利怡美利	MURRAYEVERETT	吉大港加爾各答	廿三	福來
山娜	AL. SANA	吉大港加爾各答	廿三	懋信

東南亞綫

(船名)	(西名)	(往何處)	(日期)	(公司)
	PIONEER SEBELAS	新加坡巴生	二十	中央
蘇華倫	SOVEREIGN ACCORD	曼谷	二十	日郵
海英	HAI YING	馬尼拉宿務	廿一	日郵
友誼十二號	YOU YI 12	曼谷	廿一	三寶
東方大志	OOCL AMBITION	曼谷	廿一	港郵
阿嘉賓	AKA BHUM	曼谷	廿一	歐亞
	DANG DELIMA	新加坡	廿一	中央
凱春	KAISHUN	新加坡巴生	廿	大榮
平頂山	PINGDINGSHAN	新加坡庇能	廿一	招商局
先達寶來	STRATH BRORA	曼谷新加坡庇能巴生	廿一	馬士基
東富	EASTERN FUJI	星洲巴生港	廿二	益高
陶南七號	DONAM NO. 7	曼谷	廿二	港興
美西美	MAH IV	曼谷	廿二	振盛行
國強	KUO CHANG	新加坡曼谷	廿二	緯利

內地·台灣·日本·釜山綫

(船名)	(西名)	(往何處)	(日期)	(公司)
興華	HSING HWA	高雄	二十	永裕
閩海二二四	MIN HAI 224	泉州	二十	華閩
馬蘭	MALAN	海口	二十	招商局
吉星	JIXING	大連	二十	世通
易津	TRADE RELISH	天津	二十	輝騰
漢中河	HANZHONGHE	福州	二十	招商局
華洋	SINO OCEAN	青島	廿一	太平
光榮雅士	GLORY ACE	台灣	廿一	大榮
通聯	MILD UNION	上海	廿一	輝騰
冰鳥	ICE BIRD	大連	廿一	華夏
立都	RATU KONSORTIUM	台灣	廿一	呂宏
廈水運二十五	ZIA SHUI YUN 25	廈門	廿一	華閩
光榮雅士	GLORY ACE	日本	廿一	大榮
漢江	HANGANG GLORY	釜山	廿一	東宇
和平東南	HP DONGNAM	釜山	廿一	港興
羅江	LUO JIANG	廈門	廿二	華閩
茂爾登	MULTAN	釜山日本	廿三	東海
多加力	DRAGNET	釜山	廿三	港興

非洲綫

(船名)	(西名)	(往何處)	(日期)	(公司)
馬士基東京	MAERSK TOKYO	西非	二十	馬士基
維高	VIRGO	南非	廿一	怡和
華拉利亞	VALERIA	東非	廿一	日郵
先達寶來	STRATH BRORA	東非	廿一	馬士基

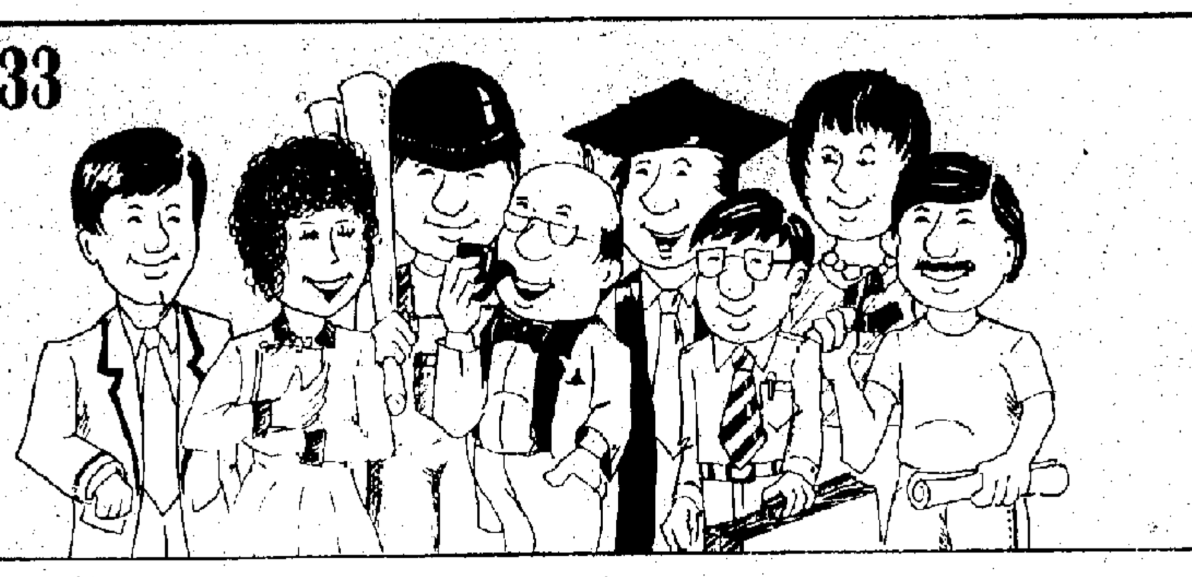
前程新頁

熱線電話：5-467933

基本面積
2格×2.75吋
收費HK$100.-

超越此面積
收費以HK$33.-方吋計
（不折不扣）

各區收件處
總社：香港荷李活道106至116號　電話：5-407738　圖文傳真：5-594238
中區：砵甸乍街華人銀行樓下　電話：5-231637 5-231728
北角：渣華街127號地下　電話：5-640693 5-640603
旺角：上海街497號　電話：3-840749 3-849140



私校教師

急聘英文、西史科教師兩名。中七或以上程度。薪金視學歷經驗而定。請攜履歷近照至美孚一期23號A或電3-7415494 張洽。

元朗 荃灣 會計師行

請初、中級女性會計、核數及公司秘書人員，薪優，視學歷經驗而定，有專業訓練，中學畢業，有LCC程度。應徵者請電0-4167623 黃先生約見。

香港中文大學校友會聯會 張煊昌學校

沙田區津貼小學九月份擴充新班誠聘各科教師多名九月到職另聘助理書記一名中五程度詳繕履歷近照函沙田顯徑邨嘉田苑本校下午校校長收

基督教 津貼中學

聘請下列職位員工，校務處助理中五畢業基督徒木金工工場助理男性年廿五以下中學程度及男性校役一名不超過五十歲無不良嗜好爲合電K 7445117梁先生洽。

楊震中心

誠聘：○助理文員一須中五程度及對社會服務有興趣，略懂打字及文件處理等工作。
○男醫女助護須中五畢業具工作經驗更佳
有意者請函履歷近照寄九龍窩打老道54號或電3-887141沈小姐約見。

嚴重弱智學校 急聘

（1）女宿舍家長年21會考5科合格包括英文課程乙須輪班
（2）註册護士須輪值不須值夜班每月兩星期日可休假九月到職優先
（3）職業治療員（I）
有意者請電0-6565189 或函大埔南坑松嶺邨松嶺第三學校

幼兒園

誠聘註册幼兒工作員中五程度薪酬依政府薪級點福利佳青衣區工作有意請電0-4324311 陳洽

上水津小

上午校聘中年級英、數科教師一名大專亦可九月一日到職請函履歷寄華僑日報信箱1406號。

中學教師

九龍區某中學聘請英文、會計、數理代史地科教師多名有意者請繕履歷近照寄九龍運動場道29號呂小姐收。

全年代課

急聘全年月薪代課教師一名須任教高級中文英文及普通話有意者請電校長聯絡0-4267424

葵涌津中

誠聘下列科目教師
㈠電腦／數學GM
㈡紡織CM／GM
㈢英文代課九月至十一月GM／CM
有意請函350 葵盛圍葵涌或電0-4265669

非牟利教會 幼稚園

香港南區幼稚園誠聘有經驗懂琴幼師及助教已受訓優先九月到職薪優福利好有進修機會有意請電5-548885

愛丁堡公爵獎勵計劃 聘女打字員

中五畢業英文合格打字快準薪3420至6165長短週電3-7283246 任小姐約見

宿舍家長

輔導失明寄宿學生年22以上男女均可五科包括英文課程B 薪$4,705 至9,100 須輪班幼園或青少年服務經驗爲佳信寄香港薄扶林道131 號心光盲人學校或5-8178913社監林先生詢問及約見。

聘請導師

銅鑼灣區一青少年中心急需興趣班導師教授兒童畫、傑他、紙黏土、摺紙、動畫卡通製作、攝影構圖、烹飪、英語會話、插花、影音製作、金融投資、健體舞、社交舞、英數功課輔導（小一至小六，中一至中三）。薪優面議，有意者來函銅鑼灣東院道十一號九樓或致電㈤七七〇六三三接洽。

幼師書記

大埔非牟利幼稚園聘經驗能琴或已受訓幼師及懂會計書記請電0-6511778

香港兒童安置所（中區特殊津小） 急聘

1. 英文兼體育文憑教師（任體育主任）
2. 英文兼普通科文憑教師
有意者請將履歷近照寄中環下亞厘畢道一號A校長收5-230205

何福堂夜中學

擴班聘中五中、英、數、中史、西史、地理、經濟各科教師，請電0-4597156（上午十時至十二時）0-4599790（晚八時至九時）洽

行政助理

九龍區津貼英文中學聘行政助理，須三年以上工作經驗。英文程度良好，懂會計，打字快而準。大學預科畢業優先。薪金由$5,745至$8,245，起薪點視資歷而定。請備履歷近照寄華僑日報信箱1403號。

經驗幼師 港島南區工作

全日或半日已受訓
全日薪金：$4800—5500
請繕履歷近照寄Harbour Building PO BOX25078或電5-8155678

設計學院

聘請下列職位：
九龍日夜
校工：年55歲以下，男性，克苦耐勞，略懂水電，有意電3-699033黃小姐。
香港日夜校
校務文員：男女均可，字體端正，可全職或兼職
全職時間：8:35am—5:30pm
兼職時間：5:30pm—10:00pm
有意須履歷電話近照要求待遇寄銅鑼灣蓮花宮東街1-9 號崔先生收或電5-8060228 洽。

男女導師

某頗具規模及歷史攸久之補習社聘中小學導師
①中五或以上程度無須經驗
②香港區工作，環境優
③全職或半職，薪優$3500起
④享有薪假期，雙薪及其他福利等
請電：5-8956381

香港南區 非牟利幼稚園

誠聘半日全日教師及助教經驗優先有意者電5-8746187 洽

天主教 郭得勝中學

誠聘下列職位
1）英文科學位或文憑教師
2）文員，中五會考合格，初級簿記，懂打字
3）男校工
履歷近照寄沙田秦石邨本校收或電0-6059033 徐小姐

急聘 社團秘書

中五以上程度女性商科及經驗優先年終雙薪公積金醫療津貼有意請電3-7111233

津中代課

聘音樂科代課教師九月一日到任請繕履歷近照電話函柴灣祥民道張振興書院或電5-566081關小姐洽

代課教師

九龍津中聘請中文科代課教師由九月至十一月請繕履歷附近照函新蒲崗太子道596 號校長收或於上午電3-834814約見。

幼稚園 聘副主任

九月到職已受訓及有經驗者寄函或請親臨官塘順安邨安頌樓或電3-451221順安幼稚園

屯門津中

聘英文、地理、世史學位教師或大專畢業主修英文0-4666803約見。

急聘英文 學位教師

港島津貼工業中學聘英文科教師，應徵者須大學畢業，請附簡歷近照函筲箕灣柴灣道71號聖巴西流工業中學校長收或電5-605678陳小姐"。

住院福利機構

㈠社會工作員（ASWO），年23以上，持社工學位，負責個案及小組工作，月薪$9100起。
㈡女宿舍舍監（SWA），年23以上，持社工文憑，小組輔導工作，須輪班留宿，月薪$6560起。
㈢女助理舍監（WW），年21以上，中學會考合格，具愛心耐性，須輪班留宿，月薪$4700起。
㈣二級文員（COII），年21以上，中學會考合格，包括中、英、數，懂打字，字體端正，月薪$3725。
黃大仙區，環境優美純樸，有意詳履歷近照聯絡電話時間寄清水灣道6010地段善牧會院長收。

柴灣浸信會 資助幼兒園

聘基督徒幼兒工作員柴灣區工作，跟政府薪級由$3725—$6970，九月或十月到職，須會考合格或有經驗者，有意請電5-580199主任洽。

香港紅十字會

誠聘圖書館助理員女年18以上中四或以上程度須在醫院提供服務月薪$2850至5370（在調整中）視資歷而定另加服務津貼$250 有志福利服務者請繕履歷近照寄葵涌石籬商場頂樓或致電0-4246407 查詢。

聘請幼師 柴灣浸信會 呂明才幼稚園

柴灣區幼稚園擴班誠聘基督徒經驗全日及半日幼師各一名九月到職有意請電5-580299校長洽合則約見

物理教師

葵涌津中急聘學位教師任教物理科有意者請電0-4205050

屯門津中

聘實驗室技術員中學會考五科合格（包括兩科理科及英文（課程乙））有意請函西環域多利道55號鐘聲慈善社中學電話5-8171047

葵涌津中

聘請物理科學位教師需教中六有意請繕履歷寄葵涌安捷街23號石籬天主教中學或電0-4291221

英文中文 設計工藝教師

實驗室助理員體育科女教師屯門區津貼中學聘學位及文憑教師多名，有意請電0-4674548 約見。

荃灣津中

荃灣津貼職業先修中學誠聘
①電工科工場導師或文憑教師（資歷：曾受學徒訓練計劃及八年工作經驗）
②實驗室助理員中五會考理科五科合格其中包括中英文
③男校工年55歲以下無不良嗜好懂園藝優先
有意者請電0-4908773 關小姐約見。

女體育教師 實驗室技術員

深水埗區津中誠聘女體育文憑教師及實驗室技術員各一名。有意者請附履歷近照函深水埗長發街38號佛教大雄中學校長收。

誠聘教師

試聘英文、西史、中文、中史、美術、數理教師。應徵者請將履歷近照寄九龍美孚新邨德仁書院校長收。

上水津小

下午校誠聘實職普通科及全年代課教師各一名九月一日到職請函上水彩園邨佛教陳式宏學校

聘請文員

中區某文化機構聘文員一名，朝十晚六。應徵者須中學畢業，性別不拘，具有關工作經驗者優先考慮。請於中午十二時至下午二時電5-490882區先生洽。

細牌司機

有假期另津貼補水 月入達$ 5000餘

文化公司請有良好駕駛經驗司機每日輪值10小時請將簡歷近照聯絡電話寄華僑日報243信箱

急聘文員

港島中區機構急聘文員一名；負責一般寫字樓工作，朝十晚六，供午膳。應聘者須中學畢業，性別不拘，具有關工作經驗者優先考慮。請於上午十時至下午五時電5-462511約見。

聘請幼師

葵涌區聘請全日或半日幼師及助教各2名，九月份到職，有受訓機會，有意請電0-4217410 楊主任洽。

中學教師

九龍區中學誠聘Maths及I．S． 教師乙名，應徵者請於辦工時間電3-7577010

津中教師誠聘 下列教師

①英文（十星期代課）
②女體育（一年代課）
③家政兼英文（十星期代課）
函新界屯門大興邨保良局百週年中學

香港進修教育學會 聘日／晚間導師

元朗區志願教育機構誠聘簿科速記高級會計法文繙譯英文日文普通話各科電腦時裝設計平面設計廣告設計插圖及中學高年級各科教師時薪$100起視學歷而定另優薪誠聘全職補習老師多名預科或以上程度有教育熱誠責任感保送進修有經驗者優先有意請電0-4735262 梁先生洽。

經濟科教員

大埔區中學誠聘經濟科學位教員有意者請電0-6562422 校長洽

學校急聘

1．任教高年級之英文、數學及物理科教師多名，大專或以上程度。
九龍青山道339 號恒生銀行大廈3字樓。（3-611819）
2．女文員多名，中五程度，懂打字。
葵涌石文徑5號地下。（0-4200999）
對以上職位有興趣者請親携履歷到上述地址約見。

誠聘幼師

深水埗區幼稚園聘全日幼師及助教多名，薪優，有意者請於辦公時間電
三一八〇六五三三洽。

幼兒園

聘工作員，簿記、煮食，跟政府薪級點，基督徒優先，履歷相片函馬鞍山耀安邨耀和樓4～9號二樓李主任收。

手袋行誠聘

A．業務文員－女性，需具經驗，能幹，可獨立與客人處理訂單事宜，中英文良好。
B．接待員（Receptionist）－貌端，流利中、英文。
九龍灣區工作有意請電3-7989788 洽

官塘資助中學

誠聘下列教師
①英文（學位）
②地理（學位）
③經濟（學位）
④家政（文憑）
有意者請電3-422414張小姐洽

數學／電腦科教師

荃灣區私校誠聘上午班教師，有意請附履歷及近照函荃榮街郵箱309號

補習學校機構

九龍新界及港島各區聘全職教師及助理主任，須盡責有愛心，有小組教書經驗更佳，有訓練，晚上有專業進修課程。
福利優厚：大假、雙糧、公積金、醫療津貼及旅遊津貼等。
另聘行政文員。
有意請電3-7014783 或3-7968419

康泰旅行社有限公司

誠聘下列員工

男女辦公室助理
F.4或以上程度，勤奮好學，須外勤工作，有晉升前途機會。
員工福利 14個月糧，醫療津貼，進修津貼，勤工獎，免費旅遊機會。
應徵上述職位者，請繕履歷、近照、地址、電話等來函九龍旺角彌敦道636號銀行中心1707室人事部經理收。

預科教師

誠聘F6—F7 PHYICS APPLIED MATHS 及 HISTORY 教師各一名。
應徵者須爲本地大學畢業。
起薪點10,500應徵者請電5-668515約見。

夜校急聘

下列各科教師：
①GCE BUSINESS 及 SCIENCE 教師多名
②中五班文理商科教師多名
③會計及商業英文教師
北角區工作；九月到職
有意者請電5-668515約見。

急聘幼師

沙田馬鞍山中英文幼稚園聘幼師高薪供午膳有意請電
0-6426033 約見。

新新金行請

（1）收銀員薪津4200元起
（2）男女性雜務員負責潔淨及一般事務工作留宿者薪津3900元起不留宿者薪津3400元起
福利：供膳有薪假期及醫療保健。
請親繕履歷近照地址電話函寄九龍中央郵箱70345 號或辦公時間電3-7356998 莫先生或葉先生約洽守秘。

兼職 補習教師

九龍牛頭角、彩雲邨、上水彩園邨及大埔廣福邨補習學校誠聘晚上5:00—9:30教中一及中二全科，1½小時起，須有小組經驗，盡責及有愛心，每週五晚及三晚均可須簽約半年堂薪$50起。有意電3-7014782 或7014783 或7968419

低班英文

元朗及大埔區英中聘英文科教師，入職薪酬與津校相同，有意電0-4772960 。

幼兒園急聘 助理主任

中環堅道某幼兒園急聘助理主任一名，薪優，年終雙糧，有晉升機會，應徵者必須具有兩年或以上幼兒工作經驗，已註冊，年25或以上，有責任感，有意者請速電5-491211吳小姐洽。

津貼中學

LAB · TECH · Ⅱ / Ⅲ

誠聘實驗室二級／三級助理一名，於九月一日到職，有意請具履歷相片函荃灣綠楊新邨廖寶珊紀念書院。

沙田幼師

沙田區非牟利幼稚園聘請助理教師多名，中五程度，具經驗者優先，有意電：0-6423100 。

打字、美術

元朗及大埔區英中聘美術、打字及英文科教師有意電
0-4772960

迦密主恩中學

基督教津貼中學誠聘中文、經濟、地理、數學科學位教師。有意者請親繕履歷寄將軍澳寶林邨迦密主恩中學校長收。

北角受助中學

聘下列GM／CM 教師
1．英文
2．經濟／歷史／地理
有意請電5-663705約見

急聘 幼師、助教

愛民邨、大同新邨、葵芳各區工作。已受訓優先。助教可中四程度。經驗正教薪金照政府薪級表$3300—6070。電7440667 或携履歷近照至美孚新邨第一期23號聖德助撒書院。

學校實驗

室女助理文員薪四千會考理化生合格懂打字八時半至五葵芳區
0-4256138 旺角③966675
女校工——3000九龍城區年45至55七時半至六不煙酒③835252
學校女文員——近葵芳地鐵中五程度懂打字薪3200電0-4256138

中學女教師

任教聖瑪加利女書院中一至中五文、數、理、商各科：
大學畢業—$8,500 或以上
專上學院畢業—$6,000 或以上
可就讀師訓班
九龍區③824608香港區⑤490301
葵涌區0-4256138（近葵芳地鐵站）

全職及兼職 日間教師

荃灣區私校誠聘高年級文科及商科教師，有意請電：0-4144800
約見。

晚間商科 兼職教師

荃灣區夜校誠聘各科教師，有意請於早上九時至晚上九時電
0-4114873 約見。

HONG KONG UNIVERSITY

Junior Secretary: typing 60WPM, word processing, shorthand. Assist health research. Salary $3,500-6,000 per month
Female Technical Assistant: for medical research. F.5 graduate, able to type, interview patients, laboratory experience preferred. Salary $4,000 - 6,500 per month
Call 5-8199178 or 5-8199289

聘幼稚園教師

香港西區教會學校聘請幼稚園助教，中學畢業薪金視資歷而定有意請繕履歷附近照地址及電話號碼寄西營盤郵局50353 號信箱。

學校會計文員

港島西區誠聘會計文員中五畢業中級簿記合格懂打字有經驗優先待遇佳請繕履歷附近照地址及電話號碼寄西營盤郵局50353 號信箱

女文員

多名商行擴展誠聘薪優工佳辦公時電
旺角③840071李小姐
中環⑤226015陳小姐

香港保護兒童會 聘幼兒工作員

－照顧零至兩歲嬰兒。
－輪班工作。
－女性，年21以上。
－會考五科合格，包括英文。
－月薪4705—9100
－有大假、公衆假期、公積金、在職訓練及進升機會。
附履歷近照、身份證、會考副本寄九龍砵蘭街387號，2字樓香港保護兒童會，砵蘭街住院嬰兒園湯主任收。

急聘幼師

沙田區新校正教助教多名，經驗優先，薪優，
電0−6463988
：0−6462789

中輕度弱智 津校誠聘

（1）甲級教師：家政，術科，普通科，協助言語治療及自閉症兒童輔導
（2）全年代課教師
（3）工友
應徵者能於九月一日到職爲合，請電3-7855623 約見或請函履歷近照寄荔景山道葵涌市鎮地段382 號張玉瓊晨輝學校。

聘請幼師

香港佛教聯合會主辦深水埗區幼稚園聘請幼師乙名，中學程度，歡迎應屆畢業生，有興趣日電3-611267或3-611268，夜電3-7280494

竹林明堂 護理安老院

①會計文員$3725—$8245中學會考五科合格持LCC 中級簿記證書負責全盤帳目及文職工作
②福利員$4705—$9100會考五科合格需輪值
③護理員$3945—$6165年50以下輪班工作
④司機$4775—$5650年50以下，三年駕駛經驗
⑤廚師$4775—$5650年50以下，有關工作經驗
⑥工友$3840—$4135年50以下，輪班工作。
福利：有薪年假病假醫療津貼公積金供款計劃供膳
院址：香港薄扶林沙灣徑五號　查詢電話：5-431493

竹林明堂 護理安老院

①院長ASWO 持社會工作學位，負責院方行政需留宿。
②副院長SWA 持社會工作文憑，協助處理院務需輪值。
③註册護士RN 持香港護士局註册護士文憑，需輪值。
④登記護士EN 持香港護士局登記護士證書，需輪值。
福利：有薪年假病假醫療津貼公積金供款計劃供膳
院址：香港薄扶林沙灣徑五號　查詢電話：5-431493

股市專欄

恒生銀行董事長利國偉表示 人心已較前期顯感穩定

預期下半年本港出口會較上半年優

上半年度恒生銀行綜合溢利五億五千萬元，比去年度同期增百分十五。中期息每股二角七分。

（特訊）恒生銀行董事會，昨日宣佈，截至八九年六月三十日止六個月內恒生銀行及各附屬公司之未經審核綜合溢利，在除去稅項及轉撥內部公積金後，共為港幣五億五千六百二十萬元，較八八年同期之港幣四億八千三百六十萬元增加港幣七千二百六十萬元，幅度達百分之十五。

董事會亦宣佈派發中期息每股港幣二角七分，將於八九年九月二十五日（星期一）派發予八九年九月十九日已在股東名冊內登記之股東。如將本年四月所派發之五送一紅股計算在內，則一九八九年中期股息實際較八八年者增加百分之十五點七。

董事會預料倘若溢利趨勢能夠保持，將可建議派發末期息每股不少於港幣八角八分，即全年之每股股息將會不少於港幣一元一角五分。該行將由八九年九月十一日（星期一）至九月十九日（星期二）止（首尾兩天在內），暫停辦理股份過戶登記手續。

恒生銀行董事長利國偉，昨日在公布業績後表示，該公司今年撥作內部儲備的款項雖然略有增加，但以往的水平比較還是差不多，並沒有因六·四事件，而提高撥作內部儲備的金額。

談到永安銀行時，他表示，恒生銀行會待善價而沽，並承認曾經有買家問價，但詳細情形不可洩漏。

對於中央結算的問題，他表示，已著手進行，中央結算並不算很困難。

他又認為，六·四事件之後，初期公眾對本港經濟都比較開心，但在政府公布各項大型建設後，人心已經較為穩定。預計下半年本港的出口，較上半年優勝，上半年的出口增長為百分之四，下半年則為百分之六，全年約為百分之五。

至於銀行業務下半年的情況，利國偉表示，整體銀行界的具體情況他不清楚，而恒生銀行方面，他相信全年的水平都是差不多。

展望利息走勢時，他說，本港利息市場是根隨美國，而美國的情況傾向於減息多於加息，故此息價不會高。雖然利息下降，會影響到銀行的收益，但相信問題並不大。

另外，恒生銀行副董事長何德徽表示，樓宇按揭方面，銀行界對本港大地產計劃一如過往的支持，並沒有收縮的現象。

他又說，該銀行開出的信用狀較去年有輕微增加，而本港出口往外國的產品總額，相信下半年不會差於上半年，而轉口則可能較差。而本港經濟應該不會有很大問題，除非有很意外的事情發生。

恒生指數昨日變動表

前收市	2635.90
10:15AM	2634.78
10:30AM	2636.42
10:45AM	2630.80
11:00AM	2629.80
11:15AM	2630.52
11:30AM	2626.73
11:45AM	2625.70
12:00	2624.70
12:15PM	2625.05
12:30PM	2627.12
變動(點)	-8.78
2:45PM	2623.59
3:00PM	2624.23
3:15PM	2623.48
3:30PM	2616.98
最高	2637.34
最低	2616.98

八月十七日上落較大十種股票

公司名稱	上日收市	是日收市	與七月底比較	P/E
CRUSADER	1.00	0.95	+14.45%	—
新系機構	0.51	0.54	+20%	10.63
志正國際★	0.85	0.81	-8.98%	6.04
太平協和	1.02	1.13	+17.7%	4.81
華胤馨國際	1.86	2.125	+21.42%	—
大衆國際	0.32	0.30	—	11.07
森滿合	0.78	0.74	+48%	4.93
瑞安建業	0.45	0.48	+29.72%	—
宇宙投資	0.13	0.125	+10.61%	—
鵬駿置業	0.85	1.12	—	1.44

★除息　廣利證券有限公司

昨日恒生指數期貨行情

交貨月	8月	10月	12月	2月
前結算價	2656	2680	2700	2700
開市	2651/2680	2670/2710	2670/2730	2670/2730
最高	2660	2684	2700	—
最低	2640	2662	2700	—
昨日結算價	2642	2666	2690	2690
起跌	-14	-14	-10	-10
合約最高	3430	3475	2700	—
合約最低	1940	2256	2420	—
成交(手)	436	179	1	0
未平倉合約總數	3040	492	4	0
			全日總成交額	616(手)

通用電子去年度溢利五千六百萬

董事會建議不派末期息

（特訊）通用電子董事會昨日公佈，截至八九年三月三十一日止，該公司除稅及少數股東後溢利為五千六百三十萬元，去年同期則出現一億四千四百三十萬虧損。去年度每股盈利九點二仙。

董事會建議不派發末期息。董事會表示，自上年度奇妙世界出現財政困難後，八八至八九年度是該公司生意出現下跌，重新調整之一年。而公司今年在爭取新客戶，乃擴展非玩具電子工業上皆有進展。其董事會表示，該集團已經和一間有名的美國公司簽訂合約，製造電話，及一間歐洲公司生產電腦邊緣設備及電訊產品。

此外，該公司在美國亦建立一間衞星公司，增強集團在美國之業務。同時，在日本的代理公司亦將集團尋找商業之機會。

人心普遍再復轉趨觀望

▲昨（十七）日本港股市持續疲軟，買賣雙方意態持續審慎，自上午開市以迄下午收市，大市俱在平淡之氣氛渡過。在收市前雖有官地拍賣成價理想的利好消息入市，惟大市並未因而好轉，疲軟勢持續。收市之恒生指數為二六一六點九八，比前日收市指數續跌一八點九二。全日成交數值減至七億八千六百餘萬元，比前日成交數值減少二億六千九百餘萬元，減少幅度達二成半。

大市走勢可說是相當的呆滯，若說是人心疲弱似未感貼切。指數雖見報低，惟跌幅輕微，自上午開市後以迄下午收市之絕大部份時間，恒生指數只呈緩步低回，倘人心疲弱，市價跌勢也許不一定會急激，相信自當會較為明顯。在另一方面，買盤接承力會較感軟弱，交投自亦會相應而顯減，事實上，昨日成值雖比上日而減少，但仍有近八億元，只是吸購意態稍欠積極，可想見仍不乏有承力。

在昨日稍後時間，再復有三幅官地拍賣，這會是促使人心觀望之因素，惟以市場對官地拍賣消息的反應，則大市之低軟，主因似非在於官地之拍賣，事實上，官地拍賣均能以超於底價成交，應是一項利好的消息，然市價未因此而受刺激，很可能是由來北京發生有關支持民運的不斷抨擊，尤其是暨南大學澳門學生被捕的消息，被指為參與引導不法份子逃離境。這雖是餘波，但該等消息足已使本已稍趨平靜之心理再復受到衝擊，雖不致復引起強烈敏感反應，暫採觀望亦屬正常表現。

▲恒生銀行與香港燈昨日宣佈上半年度業績，同比去年度同期有理想增長。惟市場並未有良好反應。而却二三綫股反而仍有較佳表現，如奔達國際，第一太平，太平協和，百利大，華胤馨國際，富利國際，瑞安建業，偉易達及華廈置業等。

▲在昨日兩邊客較大手成交計有恒和集團以一元四角三分成交一千五百萬股，第一太平以一元二角半成交三百三十九萬六千股，匯豐銀行以五元七角半成交二百萬股，恒基發展以一元八角二分成交一百萬股，一元八角四分成交七十五萬股，恒隆發展以四元九角二分半成交五十九萬二千股，希慎興業以一元三角一分成交二百九十萬股及二百萬股等。

天椒

港燈集團上半年度業績 綜合溢利七億二千萬元

較去年同期增百分十六，中期息每股二十三仙。

（特訊）香港電燈集團有限公司董事會昨日宣佈，八九年首六個月集團之除稅及管制法則調撥後未經審核綜合溢利為港幣七億二千五百九十萬元，較去年同期增加百分之十六。管制法則調撥之港幣一千零八十萬元，將於年底結算全年業績時確定。

董事局昨日宣佈派發中期息每股二十三仙，較八八年度增加百分之十。凡擬收取上述將派發之中期息，務須於八九年九月二十二日下午四時前向股權登記處辦理過戶手續。該項手續將於八九年九月二十五日至八九年十月六日（首尾兩天包括在內）暫停辦理。

董事會主席馬世民表示八九年首半年之電力銷售量較去年同期增加百分之四點六。上半年之最高需求量為一千四百三十四兆瓦，而一九八八年同期則為一千四百零七兆瓦。電力銷售增長與最高需求量之增長放緩，部份原因乃五、六月間意料不到之低氣溫及高雨量，但現時跡象顯示下半年之增長將有改善，因為最高需求量在七月份創下一千四百九十七兆瓦之新紀錄。

此外，在南丫島之發電廠，分別於五、六月啟用。隨之於鴨脷洲發電廠餘下四台中之兩台燃油機組已被拆卸，現正轉運往南丫發電廠，今年稍後將與兩台新燃氣輪機連接，配合第二期之發展計劃。

鴨脷洲餘下設備之改選計劃如期進行，部份鴨脷洲地盤現已交予發展商SECAN LTD.，預料其餘之地盤將於年底轉交。

南丫第六台主機之土木及製造工程，如同其他各項輸配電網工程，進展如期。

集團之附屬工程顧問公司協聯工程有限公司之業績令人滿意，現正進行多項工程，包括在印度之柯維迪混合循環發電廠，在中國之利港發電廠，及鴨脷洲發電廠地盤之重新發展。協聯工程有限公司將繼續洽商在香港及外地之工程合約。

馬世民稱，集團將繼續表現良好。如無不可逆料之情況，集團全年之溢利預料將可超越去年，而末期息亦將不會少於去年。

半山樓宇地積比率 降低計劃已暫擱置

（特訊）長江實業副董事總經理周年茂及新鴻基地產董事郭炳江昨參予官地拍賣之競投時均表示，有關政府降低半山區住宅樓宇之地積比率的計劃已暫時擱置。

周年茂並稱，他本人反對政府將半山區樓宇之地積比率由目前的八倍下降至五倍，同時長實亦曾就此問題與政府洽商。此外，他認為就算政府實行降低地積比率之計劃，亦不會減低地產商對半山區樓宇之發展興趣。

談及近期長實推出之樓盤，周年茂表示，茶果嶺，藍田，荃灣第三期之樓盤將於今年底明年初推出。另外，海港中心之單位已全部出售，大約虧損二至三千萬元。

另外，南豐主席陳廷驊之千金陳慧慧昨透露，所投得屯門之土地將興建住宅，每個單位面積約六百幾平方呎，預期兩年後建成作出售用途。對於投得兩幅土地的價錢，她表示與預期的相約。

拍地顯示投資信心恢復

股市工商　錢良

昨天的三幅官地拍賣情況，平均高出底價三成至七成。這在本港投資信心正在恢復中，是一個好現象。

在昨天所拍賣的三幅官地中，最惹人注目的，乃是位於屯門第四十四區，三二三地段的情況。這出於在八八年十月二十八日，本港經歷了八七年股災後一年，投資信心恢復，「信和」以大好友的姿態出現，以出人意料價格，平均每呎五百五十二元的樓面地產價投得該地段，即第三二三地段。

而今次，在「六、四」之後，經歷了那政治打擊後（按：上次之經濟打擊），且看是否真正的恢復投資信心，則昨天的公開拍賣，乃是一個試金石。

昨天，正在進行私有化的「南豐」，以三億八千元之數奪得該地，平均每呎之樓面地價，達到五百六十元，較三二三地段為高。雖然只高出八元，但是，事前大多數人估計可維持在五百元的水位，已經不錯。那麼，就以五百元為標準，這已經是高出六十元，換句話說是高了一成有多。

原來，除了是對本港地產前途有信心及樂觀之外，而另一個原因，可能是其手上的乙種換地權證相當多，而一些私有化後，這是乙種換地權證，倒不如將其用作購買地，作為現金使。

不過，姑勿論是什麼原因，但是，「南豐」這次以高價投得屯門地王，却已經告訴了進退維谷的市民，香港仍然是樂土，而資本家們仍在本港進行龐大的投資。

明仁不派末期股息

（特訊）明仁企業投資股份有限公司董事局宣佈，截至八九年三月三十一日止年度經審核之除稅後溢利為七十六萬七千港元，較八八年同期六十六萬五千港元，增加百分之十五。董事局建議不派發截至八九年三月三十一日止年度之末期股息。

買賣雙方觀望意態濃 港股市勢顯轉疲靜

恒指跌十九點，成值減至七億八

（特訊）昨（十七）日香港股市繼續低迴，交投亦相應退縮，整日成值減至七億八千六百餘萬元，比前日成值減少二億六千九百餘萬元，減少幅度達百分二十五，恒生指數收市降至二六一六·九八，為全日最低水平，比前日收市指數跌一八點九二。在上午開市後，大市走勢只屬窄幅盤旋偏軟，迄至上午收市，恒生指數低跌不足十點，惟下午開市後，做價仍屬膠着狀態，入市後，做價反而低跌明顯。

上午開市後，市場人士歸究於等候官地拍賣的消息，持續疲軟，做價。然而，當官地拍賣已順利完成，且成交價亦甚理想，消息入市後對大市理想有刺激力，然而市場上不僅沒有良好反應，反而感受沽售壓力稍增，整個大市顯得人心頗感審慎。

據聯合交易所全日成交數值有七億八千六百六十一萬元，比前日成值減少二億六千九百七十五萬元。至於指數方面，據恒生指數上午十一時已報低六·八〇，而為二六二九·八〇。上午收市指數續降至二六二七·一二，比前日收市指數跌八·七八。下午收市指數再降至二六一六·九八，全日共跌一八·九二。恒生分類指數僅金融類微獻報升，其餘三類俱見報低，以公用類跌幅較大。香港指數收市為一七二二·五，比前日收市跌一·七八，而其他各類跌幅均甚輕微。在有成交之三百三十一項股票中，上升者只有六十五項，下降者有一百八十四項，無變動者有八十二項。

各項股票交投顯淡靜中，只局部股票仍保持有相當成交，做價低跌一兩個價位者亦甚普遍，提升稍較明顯者只奔達國際升九分，新系機構升三分，太平協和升五分，永新企業升三分，百利大升一角，華胤馨國際升二角，富利國際升二角，瑞安建業升八分，偉易達升一角七分等，華廈置業升二角，做價低跌稍較明顯者只世紀城市跌六分，中華巴士跌四角，牛奶國際跌三角，恒生銀行跌三角，中華煤氣跌三角，香港燈跌二角，彩星集團跌三分，森滿合跌四分等。

澳洲羊毛價勢轉穩定

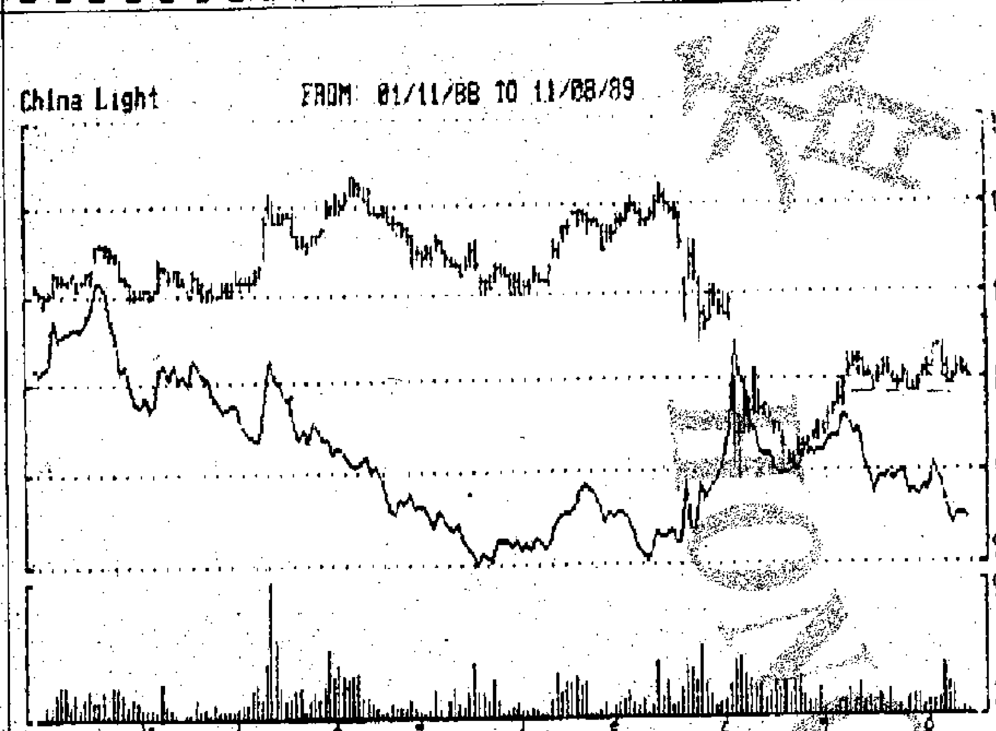
澳洲羊毛價在周三的拍賣中維持每公斤八八二澳仙。拍賣數量共達三萬三百零九包，賣出數量祇及百分之五十點六，其餘大部分由羊毛出口商會吸納。

大衆國際發表聲明 並無任何收購洽商

又據表示不明股價上升原因

（特訊）大衆國際昨晨應交易所及證監處要求，發表聲明，表示不明股價上升原因，董事局亦證實目前沒有任何洽商或收購而導致股價波動。

大衆國際投資昨日收市價為三角，較前收市價下跌二仙，最高報三角二仙，最低二角九仙，全日成交一百十二萬三千股，總成交額達三十四萬餘元。



中華電力：

恒指在週四再挫一八點九二，收市報二六一六點九八，成交為七億餘，技術性而言並不太理想，但仍要破二五五〇點才算轉壞，若能破二六五〇點則仍可看好。

中華電力：大市破二五五〇點則此股不宜持有，因為該股為弱勢股，持有此股者則宜注意。但高於十二元五角則可望看好。

各地股市指數(八月十七日)

地區	上日收市	是日收市	升 跌	升降百分率
東京(日經平均指數)	35084.15	35090.11	+5.96	+0.01%
澳洲(普通股指數)	1719.20	1726.70	+7.50	+0.43%
紐西蘭(柏克萊指數)	2277.21	2336.62	+59.41	+2.61%
台北(加權指數)	9689.76	9587.34	-102.42	-1.05%
南韓(綜合指數)	905.72	904.79	-0.93	-0.10%
新加坡(海峽時報)	1377.30	1375.56	-1.74	-0.12%
倫敦(一百種指數)(9時45分)	2345.80	2361.40	+15.60	+0.66%
紐約(道瓊斯指數)(8月16日)	2687.78	2693.29	+5.51	+0.21%

大馬產樹膠七月出口晉

（吉隆坡電）馬來西亞今年六月天然橡膠產量為十一萬七千二百四十九噸，較五月上升百分之二十四；七月的出口量為十二萬零六百六十噸，較六月增百分之十七。

恒生銀行、港燈業績與賣地 證券業人士認為好消息

奈何基金趁機出貨增晉

（特訊）昨日股市全日下跌十八點九二，恒生指數收市報二六一六點九八，證券人士分析，恒指報跌主要由於投資者守候三幅新界官地拍賣的消息，及恒生銀行與香港電燈昨日公報業績的結果，大市交投並不活躍，全日成交下降至七億八千六百萬元。同時，賣地成績及恒生與港燈之業績公佈結果理想，本地基金趁好消息出貨。

加怡證券資料研究部董事林森池分析道，昨日由於本地基金趁好消息出貨，引致恒生指數下跌，而於昨日公報業績之恒生銀行及香港電燈的價位均報跌。恒生銀行昨日收二十元六角，較前收市價下跌三角，而香港電燈昨日收七元六角，較前收市價下跌二角。

林森池補充說，股市回落亦與政治問題有關，投資人士担心中英聯絡小組十月開會時會出現意見不合的情形。對於昨日賣地的結果，三幅新界土地以總數四億三千萬元成交，林森池認為成績理想。

此外，首富勤融資經濟研究部經理杜冠雄分析道，昨日股市全面下跌主要出於公用股，同時，市場靜待官地及業績公佈的消息，故交投下降。然而恒生及港燈的業績不錯，相信會有助後市向好，而目前美國股市杜瓊斯指數於二七〇〇至二六九三點間拉鋸，相信美股將會帶起港股，預料港股後市上升約至二七二三點見頂。

杜冠雄表示，昨日拍賣三幅新界官地，其中兩幅由南豐集團投得，由於南豐近期推出多個樓盤，手頭資金充裕，故趁此次賣地入貨，而南豐以三億八千萬元投得屯門一幅私人住宅地，成績最為理想，該幅地可建面積為六十七萬八千餘平方呎，樓面地價每平方呎五百六十元，估計售價每平方呎達一千一百元以上，較日前該區平均樓價每平方呎八百至九百五十元為高。預期未來該區之樓價之升幅達百分之二十至廿五。

他續稱，另一幅粉嶺住宅由南豐以三千五百萬元投得，該地可建面積為六萬六千九百餘呎，每平方呎樓面價為五百二十三元，較上月底拍賣其隣近一幅官地高出百分之五十以上。

而最後一幅位於粉嶺安樂村的工業及貨倉地，成交價一千五百三十萬元，較六·四前低跌百份之二十，亦比一年前同期低跌下約百份之十二。杜冠雄指出，此乃由於工業用地之供應量過大。

秘探幽尋 豈是好消息出貨？

新界三幅公地拍賣，競投照例熱烈，三幅公地成價平均高出底價三成以上，表面看來一切都合符理想，投地結果理應是利好消息。可是股市反應却出乎意外之冷淡，大市不升反跌，收市「恒指」報二六一六·九八，下挫十八點九五，乃為全日最低指數。

投地於下午二時開始，股市收前，投地結果已揭曉，何以大市反應如斯冷淡，實頗耐人尋味，豈又是投資者「趁橋」——趁好消息出貨。

拍賣公地投價理想，受惠者應屬地產股，但實際情況却恰好相反，昨日竟是跌市，而地產股跌幅又最大，地產股份類指跌幅百分之零點七。其中九隻具代表性地產股如「長實」、「置地」、「新地」及「新世界」等，紛紛回順至近期低價，是否這種現象，才是真正反映「六·四」事件後，地產市道之實際情況？因此，有人懷疑。

高晉

公司分析

中國東方業績雖續有改善 盈利前景仍待觀察

中國東方投資在截至八九年一月三十一日止六個月之業績已轉現有盈利，雖然盈利數額仍屬寥少，惟與上一年度同期之虧損數額而衡量，業績已有顯著的改進，期內股東應佔收入為四十四萬七千美元，而上一年度同期則有一百五十五萬四千美元虧損，期內每股盈利為二點六美仙，上一年度同期則每股虧損九點一四美仙。

中國東方投資乃英國上市公司之一，八五年十一月在倫敦交易所掛牌。八七年初以介紹方式在本港掛牌買賣。該公司已發行股本一千七百萬股，每股面值零點五美元。另已發行三百四十萬份認股權證，持有人可於八八年十月至九一年九月三十日期間行使認股權，以每股一美元價格認購一股普通股。

中國東方投資成立之宗旨，據表示乃透過投資與中國有直接業務關係之公司，使資本獲得長期性增值。又據該公司董事會認為在過去三年香港與中國之間貿易有顯著增長，而兩地經濟亦日漸息息相關，藉投資在香港以及日本與中國有貿易往來之公司而獲得分享。

中國東方投資業務雖投資證券為對象，然其業務性質，既非一般之證券公司，亦非基金，投資地區遍及全球，而以東方地區為主。一般證券公司多傾向有控股性質，但中國東方之投資政策不會控制其投資之任何公司或項目。從其投資政策與業務，除管理可於市場買賣之投資組合外，並作分包銷及投資非上市公司，且有資格成為投資信託公司，故中國東方不同於一般基金。

在八八年七月三十一日結算，中國東方投資經審核資產淨值為二千八百二十四萬二千美元，比八七年七月三十一日結算之四千零六十三萬五千美元減少一千二百二十九萬三千美元，減少幅度達百分三十點五。資產淨值大幅減少，顯然是受八七年十月大幅低瀉影響。由於該公司之業務主要為投資證券。而其會計年度乃以每年七月三十一日為結算日，即由每年八月一日起至次年七月三十一日止。而八八年七月三十一日結算之年度，乃由八七年八月一日起。

八七年十月全球股災，是進入八七至八八年度後不足兩個月而發生，亦即是說以八七至八八年度上半年受影響較大。雖然，在八八年一月大市由股災最低潮中已回升相當，但據八八年度中期結算（八八年一月三十一日），資產淨值降至二千三百八十一萬八千美元，比八七年七月三十一日結算則減少一千六百八十一萬七千美元，減少之幅度達百分四十一點四，可想見八七至八八年度下半年已漸有好轉。今年（八九年）一月三十一日結算，資產淨值已回增至二千九百二十七萬四千美元，比八七至八八年度結算（八八年七月三十一日），續有進一步回增，計續回增一百零三萬二千美元，增幅為百分三點七，而比八八年一月三十一日結算之資產淨值則回增五百四十五萬六千美元，增幅為百分二十二點九。資產淨值雖續有回增，惟是與八七年七月三十一日結算之資產淨值仍減少一千一百三十六萬一千美元之多，減少幅度仍高達百分二十八。

據八九年一月三十一日結算，中國東方各項收入總額為七十五萬五千美元，而上一年度同期則虧損一百二十四萬二千美元，計入行政費用除稅前收入淨額為四十四萬九千美元，上一年度同期虧損達一百七十三萬四千美元。在期內之收入總額中，上市投資收益佔四十九萬六千美元，比上一年度同期增五萬八千美元；從事買賣投資盈利二萬八千美元，上一年度同期虧損一百九十一萬一千美元；存款利息十六萬九千美元，匯兌收益淨額為五萬九千美元，比上一年度同期減少十萬零三千美元；分包銷費用收入及其他收入則比上一年度同期大幅減少，惟該兩項收入所佔之比重極為微少。

在八八至八九年度上半年中國東方之投資組合雖仍以香港為主，但所佔資產淨值比率已略有降低，投資於日本股份及其他地區則有增加，在八九年一月三十一日止結算，投資香港上市公司組合所佔資產淨值比率由上一年度結算之七十一點二減為六十九點三，而投資日本組合所佔之比率由上一年度結算之二十二點九增至三十點三，其他投資組合比率由上一年度百分十六點一減至百分四點五。

進入八九年全球股市轉現復甦，正當港股漸復欣欣向榮之際，北京突然出現「六·四事件」使港股大跌，中國東方自不免復受影響，估計八八至八九年度該集團仍會有少量盈利，惟資產淨值可能會復稍低降。

·古平·

各地股市

東京股市連創新高

東京十七日電：大市是日再度高收，日經平均指數微升五點九六，報三五〇九〇點一一，並再創新高水平。總成交量減至四億五千萬股。

經紀說：外國投資者於午市前進行活躍吸納活動，但當地的市場玩家則正等候美當局公布之七月份貿易數字結果。上升股包括零售業、非鐵金屬、運輸、機械、經紀行及製藥股。

東京上市活躍股份價位與上日比較：

平和不動產	二一九〇	升六〇
東洋尼龍	九九七	跌一三
旭化成	一二四〇	無起跌
日本石油	一四七〇	升二〇
住友電器	一六〇〇	升一〇
日本電器	一九六〇	跌一〇
松下電器	二四七〇	跌四〇
三菱重工	一二一〇	無起跌
豐田汽車	二六三〇	跌五十
三井商事	一一五〇	升一〇

澳洲股市提升轉勁

雪尼十七日電：在當局宣佈其八九至九零年度聯邦預算案及七月份之國際收支數據後，刺激大市氣氛持續向好，並使指數得以高收。整體指數上升七點五，報一七二六點七。總成交量一億二千二百六十萬股，金額達二億一千九百四十二萬澳元，上升股多於下跌股，比例為二三七對一九四。

經紀說：優質股有良好的需求，而本地機構大戶則作選擇性吸納活動。現時投資者在等候華爾街對在本週四宣布的美國六月份貿易數據及七月份之消費物價指數的結果。

紐西蘭股氣勢甚盛

威靈頓十七日電：大市連升三日，乃受海外牛市氣氛所影響。柏克萊指數上升五九點四一，報二三三六點六二。

經紀說：很多人認為當日早市時已呈現過熱的現象，但午後出現的獲利回吐時，買盤的承接力仍不斷擁至。本週內公佈之一連串經濟指標，為海外投資者樂意接受，並使其買盤蜂擁而至。大市因對海外的市況發展非常敏感，因而很難在短期內猜測其去向。

新加坡股反覆偏軟

新加坡十七日電：收市前大市受到選擇性買盤及溫和獲利回吐活動的輪番打擊下，股價上落爭持，榮辱互見。海峽時報工業指數微落一點七四，報一三七五點五六。上升股一二六，下跌股一〇四。成交量增至一億一千八百萬股。

經紀說：當日之散戶最為活躍，活動大部份集中於馬來西亞低價股的身上。

吉隆坡股好淡爭持

吉隆坡十七日電：大市牛皮，收市前股價上落爭持，榮辱互見，晚市之趁低吸納活動有助收復早市時因獲利回吐所造成的跌幅。選擇性的交投持續活躍。綜合指數下跌〇點二六，報四六八點九七。

經紀說：人心對於當日較後時間公佈之六月份貿易指數的結果起了戒心。而有部份人仕則靜候明天香港大市的反應。

泰國股市升勢仍勁

曼谷十七日電：大市急升，市況向好。證交所指數上升六點六七，報六四三點四六。上升股多於下跌股，比例為七一對三三。

經紀說：交投集中於藍籌金融及建築股的身上，現時投資者的需求方向而由小型的投機股類轉向大型股類的身上。預料明天為週末前夕，將出現一些獲利回吐的活動，但大市肯定於下週會朝向六百五十點的關口進發。

菲律賓股繼續滑落

馬尼拉十七日電：大市仍處於調整期中，股價將持續滑落。綜合指數下跌一三點六九，報一一三七點三，總成交量七億一千二百二十萬股，金額達一億四千五百七十萬披索。

經紀說，大市感到遭受政府證券利率不斷上升的壓力，加上當日出現獲利回吐，因而使市況衰弱。

南韓股市轉趨穩定

漢城十七日電：大市先升後跌，收市前變得牛皮偏軟，交投普通。綜合指數跌〇點九三，報九〇四點七九，交投額大增，達三千零六十三億圜。但下跌股多於上升股，比例為三二二對三〇三，另一二二隻股無起跌。

經紀說：當日後市跌勢乃因大市處於一次具爭論性之補缺選舉活動之前夕，投資者因而將其在早上獲利的股盤拋出圖利。預料在未有重大之利好消息出現前，指數將在現時的水平浮動。

倫敦股市持續高開

倫敦十七日電：目前的堅挺市勢持續下，使貨源缺乏之，大市向上揚升。交投和緩。金融時報一百種股指數開市後升一五點六，報二三六一點四。成交量約六千一百萬股。

經紀說：當日市勢受美市微升的影響而向上。分析家預料大市因受到當局於當日較後公佈之六月份英國平均收入數據結果的影響，股價將在頗為狹窄的幅度內上落。

紐約股市復轉上升

紐約十六日電：由於多項經濟數據顯示經濟仍保持溫和增長有利於大市之消息使人心轉感興奮，紐約股市轉現回升。

經紀說：杜瓊斯工業平均指數升五·五一，收市報二六九三·二九。平均股價升十一美仙。升價股八一〇隻，跌價股六六一隻。大市總成交從一億四千八百七十七萬股增至一億五千零六萬股。

分析家稱，近日股市上升，債券價格亦上揚，兩個市場都為近日利好經濟消息所鼓舞。政府公布七月份新屋動工率升百分之〇·二，開工率企定八，工業產量則升百分之〇·六，百分之八十三·六。數字顯示美國經濟仍可望溫和增長，不致陷入衰退，有利大市。不過，另方面也顯示短期內利率不會回下，大市升幅因而輕微。

六月份美國貿易報告將於星期四公布，星期五政府則公布七月份消費物價指數。分析家認為未來兩項經濟指標都會顯示經濟溫和增長，大市有機會挑戰八七年八月二十五日所創的二七二二·四二全期收市高位。星期五及星期一大市下跌，看來僅為正常調整，大市目前正在謹慎地穩升。

以下為紐約股市部份股價起跌比較：

	八月十六日	起或跌
美國電話電報	三九點一二五	升〇點三七五
波音飛機	五三點一二五	升〇在一二五
大通銀行	三八點八七五	升〇點三七五
伊士曼柯達	四九點八七五	跌〇點一二五
通用汽車	四五點七五	升〇點二五
何士德金礦	一三點二五	跌〇點六二五
萬國商業機器	一一五點二五	跌一點〇〇
美林證券	三四點八七五	跌〇點一二五
德士古石油	五三點一二五	
威士丁電器	六九點	升〇點三七五

官地好價帶動樓市

認股證

收市價	升跌%
0.180	−10.00
2.850	−5.78
0.160	−5.32
0.215	−4.86
0.101	−4.71
0.250	−3.84
0.520	−3.70
0.520	−3.70
0.400	−3.61
2.025	−3.57

香港股市行情表(一)

成交金額： 786,614,204
成交股數： 539,228,243
恒生指數： 2,616.98　−18.92
1989年 8月17日（星期四）

★ 除淨　▲ 除息　⇑ 創新高　黑體字爲恒指成份股

銀行.財務.投資

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
11.80	021	聯合企業	10.00	—	—	—	10.10	10.00	—		—	—	3.62	6.36	9.00
14.80	103	亞洲保險	9.20	—	—	9.10	9.40	9.20	—		—	—	3.52	10.09	7.06
19.00	023	東亞銀行	14.60	14.50	14.40	14.40	14.60	14.40	−0.20	−110	25,000	360,200	5.50	11.54	5.06
	371	銀資國際									暫停買賣				
4.325	123	嘉宏國際	3.225	3.225	3.15	3.125	3.175	3.15	−0.075	−53	1,860,832	5,950,435	1.20	9.63	6.35
11.80	110	中國東方	5.30	—	—	5.35	—	5.35	+0.05		—	—	2.04	—	—
	121	紀德投資													
1.03	106	Crusader	1.00	1.00	0.94	0.94	0.95	0.95	−0.05	−7	17,508,000	16,673,880	0.36	—	—
8.60	440	大新金融	5.35	5.35	5.30	5.25	5.30	5.30	−0.05	−149	32,800	173,960	2.03	5.90	7.54
1.55	053	道亨集團	1.29	1.30	1.29	1.29	1.30	1.30	+0.01	+53	168,000	218,120	0.50	15.24	5.00
	129	財務地產									暫停買賣				
0.053	166	F.P.Banc	0.035	0.035	0.034	0.034	0.035	0.034	−0.001	−40	77,884,000	2,677,020	0.01	48.57	—
7.10	497	第一太平(優)	6.50	—	—	6.30	—	6.50	—		—	—	2.48	—	
1.708	142	第一太平	1.19	1.25	1.20	1.24	1.25	1.24	+0.05	+10	6,405,087	7,932,196	0.47	6.21	3.98
4.40	214	第一太平資產	2.95	—	—	3.00	3.15	3.00	+0.05	+24	15,000	44,250	1.15	10.66	0.78
27.567	011	**恒生銀行**	20.90	21.00	20.50	20.50	20.60	20.60	−0.30	−107	554,525	11,584,383	7.87	11.07	4.85
7.00	005	**匯豐銀行**	5.70	5.80	5.70	5.75	5.80	5.75	+0.05	+48	9,202,744	52,756,660	2.20	7.68	6.32
12.10	145	建屋貸款	9.60	—	—	9.50	—	9.60	—		—	—	3.67	7.36	10.93
	148	滙業財務									暫停買賣				
2.05	183	嘉華銀行	1.55	1.57	1.57	1.52	1.55	1.55	—	—	6,250	9,675	0.59	13.49	—
	197	僑人保險													
1.43	376	萬勝證券	0.58	0.60	0.58	0.58	0.59	0.59	+0.01	+23	178,000	103,700	0.23	—	—
1.04	222	閩信集團	0.45	0.45	0.45	0.45	0.45	0.45	—	—	84,000	37,800	0.17	19.65	—
1.62	495	百利大	0.96	1.00	0.93	1.00	1.04	1.00	+0.04	+11	1,026,910	983,234	0.38	14.56	—
0.60	226	萬泰財務	0.50	—	—	0.485	0.49	0.49	−0.01		—	—	0.19	12.96	—
0.51	227	大眾國際	0.32	0.32	0.29	0.295	0.305	0.30	−0.02	−3	1,123,000	344,840	0.11	11.07	3.33
3.30	086	新鴻基公司	2.25	2.275	2.20	2.20	2.225	2.20	−0.05	−56	1,261,000	2,811,575	0.84	10.31	6.82
	261	森地財務													
1.215	459	瑞福金融	0.86	0.86	0.85	0.86	0.87	0.86	—	—	599,000	514,960	0.33	—	—
	265	德利投資													
1.85	258	滙臣投資	1.10	1.10	1.09	1.10	1.11	1.10	—	—	110,000	120,800	0.42	—	
1.99	349	友聯銀行	1.34	—	—	1.32	1.36	1.34	—		—	—	0.51	14.69	7.46
	274	大華銀行													
44.00	096	永隆銀行	31.25	31.00	30.50	30.25	30.50	30.50	−0.75	−60	5,500	168,750	11.65	9.38	4.79

綜合企業

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
0.91	104	冠亞商業	0.57	0.57	0.56	0.56	0.57	0.56	−0.01	−78	209,000	118,475	0.2[illegible]	4.07	15.20
2.875	271	亞洲證券	2.15	2.125	2.025	2.025	2.075	2.075	−0.075	−21	787,000	1,643,775	0.79	5.67	8.67
1.48	024	寶威國際	1.01	1.01	1.00	1.00	1.01	1.00	−0.01	−142	120,000	121,020	0.38	4.60	13.50
1.05	025	其士國際	0.86	0.89	0.86	0.85	0.86	0.86	—	—	6,615,600	5,755,080	0.33	3.06	8.13
7.00	116	周生生	5.55	5.70	5.60	5.60	5.70	5.60	+0.05	+47	36,000	202,000	2.14	3.95	7.14
0.71	367	莊士機構	0.48	0.485	0.48	0.46	0.485	0.485	+0.005	+40	560,980	270,406	0.19	3.93	5.77
0.97	508	其士商業國際	0.76	0.79	0.75	0.75	0.76	0.76	—	—	1,184,000	908,840	0.29	5.34	11.17
1.28	441	寶隆洋行	0.61	0.60	0.59	0.59	0.60	0.60	−0.01	−90	200,000	119,500	0.23	5.42	9.98
0.70	264	公和祥	0.29	0.295	0.28	0.275	0.28	0.28	−0.01	−22	295,000	85,550	0.1[illegible]	7.67	[illegible]
12.40	013	**和記黃埔**	8.60	8.70	8.60	8.60	8.65	8.60	—	—	6,575,139	56,804,460	3.29	11.21	5.50
3.375	155	華基泰集團	3.05	3.05	3.00	3.00	3.025	3.00	−0.05	−90	408,000	1,242,850	1.15	13.05	7.33
1.19	175	志正國際▲	0.85	0.81	0.81	0.81	0.85	0.81	−0.04	−10	14,000	11,340	0.3[illegible]	6.04	12.33
24.80	015	**怡和控股**	21.00	21.20	21.00	21.10	21.20	21.20	+0.20	+44	555,022	11,750,813	8.10	10.37	3.06
14.70	208	**怡和策略**	12.10	12.20	11.90	12.20	12.30	12.20	+0.10	+50	553,325	6,631,034	4.66	9.03	1.47
13.60	209	怡和策略(優)	10.90	—	—	10.60	11.00	10.90	—		—	—	4.17	—	4.59
11.70	182	駿利企業	8.20	8.10	8.10	8.10	8.40	8.10	−0.10	−124	1,000	8,100	3.10	9.94	1.24
1.50	174	奇盛集團	1.13	1.13	1.11	1.10	1.11	1.11	−0.02	−77	270,000	300,900	0.42	5.62	6.76
5.25	194	廖創興	3.825	3.825	3.775	3.775	3.80	3.775	−0.05	−115	372,000	1,407,700	1.44	5.71	9.27
	070	德智發展									暫停買賣				
	205	Mega Pac													
0.92	478	名力集團	0.69	0.69	0.67	0.67	0.68	0.68	−0.01	−104	1,290,000	880,260	0.26	—	5.03
1.08	218	王集團	0.51	—	—	0.50	—	0.51			—	—	0.19	6.60	—
1.22	438	太平協和	1.02	1.13	1.03	1.13	1.17	1.13	+0.11	+4	606,000	657,220	0.43	4.81	7.08
0.435	282	百樂門發展	0.25	0.25	0.248	0.246	0.249	0.248	−0.002	−158	610,000	151,760	0.09	39.37	6.05
1.79	224	建生實業	1.22	1.20	1.19	1.19	1.21	1.20	−0.02	−90	138,000	165,500	0.46	9.32	2.18
2.40	369	寶麗碧達東	1.70	1.70	1.66	1.65	1.70	1.68	−0.02	−128	40,000	67,600	0.64	6.36	11.43
3.75	249	森那美	2.75	2.75	2.70	2.70	2.725	2.70	−0.05	−70	408,000	1,112,750	1.03	8.51	8.15
	253	屈德投資													
23.40	019	**太古洋行A**	16.20	16.20	16.00	16.00	16.10	16.00	−0.20	−120	2,560,427	41,244,152	6.11	8.42	4.75
4.025	087	太古洋行B	2.85	2.825	2.80	2.80	2.825	2.80	−0.05	−76	930,000	2,624,500	1.07	7.36	5.43
1.12	009	電視企業	0.96	0.96	0.95	0.95	0.96	0.96	—	—	266,000	255,160	0.37	0.95	29.16
0.63	286	衛利行	0.46	0.465	0.45	0.45	0.455	0.455	−0.005	−134	5,106,000	2,331,120	0.17	—	—
16.60	290	永安集團	10.90	11.00	10.90	10.80	11.00	11.00	+0.10	+46	35,000	384,300	4.20	10.38	0.91
5.50	020	**隆豐國際**	3.775	3.775	3.75	3.75	3.775	3.75	−0.025	−166	367,000	1,376,925	1.43	9.50	4.53
1.55	464	長江國際	0.51	0.52	0.52	0.52	0.53	0.52	+0.01	+21	197,980	102,901	0.20	3.37	9.62
1.54	375	長江貿易	1.48	1.44	1.44	1.44	1.46	1.44	−0.04	−43	15,980	22,952	0.55	2.03	11.10
4.325	100	仁孚	2.875	2.875	2.85	2.85	2.875	2.875	—	—	336,000	964,400	1.10	6.28	9.74

工業製造

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
0.67	519	實力	0.385	0.385	0.38	0.38	0.385	0.385	—	—	148,000	56,720	0.15	—	2.60
1.65	522	ASM太平洋	1.15	—	—	1.11	1.15	1.15	—		—	—	0.44	5.27	8.87
1.547	043	卜蜂國際	1.10	1.10	1.08	1.08	1.09	1.09	−0.01	−152	2,068,250	2,247,413	0.42	6.14	5.52
0.55	481	中國印染	0.345	0.35	0.34	0.345	0.36	0.35	+0.005	+31	156,400	54,549	0.13	6.19	4.54
	131	卓能集團													
0.45	115	忠德石油	0.34	0.35	0.34	0.345	0.35	0.345	+0.005	+29	436,000	150,470	0.13	—	17.39
	031	康力投資													
1.50	118	大同機械	0.87	—	—	—	0.90	0.87	—		—	—	0.33	4.88	9.18
2.925	122	鱷魚恤	1.87	1.87	1.86	1.86	1.87	1.86	−0.01	−177	613,000	1,140,480	0.71	7.44	8.20
0.71	487	冠恒綢	0.36	0.36	0.345	0.35	0.355	0.35	−0.01	−41	120,000	41,850	0.13	—	—
0.88	033	依利安達	0.57	0.58	0.57	0.57	0.58	0.57	—	—	2,830,000	1,634,800	0.22	3.37	13.25
2.45	295	萬順實業	1.55	—	—	1.51	—	1.55	—		—	—	0.59	31.96	3.22
3.95	034	愛美高	2.275	2.25	2.225	2.225	2.275	2.25	−0.025	−132	244,000	548,700	0.86	—	2.22
1.15	420	福田集團	0.82	0.84	0.80	0.81	0.84	0.81	−0.01	−124	234,000	188,800	0.31	4.02	7.41
0.60	136	通用電子	0.31	0.32	0.30	0.30	0.31	0.305	−0.005	−97	1,752,000	546,200	0.17	—	—
1.956	040	金山實業	1.47	1.45	1.45	1.46	1.48	1.46	−0.01	−164	50,000	72,500	0.56	5.62	7.53
24.50	044	**港機工程**	20.80	21.00	20.70	20.70	20.80	20.80	—	—	267,200	5,568,000	7.95	16.56	3.03
0.17	114	興利科技	0.124	0.126	0.124	0.125	0.127	0.126	+0.002	+26	1,050,000	131,190	0.05	12.99	4.76
17.30	146	香港地氈	16.10	16.30	16.30	16.20	16.50	16.30	+0.20	+35	1,000	16,300	6.23	8.20	7.36
5.68	154	香港毛紡	4.00	3.95	3.925	3.925	3.95	3.95	−0.05	−119	15,187	59,870	1.51	4.33	8.10
1.63	047	合興集團▲	1.05	1.05	1.03	1.02	1.03	1.03	−0.02	−67	320,000	332,200	0.39	7.98	8.73
1.27	167	萬威科技	1.07	—	—	1.02	1.06	1.06	−0.01		—	—	0.41	5.91	5.94
0.97	152	新創見	0.88	0.90	0.87	0.87	0.88	0.88	—	—	3,805,000	3,355,750	0.34	111.39	5.11
	172	香島印染													
8.25	179	德昌電機控股▲	5.20	5.20	5.20	5.20	5.25	5.20	—	—	96,000	499,200	1.99	9.31	3.84
1.71	180	開達實業	1.18	—	—	1.16	1.20	1.18	—	—	3,000	3,480	0.45	16.62	3.39
2.30	141	金城工商	1.89	1.87	1.87	1.85	1.86	1.86	−0.03	−98	10,000	18,700	0.71	11.90	7.53
1.11	499	建生電子	0.90	0.91	0.89	0.89	0.90	0.90	—		1,890,000	1,700,000	0.34	5.68	7.77
1.17	186	隆輝集團	0.41	0.42	0.405	0.415	0.42	0.415	+0.005	+36	2,598,000	1,059,780	0.16	17.58	6.02
2.975	191	麗新國際	2.00	2.025	2.00	2.00	2.025	2.025	+0.025	+34	1,098,000	2,216,950	0.77	3.88	5.43
13.40	411	南順	9.40	9.40	9.30	9.35	9.40	9.35	−0.05	−178	62,000	580,500	3.57	12.83	2.79
3.00	339	羅氏國際	1.69	1.70	1.68	1.69	1.70	1.69	—	—	185,000	312,330	0.65	6.16	11.83
3.32	366	陸氏實業	1.43	1.43	1.40	1.40	1.41	1.40	−0.03	−61	535,500	754,800	0.53	2.39	14.29
9.90	212	南洋集團	7.30	7.30	7.25	7.25	7.35	7.25	−0.05	−163	21,000	152,350	2.77	4.66	8.28
1.15	213	樂聲電子	0.83	0.83	0.82	0.82	0.84	0.83	—	—	200,000	165,688	0.32	5.78	10.36
2.20	178	永新企業	1.77	1.81	1.74	1.80	1.81	1.80	+0.03	+24	504,000	896,440	0.69	6.62	10.00
1.14	075	彩星集團	0.89	0.89	0.86	0.86	0.87	0.86	−0.03	−25	564,000	486,100	0.33	8.15	3.48
0.183	076	寶秘礦油	0.147	0.151	0.147	0.147	0.149	0.148	+0.001	+58	5,760,000	860,350	0.06	—	—
0.56	243	品質國際	0.355	0.36	0.35	0.345	0.355	0.35	−0.005	−109	424,000	149,520	0.13	1.86	5.71
0.40	523	品質國際(優)	0.36	0.36	0.36	0.36	0.365	0.36	—	—	73,333	26,087	0.14	—	13.86
3.26	229	利氏實業	2.55	2.50	2.50	2.50	2.525	2.50	−0.05	−66	32,000	80,000	0.96	4.05	10.00
0.94	472	鴻運電子	0.386	0.385	0.375	0.37	0.38	0.375	−0.01	−45	270,000	101,900	0.14	6.00	7.97
1.63	234	玫瑰針織	0.45	0.46	0.45	0.45	0.46	0.45	—	—	40,000	18,100	0.17	6.65	6.64
10.70	236	生力啤酒	7.80	7.75	7.75	7.65	7.80	7.75	−0.05	−168	12,000	93,000	2.96	15.10	3.48
1.15	521	三泰電業	0.65	0.64	0.64	0.63	0.65	0.64	−0.01	−101	130,000	83,200	0.24	3.02	14.05
0.64	448	普美電腦	0.53	0.54	0.52	0.53	0.54	0.53	—	—	3,328,000	1,767,880	0.20	3.80	5.60
1.55	081	蜆殼電器	1.15	1.14	1.14	1.14	1.17	1.14	−0.01	−154	40,000	45,600	0.44	9.43	6.57
17.40	250	南海紗廠	11.20	11.10	11.00	11.00	11.20	11.00	−0.20	−72	13,000	143,200	4.20	6.11	15.37
0.82	485	升岡集團	0.61	0.61	0.59	0.59	0.60	0.59	−0.02	−27	754,000	449,160	0.23	4.37	11.02
3.625	084	寶光實業	2.625	2.625	2.55	2.525	2.575	2.575	−0.05	−67	1,220,000	3,154,825	0.98	1.69	6.99
3.025	254	康聯企業	2.00	—	—	2.20	2.20	2.00	—		—	—	0.76	10.37	—
1.37	524	瑞興國際⇑	1.34	1.37	1.34	1.37	1.38	1.37	+0.03	+18	8,516,000	11,554,420	0.52	6.77	5.84
0.65	500	訊科國際▲	0.335	0.335	0.335	0.335	0.34	0.335	—	—	286,000	95,810	0.13	5.67	11.94
1.113	094	東茗工業	0.70	0.71	0.71	0.71	0.72	0.71	+0.01	+32	958,000	680,180	0.27	4.80	9.62
4.65	458	聯亞集團	3.80	3.80	3.75	3.75	3.80	3.75	−0.05	−114	32,250	121,350	1.43	5.76	10.39
1.00	518	同得仕	0.67	0.67	0.66	0.66	0.67	0.67	—	—	110,000	73,340	0.26	3.52	8.94
7.20	272	協興針織	6.15	6.30	6.30	6.10	6.20	6.20	+0.05	+51	2,000	12,600	2.37	5.51	13.63
4.65	273	怡南集團	4.20	4.30	4.25	4.25	4.275	4.275	+0.075	+22	140,000	595,475	1.63	5.55	12.86
2.95	275	裕泰針織	1.96	—	—	2.00	—	2.00	+0.04		—	—	0.76	5.84	7.49
0.633	419	友利電訊	0.43	0.43	0.43	0.42	0.435	0.43	—	—	30,000	12,900	0.16	6.44	—
3.821	333	偉易達	2.80	2.90	2.80	2.875	2.90	2.90	+0.10	+14	218,000	621,475	1.11	3.60	10.06
0.91	413	華盛國際	0.47	0.47	0.47	0.47	0.49	0.47	—	—	68,000	31,960	0.18	10.85	4.26
11.80	098	興勝實業	8.75	8.80	8.70	8.75	8.80	8.75	—	—	161,000	1,405,250	3.34	7.98	9.15
0.59	532	王氏港建	0.49	0.495	0.485	0.485	0.49	0.485	−0.005	−140	342,500	166,970	0.19	3.31	15.46
1.67	099	王氏工業	1.34	1.34	1.32	1.32	1.33	1.32	−0.02	−103	752,901	1,003,626	0.50	4.51	12.11
2.70	294	長江製衣	2.35	2.30	2.25	2.25	2.275	2.275	−0.075	−32	16,980	38,683	0.87	4.40	11.87
0.315	298	達生實業	0.191	0.19	0.189	0.191	0.192	0.191	—	—	230,000	43,680	0.07	5.16	10.47

運輸.倉場

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
10.40	293	**國泰航空**	8.60	8.60	8.50	8.45	8.50	8.50	−0.10	−130	516,000	4,408,900	3.25	8.62	4.23
1.46	338	中華造船(優)	1.09	—	—	1.08	1.10	1.09	—		—	—	0.42	—	11.00
1.50	029	中華造船	1.08	1.09	1.08	1.08	1.09	1.08	—	—	176,000	190,780	0.41	11.10	7.41
5.30	119	新海康	5.20	5.25	5.20	5.20	5.25	5.25	+0.05	+42	14,000	73,300	2.01	9.14	5.52
6.20	117	萬邦航業	5.70	5.65	5.60	5.60	5.65	5.65	−0.05	−153	91,000	512,850	2.16	4.87	3.22
	207	明仁企業													
6.80	217	海南發展	5.05	5.15	5.15	—	5.15	5.15	+0.10	+20	12,000	61,800	1.97	5.42	8.15
3.60	332	東方海外	2.80	—	—	2.90	3.00	2.90	+0.10		—	—	1.11	—	—
7.85	237	安全倉	7.60	7.60	7.50	7.50	7.55	7.55	−0.05	−167	310,000	2,330,300	2.89	10.67	15.23
3.55	242	信德企業	3.15	3.20	3.15	3.175	3.20	3.175	+0.025	+52	740,839	2,350,098	1.21	9.40	7.30
1.52	276	宇宙投資	0.13	0.13	0.123	0.123	0.125	0.125	−0.005	−13	1,100,000	137,700	0.05	—	—
18.50	095	董氏航業	18.00	18.00	17.80	17.80	18.00	18.00	—	—	4,500	80,500	6.88	5.92	—

酒店.飲食

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
4.60	105	凱聯酒店	2.875	2.90	2.80	2.80	2.825	2.825	−0.05	−83	506,000	1,425,300	1.08	9.73	3.19
1.50	341	大家樂	1.44	1.45	1.44	1.45	1.46	1.45	+0.01	+57	224,000	324,080	0.55	10.03	6.90
1.69	037	遠東酒店	1.02	1.03	1.00	1.00	1.01	1.01	−0.01	−144	1,130,000	1,146,760	0.39	62.35	1.97
8.25	039	富麗華▲	5.85	5.80	5.75	5.80	5.80	5.80	−0.05	−156	33,000	191,350	2.22	7.67	8.62
2.625	195	格蘭酒店A	1.47	1.46	1.45	1.45	1.46	1.45	−0.02	−112	346,000	504,100	0.55	11.19	7.99
0.43	196	格蘭酒店B	0.143	—	—	0.141	0.142	0.142	−0.001		—	—	0.05	10.92	8.10
12.30	051	海港企業	8.55	8.60	8.50	8.55	8.60	8.55	—	—	103,000	880,650	3.27	8.23	8.54
6.55	045	大酒店	5.05	5.05	4.975	4.975	5.00	5.00	−0.05	−142	109,500	547,688	1.91	15.41	3.00
	161	鴻福實業													
8.20	422	文華東方	5.10	5.10	5.05	5.05	5.10	5.10	—	—	261,024	1,326,693	1.95	9.58	6.67
10.10	071	美麗華	6.15	6.15	6.05	6.00	6.05	6.05	−0.10	−95	72,150	438,485	2.31	27.26	2.81
7.60	064	新世界酒店	4.50	4.50	4.45	4.45	4.50	4.50	—	—	26,000	116,900	1.72	9.67	7.55
12.10	223	百樂酒店	8.10	8.10	8.00	7.90	8.00	8.00	−0.10	−120	34,000	273,000	3.08	21.62	8.63
2.775	078	富豪酒店	1.69	1.73	1.68	1.68	1.69	1.68	−0.01	−172	702,980	1,187,279	0.64	★6.60	7.44
1.45	235	紅寶石	0.95	—	—	0.93	0.97	0.95	—		—	—	0.36	—	4.74

公用事業

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
70.00	360	大東電報	69.00	68.00	68.00	67.00	68.50	68.00	−1.00	−104	1,500	102,000	25.98	—	—
15.50	002	**中華電力**	12.30	12.30	12.00	12.00	12.10	12.10	−0.20	−95	1,387,531	16,847,540	4.62	8.41	5.17
37.75	026	中華巴士	25.70	25.50	25.00	25.00	25.40	25.30	−0.40	−100	28,600	726,680	9.67	24.07	3.04
15.90	032	海底隧道	13.60	13.60	13.50	13.50	13.60	13.50	−0.10	−159	17,000	230,700	5.16	8.42	10.63
21.30	003	**中華煤氣**	17.40	17.40	17.00	17.00	17.10	17.10	−0.30	−84	210,000	3,602,400	6.53	18.31	2.64
8.45	006	**港燈集團**	7.80	7.75	7.55	7.60	7.65	7.60	−0.20	−46	951,302	7,335,303	2.90	9.22	7.10
7.50	050	香港小輪	4.925	4.975	4.925	4.85	4.925	4.925	—	—	95,000	469,500	1.88	9.65	5.08
5.85	008	**香港電訊**	4.80	4.80	4.75	4.75	4.775	4.775	−0.025	−179	2,355,927	11,251,281	1.82	14.61	4.71
9.80	062	**九龍巴士**	7.35	7.35	7.25	7.25	7.30	7.30	−0.05	−164	33,906	247,822	2.79	11.28	6.17

百貨.傳播.零售

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
1.013	188	正大國際(578)	0.84	0.84	0.84	0.83	0.85	0.84	—	—	120,000	100,000	0.32	14.17	5.36
1.20	378	城市貿易	0.72	—	—	0.72	—	0.72	—		—	—	0.28	—	—
1.43	513	恒和珠寶	1.37	1.41	1.36	1.37	1.35	1.38	+0.01	+55	19,526,000	27,720,720	0.53	7.35	6.51
7.65	353	牛奶國際	7.45	7.30	7.10	7.10	7.15	7.15	−0.30	−12	436,500	3,125,100	2.73	13.88	3.49
9.10	113	迪生創建★	8.55	8.55	8.50	8.45	8.50	8.50	−0.05	−173	806,000	6,869,750	3.25	12.58	2.25
1.977	036	遠東投資國際	1.20	1.19	1.16	1.18	1.22	1.18	−0.02	−87	202,000	238,220	0.45	—	7.70
0.80	147	新系機構	0.51	0.56	0.50	0.54	0.56	0.54	+0.03	+6	17,639,000	9,327,370	0.21	10.63	4.31
	343	王朝機構									暫停買賣				
2.125	280	景福集團⇑	2.075	2.125	2.00	2.025	2.05	2.025	−0.05	−49	4,966,000	10,373,400	0.77	—	5.43
19.50	066	連卡佛A	12.80	12.90	12.80	12.80	12.80	12.80	—	—	22,000	282,100	4.89	8.26	6.09
1.80	192	連卡佛B	1.35	1.37	1.36	1.37	1.37	1.37	+0.02	+28	40,000	54,600	0.52	8.84	5.69
10.60	067	立興	9.65	9.70	9.55	9.65	9.70	9.65	—	—	51,000	492,500	3.69	7.78	10.37
	204	NewsCorp													
1.40	018	東方報業	1.07	1.08	1.05	1.07	1.07	1.07			285,500	304,950	0.41	8.65	7.76
6.15	080	邵氏公司	5.15	5.15	5.05	5.10	5.15	5.10	−0.05	−145	1,661,000	8,572,450	1.95	12.53	4.90
8.15	241	瑞興百貨	5.15	5.10	5.00	5.00	5.05	5.00	−0.15	−37	54,000	272,600	1.91	11.86	7.20
124.00	244	先施	87.00	91.00	87.00	87.00	88.00	87.50	+0.50	+61	108,440	9,662,500	33.44	41.45	1.71
3.35	233	星島集團▲	2.09	2.125	2.075	2.075	2.10	2.10	+0.01	+65	56,000	118,450	0.80	6.37	4.76
0.86	417	[illegible]	0.61	0.61	0.61	0.61	0.62	0.61			1,562,000	952,820	0.23	4.46	13.11
0.89	279	東方紅	0.70	0.70	0.69	0.69	0.70	0.69	−0.01	−108	282,000	196,380	0.26	7.17	7.97
13.20	511	**電視廣播**	8.60	8.75	8.55	8.55	8.65	8.60	—	—	1,450,000	12,559,850	3.29	11.09	8.72
9.50	289	永安公司	7.15	7.25	7.05	7.05	7.10	7.10	−0.05	−162	468,000	3,330,250	2.71	15.53	3.10
2.025	292	八百伴香港	1.60	1.56	1.54	1.54	1.56	1.54	−0.06	−15	20,000	31,040	0.69	13.14	4.87

建築.地產

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
.477	373	聯合海外	0.91	0.91	0.90	0.90	0.91	0.91	—	—	4,588,000	4,149,060	0.35	3.48	6.89
4.05	056	聯合地產	2.625	2.65	2.60	2.60	2.625	2.625	—	—	314,968	825,770	1.00	3.30	5.33
4.30	101	淘大置業	3.15	3.125	3.05	3.075	3.10	3.075	−0.075	−51	414,000	1,279,688	1.18	11.01	6.99
	022	亞細安									暫停買賣				
1.79	134	Beazer Asia⇑	1.70	1.79	1.73	1.78	1.80	1.78	+0.08	+9	788,000	1,403,390	0.68	5.94	5.06
1.70	506	海景實業	1.63	1.65	1.65	1.62	1.63	1.63	—	—	62,000	102,100	0.62	11.04	4.29
2.575	268	奔達國際	1.74	1.86	1.74	1.82	1.84	1.83	+0.09	+8	13,496,400	24,255,702	0.70	2.32	64.57
0.80	108	[illegible]	0.42	0.425	0.415	0.425	0.43	0.425	+0.005	+37	238,000	99,520	0.16	—	—
2.30	206	國泰城市	1.64	—	—	—	1.60	1.60	−0.04		—	—	0.61	6.97	7.50
2.475	355	世紀城市	1.84	1.83	1.77	1.78	1.80	1.78	−0.06	−28	1,710,200	3,095,810	0.68	7.18	7.19
11.60	001	**長江實業**	8.35	8.35	8.25	8.25	8.30	8.25	−0.10	−126	3,387,000	28,097,600	3.15	8.68	3.51
	112	[illegible]													
3.05	130	中華娛樂(574)	1.37	1.36	1.33	1.33	1.34	1.34	−0.03	−58	1,040,640	1,390,130	0.51	4.79	11.93
3.50	127	華人置業	1.79	1.82	1.79	1.79	1.80	1.80	+0.01	+62	10,487,067	18,929,992	0.69	9.48	4.17
0.65	216	建業實業	0.61	0.61	0.60	0.60	0.61	0.60	−0.01	−90	876,000	528,400	0.23	5.42	10.82
3.95	120	四海地產1000	3.20	—	—	—	3.10	3.10	−0.10		—	—	1.18	—	—
4.00	125	四海地產2000	2.975	3.00	3.00	2.975	3.00	3.00	+0.025	+49	2,000	6,000	1.15	24.59	—
1.70	126	怡東地產	1.00	—	—	—	0.90	0.90	−0.10		—	—	0.34	1.00	—
1.16	156	高岳發展	0.79	0.80	0.78	0.79	0.80	0.79	—	—	2,530,000	2,000,580	0.30	40.93	1.27
1.93	128	安華企業	1.28	1.28	1.28	1.28	1.29	1.28			168,000	215,040	0.49	7.04	9.37
1.21	035	遠東發展	0.74	0.75	0.74	0.74	0.75	0.75	+0.01	+33	2,747,303	2,042,546	0.29	28.63	2.67
	132	第一城市									暫停買賣				
	135	第一華南													
	124	景耀國際									暫停買賣				
1.22	140	金山地產	0.81	0.81	0.78	0.79	0.80	0.80	−0.01	−120	1,084,000	864,980	0.31	5.63	3.34
2.30	361	多盈利	2.10	—	—	1.88	—	2.10	—		—	—	0.80	253.01	—
4.225	041	**鷹君**	3.425	3.45	3.40	3.425	3.45	3.45	+0.025	+55	1,209,722	4,164,608	1.32	10.02	3.63
1.158	270	粵海投資	0.97	0.97	0.96	0.97	0.99	0.97	—	—	96,000	92,820	0.37	—	1.02
6.75	010	**恒隆**	4.925	4.95	4.85	4.85	4.90	4.90	−0.025	−181	1,754,000	8,617,700	1.87	7.42	6.73
3.65	052	夏利文	2.525	2.50	2.475	2.45	2.475	2.475	−0.05	−64	60,000	148,750	0.95	6.87	11.13
2.375	097	**恒基發展**	1.84	1.84	1.80	1.80	1.81	1.81	−0.03	−94	10,995,333	20,108,606	0.69	6.75	7.73
7.15	012	**恒基兆業**	5.40	5.45	5.35	5.35	5.40	5.35	−0.05	−150	1,536,500	8,263,730	2.04	8.52	4.61
9.40	157	協成行	9.15	9.20	9.20	9.10	9.30	9.20	+0.05	+63	2,000	18,400	3.52	14.65	1.95
12.70	007	**置地**	8.25	8.30	8.15	8.15	8.20	8.20	−0.05	−170	1,047,000	8,607,800	3.13	16.97	4.63
0.53	149	港澳發展▲	0.32	0.325	0.315	0.315	0.32	0.315	−0.005	−99	1,565,200	498,142	0.12	15.07	12.70
6.45	049	置業信託A	4.875	4.85	4.80	4.80	4.825	4.825	−0.05	−139	169,326	816,702	1.84	7.91	6.11
1.24	153	置業信託B	0.95	—	—	0.91	0.95	0.95	—		—	—	0.36	7.79	6.21
3.175	480	香港興業	2.525	2.575	2.45	2.475	2.50	2.475	−0.05	−64	1,409,600	3,536,710	0.95	10.64	2.83
1.05	159	河盛投資	0.98	0.98	0.98	0.98	1.00	0.98	—	—	70,000	68,600	0.37	4.90	15.30
1.373	160	漢國置業	1.09	1.09	1.08	1.08	1.09	1.08	−0.01	−151	1,352,000	1,462,040	0.41	3.75	7.15
3.325	054	**合和實業**	3.00	3.00	2.875	2.95	2.975	2.95	−0.05	−87	2,216,350	6,512,709	1.13	9.55	7.12
	352	合和實業(優)													
4.725	055	新昌集團	3.65	3.65	3.60	3.575	3.625	3.60	−0.05	−110	429,000	1,547,625	1.38	1.75	10.00
1.65	164	惠泰置業	1.04	1.05	1.04	1.04	1.05	1.04	—	—	598,000	625,980	0.40	—	3.84
1.74	014	**希慎興業**	1.36	1.36	1.31	1.35	1.36	1.35	−0.01	−159	12,355,000	16,482,250	0.52	19.37	5.19
1.63	165	明輝發展▲	1.12	1.18	1.08	1.18	1.20	1.18	+0.06	+7	199,400	222,396	0.45	33.81	5.08
3.90	171	國際實業	3.40	—	—	3.30	—	3.40	—		—	—	1.30	3.59	4.71
1.06	173	嘉華石業	0.68	0.70	0.69	0.69	0.70	0.69	+0.01	+29	2,525,576	1,750,524	0.26	13.53	2.90
2.70	181	啓明	2.15	2.15	2.15	2.05	2.15	2.15	—	—	10,000	21,500	0.82	3.33	9.30
2.90	184	激成投資	2.025	2.00	1.96	1.98	1.98	1.98	−0.045	−56	132,000	261,760	0.76	2.60	6.06
0.40	185	建滔新記	0.245	0.245	0.245	0.245	0.25	0.245	—	—	149,666	36,643	0.09	2.55	—
5.75	190	熊谷組	3.45	3.475	3.40	3.40	3.40	3.40	−0.05	−104	158,000	542,200	1.30	12.69	9.41
1100.00	189	廣生行▲	790.50	—	—	785.00	795.00	790.50	—		—	—	302.07	9.40	4.05
1.78	063	LET Pacific	1.76	1.75	1.73	1.73	1.75	1.74	−0.02	−131	146,400	254,868	0.66	20.05	1.15
1.93	488	麗新發展	1.34	1.36	1.34	1.34	1.35	1.35	+0.01	+54	1,320,976	1,782,109	0.52	5.73	2.96
0.86	484	麗新發展(優)	0.82	—	—	0.81	0.82	0.82	—		—	—	0.31	—	12.27
3.20	068	利興發展	2.45	2.55	2.45	2.475	2.50	2.50	+0.05	+19	603,000	1,506,700	0.96	2.63	6.40
	198	大富地產									暫停買賣				
0.40	201	華大地產	0.234	0.238	0.23	0.232	0.235	0.233	−0.001	−162	1,451,300	340,658	0.09	52.95	—
0.37	202	萬年置業	0.24	0.25	0.248	0.248	0.25	0.248	+0.008	+16	320,000	79,440	0.09	62.00	4.03
64.00	158	萬邦投資	39.75	39.50	39.50	39.50	39.50	39.50	−0.25	−169	500	19,750	15.09	9.93	5.57
15.80	017	**新世界發展**	10.30	10.30	10.10	10.10	10.20	10.20	−0.10	−145	1,150,000	11,799,800	3.90	10.31	5.20
	219	鴻昌國際													
	220	晉利地產													
4.15	073	百利保	3.025	3.075	2.95	2.925	2.95	2.95	−0.075	−48	559,296	1,669,405	1.13	8.48	5.42
2.45	163	[illegible]	1.86	2.20	1.90	2.125	2.15	2.125	+0.265	+2	817,000	1,715,150	0.81	—	—
1.75	074	保華集團	1.10	1.13	1.09	1.09	1.10	1.10	—	—	2,758,000	3,056,680	0.42	2.72	2.36
4.00	225	博富臨	3.50	3.50	3.375	3.475	3.50	3.475	−0.025	−161	260,000	898,300	1.33	19.51	2.30
	077	聯邦地產A2000													
8.50	232	聯邦地產A5000▲	6.30	6.30	6.30	6.20	6.30	6.30	—	—	50,000	315,000	2.41	8.60	8.66
1.66	228	聯邦地產B	1.24	1.25	1.25	1.25	1.24	1.24	—	—	21,250	26,488	0.47	8.67	8.78
5.50	231	富利國際	4.80	5.10	5.10	4.825	5.00	5.00	+0.20	+11	2,000	10,200	1.91	273.22	0.27
0.93	281	川河集團	0.70	0.70	0.69	0.69	0.70	0.70	—	—	562,000	391,360	0.27	47.62	6.46
0.8	238	森滿合	0.78	0.77	0.74	0.74	0.75	0.74	−0.04	−6	2,090,000	1,569,400	0.28	4.93	—
2.175	252	華信地產	1.59	1.59	1.58	1.56	1.57	1.57	−0.02	−118	20,000	31,700	0.60	7.26	10.83
3.125	251	爪哇控股(573)	2.35	2.375	2.30	2.30	2.325	2.325	−0.025	−136	432,000	1,000,900	0.89	3.89	6.45
1.54	240	海裕實業	1.35	1.36	1.33	1.33	1.35	1.35	—	—	154,000	205,180	0.52	11.60	5.33
16.00	016	**新鴻基地產**	11.20	11.30	11.10	11.10	11.20	11.20	—	—	1,700,176	19,009,484	4.28	8.79	6.07
0.225	588	順豪($0.30)	0.133	0.143	0.126	0.13	0.131	0.13	−0.003	−55	11,598,000	1,563,536	0.05	—	—
0.47	592	順豪($0.60)	0.47	0.46	0.46	0.46	0.465	0.46	−0.01	−59	46,000	21,160	0.18	—	—
0.59	509	瑞安建業	0.45	0.50	0.47	0.48	0.485	0.48	+0.03	+5	3,367,300	1,625,368	0.18	—	—
2.50	082	瑞安集團	2.275	2.275	2.25	2.25	2.275	2.25	−0.025	−132	5,221,000	11,805,375	0.86	26.91	3.99
2.75	412	順豪投資	1.81	1.81	1.78	1.78	1.79	1.78	−0.03	−89	65,680	117,830	0.68	4.82	6.18
1.20	263	順豪物業	0.93	0.94	0.93	0.93	0.95	0.94	+0.01	+38	200,000	187,500	0.36	9.69	1.06
	245	星港地產													
0.81	083	信和置業	0.51	0.51	0.50	0.50	0.51	0.51		—	9,380,389	4,770,323	0.19	8.33	3.31
0.76	247	信和地產	0.475	0.48	0.465	0.465	0.47	0.47	−0.005	−137	6,412,000	3,016,340	0.16	2.92	3.83
11.90	085	大新	8.80	8.80	8.70	8.70	8.80	8.80	—	—	6,000	52,600	3.36	21.54	6.82
	257	新安置業													
6.00	088	大昌地產	4.25	4.25	4.125	4.075	4.125	4.125	−0.125	−35	761,250	3,172,713	1.56	3.51	8.48
4.386	089	大生地產	3.975	4.00	3.90	3.875	3.90	3.90	−0.075	−69	1,230,660	4,835,218	1.49	29.28	2.31
3.55	090	泰盛國際	2.375	2.375	2.30	2.325	2.35	2.325	−0.05	−60	430,500	1,011,400	0.89	4.61	10.61
0.96	091	德榮建築	0.57	0.56	0.56	0.54	0.55	0.55	−0.02	−20	10,000	5,600	0.21	—	—
2.975	277	大興置業	2.375	2.375	2.375	2.35	2.375	2.375	—	—	14,000	33,250	0.91	87.00	1.28
1.04	269	大寶國際	0.95	0.96	0.96	0.95	0.96	0.96	+0.01	+39	415,000	398,400	0.37	68.57	—
1.43	028	天安中國	0.81	0.82	0.80	0.77	0.80	0.80	−0.01	−120	460,000	370,600	0.31	20.62	2.50
6.20	266	天德地產	4.00	—	—	—	4.00	4.00	—		—	—	1.53	5.10	2.25
0.79	267	泰富發展	0.64	0.63	0.62	0.62	0.63	0.62	−0.02	−33	389,600	243,856	0.24	10.35	4.82
1.28	278	華僑置業	0.85	1.12	1.03	1.08	1.12	1.12	+0.27	+1	64,400	69,000	0.43	1.44	1.79
4.90	283	偉益置業	3.60	—	—	3.60	—	3.60	—		—	—	1.38	11.71	5.84
12.50	004	**九龍倉**	9.05	9.05	8.95	8.95	9.00	9.00	−0.05	−175	1,501,821	13,525,976	3.44	13.87	4.55
	287	永發置業													
0.27	288	永鴻基	0.145	0.141	0.141	0.144	0.148	0.141	−0.004	−42	30,000	4,230	0.05	25.64	—
4.85	291	永達利	2.50	—	—	2.40	2.525	2.50	—		—	—	0.96	—	—
1.445	260	輝煌太平洋	0.97	0.98	0.92	0.92	0.93	0.93	−0.04	−11	1,778,000	1,665,420	0.36	2.40	9.76
3.35	193	[illegible]國際	2.65	2.65	2.65	2.55	2.65	2.65	—	—	10,000	26,500	1.01	20.35	2.64
1.43	296	裕興建築	1.32	1.32	1.31	1.32	1.33	1.32	—	—	44,000	57,740	0.50	34.46	—

其他

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
	342	FAI													
12.20	162	虎豹	12.00	—	—	11.60	—	12.00	—		—	—	4.59	—	—
16.50	170	工業投資	15.30	15.40	15.30	15.30	15.50	15.30	—	—	4,200	64,360	5.85	8.55	0.98
0.627	200	新澤國際	0.43	—	—	0.425	0.44	0.43	—	—	60,000	25,500	0.16	148.28	2.12
	255	TDM Berhad													

華僑日報　中華民國七十八年（一九八九）八月十八日　星期五

官地好價帶動樓市 二手樓買賣再活躍

未作移民港人恢復置業

市場人士分析：昨日港府推出拍賣的三幅官地競投激烈，成交價也相當不錯，此對於地產樓市來講，產生較佳的刺激。（有關此三幅官地拍賣情形，另文報導。）

市場人士分析：自從踏入了七月下旬，本港的地產樓市，在花園道地王以二十七億元成交開始，市場的信心，亦見逐漸復甦。

此不單只使到新開盤的樓盤再度受歡迎，排除買樓的現象，再度出現，而且，二手的住宅單位市場，亦見活躍起來。

在「六、四」後至七月下旬這一段日子中，二手樓雖然是處於低潮而又重重壓力下。

市場人士所指的二手樓，包括了已經入伙之新樓及已經有人居住之舊樓，及只為預售的樓花在內。

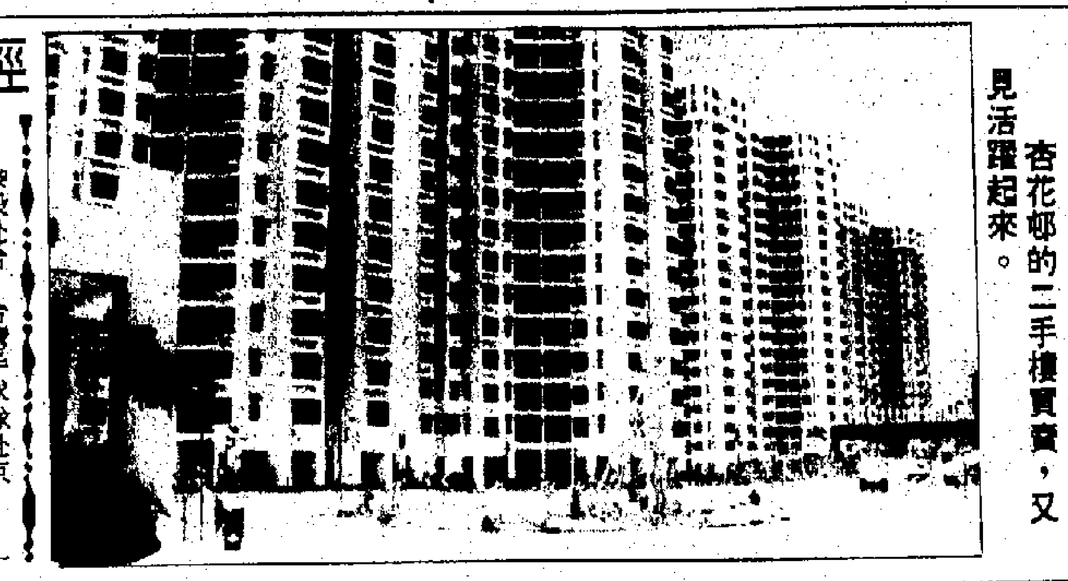
買家及炒家對於前途抱有疑慮，因此，在相當大程度上，未敢入市，乃使到這一段時間內的二手樓樓價跌了百分之二十左右。

然而，自七月下旬後，情況則有了較佳的改善。住宅新樓盤及二業新樓盤亦大受歡迎。而在「六、四」後減價的二手樓，亦見樓價回升，市道亦見活躍。到目前為止，二手樓普遍的樓價，與今年四月上旬時，只為輕微上跌百分三而已。而有個別地區的二手樓的樓價，則較之「六、四」為佳。

市場人士分析：目前在二手樓的市場，一些位於旺角及油尖區的十年舊樓，目前的樓價較之「六、四」前尚高出百分三。這確是難得現象，也是顯示出目前本港地產樓市的復甦力十分強大。

目前來講，物業市場出的中小型單位及二手樓，仍為一般小市民主要的購置對象，因而，只要是價錢適中，自然仍有市場。較早時，雖然有一部份的人士認為市民的消費意慾已下降，而另有一部份的人因為對前途未樂觀而有了移民之念，所以，這些中小型單位及二手樓的銷路，也會受影響。

不過，市場人士分析：有移民打算，或是可以有能力移民的，乃是一部份的市民，而絕大部份的市民，乃是「跑不了」。在這情形下，而大部份「跑不了」的又是夾心階層，那麼，留下來便得住屋，中小型單位及二手樓的市場，自然就仍有雄厚的支持潛力。



杏花邨的二手樓買賣，又見活躍起來。

經貿未通有得通

百家言　諸子儒

腰毅赴台，台灣手球隊赴京。海峽兩岸，雖為堅持「不通」，但是，到底在體育方面，也「通」了。

較早時，也有另外之「通」，便是台灣的記者可以赴京採訪，而大陸的留學生可以到台灣去訪問。

民間是急切地要求「通」，而掌印的人，也想「通」，只不過是批不下面子，誰也不願先作低聲下氣，被身邊的人指為「沒有骨氣，腰板眼不夠硬」。

七通，物通都係假，因為通也等於不通。

最重要者，乃為經貿上之互通，來去自如之互通。在自己國土內，來去亦要申請，此乃為天下間最最荒謬之事。

當然，荒謬之事，何只中土。而英國佬亦何嘗不是如此，香港在「九七」之前，既然仍為英國屬土，則持有英國護照之香港人，好好夕夕亦為英女皇之子民，既為女皇之子民，則到自己之國家旅行出入境，亦被「機機拮拮」，你話荒謬唔荒謬。

話說回海峽兩岸，人心欲「通」，但是，卻未見在經貿上有落實之互通。

事實經貿上之互通，乃被認為是「資敵」，比一罪名，相等於「間諜」「反革命份子」，確也擔當不了，犯上此罪名，抄家不在話下，分分鐘會株連九族，自然是無人敢捋虎鬚。

海峽兩岸，要通不通，認真是狗屙不通。

海峽兩岸之經濟，其所以落後於香港三條街，就因為不懂經貿之重要性。

香港地做生意，有得做就萬事通。香港地從來沒有不通之事，並非單只是財可通神，而且，經營之圓滑，變變亦行得通。

不過，生意佬千祈莫想做港督，否則路路不通。

本港經濟基礎尚佳 仍有百分之五增長

股海風雲　·郭楓

近來會陸續有上市公司宣佈，繼東亞之後、恆生、匯豐將宣佈業績。而八月十五日公佈業績的嘉華銀行，則在八九年度上半年有未經審核純利二千四百萬元，比之八八年上半年年度同期的虧蝕一千三百九十多萬元，有極大的進步。

事實上，大多數上市公司都受惠於兩年來本港經濟的持續增長。八七年十月的股災，有關方面雖然手法拙劣，趕幫趕忙，但本港經濟仍能顯露出強勁的生命力；繼八七年增長百分之十三點八之後，八八年又有百分之七點五的增長。

八九年本來估計有百分之五點五至百分之六點五的增長。但受到六．四事件的影響。旅遊業蓬勃增長之勢逆轉，同時有轉熱迹象的私人消費，亦因此而大為萎縮。日前不少「可移可不移」的「邊緣人」，也因為信心失落而決定移民。事實上目前為數不少的這些家庭正在節衣縮食，消費意欲下降，儲蓄意欲上升，這對本港下半年的經濟成長有不良影響。但有利的一點，是勞工不足現象大為緩和。

工商經營者的投資意欲也有所下降，大企業「北移」之勢中止，或者已經大大放緩了，「東移」菲律賓及「西移」泰國也未成氣候，加上大多數小型企業仍在香港經營，所以短暫的影響不太大。就整體經濟來看，本港產品出口已無增長或只是微增，轉口仍有可觀增長。

可喜的一點，是有迹象顯示六、四事件的不利影響逐漸過去，地產物業市場的交投逐步上升，來港旅客數目回增。如果北京取消戒嚴的話，本港的私人消費及情況將進一步轉好。在人心稍定之後，機構投資會回升。因此，今年第三季度的經濟表現將是先穩後好，第四季度極可能重新納上上升軌。

一般估計，今年的經濟成長仍然可達百分之五左右。上半年有百分之六，而下半年是百分之四。如果真的有百分之五，上市公司盈利大致上仍可保持增長。各類股份增長率不同，地產投資會較高，地產發展，一般工商股有溫和增長，公用，銀行股盈利穩健，只有百貨股，旅遊酒店股的表現較差。

五湖四海

新招牌替老字號 迪生潘深謀遠慮

高佻

迪生潘將迪生公司上市後，後浪推前浪，已將迪生搞如成為一隻明星股，備受基金投資者捧場，股價如上樓梯，已回升上六四前高位。

迪生潘近期有一新概念，就係不惜將茂昌這個老字號擱置一邊，將茂昌改為新創見，茂昌在上市公司之老牌字號從此消失，若論高譽，是浪費，而迪生收購茂昌之時，單在這個老字號，已花費不少。

基金許心水清，謂迪生志不在此，收購茂昌，其中最吸引之處，像擁有幾個位置上佳之地舖，其次此是眼鏡，故今次不惜拋棄「茂昌」這個老字號，乃信心之表現，認為新創見可以在短時間內重新在消費市場建立信譽。

自從新創見股恒和珠寶後，持自二成恒和股份，已為雙方合作舖路，恒和生產之珠寶首飾在世界市場銷場甚廣，迪生潘也鍾愛珠寶首飾及名牌之尚消費奢侈品，今次合作，已變相將茂昌業務前景作出大改革。

基金許預言，迪生潘會「放棄」傳統之茂昌眼鏡業務，新創見代入之業務，將以銷售珠寶首飾及名牌為主，貨品略次於迪生珠寶，但這個市場潛質極大，瘦袋遠高於眼鏡，故相信不久將來，茂昌眼鏡只會佔店舖一角，不會成為主體。

迪生潘年少有為，今次業務重組，令基金界刮目相看，連帶恒和珠寶亦生龍活虎。

股民入市意闌珊 賣地雖好難闖關

二十四橋　陳喬

行情姿冯怪氣，力度似是而非，拍地高出三至七成，惟獨是地產股表現疲態，交投靜。沽出多是趁高割，整日大市沉悶到慌，有些家股亦見提早收爐，結果恆指悶落十八點，全日只有七億零交易。

藍籌股之否足陳，「怡和」在大孖巴剛身支持下，頗有氣勢，尾盤趁勢加劇之際，其身價亦不受影響，二十一元二毫不二價彈升兩毫，那邊廂「置地」悶極壘立地成佛，八元二毫收，悶跌斗零。

股仔「華厦」突然宣佈又送又派，揚言末期息四仙。兼夾二送一紅股，前市價八毫半，但昨朝三扒兩撥殺上一元三仙，跟住食息客埋牙，收前股市一元一毫二，急升二毫七仙，今次揸家可謂唔息兼收，全日只有六萬四交易。

「奔達」消息多到唔恨，真真假假多如牛毛，劻上一元八毫六仙當中，儲私有化價兩元一毫，點知言猶未盡之際，有大盤狂質，混亂中低見一元七毫四，始留得住腳步，尾市又殺過，收市時殺回一元八毫三仙，再升九仙，玩死跟風客，有一千三百多萬股轉手，有胆者可以參加攞番三茶兩飯。

×　×　×

港燈又有傳料到 惟是走勢仍見差

「港燈」傳言揭盅，但收市時仲未聞派息入戶，但其身價則表現細路哥玩，「縮水」，七元七毫半，縮到七元五毫半。

收場前有買家收貨，七元六尾，實挫兩粒神，睇走勢不妙。

計中計

淵沁　阿尚

松無古今色 竹有上下節

計策是一個原理，一個道理，千百年來，計策的原理不變，問題是什麼人？在什麼時候運用？才可以發揮出其效果來。

這使我想起了一句中國的老話：「松無古今色，竹有上下節。」

松的新葉與舊葉，總之在不知不覺中交替，給人們的印象，仍是一片蒼綠。

然而，竹，則有竹節之分，節理分明，亂不了，錯不了。

計策之中，「李代桃僵」便是「李代桃僵」，其原理是不變的，就是不同於「擒賊擒王」的計策，「李代桃僵」，這是原理不同之區別。

然而，如何運用「李代桃僵」之計，「李」之與「桃」，其主客之別，先後之分，乃如竹節一樣，亂不了的。如果程嬰將趙氏的孤兒與自己之兒子搞錯了，可就會歷史重寫，也沒有「李代桃僵」這歷史故事的一個忠烈的歷史故事，流傳千古。

而在計策部署與運用中，在商場的競爭中，亦皆為有次序安排，層序之分，一步一步而為，萬萬亂不得步驟。

舉例而言，甲公司要收購乙公司，第一步便得先了解乙公司的財務狀況，第二步驟便了解其股權的分佈情況及大股東之間的關係，第三步驟乃了解乙公司在市場中的聲譽及股份活動的情況。

有了這些資料後，才會發動收購的攻勢，才會在市場中吸納。

當一切的資料掌握後，認為其財務狀況良好，也好，而大股東之間，其中可以向一部份動之以利，取得一定的股權，然後，才暗中在市場中吸入其中一部份屬於小股東之股權，那麼，才正式向乙公司提出收購，這有次序地、節理分明的做法，就算是未能一舉成功地收購了乙公司，起碼也可以與乙公司之舊董事局抗衡之力，大有機會進入董事局，而不致於徒勞無功。

若是不按程序去做，只為一時之急，便動了收購之心，那麼，雖然暗中在市場中吸納了一部份後，便就提出收購，這可能有兩個後果。其一乃是因為缺乏舊有大股東支持，而得不到大股數，吃力不討好。其二可能是甲公司的個財務狀況則可能不好，本身不健全，那麼，當其雖然持有大比率股權時，得以入主甲公司董事局時，卻只孤上了一個爛攤子，自找麻煩。

商務上之處理，人生之處世，也應如竹子一樣，有上下節之序，而切莫輕舉妄動。

奔達難圓私有夢 唯是股價繼續升

地王輝手記

週四大市平開，成交沉悶，整日大部份時間好淡拉鋸，股價趨向個別發展，資地成績如何較受人關注，午後跌勢轉急，多種恒指成份股出現「急跌」，尤以即將宣佈業績之恒生銀行，以某兩外資大行連賣多個價位為甚，而整個股市以此為馬首是瞻，連帶其他藍籌亦相繼下跌，淡帝似欲藉此做低指數之意，二千六關備受考驗，其實賣地成績相當理想，比六四前價格並無大跌現象，除中國收情仍然是左右大市因素，經濟上應無過份憂慮之處，看來二千六關防綫堅固異常，跌破機會甚微，恒指全日下跌十八點九二，以二六一六點九八收市，成交額退至七億八千多萬元。

昨日個市跌咗十八點幾，睇嚟有D人為因素，尤其是晌下晝，有人專揀「恒生銀行」同地產股埋手，好多人一方面驚「恒生」宣佈唔理想，有人重話佢供股添，一方面又驚佢D地皮冇人要或者出價好低，散家你柴我又柴，收市後一切真相大白，「恒生」增長百分之十七，拍地價錢高過底價三成至七成，尤其是屯門果幅，價錢比六四前期並有低到，相信聽日個市應該彈升。

「瑞安」宣佈業績，盈利少咗三成，但股價不受影響，入貨者仍然興趣十足，二個二毛半至二個二毛七仙半之間，任質唔驚，睇嚟私有化並不如想像中咁順利，傻輪亦係日日四毛半公價，睇嚟唔似買嚟等收購咁簡單。

奔達私有化不成，股價長升長有，如果計埋收咗一毛一角利息同送股，而家股價已經三個幾，同兩個一「私有化」價錢升咗百分五十，唔怪得當時大股東提出私有化，原來本身咁價錢。個市雖然下跌，但亦有好多逆流而上者，「永新企業」莊家一個唔覺意，一露面連掃七八個價位，七毛四有人賣咗十萬股，可能惹起佢把火，一下晝「蘇記」同「壓記」兩條大鱷齊齊搶變「拜也」，但係去邊度搵貨，供應不多，順便一提變「合和」收市雖然跌咗五個仙，收二個九毛半，變「輪」亦跌咗五個仙，不過有貨在手者不必急於求沽，另外變「利興」做緊熱身運動，留意咋有益。

財經廣場

錢璐主編

策略

甘前

借勢調整

昨日股市出現調整，此乃二六五〇暫時衝不上後的自然反應，要不是匯豐、怡和仍然上升，穩住指數，則指數的回幅還會大一些。匯豐收五元七角半，升五仙；怡和收廿一元二角，升二角，表現相當出色。

華資地產股普遍回軟，此乃升後的必要回氣，我覺得不必大驚小怪。昨日賣地成績至佳，說明對地產後市仍多看好，所以說家及再出招。以此看，股市只是一次借勢調整，二六〇〇將是第一個支持關口，我看可以守得住，如果再退一步，二五八〇已經相當穩陣了。

個別發展走勢仍持續。例如聯合海外，昨收九角一仙，並無下跌。聯海九三認股證收三角，亦守得甚穩。宜佈業績甚佳之第一太平，收一元二角四仙，升五仙。收市後連一元二角五仙也掃至一股不留。有一手三百三十九萬六千股以一元二角五仙上牌。大基金仍然吸納，意向明顯。到底中期增長四成多，無理由不升者。

恒基發展被史密夫綵紀力賀，收一元八角一仙，跌三仙。史密夫還沽長實，似乎就以這家資行睇得最淡，但「神經刀」美史吸和黃，顯示仍是睇好睇淡，各有看法也。

底牌

黃至寶

大酒店海外有虧損 P/E超過五十倍

「大酒店」八九年度上半年的盈利，因為受到海外業務的影響，乃告下降，確是出人意表。「大酒店」八九年上半年的純利，乃為一億三千六百四十萬元，較上年度同期下降了百分之四點五。

「大酒店」的海外業務虧損達六千四百二十萬元，此乃與紐約半島酒店有關，「大酒店」乃是在去年八月以九億九千萬元購入。

「大酒店」在八九年上半年度的海外利息支出，乃是三千六百四十萬元。

因此，我們可以看到的，便是如果「大酒店」沒有了海外業務的虧損及利息支所拖累的話，則其八九年上半年度的盈利，應該有百分之三十的增長。

其實，在本港範圍內，「大酒店」的業務不差，其淺水灣酒店舊址的重建，帶來相當可觀的租金收入，而其他物業的租金亦見重新釐訂，大增。

以十二月結之年度看，八八年「大酒店」純利為三億二千零三十萬元，較之八七年度之二億一千五百八十萬元為佳，但預計八九年度則只為二億七千四百萬元左右，較之八八年度下降。

「大酒店」P/E已經相當高，八八年度為十五點五倍，而預計八九年度則為十七倍，而周息率只為三點一厘而已。

香港股市行情表(二)		普通股指數：1561.29	−10.42
恒生指數：2,616.98	−18.92	香港指數：1726.25	−12.78
恒生分類指數：		香港分類指數：	
金融：1,646.78	+1.73	金融：1341.24	−0.22
公用：3,056.05	−34.85	公用：1415.83	−16.15
地產：4,224.75	−29.36	地產：2339.55	−16.79
工商：2,557.47	−21.06	綜合：2021.46	−17.74
成交股份：331	下跌股份：184	工業：2030.40	−1.86
上升股份：65	無變股份：82	酒店：1823.54	−13.57

十大成交金額

公司名稱	金額
和記黃埔	56,804,460
匯豐銀行	52,756,660
太古洋行A	41,244,152
長江實業	28,097,600
恒和珠寶	27,720,720
奔達國際	24,255,702
恒基發展	20,108,606
新鴻基地產	19,009,484
華人置業	18,929,992
Crusader	16,873,880

十大成交股數

公司名稱	股數
F.P.Banc	77,884,000
華人置業W93	22,870,000
恒和珠寶	19,526,000
新系機構	17,639,000
Crusader	17,508,000
奔達國際W91	15,927,000
奔達國際	13,496,400
希慎興業	12,355,000
順豪($0.30)	11,598,000
恒基發展	10,995,333

十大上升股票

公司名稱	收市價	升跌%
華廈置業	1.120	+31.76
華嵐藝國際	2.125	+14.24
太平協和	1.130	+10.78
瑞安建業	0.480	+6.66
新系機構	0.540	+5.88
明輝發展	1.180	+5.35
奔達國際	1.830	+5.17
Beazer Asia	1.780	+4.70
第一太平	1.240	+4.20
富利國際	5.000	+4.16

十大下跌股票

公司名稱	收市價	升跌%
大衆國際	0.300	−6.25
森滿合	0.740	−5.12
Crusader	0.950	−5.00
志正國際	0.810	−4.70
輝煌太平洋	0.930	−4.12
牛奶國際	7.150	−4.02
宇宙投資	0.125	−3.84
八百半香港	1.540	−3.75
德榮建築	0.550	−3.50
亞洲證券	2.075	−3.46

十大上升認股證

公司名稱	收市價	升跌%
奔達國際W91	0.840	+13.51
富麗華W91	1.250	+4.16
利興發展W90	0.610	+3.39
遠生實業W90	0.036	+2.85
陸氏實業W91	0.340	+1.49
大寶國際W92	0.198	+1.02
怡和W92	5.350	+0.94
鷹君W94	1.500	+0.67
信德企業W67	1.570	+0.64
莊士機構W92	0.200	+0.50

十大下跌認股證

公司名稱	收市價	升跌%
順豪物業W90	0.180	−10.00
爪哇控股W89	2.850	−5.78
天安中國W90	0.160	−5.32
其士國際W93	0.215	−4.86
信和置業W90	0.101	−4.71
國泰城市W89	0.250	−3.84
海裕實業W95	0.520	−3.70
富豪酒店W91	0.520	−3.70
王氏工業W90	0.400	−3.61
新世界發展W89	2.025	−3.57

認股證

代號	股票名稱	年份	認股價	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	溢價%	行使價
479	聯合海外	15/03/88−31/12/90	1.36	0.235	0.236	0.232	0.232	−0.003	−116	8,824,000	72.63	1.57
470	聯合海外	06/05/88−31/12/93	1.36	0.30	0.305	0.30	0.30	−	−	3,084,400	79.42	1.63
460	聯合地產	21/12/87−31/12/90	2.73	1.02	1.02	0.99	1.02	−	−	263,400	39.32	3.66
482	聯合地產	01/03/88−31/12/93	2.73	1.03	1.05	1.02	1.03	−	−	517,080	39.67	3.67
475	實力	01/07/88−30/06/91	2.56	0.065	−	−	0.065	−		−	575.74	2.60
285	亞洲證券	10/04/87−30/06/91	3.48	0.62	0.62	0.60	0.60	−0.020	−30	40,000	96.63	4.08
144	奔達國際	01/02/87−31/12/91	1.31	0.74	0.85	0.76	0.84	+0.10	+3	15,927,000	5.94	1.94
111	中國東方	01/10/88−31/10/91	7.60									
415	國泰城市	11/05/87−31/12/89	1.50	0.26	0.255	0.25	0.25	−0.010	−13	780,000	9.38	1.75
416	國泰城市	11/05/87−31/12/94	2.00	0.40	0.39	0.385	0.39	0.010	47	170,000	49.37	2.39
461	世紀城市	20/01/88−31/12/92	1.50	0.99	1.00	0.97	0.97	−0.020	−63	844,400	38.76	2.47
502	卓能集團	03/08/88−30/06/91	3.06	0.096	−	−	0.098	+0.002		−	−	3.16
436	其士國際	03/11/87−31/12/93	1.35	0.226	0.231	0.213	0.215	−0.011	−8	1,959,000	81.98	1.56
496	華人置業	26/06/88−31/03/91	2.00	0.295	0.30	0.29	0.29	−0.005	−85	7,090,000	51.39	2.72
501	華人置業	26/07/88−31/12/93	2.75	0.249	0.255	0.247	0.249	−	−	22,870,000	87.36	3.37
434	華人置業	07/10/87−31/12/95	3.50	0.238	0.238	0.234	0.234	−0.004	−86	612,000	110.99	3.80
473	中華娛樂	14/06/88−31/03/91	3.65	0.092	0.093	0.09	0.091	−0.001	−134	6,180,000	237.62	4.52
139	中華娛樂	18/03/87−31/12/92	19.18									
048	莊士機構	21/05/87−31/12/92	0.52	0.199	0.203	0.20	0.20	+0.001	+64	735,000	40.21	0.68
468	莊士機構	01/01/93−31/12/94	0.80	0.112	0.112	0.108	0.11	−0.002	−72	405,000	83.09	0.89
372	銀建國際	01/04/87−31/12/91	1.96									
379	城市資源	01/01/88−30/06/92	5.00									
489	卜蜂國際	01/07/88−31/12/92	1.20	0.495	0.495	0.49	0.49	−0.005	−141	1,010,000	55.05	1.69
494	鱷魚恤	01/00/88−30/06/91	2.00	0.70	−	−	0.70	−		−	45.16	2.70
109	Crusader	01/04/89−31/03/92	0.75	0.74	0.75	0.71	0.72	−0.020	−43	9,431,360	54.74	1.47
462	香港電訊	01/04/88−31/03/93	8.70	1.57	1.59	1.55	1.55	−0.020	−117	209,320	110.45	10.05
437	依利安達	01/01/88−31/12/92	1.25	0.185	0.186	0.185	0.185	−	−	874,000	151.75	1.43
433	高日發展	01/09/87−31/12/92	0.50	0.50	0.52	0.495	0.50	−	−	2,840,000	26.58	1.00
344	安寧企業	04/09/87−31/12/91	1.92	0.45	−	−	0.45			−	79.30	2.29
374	愛美高	26/03/87−30/12/90	3.60	0.17	0.171	0.165	0.166	−0.004	−52	5,418,000	85.44	4.17
345	愛美高	01/11/86−31/10/94	2.80	0.35	0.35	0.35	0.35		−	522,000	86.67	4.20
498	第一建商	29/07/88−30/06/91	2.00									
429	遠東發展	30/10/87−31/12/92	1.20	0.182	0.183	0.181	0.181	0.001	176	2,522,000	84.13	1.38
507	遠東投資	08/08/88−30/09/91	2.273	0.30	0.30	0.29	0.30	−	−	37,600	118.05	2.57
215	第一太平資產	06/01/86−31/12/91	0.983									
510	富麗華	01/12/88−30/11/91	7.80	1.20	1.25	1.20	1.25	+0.05	+11	20,000	56.03	9.05
350	金山實業	01/12/87−01/12/91	2.49	0.33	−	−	0.33	−		−	93.06	2.82
143	鷹君	18/07/85−30/09/92	1.00	2.425	2.45	2.40	2.425	−	−	120,000	−0.72	3.42
418	鷹君	01/08/87−30/09/94	2.80	1.49	1.51	1.49	1.50	+0.01	+59	1,047,600	24.64	4.30
516	格蘭酒店	01/01/89−23/12/91	2.00	0.55	−	−	0.55	−		−	75.86	2.55
530	粵海投資	10/07/89−30/06/91	1.00	0.43	−	−	0.43			−	47.42	1.43
430	恒隆	01/01/88−31/12/92	9.50	0.93	0.92	0.89	0.90	−0.030	−30	465,600	112.24	10.40
505	恒基發展	15/09/88−31/08/91	2.65	0.69	0.70	0.68	0.69	−	−	1,660,000	84.53	3.34
474	興利科技	01/04/88−31/12/91	0.20	0.045	0.046	0.045	0.045	−	−	1,000,000	94.44	0.24
423	大酒店	01/01/88−15/12/92	4.50	1.99	1.96	1.96	1.96	−0.030	−102	55,400	29.20	6.46
151	置地	15/05/85−31/12/91	2.72	10.30	10.40	10.20	10.20	−0.100	−145	15,000	−0.49	8.16
410	港澳發展	01/07/88−31/12/89	0.30	0.092	0.091	0.089	0.089	−0.003	−28	2,980,000	23.49	0.39
515	新系機構	01/01/89−31/12/90	1.00	0.176	0.178	0.172	0.175	−0.001	−174	630,000	117.59	1.17
414	漢國置業	07/07/87−31/12/92	1.09	0.56	0.57	0.55	0.55	−0.010	−72	206,000	47.22	1.59
351	合和實業	01/07/90−31/12/91	1.81	1.62	1.61	1.56	1.57	−0.050	−34	1,774,000	9.74	3.24
435	惠泰	26/10/87−31/12/93	1.80	0.285	0.28	0.275	0.28	−0.005	−78	80,000	100.00	2.08
526	萬邦航業	01/07/89−30/04/92	6.00	2.80	−	−	2.75	−0.050	−72	1,052	54.87	8.75
424	王朝機構	01/10/87−31/12/94	2.10									
176	王朝機構	01/04/88−31/12/98	1.00									
061	怡和	22/12/80−15/10/92	16.49	5.30	5.40	5.30	5.35	+0.05	+45	1,203,000	19.40	25.31
169	欣是鱷魚恤	01/08/88−31/07/90	2.60	0.345	0.345	0.33	0.335	−0.010	−38	670,000	57.80	2.93
079	LET Pacific	31/03/86−31/12/92	0.60	1.16	1.15	1.15	1.15	−0.010	−155	40,200	0.57	1.75
486	麗新發展	01/08/88−31/07/94	0.90	0.75	0.75	0.73	0.74	0.010	113	4,286,300	21.46	1.64
445	麗新國際	04/01/88−31/12/89	1.93	0.55	0.55	0.53	0.54	−0.010	−70	718,625	17.69	2.38
432	利興發展	01/01/88−31/12/90	2.75	0.59	0.63	0.60	0.61	+0.02	+15	875,000	34.40	3.36
529	陸氏實業	01/08/89−30/06/92	3.18	0.335	0.34	0.33	0.34	+0.005	+27	50,000	151.43	3.52
377	鵬勝證券	01/09/87−31/12/92	1.18	0.27	0.275	0.27	0.27	−	−	39,000	145.76	1.45
382	美麗華	06/06/88−31/12/90	7.00	1.94	1.90	1.90	1.90	−0.040	−62	5,930	47.11	8.90
381	美麗華	01/01/91−31/12/92	7.00	2.20	−	−	2.20	−	−	350	52.07	9.20
380	美麗華	01/01/93−31/12/94	7.00	2.40	−	−	2.40	−	−	350	55.37	9.40
210	樂聲電子	01/10/88−31/08/91	1.20	0.31	−	−	0.31	−	−	6,120	81.93	1.51
362	新世界	02/01/87−31/12/89	9.00	2.10	2.10	2.025	2.025	−0.075	−19	1,391,240	6.09	11.02
363	新世界	02/01/87−31/12/91	9.00	4.275	4.30	4.125	4.15	−0.125	−36	567,000	26.92	13.15
340	東方海外	01/01/89−31/12/90	1.95									

代號	股票名稱	年份	認股價	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	溢價%	行使價
221	富利保	01/10/81−31/10/89	1.12	1.96	1.96	1.96	1.95	−0.010	−180	24,639	4.07	3.07
370	寶龍遠東	31/01/88−30/07/90	2.77	0.28	0.275	0.275	0.275	−0.005	−72	100,000	73.07	2.91
525	品質國際	21/04/89−30/06/92	0.55	0.168	−	−	0.168	−		−	76.27	0.62
527	品質國際	21/04/89−31/12/93	0.60	0.165	0.165	0.164	0.164	−0.001	−170	120,000	91.80	0.67
491	富豪酒店	22/07/88−30/06/91	3.20	0.54	0.54	0.52	0.52	−0.020	−16	739,046	121.43	3.72
359	川河集團	25/01/88−31/12/90	0.63									
368	川河集團	25/01/88−31/12/92	0.87	0.33	−	−	0.33	−		−	49.46	1.05
476	玫瑰針織	05/02/88−31/12/93	0.80	0.075	−	−	0.075	−		−	94.44	0.87
456	爪哇控股	22/12/87−03/12/08	1.38	3.70	−	−	3.70	−		−	25.94	2.93
454	爪哇控股	22/12/87−31/12/89	1.05	3.025	2.85	2.85	2.85	−0.175	−4	20,000	−3.33	2.25
246	海裕實業	01/02/88−31/03/95	1.22	0.54	0.52	0.52	0.52	−0.020	−16	40,000	28.89	1.74
449	善美電腦	30/10/87−30/09/90	0.63	0.236	0.235	0.23	0.235	−0.001	−183	820,000	63.21	0.86
356	新鴻基地產	01/01/87−31/12/90	7.55	10.60	10.50	10.40	10.50	−0.100	−148	45,125	9.80	12.30
357	新鴻基地產	01/01/87−31/12/92	7.55	11.50	11.60	11.40	11.50	−	−	90,125	13.83	12.75
503	順豪物業	08/09/88−30/11/90	1.00	0.20	0.197	0.18	0.18	−0.020	−2	738,000	25.53	1.18
427	瑞安集團	31/12/87−31/12/92	2.53	0.45	0.45	0.45	0.45	−	−	3,825,997	31.54	2.96
442	順豪投資	22/10/87−31/12/91	2.38	0.42	0.42	0.40	0.415	−0.005	−127	342,000	52.20	2.71
512	信德企業	31/10/88−15/12/67	2.92	1.56	1.56	1.56	1.57	+0.01	+60	726,000	33.22	4.23
453	信和置業	01/01/88−31/12/90	1.39	0.106	0.106	0.101	0.101	−0.005	−9	400,000	192.35	1.49
365	信和置業	01/06/87−31/03/91	0.51	1.17	1.18	1.16	1.16	−0.010	−156	586,000	41.43	0.72
239	信和地產	01/06/87−31/12/89	0.58	0.36	−	−	0.36	−		−	36.10	0.64
457	信和地產	01/01/88−31/12/90	1.32	0.102	−	−	0.102	−		−	198.98	1.41
248	信和地產	01/06/87−31/12/91	0.58	0.85	0.85	0.84	0.84	−0.010	−128	66,000	53.02	0.72
504	升岡集團	01/10/88−31/08/91	1.50									
446	麗德投資	01/01/88−31/12/90	0.80	0.116	0.112	0.112	0.112	−0.004	−22	80,000	−	0.91
483	寶光實業	21/04/88−31/12/91	5.00	0.475	0.48	0.475	0.47	−0.005	−137	884,000	112.43	5.47
493	瑞福金融	24/07/88−17/06/91	2.70	0.169	−	−	0.169	−		−	280.28	3.27
531	大生地產	01/09/89−28/09/90	3.60	1.29	1.32	1.24	1.26	−0.030	−53	818,456	24.62	4.86
431	泰盛國際	01/11/87−31/12/91	3.47	0.69	0.68	0.67	0.67	−0.020	−38	2,212,156	68.48	3.92
092	大寶國際	21/03/89−31/03/92	0.80	0.196	0.202	0.195	0.198	+0.002	+41	944,000	3.96	1.00
027	天安中國	01/07/87−30/06/90	1.20	0.169	0.169	0.159	0.16	−0.009	−5	3,891,000	70.00	1.36
490	謝瑞麟	01/07/88−31/12/82	0.95	0.12	0.122	0.12	0.12	−	−	2,141,000	72.99	1.06
492	謝瑞麟	01/07/88−31/12/94	1.32	0.091	0.088	0.088	0.088	−0.003	−26	151,000	129.05	1.40
514	同得仕	01/04/89−31/04/91	1.15	0.134	−	−	0.134	−		−	91.64	1.28
520	宇宙投資	15/02/89−31/12/91	0.20	0.058	0.057	0.056	0.056	−0.002	−22	200,000	104.80	0.26
346	九龍倉	01/11/86−31/12/90	7.15	4.275	4.25	4.175	4.20	−0.075	−78	153,220	23.94	11.15
447	永鴻基	01/02/88−31/12/92	0.20	0.062	0.06	0.06	0.062	−	−	100,000	85.82	0.26
421	王氏工業	30/06/87−31/12/90	1.50	0.415	0.41	0.40	0.40	−0.015	−18	275,000	35.81	1.79
426	輝煌太平洋	11/10/87−31/12/92	2.182	0.285	0.285	0.28	0.28	−0.005	−78	1,530,000	158.71	2.41
469	遠生實業	01/01/92−31/12/02	0.50	0.036	0.037	0.036	0.036	−	−	750,000	180.63	0.54
467	遠生實業	01/04/88−30/06/90	0.30	0.035	0.036	0.034	0.036	+0.001	+17	3,430,000	71.20	0.33

債券

代號	公司名稱	息率	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	現價息率
150	置地債券93	8.00	94.50	−	−	94.50	−		−	8.47
471	法國東方熊債券93	9.00								
466	法國東方牛債券93	4.00	1460.00	−	−	1460.00	−		−	5.41
477	地下鐵路債券95	6.25	88.00	−	−	88.00	−		−	7.10
425	Paribas牛熊債券92	7.00								
354	Paribas熊債券92	10.00	129.00	−	−	129.00	−		−	7.75
177	Paribas牛債券92	4.00	52.00	52.50	52.00	52.50	+0.50	+42	1,400	7.62
528	世界銀行95	10.13	1055.00	−	−	1055.00	−		−	9.60

旅遊介紹　專欄廣告

方便讀者　選擇旅遊

博覽旅遊有限公司　旅行社牌照 No. 350090

尖沙咀星光行1427—1428室 3-7351861 3-7351031
中區皇后大道中48號萬年大廈1103室（京華酒樓樓上）5-217205 5-268305
銅鑼灣恒隆中心2101室（松坂屋樓上）5-8907133
旺角彌敦道636號銀行中心903—4室 3-325655
荃灣地鐵站南豐中心721室 0-4920248 0-4150805
官塘地鐵總站官塘廣場1樓137及142室 3-7973023
票務專線：3-7302372 3-7356817
星期一至五 朝九晚七 星期六 朝九晚五 週末週日及假期朝九晚五

泰國·清邁·布吉島

＊行程種類全港最多＊

華欣七岩東芭五、六、七天	由$3390起
清邁、金三角、曼谷四、六、七天	由$3290起
布吉島四、五、七天	由$3500起
布吉島、華欣七岩七天	$4490
清邁、曼谷、布吉島九天	$5050
非泰聯遊七天	$3990

多增遊：（1）暹羅人工海浪園（2）模型城
布吉島住宿兩晚或三晚新行程，任君選擇
乘搭國泰、泰航，天天出發，可延期返港！

泰星馬·星馬·泰星

泰星馬九天	$6190
馬星（檳城，馬六甲）泰九天	$6190
馬泰（布吉島）星七天、八天	由$5490起
馬星（檳城，馬六甲）六天	$4840
馬星（檳城，怡保，邦咯島）七天	$5190
馬來亞（檳城、怡保、邦咯島）六天	$4100
泰星六天	$5140

行程種類最多、成本最高
乘國泰、馬航、星航、早去晚返
逢一、二、三、四、五、六出發

日本·韓國

本州七天豪華團	$6590
本州橫濱博覽會七天	$6790
本州五天、六天	由$5390起
九州本州廸士尼聯遊七、八天	由$7490起
東北日光廸士尼六天、七天	由$6290起
東北、北海道廸士尼七天	$7190
日本北海道六天、七天	由$7190起
韓國本州廸士尼八天	$7190
韓國九州八天	$7390
韓國溫陽四天、五天	由$3880起

天天出發，回程可停東京、大阪或台北

台灣

＊獨家安排蒙古烤肉
＊台北住最高級之統一大飯店

多增：（一）秀姑巒溪（二）台東（三）楓港（四）木柵動物園（五）孔雀園（六）九族文化村

台北四天	$2820	環島阿里山六天	$3660
台北花蓮四天	$2820	環島阿里山七天	$4080
台北花蓮五天	$3240	環島阿里山八天	$4500

＊早機去，晚機返。
＊純粹旅行團，不是帶貨團。
天天出發（回程可停留台北）台證收150元

菲律賓、宿霧

高級 四天、五天、六天、七天 由2490起
宿霧 五天、七天 由3350起
多增遊：（1）碧桃灣、大富郡、百島嶼（2）紅磨坊夜總會（3）餐膳於中國城酒家
馬尼拉住六星之巴拉沙，碧瑤住凱悅。
乘搭國泰，早機去，晚機返。
天天出發，可延期返港

日本

- 本州橫濱博覽會七天豪華團 $6,790 天天出發
- 名古屋、東京、廸士尼五天豪華團 $5,390 逢四、六出發
- 東北（仙台、松島、鐘乳洞）七天豪華團 $6,590 逢二、五、六、日出發
- 北海道、廸士尼七天豪華團 $7,590 逢五、日出發
- 九州、本州八天豪華團 $7,890 逢四、五、六出發

日、韓

- 鹿兒島九州七、八天豪華團 $6,690 逢星期二出發
- 韓國、本州廸士尼八天豪華團 $7,890 逢星期日出發
- 韓國、九州九天豪華團 $8,190 逢星期一出發
- 東京、韓國、九州九天豪華團 $8,590 逢星期一出發
- 韓國濟州四、五天豪華團 $4,090 逢星期二出發

台灣、印尼

- 台灣四天渡假團 $2,890 逢四、六出發
- 台灣環島六天高級團 $3,690 逢一、三、五、日出發
- 台灣環島阿里山八天高級團 $4,590 天天出發
- 印尼峇里島五天豪華團 $4,990
- 印尼峇里島、日惹、椰加達七天豪華團 $5,790

歐洲

- 歐洲十天精選團 $10,990
- 歐洲十二、十三天渡假團　十二天$12,990 特價$12,290　十三天$13,790 特價$13,190
- 歐洲十五天豪華團 $14,890
- 東南歐十七天特選團 $16,490
- 西班牙地中海十七天豪華團 $17,090

美、加

- 夏威夷、美加東西岸七、九、十、十二天豪華遊 $8,990
- 夏威夷、美加西岸九、十一天豪華遊 $11,190
- 夏威夷、全美加（東西岸）十三、十五、十七天 $17,490
- 美加東岸九天豪華遊 $15,190
- 美加西岸七、九天豪華遊 $9,490
- 美加東西岸十一、十三、十五天豪華遊 $15,690

澳紐

- 紐西蘭（南北島）八天探索團 $13,790
- 紐澳（南北島）十、十二天豪華團 $15,790
- 澳紐（北島）十天豪華團 $15,990
- 黃金海岸、雪梨、坎培拉、墨爾砵七天豪華團 $11,690
- 大堡礁、黃金海岸、雪梨七、九天豪華團 $12,990
- 黃金海岸、雪梨、坎培拉、墨爾砵七、九天豪華團 $10,190
- 墨爾砵、坎培拉、雪梨七、九天豪華團 $9,390

牌照編號 350018

星晨旅遊 MorningStar

- 九龍尖沙咀星光行1529-1532室（由廣東道口入）3-7368368 9線
- 香港皇后大道中64號中建大廈1701-3室 5-218161 9線
- 荃灣地鐵總站南豐中心1701室 0-4165473 6線
- 九龍彌敦道636號銀行中心1704-5室（旺角地鐵站）3-320955 8線
- 銅鑼灣百德新街恒隆中心2107-8室（松坂屋百貨公司樓上）5-8907233 5線
- 香港鰂魚涌太古城中心第二期商場地下061室 5-8854481 6線
- 觀塘開源道68號觀塘廣場一樓136及141室 3-412001 4線
- 澳門南灣街73-75號時代商業中心4203室 339122
- 機票部熱線電話：3-7350333 6線　5-243068 4線
- 星期日及公眾假期照常辦公

戲院廣告

京都（1）（2） 5-?23374
- 即日榮譽獻映：史泰龍再創英雄新形象 破藺威龍 強忍煎熬不服屈 洲立發行
- 今天五場獻映：粵語對白 不宜兒童 阿里安 超時代的假動畫黃金盛會 場面壯麗工廠書凌

鴻聲・鴻基1・鴻基2（金）
- 最後今天獻映：周潤發·張耀揚 陳惠敏 成奎安 薛芷倫 麥潔文 林蛟 龍恩 林銘 偉雄
- 我在黑社會的日子Ⅲ 出品人：麥嘉 監製：張權 導演：黃泰來 編劇：南燕
- 明天獻映 加開午夜四點場 壯志雄心 今四點色狼褒探補

樂聲・民樂
- 民樂加午夜場 最後今天獻映：周潤發·張耀揚 陳惠敏 成奎安 薛芷倫 麥潔文 林蛟 龍恩
- 我在黑社會的日子Ⅲ
- 明天獻映 加開午夜四點場 壯志雄心

麗聲・總統
- 麗聲加午夜場 最後今天獻映：周潤發·張耀揚 陳惠敏 成奎安 薛芷倫 麥潔文 林蛟 龍恩
- 我在黑社會的日子Ⅲ
- 明天獻映 加開午夜四點場 壯志雄心

康城1・2 5-8854589
- 今映 最有義朋友情電影 人海孤鴻 2級 火闖穴死挑！ 猛海虎向亡戰
- 獵魔群英 2級 明夜 午：見好相 老虎出監

百老匯③②① 旺角西洋菜街 K325732
- 再見螢火虫 第1級
- 小脚板走天涯 一級
- 急凍奇俠 第2級

華盛頓 K7710405
- 華盛頓第2週 第1級 子熊故事 粵語版
- 午夜場：華盛頓最佳女婿

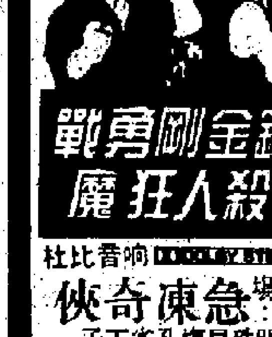
利舞台 H8954294
- 利舞台 今日至28日 粵劇公演

南昌・樂客 0758660
- 今天五場 破藺威龍
- 今天五場 阿里安
- 都市獵人（明夜場）

金聲 3-321939
- 今天五場 劉德華 莫少聰 羅美薇 王鐘 人海孤鴻 兒童不宜 明午場老虎出監

利港（香港仔）（2）（1）
- 快將開幕

新光（1）（2） 5-632959
- 今天五場 重量級 假片 破藺威龍 史泰龍 再英雄新形象
- 今天兩場 12點半 兩點半 阿里安 夜場 新劇頭 雷鳴金鼓戰笳聲

海運 3-7105444 ・ 京華
- 今天五場獻映 12點半 兩點半 五點三 七點 九點 宜不童兒演主頓達摩鐵
-  鐵金剛勇戰殺人狂魔 杜比音響 DOLBY STEREO
- 明早場孔雀王子 午夜場：急凍奇俠

國都 5-708861
- 今天五場獻映：呂良偉 李嘉欣 胡慧中 萬梓良 獵魔群英 兒童不宜 德寶影片公司發行 明早場同根生
- 今天五場：十年思情 獵門戰 子熊故事 粵語版 老少咸宜 明午夜場相見好 明早場花三俠心劍天

碧麗宮・淘大
- 每天六場 加四點場：史提芬史匹堡監製 小脚板走天涯 粵語配音 老少咸宜 環球影片
- 今天四場 美國影壇超級巨星奇雲高士拿 今年夏天你必定要看好片 幻夢成真 一把神秘聲音 一顆壯士心 適合任何年齡人士觀看

國際（香港仔） H551449
- 今天五場 明午加夜場 元彪 張曼玉 元華 主演 洪金寶 導演 急凍奇俠 宜不童兒 三千萬大製作 麥嘉當雄幻科動作喜劇
- 港仔香 明早場 四三點 電影金級

凱聲・百樂・華聲
- 今天五場獻映 史泰龍再創英雄新形象 強忍煎熬不屈服 破藺威龍 宜不童兒 杜比音響

ABC 泰國
- 宜不童兒 今天五場 急凍奇俠 元彪科幻動作喜劇
- 明天映獻急凍奇俠 小脚板走天涯 粵語配音全家睇
- 今天五場 宜不童兒 獵魔群英 無畏無懼死亡挑戰

凱旋・銀星 0-4161419
- 即日五場 兒童不宜 獵魔群英 明午夜場相見好 精武門
- 阿里安 明午夜場都市獵人
- 今天五場 明加四點 劉德華 莫少聰 羅美薇 王鐘 人海孤鴻 宜不童兒 明晚午夜場老出虎 先生達 四點十

UA
- 急凍奇俠
- 破藺威龍 獵魔群英
- 阿里安
- 鐵金剛勇戰殺人狂魔
- 小脚板走天涯 加四點
- 夏日的最後玫瑰
- 人海孤鴻
- 子熊故事
- 加四點 小脚板走天涯
- 小脚板走天涯
- 破藺威龍
- 子熊故事
- 獵魔群英

海城（1）（2） K7356915
- 今天六場 加四點 小脚板走天涯 粵語對白 中英文字幕
- 今天五場 子熊故事
- 明晚午夜場 急凍奇俠

南華 K881755
- 今天五場 場面浩大 精彩雜技 阿里安 宜不童兒
- 早場：師兄 錯拜 阿爹 夜場 生先邪撞

銀都・寶石
- 今天五場獻映：動畫藝術電影新里程 人間戰士。天地爭雄 阿里安 兒童不宜 都市獵人 明午夜場先映後獻 銀都今早場：打擂

京華③②①
- 子熊故事 1級
- 阿里安 2級
- 急凍奇俠 第2級

元朗
- 今天獻映 獵魔群英 早場：色情白日夢 午夜場：夏日福星

嘉禾・新嘉
- 第2週 加開四點場 史提芬史匹堡監製 小脚板走天涯 粵語配音 細路大人都啱睇 明午夜場 快餐車

麗華・嘉禾
- 今天五場 明晚加午夜場 元彪 張曼玉 元華 合演 急凍奇俠 麥當雄幻科動作喜劇！ 急凍奇俠而破三年冰 兒童不宜出 百凍 華麗早場：最佳福星

紅磡・嘉禾
- 土瓜灣九龍城道 新城中心 舒適一流光線院 中西名片 嘉聲 座位 快將開幕

好運
- 今天五場 明午夜加場 元彪 張曼玉 元華 主演 洪金寶 導演 急凍奇俠 宜不童兒 三千萬大製作 麥當雄科幻動作喜劇

都皇・后皇
- 今天五場 明晚加開午夜場 三院明晚午夜加映場 超時空幻作劇 科動喜劇 宜不童兒 急凍奇俠 元彪 元華 張曼玉 主演 今早禾嘉：花心三劍俠

新麗 3-7657763
- 五場 明夜四點加 昨晚午夜場 追兒三百年轉戰八千里 元華 急凍奇俠 元彪 張曼玉
- 六場 今加四點 小脚板走天涯 史提芬史匹堡監製 粵語對白 請睇
- 今四點場：好女十八嫁

華懋廣場 尖東
- 院① 急凍奇俠
- 院② 破藺威龍
- 院③ 最後我在黑社會的日子 明天壯志雄心
- 四點 獵魔群英 人海孤鴻 午夜急凍奇俠 人海孤鴻 獵魔群英

倫敦・敦煌 1 2 3
- 破藺威龍
- 獵魔群英
- 小脚板走天涯
- 四點場：獵魔、群英、小脚板 走天涯

華光・油麻地
- 今天五場 急凍奇俠 元彪 張曼玉 元華 主演 早場：天賜良緣
- 今天五場 淫亂三屋一伙 明午夜場 壯志雄心 四點三級 性慾到盡頭 今早淫少佳
- 最後五場 周潤發 張耀揚 新藝城出品 我在黑社會的日子 明天7場加四點午夜 壯志雄心 陳惠敏 成奎安 薛芷倫 麥潔文 林蛟 龍恩 林銘 今早火龍
- 最後五場 周潤發 張耀揚 新藝城出品 我在黑社會的日子 明天7場加四點午夜 壯志雄心 今早都本紀錄
- 最後五場 周潤發 張耀揚 新藝城出品 我在黑社會的日子 明天7場加四點午夜 壯志雄心 今美都早：天才與白痴

新華・金門・凱聲・新都・新樂・影都
- 今天五場 劉德華 沙士德 莫少聰 年88三條少 最有力影
- 老虎出監 明午夜場
- 今天五場 劉德華 沙士德 莫少聰 年88三條少 最有力影 老虎出監 明午夜場
- 快樂 六場 加開午夜場 劉德華 沙士德 莫少聰 老虎出監 明午夜場

快樂・新都
- 今天五場 使號奪天一李鳳翩花慧呂偉萬良 胡中良
- 獵魔群英 四點三正三期 莎碧情第集 人的魔價級
- 今天五場 影評大讚特讚！ 獵魔群英 好相見 今夜午場

（金華・寶石）
- 今映 第2級！ 打得捧命 引人發笑 科幻喜劇 急凍奇俠 早場四點 午夜急凍奇俠
- 第二週 性感的電影！ 當時年紀小 滿足娛樂影展

娛樂圈

亞姐表演唱三首歌轉兩次景
張國榮無綫無不和 問爲何不能兩邊走

張國榮澄清不與無綫不和，稍後會再爲之做大SHOW。

亞視昨安排今屆亞姐總決賽表演嘉賓張國榮與新聞界會面，席間張國榮透露他於昨夜一連數日開始會同各佳麗綵排，總決賽當晚他會唱三首歌，並會轉換兩次佈景，甚爲落本錢的。

當晚他又會同數位香港頂尖兒的模特兒及各佳麗分別出場，張笑言每位模特兒也高過他，幸而那些佳麗就沒有人高過他。

談及他早前沒有出席「勁歌金曲季選」，問無綫方面是否有對他不滿。張說無綫根本就無對他不滿，還此他是會同無綫拍攝勁歌，亦會參加「勁歌金曲競選」，因此他敬請各界人士請不要如此掀惑，誤會他和無綫不和。

再者張反問爲甚麼周潤發，成龍等天皇巨星可以亞視、無綫兩邊做，歌星就不能。若是如此歌星的地位不是給拉低了，其實歌星還比明星賺得多錢呢，何況早前，他真的是爲了忙於趕拍「人間道」才沒時間出席「勁歌金曲季選」。

張透露稍後他將會爲無綫做一個大SHOW。記者問是無綫先找他做SHOW還是亞視先呢？張笑稱無綫是上星期才找他的。

廿三號張國榮將會推出新大碟，張表示新碟當中很多也是他的心水精選靚歌，除外十二月他又會推出另一張大碟，張國榮近日忙拍「人間道」，他說效率出化的挑又夠冷淡，拍起奇的快，而各女主角所來的效果亦很笑。

與少聰與九位亞姐合照。

方太生日望世界和平
陳潔靈拒拍劇集 因未有合意劇本

「方太與我」節目主持之方太，昨在節目上慶祝生辰快樂，對於生日願望，方太表示，自己快樂，世界和平，香港安定繁榮，香港人特別動力，繼續爲香港前途發展。

過去，方太曾在「安樂茶飯」劇中演出過。據她表示，拍過一次電視劇後，感到很是好玩，由於她原有自己的職業和主持節目，所以沒有時間去拍演電視劇。

生日，陳潔靈也是在昨日生日，她沒有大事慶祝，祇與數位友好在昨晚搞一個小型生日會慶祝一番。陳潔靈在亞視主持之「今晚夜」節目已完，目前亞視將有類似「今晚夜」的節目邀她任主持，何時推出，現仍未決定。較早前，亞視本有新劇邀她演出，陳潔靈因爲劇本不合意而辭演。

今日電視

無綫翡翠台

6:45 香港早晨
9:10 小五班三人組
9:35 龍珠
10:00 陽光節拍一小時
11:00 格林童話
11:25 相聚一刻
11:55 城市傳奇
12:50 金曲挑戰站
1:00 午間新聞
1:15 婦女新姿
2:00 天生一對
2:20 朝九晚五俏佳人
3:15 運動煲
4:05 甜甜小公主
4:30 四驅車穿梭機
5:25 Q太郎
5:55 [illegible]
6:20 K-100記者時間
6:30 新聞及天氣報告
7:00 五稜鏡
7:05 摩登時代
7:35 富貴流氓
8:35 金曲挑戰站
8:40 公私三文治
9:15 新聞簡報
9:20 娛樂新聞眼
9:35 飛虎雄英
10:35 香港情懷地
11:20 新聞報導
11:35 今日財經
11:40 新聞簡報
12:40 小李飛刀
1:35 [illegible]
2:55 百行孝爲先

亞洲本港台

6:30 [illegible]
6:45 晨早直播室
9:05 接觸 超音戰士
9:55 [illegible]
10:35 [illegible]
11:25 信不信由你
11:50 大內奇聞
12:45 新聞／天氣／經濟
1:00 在水一方
2:05 下午茶 肥的小子
4:00 義勇奇兵
4:00 [illegible]
5:25 [illegible]
6:15 新聞／天氣／財經／五稜鏡
7:00 捉鬼家族
7:30 開拍／國際精選
8:00 香港製造／新聞
8:30 [illegible]
8:55 美的雙影
9:00 開心Plaza：擒擒戲
9:30 新聞／天氣／財經
10:00 皇家傀人／新聞
11:05 今夜不設防
12:20 新聞／經濟快訊
12:30 特別行動組
1:20 紅粉飄零未了情

無綫明珠台

2:00 [illegible]
3:00 [illegible]
4:00 [illegible]
5:00 義勇先鋒
5:25 百眼仔日記
5:50 321，天接觸
6:15 [illegible]
6:45 [illegible]
7:15 七點半新聞報道
7:55 Hottalk
8:00 The Pearl Report
8:30 [illegible]
9:00 特警新聞組
9:30 新聞簡報
9:35 [illegible]
11:35 [illegible]
11:40 Hottalk
11:45 新聞報導
12:00 Vision of Music
12:30 天外情
1:20 榮華富貴

亞洲國際台

6:30 愛麗斯夢遊仙境
6:55 Bugs Bunny Show
7:00 CNN早報
8:00 妙探86、99
8:25 齊來Keep Fit
8:50 The Bob Newhart
9:40 [illegible]
10:05 夕陽之戀
11:50 美國野生風貌
12:15 法官的疑惑
1:40 The Little Green
1:55 [illegible]
2:45 熱線追擊手
3:35 古板老豆蠱惑女
4:00 歡樂公仔箱
神奇老鼠
Dino saucers
開心熊寶寶
宇宙之初
5:30 又係我阿Matt
6:00 朝九晚五
6:25 [illegible]
6:50 晚間新聞
7:05 妙韻集—狂飆之旅
7:53 國際精選
7:55 天氣一週
8:00 新聞／財經／天氣
8:30 The World Today
9:00 荷里活娛樂一週
10:00 靈肉春宵
12:15 小女人狂想曲
12:40 新聞摘要
12:45 CNN新聞衛星直播

大賊與笨賊 狄龍吳耀漢攪笑

儘管香港有關機構不斷呼籲社會人士對釋囚諒解，接受他們參與工作，給予新生機會，但人們對留有案底的人，仍難免心存芥蒂。

本週末（八月十九日）新寶院綫推出的「老虎出監」，就是寫一位服刑期滿，決心重新做人的獨行大盜洛格，成爲夾縫中人的無奈。狄龍在該片中的演出，保持了他矯捷的身手，有多場火爆的打鬥，也有對把他捲入一宗劫案的吳耀漢父女之間的同情和對小孤女的憐愛，極富人情味。

與吳耀漢這個爲女治病持水槍行劫的烏龍罪，與鄭則仕長期處於緊張狀態下的探長，都爲影片製造了不少笑料。

無辜被捲入劫案漩渦的狄龍，在吳耀漢行劫被警方包圍時，曾被作爲人質，在逃亡過程中卻由憐憫孤女而對吳耀漢所產生的同情，銀行被劫五萬卻報大數——五百萬，使吳耀漢欲自首而無法取信於警力，終於被迫逃亡他鄉：劇情發展都頗具說服力，是近期少有的一部動作處境喜劇。

準決賽未盡全力 趙靜儀長髮最美

亞視昨安排十六號準亞姐趙靜儀跟記者會面，據她表示，看過準決賽的錄影帶後，發覺自己未盡全力，雖然她的參賽信心只有一半，然而她卻未對某一位佳麗特別看好，因爲在她心目當中，每位佳麗質素一樣。

有人問她覺得自己什麼最爲優勝？趙笑稱其一把又長又直的秀髮，因爲其餘佳麗的髮型多爲曲，故能夠在衆人中顯突出，相信最能令她佔優。

趙謂，一旦落選的話，她希望可以簽約成爲亞視合約藝員，加入娛樂圈工作。

十六號趙靜儀揚言參賽信心只得一半。

破繭威龍：無新意 戲好看給人滿足感

·靈釋·

華僑影評

沒有什麼新意，可是相當好看，這就是「破繭威龍」。史泰龍不再是洛奇或藍保，這次他是個囚犯，本來即將刑滿出獄，不料他以前的仇家——一個被他越獄成功的獄吏——當了另一個黑獄的獄長，於是把他調到自己轄下，要整他治他。監獄裏的黑幕，中外皆然。史被人壓迫，在線人報信和挑撥下，在上面安排的「動亂」事件上，一步一步將他推向「崩潰」。觀衆見史啞忍，以爲不可忍又忍，當然志在使他的還手變成大爆發，這是所有這一類戲的「公式」。

然後還有「置之死地而後生」的那種神話一般的轉變。困在地牢中，有酷熱有冷水淋身，不但消磨人的鬥志，而且挫折人的身體：幾乎自功盡奪之際，卻來一個大鼓勵——給女朋友探監，在女朋友探得奄奄一息的史之後，卻人揚言要出獄，任務是替史去「強姦」他的女友——以刺激史作反。

但公式之外，史泰龍還是「勁抽」，像他的欖球賽，混濺之中的大混戰，除了看他，還看史大隻的人在玩摔角。最後那場關鍵性的結尾，也是在公式的推助之下，達到的「最高峰」。效果應該完全是他們預期的。

目前全美片酬最高的男明星，其實也是左右影片內容的人，史泰龍的動作片「公式」十拿九穩，這次儘管觀衆認爲「無新意」，但過程緊張又有過癮的打鬥，最後一招「智取」，論橋，還是相當精彩，對這一類片的擁躉而言，不可謂不吸引。甚至如筆者，並非「洛奇」、「藍保」的愛好者，但這次卻也甚爲滿意，原因是它給了一切你預期想看的東西，夠晒「滿足」。

港姐候選佳麗翁慧德最近心情欠佳。

國際親善小姐獎週日晚公佈
翁慧德謂奪兩獎項 不代表決賽得冠軍

無綫昨安排十二位入選「港姐」決賽的佳麗見評判，其中胡法光議員因事在國內開會，故昨日只有四位大會評判出席。

據「港姐」統籌經理李師蜜表示，昨日各佳麗會見完評判之後，幾位評判便會比出他們的分數，以評選出本屆「國際親善小姐」獎得主。不過，胡議員因要在明天始返港，佳麗們需於這天作個別會見，然後才能將所有評判的分數統一起來，結果於週日晚公佈。

另，廿號翁慧德昨表示近期看到某報章，發佈她報章中傷她所攻讀的美國大學，說其大學「不出名」，對此，翁感到非常不快，因爲她不想藉着今次參賽對其學校造成影響，加上她在大學讀了五年，不多不少是存有感情的。

雖然翁已奪了兩獎，然而其心情日前還是十分緊張，她說那兩個獎項只是代表她當晚的表現理想，並不代表她在決賽晚必成冠軍。

朱江、米雪兩人甚爲相襯。

朱江不承認怕老婆 他說是型象的錯覺

朱江自拍攝「皇家傀儡」後，表現得甚爲風騷，昨日他與米雪拍攝結婚鏡頭，記者要求兩人咀對咀的拍照，朱江表示自己就不介意，主要視乎米雪而定。

談及他好像一向都很怕老婆，爲何昨日那樣大膽，朱江說並非怕老婆，只是他的型象問題，而令人誤會了他十多年，記者問他是否特他澄清呢。朱江謂那又不須，其實夫妻之道，只在乎大家互相尊重及信任。

伊莉莎伯泰萊 靈肉春宵

亞洲國際台今晚十時播出電影「靈肉春宵」。這部改編自愛德華艾寶頓舞台劇的名片，與得當年四項奧斯卡獎，包括最佳女主角、最佳女配角、最佳黑白攝影及最佳服裝設計。由米高尼高斯執導，伊莉莎伯泰萊、李察波頓、佐治薛高及仙蒂丹妮絲合演。

伊莉莎伯泰萊與李察波頓飾演一對性格不合的夫婦，二人在生活上的方方不協調及互不相讓使他們經常產生磨擦及衝突。

譚炳文、吳瑟珠同扮野演出。

觀衆特別喜愛扮嘢節目
歡樂今宵自覺專長
周末重施故技非爲撼亞姐選舉

無綫「歡樂今宵」節目重改作現場直播後，其收視率亦因而提升許多，據聞製作何寵全透露，「歡樂今宵」收視率最高一次曾高升五十萬觀衆，於此可見觀衆是喜歡現場直播節目，對於扮野之節目，觀衆也特別受落，所以扮野演出也成爲無綫的專長節目。

本星期六晚「歡樂今宵」舉辦一名爲「全城超級紅人選舉大賽」，並由夏雨，沈殿霞，盧大偉擔任司儀，由廖偉雄，譚炳文，夏雨，吳瑟珠等人扮演時下名人，如狄娜，鍾楚紅，曾志偉，及三名咀等人。

何寵全坦言，此扮演圈內名人，不是醜化他們，而是模倣名人之才藝演出。他又否認在周六晚上演出之扮野大賽，與亞洲小姐選舉對撼，祇是給觀衆各有選擇。

梁淑怡談挖角 今夜不設防

本港電視史上的傳奇人物——立法局議員梁淑怡，先後出任本港三間電視台的首腦人物。周六今晚接受三名咀訪問，暢談熱門話題「高薪挖角」，及如何處理家庭，事業，愛情的問題。

爲怕老婆呷醋，秋仔不敢將手放到佳麗腰間。

對亞視大事宣傳張國榮表演諒解
鄭少秋再婚感興奮 與官晶華難以入睡

鄭少秋與官晶華行過漫長愛情道路後，昨日終假沙田大會堂註冊結婚，正式成爲合法夫妻。昨日，秋仔在「亞姐」決賽的綵排活動上向記者透露，爲不想將婚事張揚，他未打算安排新聞界前往採訪。

秋仔謂，婚禮於昨早十時舉行，由於岳母趕不及來港觀禮，故只有弟弟及母親前來觀禮。雖然今次乃秋仔正式第二次舉行婚禮，然而結婚畢竟是人生大事，故前晚兩人均難以入睡，難怪昨日見他，顯得滿面倦容，但最令人佩服的，便是他仍滔滔地跟記者說個不停。

經與官母商量過後，他們決定不大排筵席，改而與親友吃飯慶祝，至於他倆會到何地渡蜜月？秋仔笑稱現在還未知道，但心中只希望多儲錢，留待日後之需，不過，如要他去選擇的話，台灣委實也是一處美好之地。

另，談到「亞姐」賽事上力宣傳張國榮爲表演嘉賓，予人感覺似乎令他顯得有點失色，對此，秋仔坦言沒有所謂，因爲他是亞視合約藝員，而張則爲賽事之特別嘉賓，故應對對方加以尊重。

米雪拍劇集辛苦 擬往越南旅行休息

亞視「皇家傀儡」昨日假粉嶺聯和墟一教堂拍攝米雪與朱江結婚鏡頭，劇中藝員拿趙現場探班，場面嚴如正式舉行婚禮一樣。

穿起婚紗的米雪，特別顯得嬌艷，據表示，在拍竣「皇家傀儡」後，會與朋友同飛星加坡旅遊，然後再飛赴越南觀光，如果抵達越南後，覺得該地好玩則會逗留多些日子，因爲覺得日來拍「皇」劇特別辛苦，所以要趁機休息，原想登台演唱，也爲之推辭。

十二位準港姐昨日會見評判。

華僑馬經
配售新馬與自購馬 中英文名字昨公布

馬會賽事秘書處經理鄭國銘昨日公布，八九至九〇年度之配售馬及自購馬中英文馬名，經董事局審閱後，部份已獲批准通過，茲列如下：

烙號	中文名	英文名
G一〇一	遊戲人間	WONDERFUL LIFE
G一〇二	九龍勁	KOWLOON KING
G一〇四	超鷹	SUPER FALCON
G一〇五	中游之喜	CELESTIAL JOY
G一〇六	啱啱好	JUST GOOD
G一〇七	自己知	TOP SECRET
G一〇八	天天更好	AUBADE
G一〇九	英國之星	BRITISH STAR
G一一二	天皇星	KING STAR
G一一四	天駒	SKY HORSE
G一一五	動機	GOLDEN CHANCE
G一一六	威采	RIGHT CHOICE
G一一七	馬發	HORSEPLAY
G一一九	舞照跳	ROMANTIC TANGO
G一二〇	永德	WIN TACK
G一二一	勝在開心	JOYFUL WIN
G一二二	翡翠之星	STAR OF JADE
G一二三	大好前程	PRIME PROSPECT
G一二四	華商之威	WAH SHEUNGS GLORY
G一二五	新領域	NEW TREND
G一二六	海鑽石	SEA DIAMOND
G一二七	有運	SUPER BULL
G一二九	夜光輝	SPARKLING NIGHT
G一三〇	寶安勁	PO ON KING
G一三一	紫微	PURPLE GOLD
G一三三	世界之寶	OUR PRIDE
G一三四	極容易	EXTREMELY EASY
G一三五	威勝龍	SUPERIOR DRAGON
G一三六	皇資	ROYAL BLUE
G一三七	財寶	KHAZANA
G一三八	酒店神童	HOTEL BOY
G一四〇	印度之寶	PEARL OF INDIA
G一四三	威猛	WEISMANN
G一四七	好趣	GOOD FUN
G一四九	自由小子	FREEDOM LAD
G一五一	明駿	SHINING STAR
G一五二	喜得來	SUPER HARVEST
G一五三	木球武士	CRICKET KNIGHT
G一五五	凱碧	SHAMROCK GREEN
G一五六	稻心	DAWN RAID
G一五九	自由萬歲	LIBERTAS
G一六一	強勇勁	SUPER RACER
G一六二	好着數	GOOD JETSO
G一六三	洋傘	UMBRELLA
G一六四	名利雙收	MONEY AND FAME
G一六五	金輪	MONEY SPINNER
G一六六	快利來	FIRST ASIA
G一六七	鴻勁	SPLENDID CHANCE
G一六九	領先鋒	KNIGHT PATROL
G一七〇	是日精選	TODAY'S SPECIAL
G一七一	英皇之德	KING'S VIRTUE
G一七三	石油之星	PETROLEUM STAR
G一七四	法律之星	THE LAWYER
G一七五	千變萬化	FAR REACHING
G一七六	福星	TOP ROLE
G一七八	快活寶	DELIGHTFUL
G一七九	侵略者	INVADER
G一八一	好好	HOW NICE
G一八四	鄉村之星	COUNTRY STAR
G一八五	回聲	ECHO
G一八六	飛俠豪來	WIND TRAVELLER
G一八七	純華之寶	SHUN WAH TREASURE
G一八八	順意	LET IT BE
G一九〇	好世界	VIVA VIVA
G一九一	高速度	SUPER SPEED
G一九二	天天進步	ALLEY DE L'AVANT
G一九三	鴻運之星	FORTUNE STAR
G一九四	真有威	FORTUNE WAY
G一九六	皇家騎警	ROYAL PATROL
G一九七	愛自由	LOVE OF FREEDOM
G一九九	劍橋功夫	CAMBRIDGE EXERCISE
G二〇〇	博得過	COSTABOB
G二〇二	翠河	RIVERDON
G二〇三	蓋世飛騰	CHOIR FESTIVAL
G二〇四	喜旺財	AVON'S FORTUNE
G二〇七	奇勁	CEST MAGNIFIQUE
G二〇八	利港基	LICHINSKY
G二一〇	鋼無敵	STEEL PREMIER
G二一二	永不言敗	FIRST IN LINE
G二一四	當山名駒	EVER WIN
G二一七	民主之聲	DEMOCRATIC SOUND
G二二〇	馬來之光	MALAYAN BRIGHT
G二二一	多發財	GAGNE BEAUCOUP
G二二三	永寶	WING BO
G二二五	三皇	THREE KINGS
G二二七	巴基之星	STAR PAKISTAN
G二二九	旺舖之星	ALWAYS EARLY

廄：簡許廖岳夏歐陳夏林方郭張歐許登洲歐林洲許方林洲林許張謝林關廖朱方朱張王關張方廖廖登陳張朱夏方謝甘張朱岳朱方甘登登方朱陳許謝甘謝陳歐陳方方陳朱關李許王登簡簡王廖廖洲洲陳廖簡方安

六合彩

近期形勢

第六十三期六合彩昨晚攪珠，開出號碼包括②⑥㉒㉔㉜㊲，及特別號碼⑧。

②果然爆冷，而㉜亦一如所料連開，希望跟買者不會失望。

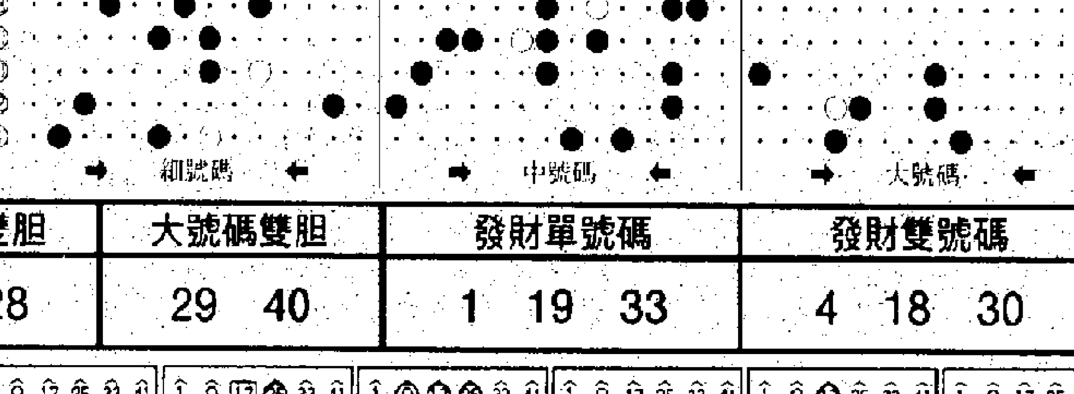
該期仍是三門齊，且平均分佈在三組之中，此乃最近走勢，應可依循。

展望下週，筆者認爲最值得留意細號碼，繼②爆冷後，①成爲最佳冷胆，而旺門⑩也有機會，④⑬可作配選。（港）

最近十期開獎紀錄

期數	日期	號碼	特別號碼
第54期	七月十三日	⑧⑩⑭⑳㉙㊵	⑫
第55期	七月十八日	㉒㉓㉔㉕㉘㊶	⑮
第56期	七月廿日	⑩⑳㉖㉛㉜㊴	㉟
第57期	七月廿五日	⑩⑪⑲㉕㉜㊱	⑰
第58期	七月廿七日	⑧⑨⑰㉕㊱㊷	㉚
第59期	八月一日	④⑦⑩㉑㉖㉗	㉓
第60期	八月三日	⑥⑧⑰⑱㉑㉓	⑳
第61期	八月九日	⑧⑯㉑㉖㉙㊱	⑩
第62期	八月十五日	③⑬⑮㉖㉝㊱	㉜
第63期	八月十七日	②⑥㉒㉔㉜㊲	⑧

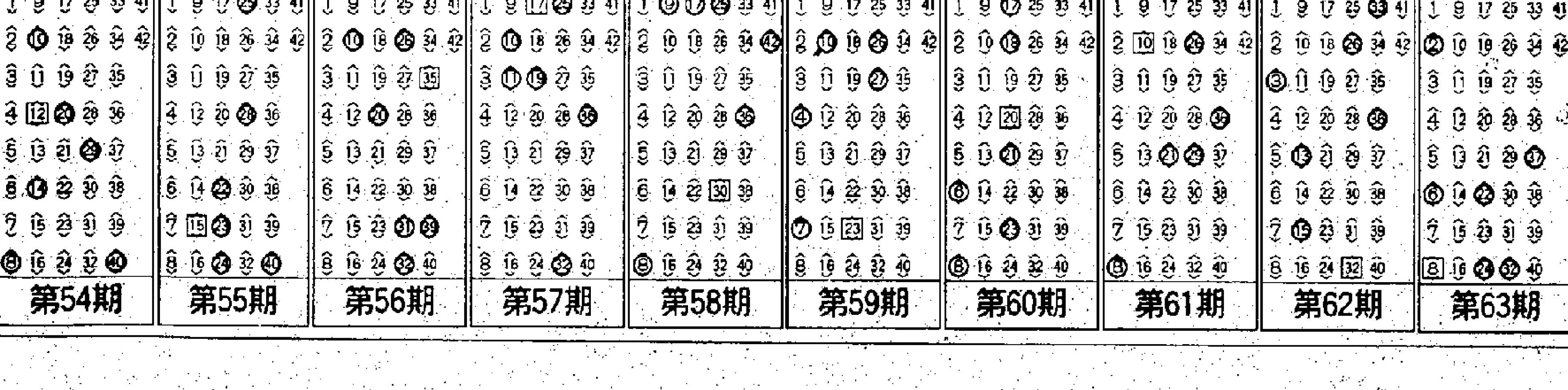
最近十期號碼開獎圖勢



細號碼　中號碼　大號碼

細號碼雙胆	中號碼雙胆	大號碼雙胆	發財單號碼	發財雙號碼
10 13	17 28	29 40	1 19 33	4 18 30

最近十期開獎表格圖



第54期 第55期 第56期 第57期 第58期 第59期 第60期 第61期 第62期 第63期

幸運雙胆提供：9 20

近期旺門號碼：
8 10 21 25 26 32 36

十期盲門號碼：
1 5 34 38 41

各號碼與上次開出距離期數

1: 21	8: 0	15: 1	22: 0	29: 2	36: 1
2: 0	9: 5	16: 2	23: 3	30: 5	37: 0
3: 1	10: 2	17: 3	24: 0	31: 7	38: 25
4: 4	11: 6	18: 3	25: 5	32: 0	39: 7
5: 18	12: 9	19: 6	26: 1	33: 1	40: 8
6: 0	13: 1	20: 3	27: 4	34: 12	41: 14
7: 4	14: 9	21: 2	28: 8	35: 7	42: 5

最近十期各號碼開出次數

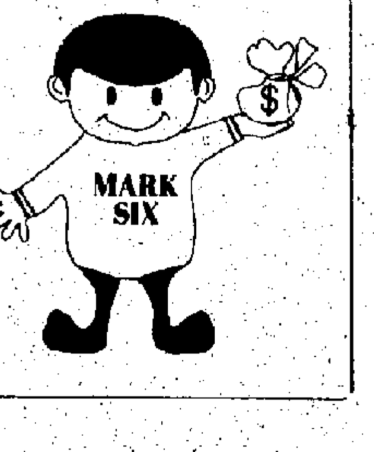
1: 0	8: 5	15: 2	22: 2	29: 2	36: 4
2: 1	9: 1	16: 1	23: 3	30: 1	37: 1
3: 1	10: 5	17: 3	24: 2	31: 1	38: 0
4: 1	11: 1	18: 1	25: 3	32: 4	39: 1
5: 0	12: 1	19: 1	26: 4	33: 1	40: 2
6: 2	13: 1	20: 3	27: 1	34: 0	41: 0
7: 1	14: 1	21: 3	28: 1	35: 1	42: 1

自42個號碼起計開出次數

1: 32	8: 32	15: 32	22: 31	29: 44	36: 22
2: 29	9: 30	16: 35	23: 33	30: 41	37: 33
3: 33	10: 31	17: 36	24: 32	31: 36	38: 31
4: 33	11: 39	18: 26	25: 29	32: 30	39: 39
5: 28	12: 31	19: 28	26: 33	33: 35	40: 39
6: 20	13: 22	20: 35	27: 33	34: 23	41: 30
7: 30	14: 25	21: 27	28: 36	35: 35	42: 31

今年以來各號碼開出次數

1: 11	8: 10	15: 11	22: 10	29: 14	36: 7
2: 14	9: 8	16: 9	23: 7	30: 11	37: 11
3: 8	10: 12	17: 14	24: 9	31: 14	38: 6
4: 12	11: 11	18: 6	25: 11	32: 12	39: 17
5: 9	12: 12	19: 11	26: 14	33: 9	40: 15
6: 8	13: 8	20: 13	27: 10	34: 7	41: 8
7: 14	14: 6	21: 7	28: 14	35: 9	42: 12



七彩銀幔

王晶義務指點迷津
司馬燕走裘妹戲路
十三點加上性感定必為製片家受落

銀幔星聲　（新導演）

司馬燕最近又在電影圈露了面，她接拍寶禾公司的新片「衰鬼撬牆腳」。

由於在較早時她為八掛周刊拍了不少性感封面照片。於是記者見到她拍戲便問她是否改走脫派路線？是否在「衰」片中有裸露戲？

司馬燕稱：拍性感照封面，不一定是走脫派明星戲路的！「我所拍的性感照，媽咪都同意的，她還讚我拍得很美麗，不防多拍」。

記者問，何以會有興趣拍性感照？為何周刊拍沒有代價？為何不替成人雜誌拍寫真？

司馬燕說：為成人雜誌拍寫真雖然有代價，但也有要求的，但為周刊拍無代價則沒有要求，任由自己發揮，況且也不會太暴露。

如果拍成人雜誌的寫真，可能暴露程度連自己也不能接受。

她說：性感與暴露是兩回事。而且王晶也曾提議過，靚女走綫妹十三點戲路只有吳君如一人，片約之多令她應接不暇。

王晶建議她走同樣路綫，而且也可加多一點點性感，就更為吃香了。起碼吳君如不敢性感。司馬燕多了一樣，製片家會另眼相看。

司馬燕說：「王晶讚我夠靚，夠冶艷、夠風騷、有媚態、也有身材，只是未找到竅門而已。

給王晶點醒兼指點迷津，於是我嘗試演十三點的角色也加一點兒性感，看看是否觀衆接受。」

司馬燕是急於多拍戲，多搵錢，希望盡這兩三年多賺錢，他日到外國生活都有個保障。

問她：是否在辦移民？目標是何處？

司馬燕說：「我最喜歡是加拿大之溫哥華，該處是港人世界，成為香港第二，而且朋友太多了，如果選擇移民是溫市。

如果申請未夠條件移民，頂多出到最後一招找個加籍男士結婚，總會辦得到吧！」

司馬燕、王文君是初度合作，高矮懸殊。

有傾有講　壹行
張明敏國語好水皮
到大陸尋人間樂園

張明敏以唱國語歌為大家所熟悉，最近，有朋友竟然對我說，張明敏的國語很水皮。

問張明敏，他竟然直認不諱。

「眞嘅，我嘅國語唔係好純正，經常要為看新歌的歌詞的發音同咬字，練幾個鐘頭。」

「聽講你要去大陸演唱，唔怕咩？」

「我要去大連演唱，話唔怕就呃你，但係我認為我去大連，純粹係為咗演唱，唔講政治，相信唔會有太大的危險。」

點解會擇大連呢？

「一來，我行前會去過廿四個城市巡迴演唱過；而最主要係聽聞大連好，地方恬靜，人民生活富足，是一個理想的地方。我想親身去睇一下，係唔係大陸眞係有個咁嘅人間樂園。」

「點解你要冒呢個險？太太唔反對？」

「我睇好大陸既市場，呢個時候，個個唔敢返去，我去試試，相信大陸為咗吸引更多人返去，一定唔會對我點呢。至於我太太，最初自然唔想我返去，大家亦為咗呢件事嘈過。不過，但見我咁堅決，最後終於唔反對。」張明敏說。

羅家寶李丹紅抵港
赴澳參加女兒婚禮
三月錄三齣粵劇影帶還已心願

羅家寶、李丹紅夫婦前晚由陳經深圳抵港，他是六．四後第一批准許來香港的藝人。自深圳過羅湖入境，經香港海關時，由於輪候過關的人太多，苦等了六個小時。

羅家寶稱：今次來港主要目的是關心錄影帶製作及發行問題。他在今年三月問由省劇院與香港寶華影視製作公司合作，拍了三齣他的首本長劇。為了「柳毅傳書」、「夢斷香銷四十年」，及「紅梅記」這三齣粵劇拍錄影帶，他籌備了兩年而且交由好友盧華監製。

記者問他：寶華影視製作是否有份投資的？羅家寶表示：只是帮老朋友，主要是完成自己的心願。目前已錄製完竣，總代理及全世界發行由寶華負責。

羅家寶稱的「無綫一歡樂今宵」主持人對他這次的粵劇影帶，特別注重邀他拍特輯介紹。羅家寶稱：他在舞台數十年的表演生涯，雖然到現在還天賦優，但是年紀老，再遲些便沒有現時的狀態好，情緒好，在拱靴之前拍成錄影帶，完成自己的心願。

他指出：紅綫女拍粵劇電影「李香君」一月前將所有曲詞錄了音，打算在六月中開拍的，他與阮兆輝也參予演出的，但六．四後影響甚大，暫時延後始拍。

他說：估不到自己的影帶比女姐電影先面世，今次除為影帶事情之外也順道看羅家英、汪明荃的演出。另外廿二號便夫婦飛往澳洲，參加女兒羅丹婚禮，九月中才返港洽談演出事宜。

成龍睇中外籍女星
稍後將帶來港亮相
不忿心李連杰會對他造成威脅

成龍剛自加拿大返港，他在加拿大逗留七日，又到美國睇發展技演員。美加許多外籍武術指導曾看過他的「警察故事」，早已認識他，並希望能與他合作拍片，對方更問成龍的特技怎能做得這樣好，成龍則大讚他們的科技高，香港乃尚未做得到。

在成龍的新片中是有很多外國黑社會幫派的，並邀請那些外籍武師演出，而他們也答應了。此部片一俟劇本撥妥便可開拍。

此次美加之行，成龍睇中了一個外國女演員，稍後成龍將會帶她來港。

在外國期間，成龍稱今年嘉禾片是豐收的一年，幾乎部部片都收得，反之香港之電影市場則陷於低潮，他覺得發行商不應同時推出多部用同一演員的新片，即使同時推出多部同類型的電影，也會令觀衆吞到厭。至於嘉禾簽了李連杰幾年，成龍也不担心嘉禾捧紅了李成為國際級的明星後，會對他造成威脅。他覺得有一個假想敵，可使自己更加努力把各樣事做至最好，可惜此假想敵至今尚未找到。現在他只有以史提芬史匹堡及奧斯卡外語片的獎項作目標。

成龍以史匹堡及奧斯卡作目標。

李修賢舉行招待場
勵志片對社會有益

李修賢的新作「壯志雄心」，前晚在凱聲戲院舉行招待場。李修賢與吳少雄在歡迎過嘉賓，李修賢對記者稱，他今次是純招待警察家屬，元佐級人員，及少年警校的學生。

「壯志雄心」是一部青年勵志電影，也是萬能公司首部一級電影。

李修賢認為作為一個電影人，也該拍些對社會有益處的電影，但拍一般說教的電影，冒險性大，幸好此片午夜場前上映兩招待場，反應甚佳。全港影評都一致讚好，值得安慰，他也望有好的口碑。

目前萬能公司由黃柏文開了一部「風雨同路」，修仔只當演員。此外還有周慧敏、陳惠敏等。

利智自英返港後
曾到東南亞旅行
担任亞姐評判兼具雙重身份

利智自英國拍完「我愛巴黎」的外景後返港，沒有出現了好一段日子，原來她去了東南亞、日本、菲律賓等地旅行休息。

直至日前於三湘的新片「捉鬼合家歡」的開鏡拜神儀式中才見到她，發覺她的廣東話像比前差了，但她認為廣東話不純正是她的特色，所以要保留此特色。利智在「捉」片中，是飾演半人半鬼的角色，開鏡時是以女道士的打扮出現。她表示現在雖是舊曆七月中鬼節，但也不怕扮鬼拍此類片，只要自己行得正，企得正便可。

至於她與李連杰合作的「龍在天涯」，將會在本月二十五日上映，製作費千多萬。利智表示日後會減少接片，重質而不重量之方式，也不想兩部片一齊拍，而以前她曾連拍四部片呢，實在太辛苦了。而亞視找利智當今年亞姐的評判，外界便常拿她與過往的亞姐作比較，而她則認為自己除了是亞姐的身份外，也是影人身份，況且無論拿她與那位亞姐作比較，對誰都不公平。

利智的俏艷道士扮相。

吳啓華要改邪歸正
小時候夢想當警察

又吹又彈又唱

有一次，我問吳啓華：「你最想演甚麼角色？」

他馬上說：「警察。」

「為甚麼？」我說，「是不是演奸仔演得多，想改邪歸正？」

他笑：「不，是因爲我小時的夢想想當警察。」

「為甚麼喜歡做警察？不是受了警務署的宣傳影響吧？」

「我爸爸是當差的，自小看見他穿着軍裝威風凛凛，我也想這麼型。」

「那你為甚麼不去投考警察？」

「一來是爸爸不想我做警察，二來是我乃近視仔，已經不合格，索性看埋心水做藝員。」

「你爸爸喜歡你做藝員嗎？」

「初時不喜歡，現在接受了，而且引以爲榮。」他喜孜孜的說。

「為甚麼？」

「我沒有學壞呀，一樣乖仔，更成為家庭經濟支柱。」他很引以為傲的樣子。

銀幕上奸眉奸眼，吳啓英說他自己是家中最乖的兒子，老么並沒有被寵壞。

吳啓華原來恨做警察。

新片評介
「富貴開心鬼」
董驃動作生鬼詼諧
演舞台劇較騎馬易

看完「富貴開心鬼」後，聽到很多圈中朋友都在稱讚董驃與沈殿霞演得出色。

肥姐演得出色，是理所當然，畢竟她在影圈裏是一位資深的演員，是一位經驗豐富的藝人，而董驃的表現，更為可圈可點，動作生鬼詼諧，在每部他有份參與演出的電影，他都有很不錯的表現，例如在成龍的「奇蹟」裏，驃叔飾演一名老千，和諸星與羅漢演了出精彩萬分，世諸並重，也許有很多觀衆都會感到奇怪驃叔的演技從那裏磨練回來，因為大多人只知道驃叔是一位評馬專家，在電視節目與會經有一句驃叔的口頭禪「我係董驃，你唔係，我講馬，你要聽」，從這句話，已經知道驃叔講馬是何等權威。

可是據我所知，驃叔演戲，演舞台劇是比他學騎馬還要早，他早在童年的時候已經在本港一間著名的劇藝社接受很嚴格的演技訓練，換句話說，驃叔是眞正演藝的科班出身，並非一般人以為他是半途出家的。

驃叔當年在劇藝社受到正統的演戲及舞台劇訓練，每天除了安排練話劇，還要練舞、練身段、練功架、練唱歌、吊桑子，總之，一切有關演戲及舞台上的知識，台前幕後每個崗位的工作，都要學習。

我有一位朋友，當年曾和驃叔同在一起在劇藝社接受訓練的，這位朋友形容當年驃叔只有十二、三歲，靈氣十足，活力充沛，從早上練到晚上，他仍然是活躍萬分，他們經常參加公開表演話劇，如名劇「雷雨」、「家」、「春秋」、「阿Q正傳」、「三毛流浪記」等。驃叔除了演戲外，還精於唱粵曲，經常在台上作個人獨唱的，至於中國舞蹈，亦是驃叔的拿手表演，切不可以驃叔相馬及評馬了得，他的戲劇和歌唱的造詣也不會遜於他的騎術。

始創行明年決拆卸
金公主將喬遷新址
三人合創新藝城打風都唔分開
雖往星洲探路總公司仍在香港

昨日傳出可靠消息，醞釀已久拆建始創行大廈，已經決定明年三月中拆卸重建。而新藝城公司，永佳公司，電影工作室，萬能公司，吳宇森製作公司的辦事處將由金公主另外安排新地喬遷辦公。

記者昨日特向石天、黃百鳴求證此事，他們異口同聲的表示，消息是確實的，因近日新藝城股東董事列會宣佈過此項消息。只是目前還未確定搬到什麼地方辦公。

他們指出：麥嘉另擴寫字樓只是擴大私人其他業務，至於他開拍電影仍是新藝城出品。他們强調：麥嘉並非離開新藝城。

石天稱：「新藝城有十年基業，是我們三人一手創立風吹雨打都不會分開的。」

石天强調表示：到今時今日，新藝城的資產是無窮無盡的，還於十一億人口的大陸市場未開發，新藝城有愈百部電影，單是發行影帶也可收過億元回來。

等如當年邵氏拍了很多電影，至今可以不斷拍了，間中賣影帶，版權，也財源廣進。

至於周潤發與金公主的則合約估計到明年底屆滿，但片約數量是否滿了不得而知。

目前黃百鳴籌備拍賀歲片，九月中可以開鏡，仍是由杜其峯拍喜劇，演員已定周潤發，張艾嘉，利智，黃坤玄，鄭丹瑞等。

而石天則由吳宇森拍一部動作片，演員在計劃中只有發仔搭配，入選未定。

石天表示：新藝城自實行監製制度以來製作上了軌道，今年製作如往年一樣，產量只是少了一至兩部。

黃百鳴認爲今年香港影市下半年仍是黯然無光，地產，投市也看淡，所以連鎖性影響市。

不過石天則表示：影帶市場形勢大好，不少家庭觀衆喜歡找粵語片看，就證明觀衆還是支持港產電影的。他亦是不看好下半年市道。

至於老麥有意到新加坡發展電影事業，是否新藝城傳移陣地？石、黃表示：只是探路方式，未有實際行動，而且新藝城早有分公司在星，馬，台，總公司仍以港為基地也。

保羅西蒙嘉莉費莎
前緣再續感情再進

眞愛是經得起任何風浪的，就算是離婚亦一樣不受影響的。嘉莉費莎最近不惜遠涉重洋，與男友兼前夫保羅西蒙見面。

嘉莉由洛杉磯到倫敦，為的祗是與四十八歲的的男歌手保羅溫存數天。對於正在熱戀的男女，這是值得的。

這對男女於一九八五年離婚，當時結了婚祗不過是短短的數月。最後，兩人的踪影，經常在洛杉磯，紐約，倫敦出現。

一位內幕人士稱：「他倆的愛是需要時間讓它成長的，兩人認真地來往已有年餘了。這段感情愈來愈熾熱」。

據悉，卅二歲的嘉莉對這段感情顯然比以前遺重視，她的野性和沉迷於藥物等問題已成過去。現在的嘉莉，既是演員，也是作家。她和保羅的差距愈來愈小。

嘉莉的雙親，即是五十七歲的狄比雷諾士和六十一歲的艾迪費莎，狄比很喜歡保羅，相信亦渴望外孫誕生。她很高興女兒能給保羅另一次機會。至於嘉莉的父親艾迪也默許兩人再次來往。兩老都想抱外孫，而狄比亦知道嘉莉很想有個孩子。

嘉莉與保羅經過了五年愛情長跑，終於在一九八四年結爲夫婦。從事表演事業的嘉莉，在電影上的成就顯然不甚突出。大家也許看過「星球大戰」一片吧，片中的麗雅公主，正是嘉莉飾演的。至於保羅西蒙，早已有名氣的。結果，這段婚姻祇維持了十一個月，兩人於八五年離婚。

嘉莉說：「破壞這段婚姻的並非毒品問題，祇是當時我還年輕，不應草率結婚吧了。我要買搶眼的T恤，到狄士尼樂園遊玩，而保羅則要出席藝術品拍賣會。他是藝術家，而我不過是藝術家妻子而已。」

談到短期內是否有結婚打算時她說：「年輕時我睇過太多電影。婚姻似乎就是有一個牧場、有孩子。如果有機會的話，我會再介定婚姻的定義。」

西細風雨　長袖客

陳奕詩要改變形象
唔想再走性感路線

曾經有一段時期，陳奕詩見報率甚高，後來沉寂了好一陣子，現在又再度活躍，明顯的改變是衣着比以前密實。

「幹麼，把身材包得密密實實？」

她瞥了自己一眼：「我不想再給人一種賣弄身材的感覺，我不想再拍故意賣弄身材的電影，我要改變形象。」

「怎麼突然間有此想法？」

「厭了，不想再走性感路綫，局部性感尚可接受，暴露則免問了。」

我問：「那麼早陣子溜了去那裏？」

「沒有甚麼，低調一下很好嘛！一般人再不會再以我身材為話題，不會再談論甚麼三十八吋半，三十九吋半，那不是可以改變形象了？」

最近，茉子綱被喻為陳奕詩接班人，兩人同以豐滿身材見稱。

陳奕詩聞言，立即反駁道：「不同，至少我不會演她那類角色。」

她希望影人不要將她兩相提並論作比較，這對任何一方也不公平，況且，她自言正努力改變形象，故不想再以身材為話題。

稜鏡傳真

元彪一家前往探路
加拿大比不上香港
明年約滿嘉禾續約與否仍未定

元彪一家四口去了加拿大約多倫多十一日，現已返港，此行最大目的是對當地的環境作一認識，也可算是探路。他覺得加拿大始終與香港有很大距離，不過他也會考慮移民，只不過是不會那麼急於搞手續。

元彪說日前看到某雜誌報導他在美國有物業及準備移民美國。昨日在「急凍奇俠」的招待會中表示不知道為何會有此報導，他在美國根本沒有物業，況且他也不喜歡美國，又怎會移民那兒。

講到「急」片，他表示是他拍片以來較為辛苦的一部，別的不說，僅是外景的地點便又多又麻煩，初開拍時於韓國拍冰天雪地外景，馬之後在港又要拍一些西在街道上奔馳等，都很麻煩。

明年底元彪便約滿嘉禾，會否續約乃是未知之數，因為世事難預料。而他自當臨記時起已在嘉禾工作，至今已有十多年，工作各方面都很稱心，唯一是外請外借拍戲均不批准，幾乎要毋。

現在他正忙於拍與林子祥、恬妞合作演出的「阿拉愛上海」，則只作客串形式演出，稍後約在九月中便會開拍三毛共金寶的新片，與李修賢合作。

元彪考慮移民但不急於辦手續。

德寶與邵氏續約
台新船進軍香港
投資拍片兼成立發行公司

德寶院綫與邵氏續約一年，片源方面除了得到永盛提供外，新船，俊昇，威震三間公司亦會為德寶提供十二部片，新船是台灣具有實力的發行公司，最近新船對投資電影感興趣，決定在港設製作公司拍片，另外又投資六，七千萬支持俊昇，威震拍片，三公司在十一月會成立一間發行公司，日後三公司拍攝電影全部交此公司發行，由於新船負責人張錫鉅與德寶取得協議，所以三公司的影片將會排在德寶院綫上映。

為了加強德寶院綫實力，張錫鉅與華懋集團取得協議，華懋有五間戲院分別在港，九，新界各區，此五間戲院加入德寶院綫後，將可增加該院綫實力，新船發行公司一向在台灣製片買賣片生意，最近在港影圈進軍，張錫鉅解釋公司全年花在買賣片投資金額超過六，七千萬，但影片質素不能控制到，如今他支持其他公司拍片，可以較容易控制影片質素，而且他的公司在新社有空前發行網，投資拍片絕對沒有風險，他對影圈發展十分樂觀，所以才放胆投下巨資拍片。

日東京國際電影節
邀張曼玉元彪出席

日本八九年東京國際電影節之科幻部份決定以「急凍奇俠」作特別放映，並且希望元彪、張曼玉兩位主角，能夠親自前往主持揭幕儀式。

假如他們兩人答允赴日，相信屆時，一定會成為報紙、雜誌與電台、電視台訪問的最佳對象，尤其是元彪，他在日本有衆多的影迷，屆時，影迷一定會前往歡迎他的。

而且，聚集在東京的國際影劇記者，與影評人們，專欄作家，亦會訪問他們，側聞編劇界亦有人要會見他們。

元彪目前在「阿修羅」與「阿拉愛上海」兩部片在拍攝中，忙得分身乏術，張曼玉亦有多部片約。

不過，他們都希望能夠抽出時間，到東京去，參與盛會。

而「急凍奇俠」的導演翟耀良，亦有意在東京電影節時到日本去，他早就致函邀約張曼玉一齊赴日。如今，他們幾個人正在度時間，以便抽出三幾天空閒，到東京參與盛會。

•杜文•

寶華影視製作人盧華昨接待羅家寶、李丹紅夫婦。

黎漢持明年行大運
決心從事幕後工作
鑽研風水相掌兼為影片改名

黎漢持今年演出了「日中無人」、「人海孤鴻」兩片，稍後他又會為威震公司的「勇闖龍城」擔任副導演，以前他亦做過電影幕後工作，好像演劇、度劇本等，他對電影的製作過程十分熟悉，如果他做副導演可以應付自如，明年他會為威震公司執導一部風水奇談電影，今後開始，他希望專注幕後工作，幕前演出祇是玩票性質，從影十二年，他對演戲已經有厭倦，所以他想轉做幕後工作。

黎漢持曾鑽研風水、掌相學，他曾為自己看過相，知道自己要到四十歲才可以有大運行，今年他已經卅九歲，所以到明年便會行運，且最好從事幕後工作，如果做演員肯定成為票房毒藥，他除了做幕後工作之外，還替影人看風水擇日開鏡，研究導演，演員的八字是否合得來，為一些影片改片名。最近他替潑界公司的「飛越危城」担任顧問，會為劉德華、紀姑、黃秦交看過八字，發覺三人八字很夾，三人合作拍片，票房肯定不差。為電影公司看風水，純粹是友情，不會收分文。

港人敵視越船民
呂良偉感到無奈
港府對滋事船民應該嚴懲

呂良偉是越南華僑，童年在當地渡過，一家人離開了越南已有廿多年。

他對越南很有歸屬感，如果有時間他希望可以返越南旅行，最近港人受到越南船民困擾，他身為越南華僑，對於越南船民與港人形成敵對局面他感到很無奈。港人抗拒船民，主要是有一小撮船民不自律，四處滋事惹人討厭，但是有不少船民是很安守本份，不過一小撮人惹滋事令到港人敵視所有船民，對一些自律船民是不公平的，對於一些滋事船民，港府應該嚴懲，不能坐視不理，越南船民不斷湧來香港，已成為香港一個嚴重問題，如果還不解決此事，後果可能會更嚴重。

黎漢持希望明年可以做導演。

蘇麗媚將婚期押後
進一步視察鄭進一

蘇麗媚和鄭進一訂婚半年，却遲遲未有結婚的消息傳出，外間對他倆的「前途」揣測紛紜。目前圈內盛傳「花心」的鄭進一在蘇麗媚之外又有了新的「驚艷」對象，面對這些風風雨雨，蘇麗媚强調他倆的感情還很好，而且訂婚後，鄭進一為她改了很多「惡習」。

以往，鄭進一參加「鑽石舞台」錄影，心情不佳時，會鬧點小脾氣，和蘇麗媚訂婚後已變得溫和，而且對工作更敬業，最大的改變是鄭進一以前非常好賭，訂婚以後已戒了。至於還「花心」否？蘇麗媚觀察所得是「目前為止還沒有不良紀錄」。

蘇麗媚說，訂婚前，鄭進一會開誠佈公和她懇談以往「花心」紀錄，並表示一定會有很多人反對他們在一起，蘇麗媚直截了當告訴他：「不是很多人反對，是全部人都反對！」在衆親友皆投「反對票」的情況下，蘇麗媚不否認內心會有很大矛盾，担心自己被甜言蜜語所矇騙。「不過，看他對父母很孝順，我想，孝順的人一定不會壞到那裏，才和他訂婚。」

訂婚後兩人朝夕相處，蘇麗媚認爲自己對「眞正」的鄭進一有更進一步認識，內心憂慮漸漸消除。

蘇麗媚表示，她決定將婚禮訂在兩年後，一方面是鄭進一工作太忙，另一方面自己還年輕，給自己兩年緩衝期，也可向對方作更進一步考驗。「當未婚妻時，很多事還可以要，當了太太，結了婚，就不一樣」。

梨山影音　楊光

劇場老板邀名藝員
齊藤慶子演舞台劇

日本的古裝舞台劇，年來專羅致有名的藝員，因為有名氣的，不管是年老或年青的；總之，他們在舞台上，有着很大的號召力。

是以每逢著名的藝員演出時，必定座無虛席。演舞台劇的名藝員首先有近藤眞彥，田原俊彥、齊藤由貴等等，都無不哄動藝壇。

而新近又有齊藤慶子，她也被日本的劇場老板，以重金拉攏，演出古裝舞台劇，劇本是「平賀源內」。這是日本歷史上有名的故事。但現在他們以嶄新的方式演出，定必受人歡迎。

說到該劇的設計，單是舞台上的燈光，就設置新舊兩種，如此既有古劇的意味，也有新劇的創意，並設計一座富士山，在山上噴出熊熊烈火。令人看了，為之悠然神往。

情節是以江戶時代爲背景，有歌、有舞，完全是以古典形式出之。

在該劇的主人翁源內，由林隆三飾演，齊藤慶子穿上美麗的和服。齊藤在劇中所表演的古典舞，經過她多時的練習，然後才開始演出，由此可見她對藝術工作，極其認眞。而齊藤慶子於八月廿六日，在東京市新橋演劇場演出，預售票即告售完。使齊藤慶子對自己演舞台劇，有無比的信心。

富士山下　丹伊

公開接受適合資格者申請
尤德爵士基金兩獎學金 鼓勵優秀青年海外進修

九零至九一學年海外獎學金及研究生獎學金 金額每年分為每年十弍萬元及十三萬五千元

尤德爵士紀念基金理事會昨日宣布，一九九〇至九一學年的海外獎學金和研究獎學金現已公開接受申請。

設立這兩項獎學金的目的是希望鼓勵本港最優秀的學生到海外著名機構進修。

獲獎者須對香港有強烈的責任感，並願意在學成後返港，為社會作出重大貢獻。他們畢業後須在香港工作至少三年。

研究生獎學金是攻讀以專題研究或課堂形式進行的研究生學位課程而設，而獎學金則供攻讀學士學位課程的人士申請。

申請人須負責辦妥申請入學手續和要求，並於其後獲得取錄。

每年的金額為十二萬元，為期可達三年。研究獎學金的金額現時每年十三萬五千元，為期最長兩年；獎學金紀念基金發言人表示會視實用上漲和獲獎者同時獲得的其他獎項等因素而對金額作出調整。

申請人可於一九八九年八月二十一日(星期一)起致函香港下亞厘畢道中區政府合署西座十三樓尤德爵士紀念基金理事會秘書，索取申請表格及資料文件。

申請表格並在下列政府部門派發：

(一)香港雪廠街十一號，中區政府合署西座地下，中西區政務處中區諮詢分處。

(二)香港金鐘道六十六號，金鐘政府合署低座地下，布政司署教育統籌科助學組。

(三)香港希慎道和園大廈六樓，教育署海外留學生及獎學金事宜組。

申請截止日期為一九八九年十月十三日，合資格的申請人須在本港參加最少一次面試，日期暫定在一九九〇年一月。

學生暑期歌唱大賽 四十五人獲得初賽

明假葵涌嶺南鍾榮光博士紀念中學舉行初賽 獲得進入決賽者 名單後日(星期日)公佈

華僑日報主辦「一九八九全港學生暑期歌唱大賽」初賽定明(星期五)假葵涌荔景邨荔景山道嶺南鍾榮光博士紀念中學舉行。

初賽定於明日上午及下午舉行。下列名單編號由一至廿三，在上午舉行初賽，編號廿四至四十五在下午舉行初賽。凡被編於上午初賽者，請於上午九時卅分報到。被編於下午初賽者，請於下午一時半報到。

參加初賽者共有四十五人，初賽入選名單，定於星期日(八月二十日)在華僑日報公佈。決賽定於下週末(廿六)日下午二時半，假北角渣華道陳樹渠大會堂舉行。

入選初賽名單如下：

(一)楊思敏(順德聯誼總會胡兆熾中學)：YESTERDAY ONLE MORE。(二)徐穎東(東華三院伍若瑜夫人紀念中學)：月半小夜曲。(三)郭安琪(長沙灣官立中學)：SOME TIMES WHEN WE TOUCH。(四)張港基(旅港開平商會中學)：沉默是金。(五)王星(德蘭英文書院)：血染的風采。(六)劉善恒(拔萃女校)：SCMEW HERE OVER THE RAINBOW。(七)楊良寧(聖言中學)：月半小夜曲。(八)陳嘉聰(聖伯多祿中學)：也許不易。(九)黃淑貽(聖公會基孝中學)：痴情意外。(十)黎德偉、周志生(李惠利工業學院)：沉默是金。(十一)CARRIE WONG(樂善堂余近卿中學)：人生何處不相逢。(十二)徐承業(筲箕灣工業中學)：CRY。(十三)麥顯然(心誠中學)：LOVE ME ONCE AGAIN。(十四)李健文、鄧慶光(聖類思校友會中學)：造夢者。(十五)馬啓明(瑪利亞書院)：童眞。(十六)劉詠詩(香港中文大學)：SOMETAING IN YOUR EYES。(十七)馮秀慧(協恩中學)：LA ISLA BONITA。(十八)許治平(聖若瑟書院(香港))：由零開始。(十九)譚沛裕、譚靜珊(東華三院邱子田紀念中學)：祇有情永在。(二十)焦繼春(旅港開平商會中學)：小城故事。(廿一)劉鎮坤(羅富國教育學院)：LINDA。(廿二)李玉儀(鳳溪第二中學)：我要活下去。(廿三)靖(培敎中學)：我是中國人。(廿四)劉子騰(伍華書院)：想妳。佟永超(中華傳道會李賢堯紀念中學)：決戰前夕。(廿六)張逸莉(五邑司徒浩中學)：SOMETIMES WHEN WE TOUCH。(廿七)鄧青(瑪利亞書院)：偏偏喜歡妳。(廿八)李寶樂(長沙灣天主教英文中學)：風繼續吹。(廿九)馮羅琪(樹仁書院)：難捨西風。(三十)簡志遠(樹仁書院)：這就是愛。(卅一)陳佩(迦密愛禮信中學)：大約在冬季。(卅二)郭思穎(香港新法書院)：藍雨。(卅三)何德强、鄧青(瑪利佛教黃允畋中學，瑪利亞書院)：雨絲情愁。(卅四)余錦屏(嘉諾撒聖家書院)：ALWAYS ON MY MIND。(卅五)吳淑莊(香港大學)：美夢記心中。(卅六)楊顯基(旅港開平商會中學)：GREATEST LOVE OF ALL。(卅七)雷偉明(屯門工業學院)：血染的風采。(卅八)蕭綺雯(玫瑰崗中學)：LA ISLA BONITA。(卅九)陳玉梅(朱敬文職業先修中學)：千千闋歌。(四十)周國豐(民生書院)：月半小夜曲。(四一)馮寶華(五邑司徒浩中學)：冬戀。(四二)林麗娜(聖瑪加利女書院)：悟。(四三)何永强(新法書院)：妳在何地。(四四)謝啓明(香港中文大學)：聽不到的說話。(四五)(英華書院)：FRIENDS。

圖書館領袖生 訓練營昨開幕

助理教署長盧振鏗主禮

教育署輔導視學處圖書館組主辦的圖書館領袖生訓練營，昨日(星期四)在赤柱聖士提反書院舉行開幕典禮暨開放日，進一步為圖書館領袖生提供圖書館技能訓練及經驗交流的機會。

教育署高級助理署長(發展)盧振鏗在主持開幕禮時，向參加訓練營之五十二間學校的一百二十名圖書館領袖生指出，訓練營透過研討，比賽，遊戲等方式，讓各校圖書館訓練營生有機會將處理圖書工作的經驗交流，是饒有意義的。

盧氏並指出圖書館領袖生參加該訓練營，對其本身及學校同學均有益處。他又認為各領袖生除在圖書館技能方面，可以得到進一步的認識外，更可以透過隱蔽的方式接受到公民教育。

盧氏鼓勵學校各科目教師，日後可以組織類似性質的活動，使學生能從參與活動中，獲得多方面的益處。

五百二十六位醫生參加學生保健計劃

名單在編印中下月經各校轉派與學生

(港訊)學生保健服務委員會昨日宣佈，一九八九至九〇年度學生保健計劃的醫生登記期已經結束。五百二十六位醫生已辦妥參加手續，比本學年度稍增，有關醫生名單在編印中，將於九月間經由各學校轉派與有資格參與保健的學生，以便家長選擇醫生之用。

華僑教育

樹德書院 Shue Tak College
89-90年度入學申請通告

師資優良，港大、中大學士碩士及經驗教師任教

招收班級
F.5(中五)會考班，重讀生優先取錄
F.6港大預科班文組、中大預科班及台大先修班 文理組。
F.1－F.3(中一－中三)(政府買位)
F.4－F.5(中四－中五)文、理、工、商組。

獎助學金數百名，獎學金四千元，助學金二千元

校址：新界元朗安寧路五十九號 電話：0-4774266

實用英專日夜校
新學期 招早、午、夜班
英專各班 P.4初學班至F.5會考班
歷30屆會考成績優異，今屆及格率再創新高
1990會考英文 每週上課兩次 每次一時35分
專為F.5中學生及F.5重讀生，加强應考能力
公餘商業會話班 9月4日開課
(逢星期一、三下午五時半至七時上課)
適合工商界人仕利用公餘時間就讀
特別課程 9月5日開課 逢星期二、四下午或晚上上課
●會話 ●拼音 ●文法
●英專先修班：基礎班(ABC字母班)
初班(P.5－P.6) 中 班(F.1－F.2)
高班(F.3－F.4) 高級班(F.5－F.6)
週末課程 ●拼音 ●移民英語 ●文法 ●會話(英人任敎) ●寫作技巧 ●1990會考英文
校址：(日夜校)：旺角彌敦道[illegible]三、四樓 ([illegible])
(日校[illegible])：牛頭角定業街44-54號 (近[illegible])
(夜 校)：紅磡必嘉街老龍坑街[illegible] (聖思定中學幼稚園內)
(夜中學)：九龍牛頭角定業街48號 (聖思定中學幼稚園內)
創辦於1958年 · 31年英專經驗

大同中英文中學招生
◉中六及F.6 參加H.L.會考，台大入學試，倫大入學試及中學會考，可保送升讀台灣各大學。
◉中五及F.5 參加中學會考文商理電腦各科，重讀生可優先考慮。
◉中一至中四及F.3至F.4文商理各班。
◉本校每年設獎助學金名額數百，每名每年可獲弍仟元至一萬元。
(簡章備索)
校址：九龍旺角亞皆老街一一三號(火車站側)
電話：三一七一一六六四〇 三一七一五四五四一

瑪利亞書院預科日/夜校
入學申請通告
冷氣設備

■本校一向專門辦設高年級課程，對本港敎育及各項公開考試有深切之認識，設備完善，不惜重資添置最新電子儀器及電腦設備適應新課程，又專人搜羅各科目有價值之參考資料編成精簡之講義務使同學容易考取最佳成績。
■本校對師資要求極高，所有科目均由港大、中大及英國著名大學之榮譽學士及碩士任敎，祇任敎其在大學之主修科，且不設初級中學，使敎師更能集中精神於預科班。
■本校專設F.5及F.7重讀專修班：課程着重試題分析，配合考試發展趨勢，制定溫習方針，引進答題最新之技巧，全力爲F.5重讀生及有志攻讀港大之同學提高其入學機會，更爲重讀生提供特別之助學金計劃，有志重考之學生可憑其AL考試之成績向本校校務處申請。

89/90年度招收班級及課程：(上午班、下午班及夜校)

HKU F.6-7	GCE(英國預科)1 Year Course	LU 倫大校外學位課程	F.5 重讀班，F.5/F.4	CU F.6	商業文憑課程(一年制)
• Arts Class • Business Class • Engineering Science Class • Medical Science Class • Social Science Class ★專設獨立F.7重讀班	• Arts Class • Business Class • Commercial Class • Management Class • Design Class • Computer Class • Pure Sc. Class A • Pure Sc. Class B • Building Class • Electronics Class • Engineering Class	B. Sc. (Economics) • Economics B1 • Element of Statistics • Maths for Economists • Banking LL. B (Law) • Constitutional Law • English Legal System • Criminal Law • Law of Contract	• Arts Class • Commercial Class • Science Class • Technical Class • Computer Class ★專設重讀班，將整個會考範圍重溫，以精簡之講義爲主，歷屆成績卓著。	• Arts Class • Science Class • Business Class	• Commercial Certificate Class 商科證書班 • Secretarial Certificate Class 秘書證書班 • Computer Certificate Class 電腦證書班 ★學生可獲保送參加Pitman及LCCI考試

(一)獎助學金：本校設有獎學基金，獎勵品學兼優同學，並協助家境清貧學生申請多項助學金，如華僑、賽馬會助學金、香港扶輪社助學金及敎育署政府生活津貼等。
(二)各校均設置電腦訓練中心，招收日夜電腦班男女生。
(三)報名日期：由即日開始(8:00am－9:30pm)，歡迎查詢，專人解答，印備簡章，電索即寄。

• 青山道正校：九龍，深水埗，青山道339-345號(祥發街口) 電話：3-611819 3-616809 3-616555
• 青山道分校：九龍，深水埗，青山道25-35號(嘉頓酒樓對面) 電話：3-615147—9(三線)
• 葵涌校：荃灣，葵涌石籬石文徑五號葵英大廈 電話：0-4200999
• 紅磡校：九龍，紅磡，漆咸道272-274號(蕪湖街口) 電話：3-330271—4(四線)
• 北角校：香港，北角，英皇道335-341號恒生銀行大廈 電話：5-668515—8(四線)
• 屯門校：屯門，仁愛堂園2-4號(何福堂對面) 電話：0-459550

本校於歷年公開試都爭取到非常傑出之成績。本年度港大入學試(AL)本校四名考生更考獲三科優。另獲三科優良者近二百人。

CENTRAL LONDON COLLEGE
For your further education in Britain
talk to the
DIRECTOR OF STUDIES
Mr Henry Deschampsneufs
B.A. (Oxon) F.I.Ex.
at the
ROYAL GARDEN HOTEL
69 Mody Road, Kowloon
Tel: 721 5215
Monday August 21st
through
Friday August 25th
from 2 – 6 pm each day
Courses available:
GCSE and "A" levels
Business English
Secretarial Studies
Computing
BTEC Business Courses
DISCOUNTS GIVEN ON ALL COURSES
Central London College
213/5 Tottenham Court Road
London W1, England

維新英文書院 招男女生
▲設商科、打字、及電腦課程適合中學生就讀▼
F1—F3自費生F6海外留學預科生
F4—F5(文、理、商及電腦組)新生及插班生。
維新教育基金附屬海外專業電腦班同時招生，詳情電詢下列電話：
五一八一八三六七一 五一八一九七三三
校址：香港、西環、皇后大道西五〇一—五一一號

Delia Group of Schools
地利亞教育機構
招收男女生
(一)中四及中五重讀生
(文、理、商科)
(二)中六及中七高級程度會考班
(文、理科)
報名時間：星期一至五 上午九時至下午五時
星期六 上午九時至下午一時
地利亞修女紀念學校
太古校：鰂魚涌太古城 5-681171
協和校：官塘協和街221號 3-423199
月華校：官塘月華街19號 3-443828
美孚校：美孚百老滙街80號 3-7422028
美孚校：美孚吉利徑1號 3-7424831
荃灣校：德士古道海濱花園 0-4167676
利瑪竇書院
觀塘校：九龍官塘協和街223號 3-450469
華富校：香港華富邨華富道55號 5-513501

聖迦利亞預科書院 夜校招生

HKAL F.7 選讀班	Use of English History Geography Chinese History	Chinese Psychology Economics	Accounting Business Studies Pure Mathematics	Applied Mathematics Physics Chemistry Biology
GCE 選讀班	English "O" Mathematics "O" Statistics "O" Commerce "O"	Pure Maths "A" Applied Maths "A" Physics "A"	Chemistry "A" Biology "A" Business Studies "A"	Accounting "O & A" Economics "O & A" Computer "O & A" Law "O & A"
FORM 5 重讀班	Arts Class Commercial Class	Science Class Computer Class	FORM 5 英專班	

St. Gloria 聖迦利亞 師生一家
a private College of specialised matriculation courses
香港灣仔船街9-15號(毗鄰修頓球場灣仔地鐵站) 電話：5-202101
本校保送學生參加其資格符合的
•中學會考 •GCE考試
•高等程度會考 •LCC考試
•高級程度會考 •PITMAN考試
辦公時間：上午九時至晚上九時三十分

聖迦利亞預科書院 日夜校 入學申請通告

港大預科HKAL(二年制課程)	中大預科HKHL(一年制課程)	英國大學預科GCE(一年制課程)	中五重讀班(一年制課程)
• Arts Class • Commercial Class • Social Sciences Class • Science (Bio) Class • Science (Maths) Class	• Arts Class • Commercial Class • Science (Bio) Class • Science (Maths) Class	• Commercial Class • Social Sciences Class • Science (Bio) Class • Science (Maths) Class • Computer Class – Commercial – Science • Advanced Computer Class – Commercial – Science	• Arts Class • Commercial Class • Computer Class – Commercial – Science • Science Class

St. Gloria 聖迦利亞 師生一家
a private College of specialised matriculation courses
香港灣仔船街9-15號(毗鄰修頓球場灣仔地鐵站)
•本校位於港島灣仔，是一間獨立校舍，並無其他分校。本校不設中四或以下的班級，是一間純預科書院。
•本校師資優良，自備教材，課程科目經精心設計，既實用又齊全，方便學生選科。
•本校保送全部學生參加其資格符合之公開試。本校學生在各公開試中皆有優異表現，有不少同學獲港大及中大取錄。
•本校夜班全科課程與日校相同，惟夜校另設有選科及商科文憑課程，方便在職學生就讀。
•本校教學設備完善，各項設備皆充足。現已開始接受報名，歡迎參觀查詢，簡章備索。
辦公時間：上午九時至晚上九時三十分 電話：5-202101

華僑文化

北京舞蹈家參演・長篇芭蕾童話劇
「賣火柴的小女孩」芭蕾舞學會今演出

（文化消息）香港芭蕾舞學會邀請五位中國舞蹈員及編舞家，參與本月十八及十九日（星期五及星期六）晚上八時及二十日（星期日）下午三時在大會堂音樂廳舉行的芭蕾舞劇「賣火柴的小女孩」。

該齣長篇舞劇改編自安徒生童話，內容描述在寒冷的聖誕節夜裏，賣火柴的小女孩一面在路上叫賣，一面憧憬著溫暖及充飢的食物並懷念已逝去的母親，終於在燈柱下渡過了長夜，在冰冷的地上永遠地「睡」過去了。

負責是次演出的編舞家兼藝術總監為北京舞蹈學院兩位副教授郎祖康及黃伯虹。

在舞劇中擔任首席舞蹈員的李顏，歐鹿及李春華皆畢業於北京舞蹈學院附中。飾演賣火柴的小女孩一角為李顏，她今年畢業後，因成績優秀被保送往學院芭蕾表演系深造。她曾在國內及國際芭蕾舞比賽中多次獲獎，其中包括八九年莫斯科「第六屆國際芭蕾舞比賽」雙人舞第三獎，以及法國巴黎「第三屆國際芭蕾舞比賽」特別表演獎等。她曾參與演出的劇目計有「吉賽爾」、「睡美人」及「海盜」等。

歐鹿在北京舞蹈學院及中央芭蕾舞蹈團任主要演員，並曾赴美國、英國、蘇聯、紐西蘭及港澳等地演出。八七年，他獲日本大阪第五屆國際芭蕾舞比賽第二名，八六年又榮獲第十二屆瓦爾納國際芭蕾舞比賽銀獎。

李春華是北京舞蹈學院的芭蕾舞團任獨舞員，曾在「天鵝湖」、「吉賽爾」、「睡美人」等著名舞劇中擔任主要角色。八三年，她曾隨團赴泰國演出，八七年來港參加第二屆國際藝術節演出。

此外，在八五年北京「全國芭蕾舞比賽」中，她獲得女子獨舞第二名。

是次大會堂三場表演由市政局主辦。票價分三十、四十五及六十元，各場門票現已在城市電腦售票處發售，電話訂票可撥三——七三四九〇〇九。

芭蕾舞劇：賣火柴的女孩。

中國剪紙及書籤
商務印書館今起展兩週

（文化消息）由和平書店有限公司與商務印書館（香港）有限公司合辦的「中國剪紙及書籤介紹」，即將在商務印書館圖書中心展覽廳舉行。中國民間剪紙和書籤歷史悠久、形式多樣，別緻精巧，這次集中中國各地書籤剪紙同時展出，喜愛中國藝術品的人士不容錯過。

以往，書籤是讀書人夾書的工具，剪紙是農民貼在窗戶上的裝飾品，二者都是用最簡單的工具和材料製成，但由於製作日趨精美，製作手法越來越多樣，時至今日，中國書籤和剪紙已成為可供珍藏的藝術品。

這次展出的書籤除了紙製外，尚有以絲絹、麥桿、通草、竹、木、羽毛等製成。剪紙方面，種類包括陽刻、陰刻、填色、點色、分色、襯色和銅鑿剪紙等。題材有農村生活、吉慶圖案、動植物、戲曲和傳說故事等。作為裝飾品或獨立欣賞，都是上好的藝術品。

「中國剪紙及書籤介紹」展期由八月十八日至九月三日，在銅鑼灣怡和街商務印書館圖書中心展覽廳舉行。歡迎各界人士參觀選購。

長空任逍遙 盧清遠作

（盧清遠國畫展品，八月十七至廿四日沙田大會堂舉行）

簡訊

一、書畫文物展覽

△剪紙及書籤展：商務印書館圖書中心。

△香港美術會會員作品展：大會堂八樓。

△盧清遠國畫展：沙田大會堂展覽廳。

△第十一屆中文圖書展：大會堂低座。

△藝術三元素展：牛池灣文化中心。

△「粵劇百年蛻變」：荃灣三棟屋博物館。

△雕塑創作模型展：藝術中心。

△元明清女畫家作品展：大會堂高座十二樓香港藝術館。

△楊永德伉儷藏中國陶瓷展：中大文物館。

△文物館藏品展：中文大學文物館東翼。

△「香港歷史簡介」展覽：香港博物館。

△「景德鎮出土瓷器」展：大會堂高座十一樓。

△中國茗趣：香港中區紅棉路茶具文物館地下。

二、巡迴展覽

△茶壺泥胎製作法（一）：油麻地圖書館。

△陶瓷：土瓜灣圖書館。

△茶的培植與加工：瑞和街圖書館。

△中國傳統裝飾紋樣（三）：洛克道圖書館。

△廣州十三商館：保安道圖書館。

△馬克・夏卡爾：九龍中央圖書館。

△棉花及棉織：鰂魚涌圖書館。

△保羅・克利：花園街圖書館。

△布魯士：一八四六年的香港：香港仔圖書館。

△印象派與後期印象派畫家素描選：牛池灣圖書館。

三、文娛表演

△中國民族歌舞表演：摩士公園露天劇場，晚八時。

上述節目・全部免費

國際影評人一致推崇
八十年代中國電影
區局三會堂下月選映

（文化消息）區域市政局將於九月舉辦「八十年代中國電影選」，讓熱愛電影的人士回顧一下近年備受國際影評人推崇的中國電影。

今次選映的電影共有四部，分別是「黃河謠」、「人鬼情」、「春桃」及「芙蓉鎮」，其中以「芙蓉鎮」最廣為人熟悉。

「芙蓉鎮」在八七年度的百花獎中，囊括四大獎項，計有最佳男、女主角獎、最佳故事片獎及最佳男配角獎，又在同年的金雞獎獲最佳女主角獎、最佳故事片獎、最佳女配角獎及最佳美術獎。該片在港公映時，大受歡迎。

所有電影皆為國語對白，片上備有中、英文字幕。放映地點及日期為：屯門大會堂於九月九日晚上八時放映「黃河謠」，十五日下午三時則映「人鬼情」，北區大會堂在十七日下午三時放映「春桃」，而聿修堂則在廿三日晚上七時半放映「芙蓉鎮」。

在屯門大會堂放映之電影票價為十六元，北區大會堂及聿修堂則為十四元，特設半價票優待日校學生及六十歲或以上觀衆。門票現已在各放映場地及各城市電腦售票處公開發售。

成龍慈善基金
捐款演藝學院

（文化消息）香港演藝學院宣佈，「成龍慈善基金」將會再度捐贈港幣十萬元正予該學院八九至九〇年度戲劇學院及科藝學院的優異生，以鼓勵他們在學業上有更好成績。

「成龍慈善基金」自八八年起首次捐贈獎學金予兩個學院的二十名學生。目的是要藉協助培育有潛質的新一代演藝學員，其本上此獎學金的捐贈是一年一度的，每項獎學金為港幣五千元正。香港演藝學院對是項慷慨及有意義的捐贈深表謝意。

城市芭蕾舞校
下旬舞蹈匯演

（文化消息）城市芭蕾舞學校自八四年創辦以來，曾被多個團體邀請作各類演出，包括香港芭蕾舞學會、香港大學、理工學院、電視台等。

在本月廿七日，舉行一場大型舞蹈匯演「再約舞台」之「LOVE CITY」，地點為荃灣大會堂演奏廳，時間晚上八時正，票價分四十及五十元，門票可到舞蹈學校辦事處（九龍獅子石道四十五號六樓）購買，或以電話訂票及郵購方法，電話及節目查詢：三——八二四七〇三。

攝影畫報二八九期

（文化消息）踏入廿六週年的攝影畫報二八九期已告出版，內容有日本攝影家集體拍攝的日本現代社會生活寫真，美國巨匠克里斯的人體文溶作業，沈殷路的觀賞仙人掌花，富正的黃金時及其作品，黃夢雨的肴趣人像，構建文的法國克巴爾奇作品集，以及攝影家對潛水攝影的意見等專欄和作品，既具欣賞性又富專門性。今期並發表大自然攝影比賽辦法，歡迎參加。

民主概論
大談民主

（文化消息）近幾個月來，香港市民對民主自由關心起來。但因本港以往在公民教育方面的不足，所以大多數市民對民主的真正意義認識不深。商務印書館有見及此，特出版「民主概論」，以推廣正確的民主精神，以期提高市民的公民意識。

「民主概論」由美國密執安大學哲學教授卡爾・科恩編著，是一本全面剖析民主的理論性著作。全書共分為六部分，為民主的性質、民主的前提、民主的條件、民主的手段、民主的展望等，內容從民主的定義、民主的尺度，如何評價民主等基本問題，以至民主的法制條件、民主的心理條件、民主的保護性條件、民主的內在價值等較深入的意義理論都有詳細討論和探索。內容由淺入深，論述明確有致，對關心民主問題的讀者，必定有啟發作用。

面對香港政制發展步伐加快、面對香港的未來轉變，香港市民更應加深認識民主，認知自己的權利與義務，才能落實「港人治港」。「民主概論」就是一本系統而深入探討民主的專著，各大書店現已有售。

市政局公共圖書館 推廣活動

・香港區・

△大會堂圖書館
書籍介紹：「新詩賞析」
兒童書籍介紹：「交通工具」

△北角圖書館
書籍介紹：「環境與衛生」
兒童書籍介紹：「歷險故事」

△鰂魚涌圖書館
書籍介紹：「健美常講」
兒童書籍介紹：「科幻小說」

△香港仔圖書館
書籍介紹：「水上運動」

・九龍區・

△美孚新邨圖書館
書籍介紹：「各行各業」

△花園街圖書館
書籍介紹：「青春道上」

△大角咀圖書館
兒童書籍介紹「康樂活動」

△秀茂坪圖書館
兒童書籍介紹：「童話故事」

△龍翔圖書館
兒童書籍介紹：「中國寓言」

△藍田圖書館
書籍介紹：「學習寫作」

△觀塘圖書館
書籍介紹：「工商管理」

・今日特別節目・

△九龍城圖書館
下午五時：錄影帶節目

△瑞和街圖書館
下午四時：錄影帶節目

△保安道圖書館
下午四時：錄影帶節目

△油麻地圖書館
下午六時：國學講話

不收費用・歡迎參加

書的散步

中文圖書展特稿

・玄清林・

一

為我整理房子的歐巴桑，說她最頭痛的地方是我的書房每天早晨總是桌上、桌下、櫃上、櫃下都是新翻過的書，這些書往往類別都不同，幾乎不知如何歸回書架，最後她宣佈投降，說：書房還是留給你自己整理好了。

我自己也常為整理昨夜扯下的書感到苦惱。不知道什麼時候養成的習慣，我在寫作前總要先看點書，這不是在找靈感，只是一種習慣，就好像一個人散步之前一定要穿鞋一樣，隨便一套，一出門就忘記鞋子了。

寫作到半途，我會停下來休息幾次，每次休息我就順手取本書來翻翻，其意義是換個姿勢，或者是改變大腦的程式，如果正在寫的文章輕鬆，就閱看那些艱深的；假如寫的文章頗費精神，我就看一些輕鬆的，這樣對我的文章與身心都有幫助。

往往有一些書讓我一翻開，竟忘了寫作；然後就天亮了，又發現自己不知不覺讀完了一本書。

我做什麼事都喜歡隨意，也可以說是懶散，讀書也是如此，從來沒有什麼宗旨的，所以我是那種樣樣通樣樣鬆的人。我讀書的態度與習慣正如我的書房所顯現的，有時候零亂到沒有立足的地方，而書裏，有的夾著筆、有的夾著書籤，有的還折了邊，那些都是書的重點，我時常感歎自己沒有做卡片的工夫，書也從未讀好過。

二

眞的不是自謙之詞，我的課外書讀得不好，教科書更糟，從小學開始，我幾乎沒有考過一次好試，差不多是每試必敗的人。我的父母一直都不明白一件事：這孩子這麼愛看書，整天坐在書房裏，怎麼功課總是一團糟？

我自己也很納悶，因我對書真的很有樂趣，却考試考不過那些對書沒有興趣，却背得起來的人。但我從小就原諒了自己：我喜歡散步，何必去跟人跑百米呢？

這話後來應驗了，我中小學時代的同學，現在還看書的大概算是鳳毛麟角了，到三十歲以後，我才慶幸，自己是用散步的心情讀書。

讀書以實用和功利為前導並沒有錯，但那不能算真讀書（至少對我是如此），真讀書是讀的時候連自己的名字都忘記了。

我有很多次讀書讀上來，滿腦子裏都是書中的影像，當晚因而失眠，經過十幾年，那書的影像猶清晰如昨，這是刹那立即永恆，讀書的快樂應在於此。

我們在街上散步也是如此，有很多東西一眼就永遠難忘，有很多是走了幾百回老是忘記它的招牌，前者是好書，後者是爛書。

我自己也想寫一些別人看了永遠難忘的書，雖然知道這很不容易。

三

散步，其實就是隨緣，走到那裏算那裏。讀書，也是隨緣，讀到什麼算什麼。

我是深信開卷有益的人，相信再糟糕的書總能給我一些啟發，所以我有時候讀黃曆、電話簿也讀得很仔細，在一本普通的書裏讀到好東西，就像在林間突見飛鳥破空而出，前面的無聊都值得了。而好書，似是流水淙淙，我們沿溪而行，眼耳都洗得乾淨，有時看到一些好片段，索性坐下來欣賞天空飄過的白雲，許多玄想或靈感就是這樣來的——作家讀書特別有這個好處，就像踩着別人肩膀採果子。不過，採到果子別忘了從肩膀上下來。

元朝詩人王惲有一首詩，我喜歡：「山因寺勝寺因山，雲白無心晝自閒；懶陡上方窮遠目，黃塵深處是人間。」

很能說中我讀書的心情，讀書其實不必太正經、太認眞，不一定到山頂才行，山腰不也不錯嗎？但是別忘了，一切書都是從人間的心靈誕生，如果也能讀讀人生，書就更有味了。

若在一本書裏讀出味道，那不一定是書好，而是讀的人品味高——傳說我寫的書現在很暢銷，可見這年頭品味高的人還是不少。

讀我的書也是一樣，散散步就好，不用快跑。

華僑教育

本屆會考九優狀元
渣打銀行頒獎學金
該行總經理賈世德謂希望透過此獎勵
能直接鼓勵學生對學習抱有認眞態度

（特訊）渣打銀行為鼓勵於香港中學會考中取得優異成績的學生，特別設立一項獎學金，贈予二十一位九優狀元。此項儀式昨午由渣打銀行中港澳區總經理賈世德主持。

世德表示：學生的努力是應該得到認同及讚許的，渣打銀行透過此項獎學金，希望能更直接地鼓勵學生的認真學習態度。

他又稱，渣打銀行需要最優秀的人才，以保持最佳的服務水準，通過這項獎學金，渣打銀行與這羣優秀學生作了初步的接觸，日後假如他們有興趣於銀行界發展，渣打樂意提供極有挑戰性和甚有前途的工作崗位。

另外，該銀行廣告及公關經理黎紹傑在接受記者訪問時指出，渣打銀行的獎學金一向只提供予大專學生，但由於今年會考有二十一位九優生，他們認為情況特殊，遂於放榜慈善教育之用的基金中撥一筆金錢予二十一位優異生，以加強獎勵，並表示該行的心意。而每一位優異生可得獎學金三千港元。

他又謂，此種獎勵活動明年會繼續，希望明年有更多成績優異的學生。

各行業流失情況嚴重，銀行業亦不能避免。黎紹傑說過去二、三年流失量很大，今年較為穩定。最大流失的原因在於香港的經濟太強，而新的居屋多建在新界，店舖及公司多，所以把人才都吸去了，因而使銀行的職員流失量大。

如何解決這樣的困難，他認為，主要是靠調動職員的彈性，提供更好的福利吸引人才等，不停地訓練新人，增強……

圖：渣打銀行中港澳區總經理賈世德與各獲贈獎學金的九優生合照，各生臉上都露出歡欣的笑容。

他提到，若有適合渣打銀行的教育計劃，該銀行絕對有興趣支持，他形容這種支持的態度為「取之於民，用之於民。」

獲頒贈獎學金的二十一位優異生，均表示他們感到很高興。（雲）

中華基督徒播道會直屬中學

聖路加書院

校址：葵涌和宜合道一號（青山道口）

電話：0-4227090

招收各級新生

F1—F3憑成績表面試。 學費$320（十期）

F4（文、理、商及電腦組）。學費$430（十期）

F5（文、理、商及電腦組）。學費$495（九期）

獲評核成績派位者，可獲本校特別獎學金

F.5重讀生（學費減收為$430）

■師資優良，針對會考應試重點施教，務使學生取得優良成績。

■專人精編會考講義，採用先進教學法，確保學生成績優良，並注重學生德育訓練。

■校舍獨立，教會物業，全部標準課室冷氣調節。

■校園寬敞，設有籃球場排球場等，並有先進教學設備（詳見圖）。

先進語言實驗室

微型電腦實習室

商科打字室

儀器充足的理科實驗室

葵涌校佔地六萬呎，廣植樹木，具備各種運動設備

聖類斯教育機構

St. Louis Group Of Schools

功課督導班

目　標：由經驗教師指導及督促學生完成學校每日指定家課、溫習校內所教課程和準備校內及公開考試，並提供有效讀書方法，培養學生學習興趣，以鞏固學業基礎。

班　級：小學P.1－P.6　中學F.1－F.3

上課地點：	香港西區山道38號（聖類斯）	5-487188
	香港鰂魚涌太古城（地利亞）	5-681134
	香港華富邨華富道55號（利瑪竇）	5-513501
	香港灣仔駱克道237號（聖類斯）	5-720256
	九龍官塘月華街19號（地利亞）	3-422289
	九龍官塘協和街223號（利瑪竇）	3-893289
	九龍美孚百老滙街80號（地利亞）	3-7439313

・聖類斯校友會中學（山道38號）開設上午、下午及晚間各組

・其他各屬校祇開設晚間組

（為利便學生進修，每月均開設新班）

聖公會諸聖夜中學

招生

F.5會考班（文、理組）

M.6高等程度會考班（文、理組）

F.5 F.7分科補習班

名校教師任教

報名時間：10：00A.M.—9：00P.M.

校址：旺角豉油街，電話：3—852266

玫瑰崗學校

（商科部）招生

兩年制秘書課程

(HIGHER SECRETARIAL WORK COURSE)

為培訓工商業專業秘書而設，學成後可報考 G.C.E., Pitman, L.C.C.I. 等。

課程內容：

Shorthand Theory — 120 wpm, Typewriting Skills (Manual & Electric), Accounting, Secretarial Practice, Business Communication, Shorthand-Typist, Law, Commerce, English, Social Ethics, Telex & Calculation Machines.

報名地址：香港司徒拔道四十一號B

查詢電話：5-720228（內線38）

香港中文大學校外進修部

荃灣課程　沙田課程　銅鑼灣課程

課程策劃：黃重光博士　電話：3-686051

本部上列課程將於日內開課，凡有志進修人士，不論學歷均可參加。課程包括中國語文、社會科學、心理學、商業、教育、電腦學、外國語文、藝術等

有志進修者請填下表寄九龍尖沙咀漆咸道南六十七號安年大厦十三樓中文大學校外進修部，即寄奉簡章

請於適當方格內加✓

荃灣課程　沙田課程　銅鑼灣課程

姓名：

地址：

樹德夜書院

招生通告

F5重讀班

F4新生

（文、理、商組）

元朗安寧路59號　電話：0—4774266

基智夜中學

中、英文部招收

①F.1至F.6（HL）文科生（簡章備索）

②中五F.5文、理、商科重讀生

（本校設有獎學金頒發與會考成績優異的同學保送會考）

③F.1至F.5英文、數學補習學生

④F.5各科補習學生

報名請帶備成績表及會考成績單近照親臨觀塘瑞寧街二十號基智中學二樓夜校校務處或電：三——四二九一七零查詢。

招收F.5重讀生

第一次投訴

・戈路・

一天，在北角的一頭想到另一頭，又不想走路，當然是坐幾站電車是最廉宜舒服的了，所以便同一個學生和兒子在站台上候車……

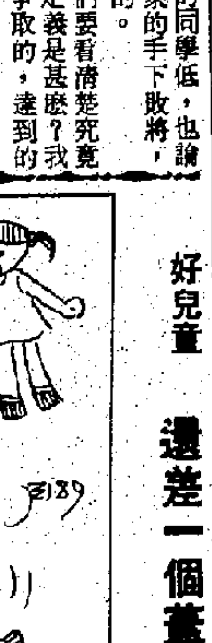
人很敏噪，但，沒人敢指出他的態度不正確。我這時實在忍不住，就說：「我們是來乘車的，不是來接受你罵的，罵人就不對！」車上的人才敢七嘴八舌的議論起來，都同意司機不可以用這種態度對乘客。

失敗的人，扭轉命運，是較別的同學低，也許長懷失敗的人，被命運作是人家的手下敗將，扭轉。是失敗的。

大家不妨試試去思索上述的問題。失敗是值得我們害怕的嗎？在我們要看清楚究竟失敗的定義是甚麼？我們所要爭取的，達到的……

好兒童
還差一個蓋子

南凱



時裝廊

秋冬晚裝多采多姿

每場時裝表演的壓軸戲，大多是晚裝出場，這重頭戲是顯示設計師的心得、創意，和個人獨特風格，也是最具吸引力的一組展品。

巴黎時裝節，名家作品自是最受觸目，攝影師特別把多位名家的晚裝作一介紹。讀者可以從中了解下年度秋冬晚裝的走勢，也藉此欣賞不同設計師的代表作。

圖①姬仙帝柯的一襲黑白壓士與狐皮組合的別緻外褸。

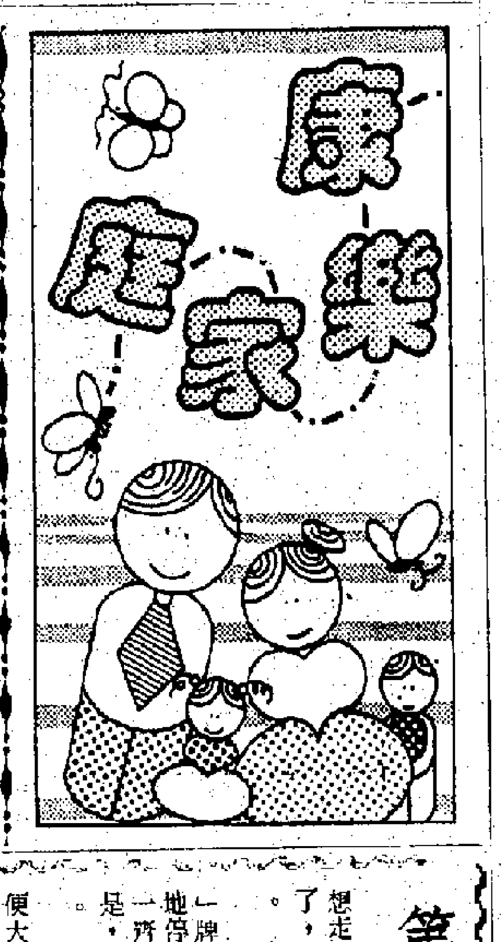
②取材自日本和服式樣的晚服，帽子也是浪人的帽形式，是嘉甸的晚服。

③另一款帝柯晚裝，用皮草作袖子，腰間的連串花束尤爲搶眼。

④仙奴設計師和模特兒出場亮相。

⑤華倫天奴的黑絲長裙，粉紅與黑的花朵圖案顯得搶眼耀目。

⑥粉紅柯根沙長袍內襯黑波紋短裙，色彩對比鮮明，肩膊的花球是主要裝飾。



青協沙田乙明中心舉辦 「綠色」水陸嘉年華會
充滿環保色彩，鼓勵青年參與

綠色是生命的色彩，有了綠葉，植物才能生長，人和動物才能活下去，大自然生態網才能維持，生物因而才可活潑、蓬勃地成長。

然而，社會的進步，科技的發達，卻使這個美麗的生態網受推毀——空氣已不再清新、樹木也逐漸失去生氣，天空只瀰漫着一層層灰黑的廢氣，河流也成爲蚊鼠蒼蠅的愛巢。

試問，這樣的一個環境，你我又怎能安心居住呢？

爲此，香港青年協會乙明青年中心深感有參與的責任，故竭力細思，以創新的手法，推動區內青年參與，務使參加者了解到環境保護的重要性，及作爲普通市民實踐環保的可行方法。

該中心將於九月廿七日，在沙田區乙明邨泳池，舉行一個別開生面，富有「環保色彩的（綠色）水陸嘉年華」活動，緊張、刺激兼而有之。

屆時將安排兩項別開生面的競技比賽包括有定向比賽及水上競技；參加者費用每人十元，除午膳安排外，還有精美紀念品及冠亞季軍獎牌送，歡迎十四至三十歲，可游泳五十公尺或以上的青年男女組隊或個別參加。（沒有定向經驗者均可參加）。報名可到沙田乙明邨平台該中心或致電○——六四六四四一一查詢。

時裝新設計

妳驚覺人間不斷消失於這個小島的空氣間。從前大家措詞各有各礼，很難得才偷得浮生半日，相聚共話家常。見面時候，妳急急說着媽媽近日嘮嘮不絕，老闆又諸多挑剔，谷氣難平；他卻大談夫婦相處不和，婚姻亮起黃燈警告，閃出紅燈危險；她也說着終於鼓起勇氣拒絕男友三度追求，心如止水……。家家有本難唸的經。現在，這本難唸的經也要封塵了，因爲大家都不知道向誰傾訴？朋友都在遙遠的一方。朋友的移民，使妳沒有藉詞推拖約會的機會，妳倒珍惜從前那些話聚家常的情趣。妳忽忽穿上這套半肩的針織迷你裙赴約，因爲妳懼怕明天朋友會在人間蒸發，共話家常又再變成泡影。（艮港）

學友社放榜熱綫服務統計分析
使用電話求助 女生仍較主動
家長來電亦有增加

學友社學生輔導部的中五生放榜輔導於昨日圓滿結束，有超過十萬人次透過電話或文字及電台媒介接受該社服務，數字爲歷年服務之冠。

在熱綫電話方面，從八月六日至十三日一連八天內，利用該社二十綫電話者共一萬零四百九十七人，較八八年總數增加二千四百餘人，增幅達百分之三十。電話自放榜日起二十綫同時繁忙使用至凌晨兩三時才告緩和，翌日上下午又見同樣熱鬧，單只兩天已接六千五百餘宗。可見廿綫電話還不敷應用，放榜輔導需求甚殷。

從該社萬多個電話個案中，女生仍較主動使用電話求助，佔五成五，家長來電則有所增加，佔百分之四，他們多替子女查問出路概況。相反，男生情緒表現則較爲穩定。電話個案仍以查詢升學資料居多，合共達八成四，當中又以查詢預科、重讀、工業學院及夜校課程居多。至於就業資料方面，考生極少查詢，佔數僅百分之一點八，可見求助學生較多考慮升學的出路。

此外，意向輔導另佔一成六，較去年微升。求助考生希望輔導員給與意見，放榜前建議準備工夫，放榜後抉擇升學各出路，選擇較合適學校，比較校風師資等問題。該社發現很多考生多屬放榜前未曾作好充份心理上及行動上的準備，致放榜後成績未如理想時頓感徬徨無措。另，意向輔導個案有放緩增加跡象，相信與衆多機構於放榜前爲考生提供升學資料有關，考生亦見較以往有及早準備。不過，該社仍呼籲學校多舉辦「整學年」輔導，除於會考前解決學科疑難及應試技巧外，更可於會考後放榜前（即七、八月），舉辦輔導活動，以協助學生認識自己及各出路資料，從而建立正確的升學就業態度。

至於情緒方面，絕大部份均屬穩定，僅百分之一點五受一定程度情緒困擾，較去年略低。近年考生情緒表現較見穩定，該社發言人認爲與升學出路的增多、就業市場的衆多空缺，資料的廣泛印發，及各輔導機構、傳媒、校內輔導組的相繼設立有關。但是，考生在放榜前後所承受的沉重壓力及徬徨感，仍須家人、師友們的關懷諒解，對成績欠理想的同學更須鼓勵支持，從而將情緒困擾疏導。

該社共萬本中五生出路指南會於八月一日起在全港二百七十多處免費公開派發，不用一毫，使多派消，反應非常熱烈。很多考生亦於放榜後憑指南資料四出找尋學校。該社決定今後將加強文字資料工作，並繼續在會考前提供備試輔導，配合放榜出路輔導，以加強中五生整學年輔導服務。

歡迎未來爸媽參加 「初次懷孕」講座

「初次懷孕，未來爸媽」 香港家庭福利會新界（葵芳）分會將於九月五日至十月三日（逢星期二、五）晚上八時舉辦一連串「初次懷孕」的講座，歡迎初次懷孕或準備懷孕的婦女攜同丈夫一同參加。內容包括：（一）產前護理，（二）懷孕心理，（三）分娩過程，（四）產後護理，（五）新生嬰兒照顧，（六）常見嬰兒疾病，（七）父母之道漫談及（八）教養幼兒妙法。全期費用十五元正。報名及查詢可於辦公時間內致電○——四二六九六二一或往葵芳邨葵仁樓地下香港家庭福利會新界（葵芳）分會。

癌病縱橫談
香港防癌會專欄

認識癌病及早預防 積極治療可望康復

問：讀者陳小姐來函查詢癌症是否絕症？

答：癌病並非不治之症，任何疾病只要發覺早，治癒的機會便越高，癌病也不例外，不少患癌的人治療後也康復過來，只要大家多認識癌病，及早預防，積極治療，癌病並非無可救藥的絕症。反過來說，由於很多人往往諱疾忌醫以致病情惡化，到發覺時癌病已屬晚期，要醫也來不及！

「癌症」其實是泛指惡性細胞在體內不斷滋長，引致器官功能敗壞，所以身體內每個器官和系統都有機會發生癌變，而每一類癌病的生長速度和擴散情形皆不同，治療方法亦有異。因此及早發現癌症的徵兆是對付任何一種癌症的要訣，以下是比較常見的癌症病徵：鼻咽癌——流鼻血，鼻孔閉塞，複視等；肺癌——長期咳嗽，痰中帶血等；胃癌——胃痛，胃出血等；結腸癌——大便出血，大便習慣改變等，尿道癌——小便出血，子宮及子宮頸癌——不正常的陰道出血等等。除此之外，定期到醫生處作身體檢查，照肺，接受子宮頸細胞抹片檢查，自我檢查乳房等等都可幫助早發現癌病。

愈早發現癌病，治愈的機會愈大，治療方法包括手術切除，放射治療及藥物治療等等，各類的治療方法有時需要混合使用來產生更大的療效。有些病人不瞭解情況，以爲每一種癌症都可用手術切除，但其實各種癌症的醫療方法都不同，亦因爲個別病人的體質，腫瘤大小和擴散程度而決定療法，所以病人應按照醫生的指示醫治。若有不明白的地方，應坦誠向醫生查詢，不宜妄自吃非醫生處方的藥品或擅自終止療程。此等行爲將會擾亂治療過程，以及病情更難控制。

此外，針對各種不同的癌病有不同的預防方法，例如肺癌目前仍然是頭號殺手，吸烟可導致肺癌，所以戒烟實在是必要的預防措施。此外，戒酒，接受乙類肝炎的防疫注射可減低患上肝癌此機會。

在醫學界的不斷研究下，多種癌病無論在致癌原因，診斷，醫療等各方面都有突破性的發展，加下市民提高警覺，及早發現，所以癌症治癒的機會愈來愈大，癌症亦非一般人心目中的絕症了。

（本欄逢星期五刊登，歡迎讀者來信詢問一切有關癌病的問題。來信請寄香港仔南朗山道廿號香港防癌會「癌病縱橫談」主持人收）

第一次投訴
·戈路·

一天，在北角的一頭想到另一頭，又不想走路，當然是坐幾站電車是最廉宜舒服的了，所以便同一個學生和兒子在站台上候車。

不知爲什麼，很久才來一輛掛「筲箕灣」牌的車，那電車施施而來，慢慢地停下。按平常，是馬上前後門都一齊開，前門落客，後門上客。可是，這輛電車只開前面，不開後門。

久等了的乘客，以爲門壞了，便大聲地告訴司機：「後門還未開！」司機讓所有要下車的乘客從前門下了車，才像鏡頭較了慢動作似的，走到後面來，但並不是開門，而是去「攪牌」。想上車的乘客又告訴他：「喂，後門還沒開喎！」這時他大發地罵乘客：「嘈，嘈乜了嘢！牌都未攪，開乜嘢門！」這時乘客都很生氣，有人很鼓噪，但，沒人敢指出他的態度不正確。我這時實在忍不住，就說：「我們是來乘車的，不是來接受你罵的，罵人就不對！」車上的人才敢七嘴八舌的議論起來，都同意司機不可以用這種態度對乘客。

幾站之後，我領着孩子們下車，那學生身型超級巨型，但交了半價的錢，這時，司機找到報復的機會了，乘機把我們罵一輪來出氣。

我馬上把車號記下，他罵得更起勁，挑釁地說：「告我了！」

我回到家，還未坐定，就拿起電話行使我的市民權利——投訴。結果，電車公司很認真很客氣地接受投訴，馬上囑咐人找那司機問話。

過了幾天又收到電車公司的回信，感謝我的投訴，並保證以後不再發生類似事件。

我是因爲有「六·四」事件，激起了我的民主意識，所以行使市民的權利的。

移來移去
·玉芙·

廚娘

這幾天氣溫上升至三十多度，奶奶出外回來頻說辛苦的，雖然在她那倘手提包裏有絲骨遮、檀香扇、花露水瀰過的手巾仔。但在太陽高照，苦熱無風的街道上，出奇所帶一切「百寶」亦汗流夾背，需要進入冷氣的地方時，汗衫一涼，冷氣滲入張開了的毛孔，又覺得「陰陰凍」，不舒服。

回到家，奶奶爲怕生病，馬上沖合什茶，洗個澡，換去所有汗衫。她說「人老了，怕冷又怕熱，不中用了。」

看見奶奶這樣，忽然想起今年正月在街上碰見老爺一位老友——楊伯。這位老伯被兒女所追移民美國北部地區，在街上碰到他時幾乎認不出他廬山真面目，因爲楊伯臉上又紅又腫，大B在旁低聲告訴我，楊伯是否到美國去染上了大痲瘋？

楊伯說這是他受不了當地的氣候所引起，可說是凍瘡，也可說是對低氣溫的敏感，所以不得不又回到香港來，而且不想回去了。

老爺愛養金魚，對魚兒服侍週到，次次他指着魚缸作了個比喻，說：「老人家和金魚對環境的適應力一模一樣，不斷換新的水，即是叫他們死快些。」

老爺每次和老友談到移民問題時，總勸人家說道：「我們幾拾歲了，能否活到九七仍是問題，移來移去對老人更爲不利，還是留下來吧，這會令我們活得長久些。活得快活些。」

成功與失敗

假如你失敗了，你怕嗎？

抑或是提起勇氣，面對現實！

在日常生活中，我們常會碰到兩種對遭過失敗不同處境的人：一種是不怕失敗的人，另一種是長懼失敗的人。

生存在這個社會，並非一開始就注定每個人都能勝利或失敗，雖然勝利的榮耀永遠只降臨在少數人身上，但這是一個充滿競爭的時代，競爭的本身就是一種激盪，一種鼓勵。我們追求崇高理想的實踐，同樣的，別人也是一般想法，當無數目標互相重疊時，競爭的局面就無可避免地發生了。而在這歷程中，勝利與失敗就顯示很強烈的對比。

不怕失敗的人，失敗對他們就是一連串的刺激。這種人的鬥志在未成功之前，都是處於頹峰狀態，一方面自傲於自己的天賦智慧，另一方面相信失敗的意義，就在於不斷地接受挑戰，象徵著一股熊熊不滅的烈火，日夜在驅策鼓舞他們，失敗對他們而言，就是成功的代名詞。

長懼失敗的人，易損及自信及自尊心的完整。他們把自己跟外界築起一道無法捉摸的城牆，極想自己是世上最堅強的勇士，不敢去面對已經是失敗的訊息。他們置信失敗是一把剃刀，只會傷害而不能有所助益，他們迴避，甚至無法抗拒失敗，最後只有被失敗毀滅。

同樣是失敗，卻有兩種不同的變化。不怕失敗的人，扭轉命運，長懼失敗的人，被命運扭轉。

大家不妨試試去思索上述的問題。失敗是值得我們害怕的嗎？在我們的人生中，我們未必能確保自己能百戰百勝，當中是必會有失敗的出現，故我們何不去接受這現實，接受自由並不是有神力的人，也會有失敗的一天的。

也讓我們來談談失敗吧。在我們的生命中被看作是失敗的：與人家爭東西輸了，便是失敗，因我們的力量不夠人家強，故是失敗。在我們讀書求學的時期，測驗考試不合格，分數是較別的同學低，也論作是人家的手下敗將，是失敗的。

我們要看清楚究竟失敗的定義是甚麼？我們所要爭取的，達到的東西與事物，若得不到的話，就算的失敗嗎？成功與失敗有時也是很難定清界限。

我們要有一信念，就是沒有永遠的成功者，也沒有永遠的失敗者。成功與失敗是有人爲及客觀的因素的。我們不要以得到多少與失去多少的數量來作成功與失敗的決定標準。有時精神向所得是遠比數量的所得來得重要。（潔）

父母如何指導兒女社交活動

目前社交公開，結交朋友既平凡而又常見的事，不過年輕的子女往往不容易察覺自己所結交的朋友是好是壞，因爲他們社會經驗有限，閱歷淺薄，不知奸詐歹徒的手段卑鄙，所以不少人常常因誤交朋友，而陷誤終身的，故此，爲父母們對子女結交朋友不應視爲等閒。而採取任由發展的態度，那麼要用怎樣的態度來處理兒女結交的問題呢？

（一）鼓勵兒女從正當的社交中結交朋友——青年人的社交聚會是特別多，但有好的也有壞的，譬如學校或團體的社交活動都是正當，不妨鼓勵子女多參加，因爲凡參加此等活動的青年都是受過教育，而且有導師在場加以指導，不會有什麼越軌的行動，在正常的場合裏，自然容易交上正當朋友，學壞的機會也會減少。

（二）小心觀察朋友的行爲——有時一個人的好與壞，並不是一下子便觀察得清楚，有時是須要時間來了解對方的，特別是異性朋友，如果已達到談論婚嫁的地步，更應作深切的了解，因爲不少人是利用虛偽的表面來騙取婚姻，那時便悔之已晚。婚後，早劣的父母們更要經常提點女兒，要提防交上色狼般的男朋友。

（三）父母應作兒女的嚮導師——雖然現在社交文明，但爲父母對子女交友也不可採取放任態度，應該經常注意子女所交朋友的類型，是阿飛型？流氓型？假如一旦發現子女交上阿飛，你要立刻加以阻止，不可愛理不理的。

此外當子女帶朋友回來，父母不妨留心觀察對方，給兒女們多少意見，作他們的好嚮導師。相信這三點意見爲父母都不會反對，假如能照着實行，你的子女斷不會誤交壞人，更不會貽誤終生了。

靈魂之窗

詩人形容眼睛爲「靈魂之窗」，我們也常說「眉目傳情」，確實眼睛在一個女性的容貌上最爲突出。如果妳的眼睛不清澈，不明亮的話，不管妳的皮膚是多麼嬌嫩，頭髮是多麼的漂亮，其他部分是多麼的動人，但是妳的美麗總缺乏「靈魂」和「情韻」。

有許多化粧技巧，可以使妳的眼睛美麗，但化粧的美麗是臨時的，膚淺的，可以美麗一個短時間，不能永遠美麗，要想使妳的眼睛真正的美麗，只有注意健康，食物，特別是充足的睡眠。

均衡的食物，可以保持你的健康但在營養學上來說含維他命A的食物，對眼睛特別有益。維他命A多溶解在脂肪中，但並不是脂肪中都含有大量維他命A，一般來說，含維他命A最多的是魚肝油，其次是黃油、蔬菜中也含維他命A，顏色越深的蔬菜，含的越多，最多的是胡蘿蔔以及菠菜。

其次談到睡眠，睡眠對眼睛的關係最大，妳看見一個經常通宵跳舞或賭錢的女性，有一對動人的眸子，那才怪呢？要有美麗動人的眼睛，必須有充足的睡眠，決不要讓眼睛過份疲倦。

有許多女性，在該戴鏡的情況下拒戴眼鏡，這也是一件非常惋惜的事，好果妳有了近視，散光等情形，不靠眼鏡的幫助，妳的眼睛會更容易疲倦，近視的程度也會更迅速地加深，所以妳發覺視綫模糊，必須得馬上去驗眼，目前設計有許多別緻的眼鏡，如果選擇適當，眼鏡反而會增加妳的美麗。

眼睛運動的種類很多，而且大部分都複雜難作，如果作的方法不正確反而有害無益，下列述舉四種，任何人都會作，而且不會作錯的簡單運動，這四種運動，都是爲了消除眼睛的疲勞，增加眼珠的靈活而作的，當妳眼睛疲勞的時候作一次很有益處，就是眼不疲勞的時候作一次也很有好處。如果妳是一位打字員、速記員、閱讀家，或作其他近工作的女性，都應當養成作這四種眼睛運動的習慣。

（一）眨一眨眼睛，然後注視着遠處的任何目標。

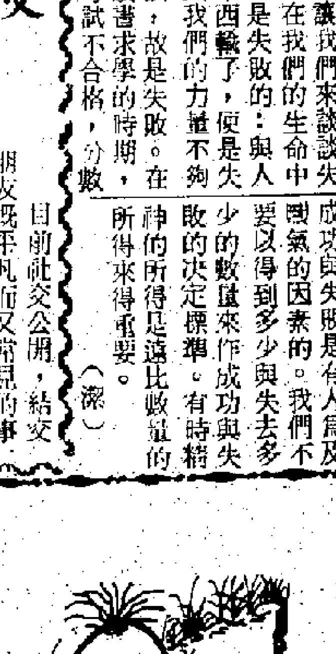
（二）不要轉動頸部，讓妳的眼珠轉到右眼角，然後再轉到左眼角。

（三）不要抬頭或低頭，讓妳眼睛先看看天花板再看看地板。

（四）把眼睛盡量地睜大，然後突然地閉緊。

偉大醫學家

李時珍
·小淑·



「本草綱目」是我國古代一部有名的藥物學著作。這部具有很高醫學價值的書，已被譯成日、英、法、德、俄等多國的文字，在世界上廣泛地流傳著，受到藥物學家和植物學家的重視。

這本書的作者李時珍，是明朝時代的人。他出生於一個醫學家庭，從小跟隨父親學醫。他用一生的精神，經常深入山區，農村等地，搜集資料，努力鑽研，遵糾正了前人許多錯誤，經過了二十七年的辛勤寫作，三次大規模的修改，終於完成了這本驚世巨著。

我國最早的醫生是神農氏。神農嘗百草，根據植物的藥性來治病，所以中國的藥叫做草藥。記述藥物的書，就叫做「本草」。這些舊的「本草」書跟着時代逐步積聚起來，到了宋朝的時候，「本草」一書中的藥物，已增加到一千多種了。

李時珍對這些「本草」書，卻有一種獨特的想法，認爲從書本上得的知識，是一種眞正的學問，必須同時對實際事物多用眼去看；多用耳去聽，多用腦去想，把間接和直接的知識聯合起來，才是眞正的學問。他懷疑這些藥物書，有不實不盡的地方，一旦使用錯誤，影響人的生命健康，因此他決意把這些舊書着手修改。當他把理想告訴父親的時候，使父親嚇了一跳，認爲這不是容易的事。

李時珍絕不氣餒，決意到處去實地搜集資料，他用筆記簿開列名目，把藥物的名稱、產地、性能一一詳細記錄。有不明白的地方，便向他人請教。他一面行醫，一面鑽研，工作非常艱苦。

他替人治病時，十分細心。有許多奇難雜症，都給他醫好了，因此聲名遠播，人人都知道他是個良醫。那時候的李時珍，只不過是三十多歲吧了！

在武昌地方，有一位王爺的兒子患了病，歷醫無效，聽到李時珍的名字，請他到來，果然一醫就好了。王爺喜極，賞賜他許多金銀珠寶，可是李時珍不要，只求王爺向皇上奏請，發動編修一本新的「本草」，并且希望親自參加編寫工作。可是王爺不表贊同，只介紹他到太醫院工作，因爲那時朝廷正招攬一班醫學人材呢！

李時珍到了太醫院，并沒有得到重視。不過他有機會參攷更多的醫學書籍，因此對醫學方面更加精通了。他做了一年的工作，從來不懂得逢迎上級，得不到他們的好感。他幾次向上級建議重修「本草」，總被打了回來。還說他批評古人的「本草」，實在是瘋狂的行爲。他覺得呆在太醫院裏，沒有什麼意思，就藉病辭職了。

他回到家鄉的時候，父親已經去世。他的妻子告訴他，老父臨死的時候，還記掛着他編寫的「本草」呢！

李時珍決定要完成這志願。作了多次長期的旅行，同時得到一個青年人的幫助，合力研究。經過多年來的搜集，這些資料，包括了植物、動物、礦物，甚至可說是包羅萬有，其中還有不少民間秘方。

最後，他回到家中，動員了全家人手，開始爲「本草」編寫綱目。除了得力助手之外，他的三個兒子，四個孫兒，都有幫手抄寫，到了一五七八年，這部心血凝成的巨著「本草綱目」終於完成了。這時候的李時珍，已是六十一歲了。

這本書共有五十二卷，包括了植物、動物和礦物等藥物一千八百九十二種，還附錄了藥方一萬一千零九十六則。對每種藥物的名稱產地、性能，都有詳細記載。

這本書雖然完成，但他沒有能力出版，那些需要資料的人，急不及待，便互相抄寫，開始流傳起來。後來一部抄寫本傳到南京，借出版商手裏，在一五九零年開始雕刻木版，準備印行。

一五九二年，李時珍年老多病，那一年，快要死了，南京傳來了消息：「本草綱目」快要發行了。李時珍知道了，便含笑而逝，享年七十六歲。他臨死時叮囑他的兒子，要繼續他的遺志，使「本草綱目」廣泛地流傳。

直到現在，仍然受到人們的敬仰，李時珍是我國一個最偉大的醫學家呢！

好兒童

還差一個蓋子
南鯤

詩經

八哥最怕掃把

紫陽智

辣椒妹吃軟不吃硬

以寡

再嫁新娘

分類廣告

大字四個　小字卅四個

每天二十元

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定為一個位，每天收費二十元，字如超過一個位，即多出字數按一個位計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿（法律性廣告，請攜備身份証）

分類廣告 熱綫電話

5-462583

5-464459

服務時間：每日上午十時至下午五時半

即日來電 明日刊出

圖文傳真：5—594238

省時又省力

每日下午五時半截稿

聘請

誠聘幼師 馬鞍山幼稚園誠聘幼師助教及校工 有意函履歷照沙田馬鞍山恒安邨恒日樓地下

塔門津小 聘請中文兼美勞甲級教師 請詳履歷寄西貢郵局信箱34號

急聘幼師 元朗區幼稚園聘全日教師一名 有意上午八時至五時電0-4779283校長洽

聘補法文 補法文兼補全科更佳F2學生 晚上八時至十二時電K760088請聘

聘請幼師 上水區非牟利幼稚園聘上午兼任教師薪優有意請電0-6719919校長洽

實驗室員 官塘津中聘二級及三級男性有意者請電三：七二七四三二一洽

沙田區

誠聘幼師 資助幼兒園急聘工作員有愛心懂琴會考五科合格有意者請電0-6058675

誠聘幼師 教育機構聘全日及半日幼師多名有意請電3：7795089洽

誠聘教師 九龍區私立英文小學誠聘主教數師需中六（F.6）畢業請電3-275065

誠聘教師 黃大仙私立小學聘女音樂教師會考五科合格或以上請電K230938

急聘幼師 荃灣區幼稚園聘上午部半日女教師有意電5-8140708或5-8733011洽

聘請幼師 葵涌區工作辦公時間電0：4295938

津小教師 新校聘英文音樂體育教師多名屯門民樂邨保良局方王錦全小學下午校

校務助理 粉嶺中學聘校務助理乙名年35以下中五略懂會計及打字請電0-6700406

津小校工 官塘區聘校工乙名八月尾到職有意辦公時間電③4557333

北區津小　**北區津小**　**聘請幼師**　**教員文員**　**葵涌津小**　**教會幹事**　**西貢津小**　**小學教師及職員**　**點五教師**　**沙田補習**　**官塘廠**　**中區洋行**　**中文電腦**　**全兼職導師**　**津小誠聘**　**聘教職員**

聘女校工　**元朗津小**　**津中急聘**　**離島津小**　**幼兒中心**　**葵芳中學**　**市區津小**　**實驗室管理**　**學校秘書**　**幼兒園**　**青衣津中**　**大澳津小**　**請幼師**　**誠聘教師**　**津小書記**　**急聘幼師**　**官塘津中**　**電工教師**　**日夜校聘**

文員秘書　**聘幼師**　**功課補導**　**市區津小**　**聘女文員**　**幼師書記**　**聘男校工**　**聘請幼師**　**文娛中心**　**琴行聘請**　**會計行急**　**學校文職**　**請體育教師**　**急聘幼師**　**日校教師**　**預科教師**　**元朗津小**　**沙田幼師**　**誠聘補習導師**　**誠聘鋼琴導師**　**GM或CM**　**補習導師**　**津小校工**　**文員及校工**

聘請幼師　**英專導師**　**聘請教師**　**基智夜中**　**補習導師**　**手袋急聘**　**幼兒中心**　**急聘校工**　**聘請幼師**　**元朗津小**　**屯門津小**　**青衣津中**　**洋行急聘**　**聘請教師**　**元朗屯門**　**聘請幼師**　**夜中教師**　**高薪補習**　**誠聘護理**　**宣道園聘**　**聘校長**　**鋼琴教師**　**聘請幼師**

急聘　**沙田區**　**新校幼稚園**　**聘女文員**　**旺角津小**　**聘請幼師**　**屯門津小**　**誠聘幼師**　**誠聘幼師**　**半日幼師**　**元朗幼稚園**　**特教津校**　**教室助理**　**急聘教師**　**技術員**　**會計文員**　**簿記文員**　**九龍津小**　**長洲津小**　**鋼琴女教師**　**圖書館助理**　**實驗室技術**　**黃大仙區**　**特殊學校**

屋邨清潔　**津中代課**　**津中代課**　**北角津小**　**派章程**　**助理舍監**　**屯門津小**　**元朗津小**　**經驗會計**　**屯門津小**　**津小全日**　**現職文憑**　**精補小學**　**現職教師**　**官塘工業**　**土瓜灣新樓**　**津小教師**　**津中看更**　**津小甲級**　**津貼小學**　**屯門津小**　**市區津小**　**美孚幼師**　**荔景津中**

兒童工作　**兼職導師**　**屯門**　**請女職員**　**聘教職員**　**急聘幼師**　**X光化驗**　**津小教師**　**幼兒工作**　**誠聘高年級小組補習全職及兼職導師**　**夜校書記**　**急聘幼師**

基督教聖約教會 堅樂中學 誠聘中四至中七經濟科學位教師，以主修經濟科為合，九月到任，請親繕履歷寄官塘曉明街26號

中環珠寶公司 聘F.5程度女文員有兩年做事經驗請親繕履歷近照電話函本報信箱540號

助理書記 屯門津小聘助理書記乙名中五程度九月到職有意者請將履歷寄新界屯門郵政信箱一號或電0：4598909 0：4573432洽

急聘女文員 港島某英專日校誠聘校務女文員乙名，中五程度，懂打字為合。有意請電5-750210黃校長約時間面洽。

中學教師 九龍學校聘請中七以上程度持有大學學士學位或經驗教師優先 有意者電：③390077約見

幼師司機 九龍區誠聘幼稚園教師及女司機數名如有意者請電K7765537

$3500 聘請看更 年不超過55歲體健男性每日工作10小時要輪班需值有夜期日去至每日中午12時-2時電5-490882面洽或下午6時-10時洽

津中教師 粉嶺區津中誠聘下學年商科學位或文憑教師乙名任教中三英文有意者請電0：6700406洽

九龍區 英文書院聘校務處職員及實驗室助理員中學會考合格或以上程度薪優應聘者請電3-7119206洽。

急聘幼師 屯門區非牟利教會幼稚園聘幼師數名需中學畢業經驗不拘或已受訓能琴更佳 請電0：4651200或0：4651181

急聘教師 港島區中學高薪急聘高年級地理、世史科教師有意者電5-762308 5-767990

社團文員 深水埗青年學生社團聘文員乙名負責抄寫處理文件略懂簿記下午二時至晚上十時有意者附履歷薪金要求寄長沙灣道141號13樓或電③812152胡先生洽

急聘幼師 九龍塘某校聘幼師需F.5程度中英合格字體端正如有意者請備相片，詳履歷寄九龍又一村達之路20號校長收

誠聘幼師 荃灣教會幼稚園誠聘經驗幼師多名薪優有意者請電0-4255321-2約見

沙田區幼稚園 急聘助教校務有無經驗均可有意請電：0：6473760

聘女書記 德雅私立小學聘女書記，需F.6以下程度中，英合格略懂簿記有意者請備詳歷寄九龍又一村達之路20號校長。

沙田津小 聘甲級英數及普通科教師數名請帶履歷近照前往沙田本校面見

沙田幼師 八月尾到職聘全日正教辦公時間電0：6469311 晚十時前電0：4908709校長洽

津中書記 新界上水彩園邨（火車站側）香港道教聯合會鄧顯紀念中學誠聘助理書記中學會考懂打字有意者請親繕履歷函本校收

津校聘男校工 本校誠聘男校工48歲或以下勤奮有責任心負責清潔外勤什務有意請附履歷近照寄沙田大圍積運街宣道會鄭榮之中學或電0-6049762

急聘幼師 ********* 秀茂坪區全日幼師薪優已受訓優先。請電K467719

津校校工 聘請清潔雜物男女校工各一名男須留宿（懂修理優先）女年40以上薪3840有意攜身份証九至十二時到鄭屋邨利道十六號洽

津貼學校 誠聘下列工作人員①宿舍家長②二級技術員③實驗室三級技術員須中學會考合格有意者請具履歷寄香港薄扶林仔聖佛蘭士街44號

誠聘幼師 青衣某非牟利社團聘幼師及助教多名薪優福利好供午膳電0:4311123 0：4314561 0：4873927

全職／兼職派咭 荃灣區工作，男女均可時間任擇，誠意請電0-4144800洽

幼師助教 ******* 有意請攜履歷親到北角永興街10—16號二樓面洽 *******

急聘主任助教 [illegible]幼稚園急聘主任乙名略具經驗及助教多名無需經驗有意請電：K283681洽

聘請幼師 沙田石門屯門區聘請全日幼師及助教有意請電0-6050296 0-4669887

幼師書記 粉嶺區誠聘幼師及書記數名如有意者請電0：6975622

聘請教師 津貼中度弱智學校誠聘請甲級教師及言語治療教師請詳履歷近照寄大埔南坑松嶺村學校另代課教師由九月18日起共16個星期請電0：6567437

補習導師 荃灣大窩口工作全職兼職均可F.5或以上程度0：4987992

特殊津小 離島缺之社會照顧男童津校急聘全年代課男教師有宿舍供交通醫療津貼表現滿意者可於下學年繼續聘任可大專畢業者亦可申請有意者請即電H9802383賽小姐安排約見

急聘幼師 九龍城區及樂富區教會幼稚園聘中學畢業幼師數名經驗不拘或已受訓請電③830839或③369818

誠聘幼師 沙田區非牟利幼稚園誠聘半日（上午）幼師請上午電0~604483 2校長洽

幼稚園教師 紅磡區誠聘經驗教師及助教有意請電3-628379 3-7741669

聘請幼師 銅鑼灣區幼稚園暨幼兒園聘請教師乙名有意電5—8950523洽

聘電話生 大商行聘電話生薪優供午膳須略識英語履歷電話寄香港GPO信箱10180號或電話：③7908038張洽

學校文員 旺角某英專聘女校務員須F.4以上程度識打字附履歷相片電話函本報1390信箱。

住家女煮飯 港島半山區急聘住家女煮飯，需留宿，薪優待遇好，有意者請電H—279227

夜校教師 東九龍區某夜英專聘夜校低年級中班教師有意請每日上午九時至晚上九時致電③7567744約見

官塘津小 聘基督徒英文文憑教師及宗教導班代課教師乙名可大專畢業者在津小註冊者優先附照電話寄秀茂坪秀明道明基學校

體育教師 香港仔津中誠聘體育文憑教師辦公時間請電⑤524332洽

津校小工 男性男工一名懂水電木工維修詳履歷電話附近照函屯門大興邨佛教劉天生學校合則電話約見

聘幼師 沙田區聘全日半日幼師供午膳二仟五百至三仟二電0-6921065

聘請幼師 沙田區基督教幼稚園聘半日上午幼師薪優供膳有公積金及其他福利經驗優先有意電：0-6483332 校長洽

聘全職代課及校工 聘甲級教師可教高年級中文，另聘女校工四十歲以下懂縫紉優先考慮繕履歷寄沙田博康邨保良局朱正賢小學校長收

聘女教師 九龍塘某私立小學聘英文女教師需F.6以下程度有意者請備相片詳履歷寄九龍又一村達之路20號校長收

圖書館助理 津中聘圖書館助理文員中學程度懂打字有意者繕履歷相片電話函青衣佛教葉紀南紀念中學

沙田幼兒園 急聘半日及全日工作員有經驗及會受訓有急救証書優先電0：6013278

聘請幼師 葵涌區 聘請主任，幼師，助教多名電：0：4233470洽

請女文員 中五或以上程度歡迎應屆生加入薪優待遇好有意請電⑤524220 ⑤524229李生洽

聘請教師 九龍中學聘請高級地理及低級化學兼綜合科學與英文科教師各一位請電話註明履歷函本報922信箱

港島津中 急聘下學年家政科文憑教師或英文科兼經史科代課一年教師乙位有意者請電⑤559100聯絡

屯門津小 實缺教師 聘下午校體育及小六數學科教師，實缺，文憑認可大專，近照電話函屯門仁濟醫院何式南小學。

誠聘書記 將軍澳幼稚園聘書記中五畢業懂打字LCC中級畢業處理全盤帳目能操作電腦優先薪3725—8245有意請函本報信箱1408號

代課女教師 九月至十一月中F.5英文及經公或初中文史大學大專或師訓班畢業改內認可薪酬電③835252或③822003約見

津校文員 文員乙名月薪$3725起九月上任會考英文等五科合格懂打字請附詳細履歷近照電話寄屯門青山道22咪藍地劉金龍中學

職業先修中學 誠聘下年度教師①體育②英文③電腦有意請電③7968323黃小姐

沙田津中 誠聘下年度學位或文憑教師①英文②地理及中文③中文及普話辦公時間上午九時至四時半請電⑥6990371約見或晚上電H689209接洽

屯門津中 屯門區教會津中聘下年度教職①西史兼英文（學位教師）英文（文憑教師）②有意請繕履歷附近照學歷副本寄屯門安定邨路德會呂祥光中學校長收或電0-4503618

屯門幼稚園 誠聘八九月到職幼師能琴畫供午膳有福利請電0：4611288

香港心理衛生會 觀塘庇護工場聘請二級文員會考合格懂打字簿記月薪$3725起另聘助理文員中四程度懂打字五天半工作有意請在辦公時間電③897857與李先生約見

津小書記 旺角區誠聘書記懂打字會計會考合格（中中英文C級）月薪叁仟柒佰餘元起有意即到職函履歷附相片電話寄本報信箱1391號

助理書記 旺角津小誠聘助理書記懂打字略懂簿記中四程度月薪叁仟弍佰柒拾元起九月一日到職函履歷相片電話寄本報信箱1392號

小學英文教師 九龍塘區請電K378422

幼師及校工 港島東區幼稚園急聘幼師及校工各乙名請電⑤624763或③673206梁校長洽

九龍布行請見習生 F.3程度舖面及信差工作克苦耐勞薪優雙糧花紅供午晚膳電K936228黎或李先生

急聘中文編輯 重新得救基督徒有事奉心志曾受基本神學訓練中英語文優良有編輯經驗優先。應徵者詳繕中英文履歷附近照函尖沙咀郵箱98435行政部

私立英中 聘高年級各科教師、校務員，及實驗室助理，電③7282473李主任

上水校工及圖書館文憑教師 上水聖公會陳融中學（近上水火車站）聘①輪值留宿男校工懂維修及花木更佳②能兼低年級英文科圖書館文憑教師。應聘者請附簡歷電話近照函香港筲箕灣柴灣道71號聖巴西流中學轉陳融中學校長收合則約見。（九月一日到職）

英專教師 港島某英專日、夜校誠聘全、兼職各級教師。有意者請附履歷，近照及聯絡電話寄灣仔摩利臣山道郵箱47278校長收。

沙田津小 聘基督徒甲級教師或大專若樂優先九月一日到職請繕履歷附近照寄沙田秦石邨宣道會陳元喜小學下午校或電0-6998030

聘請宿舍家長 本志願福利機構現聘請福利工作員，須負責照顧教導十六歲以上弱智人仕日常起居飲食。薪酬由政府總薪級表第九點分十一年遞增至二十點（$4100至7925調整中）應徵者須具備：＊中五會考五科合格或以上※年二十一或以上男性＊須輪值工作來函請列明工作經驗或專長，近照電話及地址寄沙田隆亨邨樂心樓地下（信封面註明「應徵」二字）

津中代課 ①CM：主修英文副修科學（九月至翌年一月）②GM：主修數學能兼教高中生物或化學（任期一年）有教學經驗者優先③三級／二級實驗室技術員有意請繕履歷証件副本近照函本報信箱1409號

聘請幼師 港島幼稚園聘上下午及全日幼師對幼兒工作有興趣字體端正識琴更佳有意請電⑤8173177洽

白田津中 誠聘下年度教職員①中文教師乙名，學位或文憑均可②實驗室技術員乙名中學會考數理化三科合格③工場助理乙名年40歲以下體健耐勞有意請詳繕履歷附電話近照函九龍南昌街298號校長收

幼兒兼職 港島幼稚園聘兼職代課教師即時到職至九月中有意全職長做另議有意請電⑤8198114或⑤8173177洽

男助理文員 旺角文化機構門市部聘請助理文員，年30以下，中學程度，有意請將履歷近照要求待遇函本報1393信箱

細牌司機 有假期另津貼補水 月入達$5000餘 文化公司請有良好駕駛經驗司機每日輪值10小時請將簡歷近照聯絡電話寄華僑日報243信箱

聘請植字員 ※※※※※※※※※※※※ 本報植字部聘請植字員工有意請電H491181內線20

華僑日報廣告信箱

下列信箱有信　請攜收據來取

荷李活道總社信箱號碼：024 038 084 109 111 112 119 123 141 144 147 162 172 179 196 197 202 203 205 208 209 211 213 214 215 217 227 233 234 235 239 240 245 247 250 251 310 399 212

九龍佐敦道代理信箱號碼：901 905 906 907 910 908 914 916 919 920 941 942 946 947 952 955 965 966 970 971 975 979 982 986 987 988 989

中區辦事處信箱號碼：401 402 405 408 409 414 425 426 428 437 438 440 454 456 457 458 463 465 466 467 468 470 472 474 509 514 515 516 518 519 520 524 525 526 528 531 533 535 540

旺角辦事處信箱號碼：1218 1294 1299 1300 1302 1306 1307 1309 1310 1311 1313 1320 1327 1329 1340 1341 1346 1348 1352 1354 1355 1358 1359 1360 1361 1365 1366 1369 1370 1372 1373 1374 1377 1379 1382 1383 1384 1386 1401 1402 1406 1417 1424 1427 1430 1439 1441 1443 1444 1445 1447 1449 1450 1451 1452 1457 1459 1461 1462 1463 1464 1465 1466 1468 1469 1472 1473 1474 1475 1478 1497 1498

北角分處信箱號碼：1635 1641 1642 1663 1675 1685 1686 1688 1691 1694 1528 1544 1557 1558 1554 1564 1565 1567 1571 1572 1573 1575 1577 1578 1581 1582 1585 1593 1596 1628 1607 1625 1656 1663 1675 1685 1686 1688 1691 1694 1602 1606 1608 1612 1617 1618 1621 1622 1632 1656 1614 1633

中文學位 津中聘主修中文學位教師乙名有多年教學經驗及持教育文憑能負責中文科及推廣該科科目九月到職請中英文履歷証件副本近照寄本報信箱476號

實驗室技術員 政府津貼天主教南華中學擬聘請實驗室技術員乙名會考程度以上修讀技術員課程優先應徵者請函履歷附近照電話寄深水埗永明街5號

F.5中文教師 1、任教中五會考班旺角中學 2、大專畢業有經驗優先 3、薪優電3—970616洽

聯合急聘文員多名（葵芳區） 敝出入口洋行經營科學儀器及化學試劑業務誠聘文員：— 中五、打字、勤勞。有意者於辦工時間電0-4226007聯合洽

聘雜務員 旺角文化機構聘雜務員乙名，年50以下，有意請親到九龍旺角上海街497號地下內洽

上午幼稚園助教 ●旺角區幼稚園上午半天 ●中四程度薪優 ●電3—970616洽

中學教師 九龍區某中學聘請英文會計及數理化各科教師多名須大專程度有意者請於每天上午十時至下午三時電3—7790121

津中文員 葵涌津貼英文中學近地鐵交通方便誠聘助理文員須中學程度懂打字對圖書館工作有興趣請繕履歷電話地址附証件証書成績表影印副本及相片兩張寄本報信箱1463號或致電③7428374與林小姐聯絡

惠刊本報分類廣告 請撥電話 ⑤462583 ⑤464459

津中急聘中文學位／文憑教師 葵涌津貼中學近地鐵交通方便急聘中文學位／文憑教師（師範或專上學院畢業例如台大、師大、浸會、樹仁、嶺南等）須主修或副修中文，有意者請繕履歷電話地址相片兩張影印副本寄本報信箱1407號或致電3—7410326林小姐／麥小姐聯絡。

F5 GEOG 兼職 ●旺角區校總星期三或六全日上課 ●須大專程度有經驗者優先薪優 ●電3—970782約見

北斗

詩經有現代氣息論

詩花亂飛　車公子

今人聽到「經」字就色變搖頭，認為是早已失卻時代性的文字垃圾。其實「詩經」是一冊古代歌謠，細心看去，並不比目前有些粵語時代曲難懂。「詩經」的「大東」，更實在是蘊藏豐富的篇章，雖只寥寥五十六句，卻極其「談天說地」之能事。

如今言歸正傳，原來「大東」的最後一章，除了昨文所引的「維南有箕，不可以簸揚；維北有斗，不可以挹酒漿」外，最後的兩句才是「點睛」的所在。那兩句是：——

「維南有箕，載翕其舌；維北有斗，西柄之揭！」

用現代語言把意思演繹出來，那應該是：

「那南方的箕形星座（南箕），不但派不上簸穀的用場，還對我們（東方各小國）伸出貪婪的舌頭，永遠不忘吞噬！

那北方的斗形星座（北斗），不但派不上舀酒舀水的用場，那伸向西面的長長斗柄，還像翹着西方大國，給他們方便，大斗大斗的把東方物資舀過去！」

詩裡怨憤無奈之情，非常明顯。

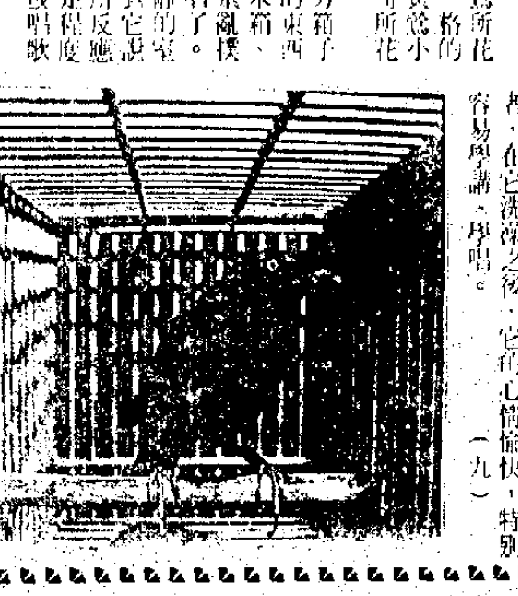
「大東」七章，全篇充滿了當時東方被大和較小國對西方大國（周）的民憤。第一章「周道如砥，其直如矢；君子所履，小人所視」，已經明白說出矛頭所指是西方大國——周。周是恃強凌弱的剝削者，驕橫的使節（君子）們就從這條大路來來往往，把剝削到的物資運輸回去，東方的人民（小人）只能恐望着（下面還有一句「潸焉出涕」），具有攝影的同樣效果。

一冊幾千年前的詩歌集，如今居然讀出了「現代氣息」。真是世界無新事嗎？

「大東」裡還有「舟人之子」、「私人之子」和「西人之子」之句，注上說：「皆西人也。此言賦役不均，致小得志也。」真是有趣啊，有趣！

八哥最怕掃把

寵物世界　阿丁



訓練雀仔歌星，第一級比第二級容易，第三級比第二級容易。

訓練第一級的天生歌星——黃鶯所花的耐性大，第二級的後天努力自成一格的歌星——鸚鵡或鸚哥所花的耐性比黃鶯小，第三級的影子歌星——八哥或了哥所花的又比鸚鵡或鸚哥小。

八哥（或了哥）最怕長棍或四方箱子，訓練它的時候，附近不宜有類似的東西，如掃把、吸塵機、榻起的椅子、木箱、紙皮盒等，否則，它會呱呱亂叫亂飛亂撲，在籠內不安，沒有心情學講學唱了。

八哥喜歡靜，訓練它最宜在寧靜的室內。它特別容易接受人的逗，當你對它說話或輕拍指頭時，它感到興趣，有所反應，如靜聽或吱吱地叫，就表示有一定程度的接受，假以時日，就會模仿說話或唱歌。

訓練八哥與訓練鸚鵡的方式頗有不同。就是八哥須引發它的興趣，令它能夠樂於接受指導。

八哥所模仿的聲音比它的叫音低一個音階。它不易接受雜音，也不易接受模棱兩可的聲音。如果一些句子發音不清，最好不要教它講。必須一字一字的，清楚地教，令它易於記住。

訓練八哥，不宜一日到晚的教，最好在上午十點後，下午二點後，而它正好是空肚，讓它一面學講了會有東西吃；或者，在它洗澡之後，它的心情愉快，特別容易學講、學唱。（九）

樽酒杯售櫃

酒經　黃雅歷

飲家們都知道，無論是什麼的葡萄酒，都宜於在開瓶之後，儘快飲完為佳，因為葡萄酒在開瓶之後，因與空氣氧化而變質變味。雖然，開瓶後，酒與空氣接觸，尤其是紅酒，與室內的空氣混為一體及溫度相符（所謂室溫）之下，會其變酸亦非奇事。尤其是陳年佳釀的靚紅酒，此情況尤其嚴重，資深飲客，對於陳年紅酒，如認為絕對無法喝得完之時，絕對不肯開瓶，以避免浪費。

普通少數的紅酒，雖然不至於太嚴重，但依然未可以隔夜，否則，可以用來煮菜或醃製生果（如紅酒浸啤梨）之用而已。

鑑於這個理由，飯廳之紅酒都不會要有剩餘，如果想欣賞一杯而剩下其它的亦無可能。因此，世界酒都波爾多（BORDEAUX）著名酒莊士人科士（FOURES），特別設計了「樽酒杯售櫃」。

其設計之原理，是利用氦或氮氣低壓，使酒液在選定下從瓶口之喉塞流出，而留在瓶內的酒，因未曾與空氣接觸而不會產生化學作用，故此甚名貴之陳年佳釀，在開樽之後仍可存放數星期之久，喜歡品嘗不同口味的人士大可以放心把酒去試了。

這是WINE BAR興起的另一個原因了。

不同膠水可縫合不同物品

有問必答

教到曉先生：

本人對工藝甚感興趣，今想知道哪些膠水可縫合哪一種東西，如塑膠袋、透明膠片、橡膠、木板、布塊、瓷器、鐵塊、玻璃、皮革、銅片等等，並請說明何處店舖有售該種膠水。　不明人

不明人先生：

你到超級市場，或者一些自助式的文具店去，都可以買到多種用途或特殊用途的「超能膠」粘合劑。用途最廣的是環氧膠粘合劑，它具有較高的粘合強度、良好的絕緣性能和機械性能，屬於結構型膠粘劑，宜用於受力部位的粘合；你提到的鐵塊、銅片、玻璃、瓷器、橡膠、木料以及各種塑料都可應用。此外，有的是快乾的膠粘劑，也可用於金屬、橡膠、塑料、玻璃、木材等；有的是較為稀薄，像膠水的，粘合速度快，乾燥後透明無色，可用於木器、竹器、書本、皮革等等的粘合。這些「超」能膠粘合劑，牌子很多，各有適應性，商品名稱，恕不介紹了。只要你到上述商店，把你的需要告知店員，他們會向你推薦你適用的。其實，只要你識英文，不用他們介紹，你也可以在貨架找到你所需要的「超能膠」。

為求粘合得牢固、美觀，使用這些「超能膠」時，有一點要記住：不論用哪一種，塗在被粘物表面的膠層，盡量做到一而薄且勻，不能貪多。如果膠層太厚，粘物接觸反而不好，膠接強度也就差了。施膠後，被粘物必須壓緊，盡量使其中空氣泡擠掉，氣泡的存在，會影響膠接的強度。因此，用時必須依照說明書的指示。

你提到的布塊，不知是棉布還是膠布，用「超能膠」，膠布的效果比棉布好；最後要提醒你的是：為了保證粘合得好，被粘物必須清潔、無油、無污；若是金屬，更要無銹，且要經磨擦，才接上，粘合工作就會獲得其完美效果。　教到曉

隨手可得的飾物

珠光寶氣　珠串頸飾　余福球

味道鮮美的果實，不但令人吃後津津有味，而且有不可思議的用途。在遠古時代，人類的祖先已懂得利用果實的核來鑽孔及穿成珠串，將其做成裝飾品掛在身體的某一位置。甚至能夠將不同顏色和形狀的核用動物的筋和植物的莖連貫起來。上古時代珠串取材也較廣泛，有各種的獸齒、魚骨、石珠、骨管和貝殼，從考古的資料顯示，也是最早採用寶石製作的飾物便是串飾了，這類寶石系列，有蚌珠（即珍珠）、水晶珠、紫晶珠、瑪瑙珠、琥珀珠、珊瑚珠、綠松石珠、孔雀珠和其他石髓珠等。

所見的例子是普遍被使用的寶石類別都是在地殼表面很容易找尋得到。蚌珠（珍珠）、珊瑚屬海產類，都可以在淺海或河流，在日常捕捉魚類時發現。琥珀是一種樹脂化石，很多時候在海邊的淺灘，隨潮水沖上岸邊。綠松石是銅和鋁的含水磷酸鹽礦物；孔雀石是含銅碳酸鹽礦物，這兩類礦物都富產於銅的硫化物礦床氧化帶，均屬於地殼的表層位置，石英類寶石如水晶、瑪瑙、紫水晶等，產地相當廣泛，可謂在地球任何一個角落，都有它的蹤跡，容易發現的地區，便是在河流、溪澗，甚至在地面都可以拾到手來。這種不需使用工具發掘便得到的寶貝，便引發先民對顏色寶石的濃厚興趣，而串飾的製作過程也相當簡單，祇需鑽孔、磨光便可。鑽孔程序比較困難，一些寶石如石英的硬度是摩氏硬度表的七度，要使用硬度較高的物質鑽孔，又治金技術的發明，也因而解決了問題。

雋語劇場

你不彎腰，別人就不能騎在你的背上。

馬丁路德・金

只有孩子在遊戲時，才彎了腰，讓他跳過去。而他亦要彎腰，同樣地給對方跳過去。

不是孩子了，做人就得挺直腰板，昂然地向前走。堅持到底，決不彎腰。

包吃你不死

學苑憶趣　盧大中

我和妹妹在巴黎時，每星期且必須上市區的街市買菜一最少一次。又如果是收市時間，便是一半到兩天……多來自非洲……為什麼那些便宜呢？原來那些攤檔多數是阿拉伯人經營的，他們……物來賣，沒有固定租用單位，在……被市場買一個攤位的錢，在一趟可置十幾個同樣人細的……

有一次我們走過一個賣菜的小販，他把菜放在一個紙皮箱上，判……把菜……一千法郎，剛巧是十年前的價錢——什麼！那是多少呢？……我們會……

回家，我們來這裡買菜的人不想把賣剩的東西帶回家……好，我買……，拿起來，我不是說……呀，很高……，於是動手把兩行的菜倒在……位男美婦人，連忙擔懷……端說：一小姐……可以用來……

告訴你，有一次，一位委內瑞拉小姐在家請客……一些食物是不是地道的食物，我問她說……在那邊多錢……的委內瑞拉菜，又是……好意思……她帶着笑容回答：一最難得你們來探我……個個都不用花錢，我問……我……來的肉類、其他都是在收市時，小販放棄的蔬菜，人棄我取，包吃不死你……

口沒遮攔

都市傳聲　佳方

大寫豪道：「二叔今日滿嘴粗口，M字連聲，佢罵者非他人，乃大安門大酒樓一舊場開籌之……也。二叔為何要罵此畢生卵神？」黃伯有此一問……

二叔話：「……第二任乃貨車司機也。」黃伯道：「阿松有搞旅遊巴咩？」二叔話：「阿松……已改揸貨櫃車多時……」

大寫豪道：「……死神……」

……對快報話佢之逃出中國，係由香港學生及美國中央情報局協助，……貨車運出來者。」

二叔話：「你話阿松被疑為協助者乎？」

……阿松又運過木材……

黃伯……

紅磨坊與巴黎歌劇院

風情　陳恭昭

「紅磨坊」位於巴黎比加爾（PIGALLE）紅燈區中心。雖然包圍着它的是酒吧、脫衣舞和流鶯酒店，可是紅磨坊卻不是個淫俗的地方，相反地，它是法國人引以為榮的國寶，一百多年來，它以極盡富麗堂皇的表演吸引了不少皇室貴族、紳士淑女。

紅磨坊之所以成為高格調的娛樂場所，全因這裏的節目提供了青春、活力、健康、燈光、服裝、布景把一切溶滙成一個豪華耀煌的演出。演出的無上裝女郎，全是受過嚴格正統的芭蕾舞訓練，祇是由於身材過高，不宜在芭蕾方面發展。她們裸體不是色情，但也不一定是藝術，那得要看處理人的修養與品味，和參觀者的觀賞角度。西方人自羅馬帝國開始，就一直視人體是上帝的傑作，是大自然的傑作，是以裸體石像及人體畫比比皆是。法國帝朝服裝的開放程度，令今天的香港好像倒退了幾百年。

紅磨坊是巴黎不可分割的一部分，與香水、時裝、醇酒齊名，是以在世上代表了法國的地位，紅磨坊三四間夜總會絕不是低級趣味的地方，但被視為法國藝術中心的巴黎歌劇院，年前卻鬧出過裸劇丑聞。

劇叫「死神」（GRAND MACABRE），劇中五六個女演員全身赤裸，而觀眾沒有化粧裝飾，給人的印象就是一片丑陋。或許為一缺乏起碼的美感，觀眾認為是一裸體就是那麼微妙，它能夠提供視覺享受，也能使人大倒胃口。

紫陽智囊團成員陳一諮

焦點人物　史正

被認為前中共總書記趙紫陽的智囊團成員及親信之一，對趙氏的經濟改革路線有重大影響力的人物陳一諮，較早時傳聞被北京當局逮捕，但這消息不確，實情是他南下潛藏，逃避通緝，最後是循秘密路線，和吾爾開希等人的逃亡路線，成功逃往國外。

北京市長陳希同向人大常委會提交的「平亂報告」，指陳一諮是少數策劃和洩露黨和國家機密給絕食學生，使他們能夠及時調整對策。

陳一諮現年四十三歲，趙紫陽倒台前任「中國經濟體制改革研究所」所長，該所為趙紫陽制定外向型沿海經濟發展戰略，物價改革方面，有很大作用。六四事件發生後，陳一諮被指為通緝犯之一。

他十八歲加入共產黨，起初唸理科，後改讀文科。一九六八年因為了替一位右派同學講話遭到批判，下放農村，後來成為公社黨委書記，鄧小平的兒子鄧英陶是他手下生產隊長。一九七五年結識當時尚不得意的胡耀邦。後來他協助趙紫陽，並先在農村改革上作出貢獻，出任「中國經濟體制改革研究所」所長，而後來的農村改革工作，則改由杜潤生負責。

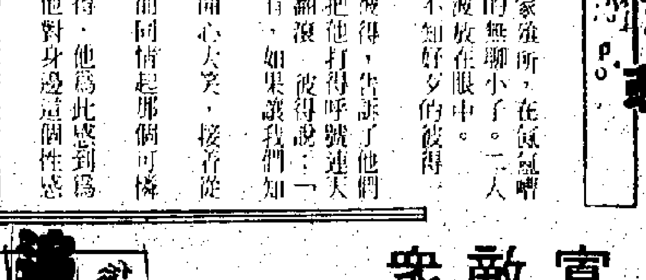
陳一諮的思想，一般了：

㈠政治體制改革是經濟體制改革的保證，兩者結合起來，互相補充。

㈡爭取在二、三年內，在特區建立適應國際大循環的經濟，政府要實行間接管理，並且轉變政府職能，建立全面改革理論與實踐研討會。

七月五日，台灣國際社會傳說他被捕。但現在有消息指陳一諮已逃離大陸。外電並說中國經濟體制改革研究所被解放軍進駐，但據知情者透露，當時是由工作組進駐。

李鵬頒布戒嚴令後，陳一諮的「體改所」領銜發表了六點聲明，譴責李鵬對學運的政策，在李鵬的嚴肅清除異己運動中，陳氏首當其衝，並不意外。



南風

辣椒妹吃軟不吃硬

盛夏荊棘　張君默

下午三點鐘，吳少波陪華小吉去佐敦道一家茶廳，在氤氳嘈吵的氣氛中，會上了程老二和一名堅着髻蓋年的無聊小子。二人看見華小吉，表現得很熱烈，可是沒有把吳少波放在眼中。

他們一定也認為：這傢伙什麼時候也會跟不知好歹的彼得一樣，被小吉撇開時，他們又有「生意」了。

程老二他們興奮地說，凌晨在桌球室找到彼得，告訴了他們要打他的原因，接着就把他當成沙包去打，直把他打得呼號連天，沒有人可以勸得住。臨走時，他們還向地上翻滾的彼得說：「如果不服氣就來找我們，就要小心你的肋骨！」還有，如果讓我們知道你再騷擾辣椒妹，分分鐘都會奉陪！」

吳少波聽得心中不是滋味，可是華小吉卻開心大笑，接着從手袋掏出一疊大鈔，交給程老二。

吳少波對程老二他們的態度十分不滿，反而同情起那個可憐的彼得來。

別過那夥伙人，華小吉說要他陪她去找彼得。他為此感到為難，可是又不便提出異議，由這件事開始，令他對身邊這個性感小辣椒的情人，失去興趣和好感。

他們原來彼得的車廠老闆是他朋友的汽車修理行，找到他。這肋骨的傷勢得很嚴重，包紮了起來，頹喪地在工場一角躺在帆布床上聽收音機，在小吉與他的情敵來到跟前，不覺十分狼狽，口出惡言：

「你們也算做得很絕了！」

小吉嘟着嘴說：「彼得，我不是來與你打鬥的，向我們說，是方便一下你，說到底也是相好一場！可是你開口就說要定隆背，我這個人就是吃軟不吃硬！」

她不容彼得開口說話，打開手袋，掏出一疊金色大鈔，要塞在他懷裡，擲說：「這是一萬元，不是定還債，也不是借債，只是給你還貴利和做醫藥費！」（九）

滿灘春色

風月新鑑

愛琴海上的小島，一向來也是叫人心焉嚮往的，尤其是希臘的羅德島，如果曾經到過那裏，在這酷熱的夏天，更加使人夢縈魂牽，念不已。

羅德島位於愛琴海的東南西，與土耳其相距不遠，所以有直接客輪常川行走，就是從希臘的首都雅典乘豪華遊覽船出發，航程也不過十九個鐘頭。至於島島之間則有很多東來往。

羅德島的面積說大不大，說小不小，卻比香港大得多。起碼島上有內陸機場，同時停泊兩艘萬噸的客輪。

島上古跡處處，舊的市中心仍舊給城牆圍着，所有街道都是很狹窄的。車子走過時，行人便得把身子緊貼牆邊，驚險非常，不過司機的駕駛技術到家，很少發生車禍。街道兩旁的建築物，極富土耳其色彩。市中心有個小小的廣場，入黑之後便是市民休憩之所，非常熱鬧。

島上最大的特色，就是鳳車和鹿柱。鹿柱者，就是一條彫柱的頂端，放上一隻泥塑的鹿。

羅德的沙灘，更是使人夢寐難忘，除掉水清沙幼之外，就是視覺上的享受，沙灘之上，密麻麻地插着五彩繽紛的太陽傘，一似一條五顏六色的水蛇，蜿蜒在羅德島的邊緣上。只消站在較高的地方，即可

我發現你架車

是日也

少爺秘記　張庭

賓妹日日為主人換床單，主人讚此妹勤力，又好清潔，不辭勞苦，值得嘉許，後來有一天中年回家取物，發現自己的床上，賓妹與一男人幹得好事，她才知日日換床單的原因。下文自然把比妹辭退了——事關這等事好惡賦者。

賓妹亦婉笑說我那本荷爾出版之成人雜誌有色照頁，好在香來，她辭起來必要比雜誌中的更精彩。這個人就……少嘢。

老公不吃齋下肉，我，笑而已，每晨照例向爸媽請安，此乃例紙也。定省晨昏，乃之古禮。我家從來不曾荒棄。晚上可能夜歸，父母已睡，可以免了定省。但早晨則必定要上爸媽房，睛已坐在客廳中，等候兒女上前來請安矣。爸媽少不免問幾句，例如睡得好否，在外邊不要亂跑，也不要亂吃來歷不明的東西。我與妹妹安娜年紀已不少了，前往我求學過學，早已歸照顧自己，但在父母眼中，永遠是個小孩子，雖然我已五六十，天下父母心都是如此。

安娜今天打扮得好性感，穿迷你裙，此乃語幾年前又流行起來。人們說，大大流行迷你裙的年頭，天下必有事，上次七幾年流行迷你裙，股市大跌，由三千點跌到幾百點，前年再又流行迷你裙，全球股市起了大風暴。

安娜這個小姑娘，近來也常出外，可能有男朋友了。住是一阿哥莫話她，話出來大家失禮。此乃廣東俗語。

見過了父母，與安娜一齊下樓，安娜低笑說：「大哥，你昨日去邊，我見到你駕車在……」她沒有說下去。

可能她去那邊會酒店之停車場發現我架車，如此說，她是與男友去那兒，吾會無疑。我沒追至而去。而且她記得我架車，我不記得她男友架車。

（一九）

西洋幽默

並非旅遊

「您近況如何？」露茜問愛蓮。

「起初我與丈夫未結婚時，我丈夫每晚都帶我到『巴黎鐵塔』一遊，現在是每月到『比薩斜塔』一次。」

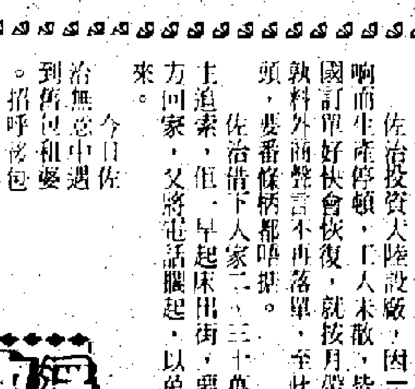
智慧是知道要做什麼。

技巧是知道怎樣做。

道德告訴您不要做。

愛的悲歌

人生最大的打擊並不是你第一次不能做（愛）第二次，而是你第二次做不來第一次。



以寡敵眾

追求戰術

亞珍跟蘇茜、亞雯交換了下眼色之後，飛似地，齊望玩仔方那興寬闊的尖頭皮雨衣裏急鑽！

玩仔方那副模樣兒也着實氣煞人。他對於厚顏求疵的幾個雛兒，誰是來者不拒，卻也沒有表示歡迎的任何詞色。自始至終是閉着不響，死直地瞪視！只把雙手往衩袋一插，兩眼朝天空上的雨點瞧。

亞珍和蘇茜、亞雯全是青春逼人的妞兒，這會兒跟玩仔方擠在一件雨衣裏，他多少也估量到的甚麼滋味，豈能無動於衷？其實他表面裝老實，內心卻在打鬼主意！切只是欲擒先縱而已。

好一場大雨來的快，去得快！眨眼又是雨過天晴，一輪火般的太陽又高高掛在天上。地上的積水給曬得在冒煙！

亞珍和蘇茜、亞雯也不會見好便收。天剛放晴便飄身外引。之後是繼續登山，沒向玩仔方多謝半句，連眼尾兒也不曾瞟過他一眼！彷彿把他當無生命的雨遮，這可真難怪玩仔方生氣。他甚麼人全見過，卻不會見過像亞珍她們那麼反臉不認人的動物！他暗中錯了下牙齦，等機會整她們好看！

似乎老天也不值亞珍她們的所作所為。才走上半山，一大片烏雲從山頂上滑落，巨大的雨點沙沙地朝眾人頭上打下，勢似傾盆，錯認天河翻轉了底。這回玩仔方由於早有心理準備，雨點才打到身上，立即將雨衣一撥包緊了全身，像一隻刁鑽的山雀兒似的，一聲不響飄到礎道上，把亞珍她們遠遠拋到後邊，給她們個見死不救。

亞珍她們這會兒可真慘到透頂，從頭濕到腳，連皺為全是水，上下身衣服緊貼着妙肉，一見高度透明，害得連古稀的遊人也不肯放過這免費的眼皮供吞，不只一次朝她們惹火的三圍打轉！陣友眼見亞珍三個就像透濕了水的地拖，也不得往地裏鑽，這三個妞兒又落了氣，……回可都動了真火。（一九）

荒唐劫匪

罪案奇述　程名

一對孿發雌雄大盜，完美的打劫銀行，把所有職員和顧客綁後，便在銀行幹起不可告人之事。

據有關方面稱，這對男女劫匪，在……銀行集團的一分行，即擒拿打劫，令所有六名銀行職員和七名顧客趴伏地上。

……他們便關閉了銀行所有的警報系統，放下百葉簾，並把「暫停營業」的字牌，掛在銀行大門上。

在槍咀前面給嚇得魂飛魄散的銀行職員遞交了約莫在萬元給他們後，他們便把銀行裡所有的人綑綁起來。

此後，他們便情不自禁的擁抱。「在他們收到了錢之前，他們兒恩得如狼似虎。」一名被綑綁着的叫黎滋的銀行櫃員說。

「他們拿槍指着我們的腦袋，然後對我們發令施號。——但是，錢財到手後，他們立即便得忘形了。」

「他們完全不理會我們是否在看他們。雖然他們的手仍然握着槍，但一點也不妨礙他們的好事。」

實散霧攻後，他們穿回衣服，然後鎮定地離開那間在意大利那不勒斯的銀行。

臨行，狄闊歌還對銀行的女櫃員眨着鬼眼，而頓鳳則對男的放其「生電」。

這對情慾性感的男女離開後不夠一刻鐘，警察便抵達現場了。他們首先將所有的職員和顧客解縛。

「我們之所以知道這裡出了事，完全是因為你們的總行的傳真機、電腦和電話都無法和你們接上。」巴爾總探長說。

「不過，我們很快便從防盜攝影機錄得的影像認出那兩名劫匪了。原因去年羅馬多宗劫案，也是他們做的。

「通常我們從隱閉攝影機所見到的銀行劫匪，都是稍縱即逝的，但是這次，我們簡直像在看一卷錄影帶一樣。因此，警察總部裡所有同胞，都可以慢慢的看個清楚。」（閣為通緝中的雌雄大盜狄閣歌和頓鳳。）

再嫁新娘

初夜情　白玲

賀珍的父母不知女兒已有了心上人丁倫，父親的要求不算對丁倫不公平；而身為兒女的人，又怎能忍見父親會惹上官非而袖手旁觀。無可奈何之下，賀珍和羅利由相戀而至論婚了，丁倫也無可奈何的接受失敗的事實。

賀珍成了羅利的未婚妻之後，才說出了父親虧空公款的秘密。雖然羅利心中有數，賀珍向自己表示好感原來是有目的的，但自己對賀珍確是一往情深，只好以愛來湖塗女的態度，對虧空公款一事，不了了之。

這椿婚姻，最大收穫自然是賀珍的父親。既得佳婿，又可解決了可能引致身敗名裂的官非。

婚禮舉行之前三日，賀珍和丁倫作了最後一次私人約會。賀珍只能內疚地，默默的說一句：「對不起，我太軟弱了。」事已至此，丁倫還有什麼可以埋怨。只有幽幽地祝她新婚快樂。

在婚禮中的見面，丁倫和賀珍心中都很尷尬，但仍極力裝作若無其事的大方。丁倫自覺十分可笑：自己竟做了女朋友的男儐相。

丁倫一直努力叫自己抑制；過去只是一個夢，完全忘記好了。（一）

再獲麟兒

浮世繪　歡場　胡姬

佐治投資大陸設廠，因「六、四」影響而生產停頓，工人未散，皆佐治認為外國訂單好快會恢復，就按月帶錢去出糧。孰料外商聲言不再落單，至此佐治唔要斧頭，要番條柄都唔掂。

佐治借下人家二、三十萬元，為避債主追索，佢一早起床出街，要到十一時後方回家，又將電話臘起，以免債主追上門來。

今日佐治無意中遇到舊包租婆，招呼後包租婆話佢有李小姐來問知佐治之住址否，又爲落電話號碼話見佐治，佐治已知係邊個了。來睹過後跟包租婆去取「電話號碼」。

此李小姐名惠紅。佐治為售貨員時，與佢係同事。言語投契，互有好感，李惠紅對佐治頗有意思。雖然明知其乏結婚條件，惠紅亦甘心情願將初夜交畀佐治。未幾兩人勞燕分飛，惠紅仍常約佐治見面，喜續一宿之緣，翌日依依惜別。

一次惠紅約佐治尋歡，告之已下海伴舞半年，並結識一富貴中人，對佢十分痴心，並擬金屋藏嬌，爲此佢要做歸家娘，就難與佐治共獲魚水之歡了。兩人且去澳門葡京住三日，方行惜別。

半載後，惠紅腹大便便會佐治，惜昔告之佢腹中塊肉乃佐治種，而佢之丈夫甚為歡喜，因膝下無兒也。惠紅知佐治尚乜流流一人，乃惠金二十萬着其做生意，如生活安定，便應結婚矣。

佐治獲其資助，果略有所成，不料受六四影響，將其一鑊攪起。今佐治有電話，乃得惠紅與此舊歡見面。惠紅攜備一照片，示之道：「此為汝之骨肉，今已十二歲，去年送往美國大學。月內我與夫婿亦將作永久移民，故行前欲見汝一面。」佐治聞然道：「此亦上天見憐令我得遇舊日之包租婆。」舊情復發兩人又作短聚，惠紅知佐治經濟陷困境，乃予美金十萬，且云如再有所需日後當可滙至。

紅顏附金，佐治成個人生哂，又搵生意再圖發展。數月後佐治接惠紅自美打來之電話，云已抵美安居，生活甚佳，且又懷孕，其夫甚喜，不知又係佐治經手者。

品味

女星金碧絲嘉，參加「蝙蝠俠」首演禮，穿的是一襲肉感新裝。所謂新裝亦晚禮服也。因屬透視故惹得全場注目。新裝實在是閨房服，乳罩、內褲都一覽無遺，其品味之高，當晚囊得其二。

熱 服務：每日上午十時至下午五時半
文員及校工 沙田津中聘文員兼打字會計另校工做清潔維修 請電0-6188293
九龍區幼稚園聘教師 履歷及要求薪酬函本報921信箱
特殊學校 津校誠聘全年代課老師 九月一日到職有意電 3:779831 9約
3畢業 聘校務處文員乙名中五懂打字有意請電 3:744161 0
中學
幼 司
沙 八月 正教辦 晚十時 0:4908
聘 津貼中學 教師 請電
體 香港 育文 閒讀
幼 港島東 工各乙 或③6
津 ①CM ②GM ③三級
荷李活道總社信箱號碼

藝文什記 八二六
佐治·格羅斯的影響
雙魚

記得一九三九年中國當代漫畫展於香港中央戲院地庫，是南北漫畫家大聯合。每一位畫家出品兩幅，是同一尺碼的用釘布釘在木框上作畫，每幅面積約四呎乘三呎。當時林擒已病倒，不能起床，但他仍然堅持參加，就是拄着腰腿，靠在床上畫的，他的腰腿在那時已不能屈曲。我記得清楚，這兩幅都是用枯墨渴筆的。

他早年的漫畫，三十年代初期刊在上海的「時代漫畫」等什誌的，寫的是都市場景，畫風是受德國畫家佐治·格羅斯影響，當年受影響的還有陸志庠。

中國漫畫，早期是由傳統人物畫加以變化，黃般然大朋便是，甚至辛亥革命，我國第一代漫畫家也是如此，如馬星馳錢病領等人受到外國影響很少。直到三十年代，漫畫在上海蓬勃起來，外國影響便加深了。

德國的佐治·格羅斯愛寫都市上流社會的糜爛生活與貧苦大衆作強烈對比，正是三十年代中國的社會現象。

後來，林擒還受了版畫家，阿勃惠支的影響。版畫的黑白對比是強烈的，使畫面有更大的感染力。

我們今天在林擒的畫中，已看不到這兩位外國名家的影子，他已把兩人的風格融合於自己筆觸中。他的速寫是有強烈的個人風格，他強調綫條的流動，寫舞蹈場面，尤其是綢舞這一類動作，更添飛動感，看來似是一團亂絲，但抽絲抽繭了來而，却發現了他所表現的甚麼，一大堆綫條，似是雜亂，卻是具有章法，少一點也不行，多一點也不行。要是改變了表現手法，用單綫來寫，無論如何，也寫不出他那種飛動感，畫中人是不斷地動作，而不是擺姿態拍呆照。

這是林擒的舞台速寫。不是別人的。

旁敲集

宣佈「戒嚴」乃常態
孫燕

北京自幾十萬大軍圍城之後就等於是「戒嚴」。不是「五·一九」下「戒嚴令」後才「戒嚴」。只是逐步收緊，而到了「六·四」則到達高潮，發揮了「戒嚴」的最大功效，子彈亂飛，各處高樓上都打到，連外國使館區也不免，可說「動於九天之上」。至於坦克車履帶的軋來軋去，則是「動於九地之下」了。「孫子兵法」上有這樣的話的。

「六·四」到今日已兩個多月，從大軍圍城算起，則四個月了。然而「戒嚴」似乎還不能解除。

據報道說，北京解放軍站崗，兩個一組，須背對背，似乎是怕背後受襲的樣子。又據官方透露，解放軍失去了不少槍枝，散在民間，很成問題，也不知是真是假。這種情形，好像都是在表示「戒嚴」還要持續下去。

證之過去，不但在「戒嚴」中平息了學生「暴亂」，也在戒嚴中開軍的會，政的會，黨的會，民主黨派會，以至人大的會等等，看來若無「戒嚴」，這些會都難開成，即使開成，可能沒有那樣順利，可見「戒嚴」的功用甚大，現在有些戀戀不捨，不肯就此結束，可能就是因此好感。如實然解除，一者感情上擺脫不了，二者與「解除」之後，又有學生或市民上街，那時再來宣佈「戒嚴」，未免兒戲。但如「一勞永逸」一地一直「戒嚴」下去，也似乎說不過去，所以這件事相當尷尬，解除不是，不解除又不是。

其實也容易解決，宣佈爲維護天安門之尊嚴，首都之尊嚴，「戒嚴」方是常態，知會全世界，大家也一定能接受的。

聽潮人語

「樂透」彩票
觀浪客

台灣人把風行美國的彩票，稱爲「樂透」，美國的華文報紙，香台報道，都用「樂透」這名稱，乍看不知到底是什麼玩意，後來才恍然是「合彩」的音譯。美國的「樂透」彩票，既有「六合」也有「七合」；也許還有「八合」或更多「合」的。每次開獎，彩金都很高。香港的六合彩，有時「累積」獎金多，該期又有人「瘋狂搶購」，則頭獎亦有過千萬的。香港人口只六百多萬，已經有這樣的「成績」，可以想到，美國二億餘人，倘若每人買一票，頭獎數字就非常巨大了。美國賓夕凡尼亞州，「樂透」派彩之高的確有強大吸引力，常可達一億美元。

以前香港人買馬票，有所謂「跑馬射蚊鬚」之說，意指中頭獎機會微乎其微。現在的六合彩一類，看來能中頭獎的機會更小。不過發財之心却人人都有，花一點錢去買來個美夢，大概還是「物有所值」的。也許正因如此，美國的「樂透」才如此瘋魔了人。報紙報道每期「樂透」開獎前，民衆「搶購」的情況，的確是非常熱鬧。

買彩票者，倒非像「普選」那樣一人一票，往往一買就許多張，按照或然率，多買自然是多中獎機會。有期樂透獎金高，有個老婦竟然提淸了銀行存款六百元，全部作「孤注一擲」，希望能一朝成爲巨富。這個老婦的發財夢，是成千上萬「樂透」迷中一個典型例子。有人做過估計：賓夕凡尼亞的「樂透」彩票，平均每秒鐘就有六百人在「搶購」。美國有位研究賭博的專家洛迪斯指出，目前美國人對「樂透」，狂熱的程度，已達到「不分種族、宗教、收入與族裔，都瘋狂入這項賭博中。政府以樂透彩票的鉅額獎金，鼓勵人民多買，多買就多中，一票在手，就有機會不必工作而能一夜間成爲富人。」

正是害人之心不可有，發財之夢不可無。在美國無衣無食的絕對貧窮者基本上不存在，低下階層都可衣食不缺，但金錢仍然是人人追逐的對象，衣食溫飽之餘，則又追求生活更加豐足。錢不怕多。這種觀念，不論大富或窮人，都是一種「共識」。因此買「樂透」來做發財夢，倒是沒有階級界限的。在美國，要平穩安定地生活，大致上不太困難，但要「發達」卻可能比香港難，這是對一般人而言。也許正因爲如此，樂透彩票就有更大的魅力。前些時美國有篇文字，報導賓夕凡尼亞一次巨彩，據說有些人甚至左手領了救濟金，右手就會去買樂透彩票。他們認爲，這是要改善生活的唯一機會，且中一獎，就「樂透」了。

校園內外

凌晨下廚炒麵
小雅

肚子在咕嚕咕嚕地叫著。擲下手上的塑膠原子筆桿，托一托鼻樑上的眼鏡。抬頭看看枱頭的時鐘，差點兒未夠三時；扭頭看看窗外的天空，黑漆漆的無星也無月。

打開電冰箱，想找點什麼火腿，香腸，雞蛋等半現成食品，只是電冰箱裡那有它們的踪影，連廚櫃內的半打「即食麵」也踪影全無。糟糕！那豈不是要餓着肚子爬格子？幸好，終於在廚櫃的角落裡找到兩個乾「麵餅」（類似「蝦子麵」的那種。）手上只有兩個乾「麵餅」，既無配料，也無調味粉，難道叫我把它們用水煮來吃嗎？這也不是，那也不是，終於我在凌晨三時的時候，用水把「麵餅」浸開，然後燒熱了鐵鍋放下油、鹽、醬油和著麵一起炒香。未幾，既成色、香、味俱皆的「豉油王炒麵」。

凌晨三時多，樓下的粥麵檔已經開始預備一天的經營，那鐵鍋裡的麵條燒得「滋滋」作響，伴著我把炒麵送到口中。早知樓下快開檔，下樓去吃，省得自己動手。

公關麗人手記

優皮有士講享受
貝莎

十載前，嬉皮士之名，響徹遐邇。嬉皮士的形象甚爲矚目。彼等衣衫襤褸，額前縛一條彩色頭箍，男女均揹個大大的布袋，袋裡多爲日用品，亦隨身理也。流浪乃嬉皮士之生活課題，歐洲荷蘭，丹麥更有但地聚集街頭，男男女女，捫蝨者有之，伸手討錢者有之。彼等大多數又是癮君子，男女雜交，亂龍之極。有等更流徙於亞洲之加德滿都，當地生活低，購大麻容易，聚者日多，蔚成風氣。

當日之嬉皮士不少爲家庭富有之輩，彼等不滿現實，追求自由不受拘束，放浪形骸，以嬉稱地，有愛即造過其烏托邦之社會生活。及越戰發生此一風氣方漸趨湮沒。

麥公子笑曰：「貝莎知者乃嬉皮之士，今有新出爐者優皮士，可得聞歟。」貝莎掩衽曰：「未之聞也！公子耳聰目明，小女子不及，望有以教我！」

麥公子乃曰：「優皮士者有其與嬉皮士完全不同之內涵。優皮士係家財富有，生活優游裕，故要求生活水準甚高，單以衣着而論，非名牌不着，所駕汽車，亦非唔夠哥喱，是以閣下所見之優皮士，保時捷亦嫌唔夠哥喱。彼等身上皆分文全無，有者均爲黑色之超級信用咭，是以在彼等眼中，都唔係波也。閣金咭是以優皮士，除揮酒有型、打高爾夫、駕駛飛機，使通過之外，亦須嘆仔「嗲」一聲曰：「其爲貝士邦乎？」」

麥公子笑曰：「古士邦也影上之噱頭人物，優皮士實際生活中之雅士也，豈不可相提並論乎？」

貝莎嘆曰：「有此等優皮士，一定爲靚女拜倒西裝褲下者。能使淑女當陀陀，不知自己姓乜者，優皮士之魅力也。」

珍妮曰：「是則優皮士與企業家、大亨之分別何在？」

麥公子曰：「企業家及大亨之輩，迷頭迷腦之傻瓜也，彼等多不懂生活享受，錢多到極都假。優皮士完全不同，已有的是錢，才不營營役役去搵，生活享受第一，錢在其次，人一世物一世，但睬你都傻，與靚女去拍拖梳乎，首要事也。」

長鏡頭

金鐘地王新厦林立 繁榮景象指日可待
圖·文·森溪

灣仔新貌新形勢。商業區繼續東移，金鐘舊兵房拆卸後，經過地盤整理，投資建設，一晃近五年。新形勢新面貌，新建築物，大致已全部落成。酒店，商場，目前雖未全部開業，但已按步表現熱鬧繁榮。香港人也希望各房間與店舖住和租都爆滿。

名流風士

富商與第一美人
太子森

朱迪成爲天下第一美人之後，追逐其裙下者，大不乏人，有貝介王孫，亦有公子哥兒。其中有一位富商追求最力，爲求一親香澤，願以洋樓兩層相贈，代價只爲作一個月之情侶。

以富商而言，三五百萬元乃濕濕碎之數字，然而，朱迪看準了其好色之弱點，這三五百萬元對自己雖是不少之數，但亦冷面以對。越是難得者，富商越想到手。最後，出以一幢時値一千萬元之別墅相贈，而且，條件優厚，做好晒過戶，方予同居亦不遲。

有此條件，朱迪自然是答應，不過，亦有條件，乃是在同居之日子中，除了不與其他男人上床之外，不得干涉她與其他男士來往，諸如飲茶睇戲以至遊車河等，對此條件，富商亦一一應承。

該月，同居之日子，朱迪對於富商果然服侍週到，不過，朱迪却另有嗜好，使富商有時亦難以應付。

未及一月，富商自己提出分手，此一千萬元，乃只好當作與友人打高爾夫球輸掉，反正，以其生意而言，一個月便可以賺回。

如今，朱迪身旁的乃是一名蓄有小鬍子的洋琴鬼。

新聞故事

冒牌貨的故事
梁悅意

「有反應又怎樣呀？你又是銀樣蠟槍頭，三分鐘熱度！」阿媚取笑他。

他聽她這幾句話，自尊心也受到傷害了，不過，他沒發作，只調轉了頭來睡。

不久，阿榮和阿媚夫婦，已搬進元朗，同時，阿丹也從內地及東南亞地方，購入一批一批的食米和洗衣粉，運入太平山。

「阿榮，這星期的『柯打』，××超級市場要二千包米，一千包洗衣粉。」

「我們那有這樣多其牌子的絲苗米來包裝呀？」阿榮皺眉。

「那我們大約有多少？」

「大約三千，還差一些才夠。」

「就馬上叫人趕貨加印啦，這一單，我們可以賺三萬元呀，現在已有競爭對手，我們不依時交貨，分分鐘會失去了個大客仔的！」阿丹苦笑道。

「那末，我馬上吩咐我的朋友，加印就成啦！」阿榮道。

當天，他們三人，就開始將買回來的白米，先混三成「米碎」，然後入袋，再封了袋口。

他們將這些冒牌貨，存放在貨倉內。

阿榮及阿丹，做起來特別勁，而阿媚則越來越緩慢。

「阿媚，爲什麼你這樣緩慢的？我們要趕住起貨的呀？」阿榮黑着臉，催促着妻子。

「你以爲我是機器嗎？做得太久就會慢下來的……」她被丈夫指責，心有不甘道。

「做這些少工作又說辛苦，在上面不是更辛苦。水，耕種，除虫，拔草，還得燒飯，何況，現在辛苦是有代價的呀！」阿榮狠狠地道。

這兩天，不知何故，他的脾氣特別暴燥。

「算了吧，有什麼好爭吵的？大家是自己人，總而言之，快一些搞妥它吧，阿媚，你要聽聽老公的話呀！」阿丹看見二人的語氣太激烈，恐怕會影響工作進度，出言排解。

阿媚看了阿丹一眼，然後道：「如果不是阿丹要我做，我睬你都傻，下來太平山，要我捱得這樣辛苦，連去玩的時間也沒有。」

阿榮見妻子軟化，也沒有吵下去，但被他無意中看到阿媚和阿丹打了一個眼色，神色十分古怪。（四）

拾趣篇

台前台後風光不同 當衆脫衣算得什麼
溫霜

記得曾在外國看脫衣舞，坐在舞台前面欣賞如花似玉的美女表演，舞衣已少至無可再少，然而慾望是難滿足的，頂好還是脫個精光，在目前香港法例，這無上裝也在禁止之列，遑論是全裸了。

你會猜到演出者的感受是如何呢？曾有一次，我造訪後台，當幕下表演者回到後台滿身大汗，不問情由，把僅有的胸圍迅即丟開，後台不是有許多工作人員嗎？她簡直視若無睹，露出一雙完美健碩的酥胸，別人未多作一顧，事實如身處肉林，亦目不暇給。

她們登台，當更換下裝的時候，也在衆目睽睽下進行，毫不掩飾，要看就看，你看她們說些什麼，原來理應比地過於保守，裸體登台，不是更演得痛快淋漓嗎？

意料不到，台下人企望已久，而台上人竟有同感，若能滿通一下，豈不是大家歡喜嗎？不過如要飽眼福，還是求於地下劇場，不過那些並非舞蹈，而是倒胃口的淫戲啊！

花朝

各抒己見

意外驚喜
令愷

嘉道理山的演雅軒畫廊，對我而言交通並不方便，亦其畫廊舉辦的畫展總有一股攝心的氣氛，身在該畫廊欣賞展品感到浸淫在藝術的海洋中很舒暢。

看了唐家偉畫展，令人耳目一新，這次以潑彩爲主。在他的潑彩作品中也看到他的藝術修養。

首先他的潑彩很美，色層豐富變化多，有流動，點染，皺刷，從寫實中透出靈氣。他的潑彩色彩典雅、石綠、石青、以致粉紅的運用色彩令人迷醉而無俗氣，也無霸氣，畫面令人注足欣賞。色彩令人感到舒暢，冷靜而快樂。沒有死沉沉的壓迫感與媚俗。許多潑彩畫面都顯出霸氣，或快暗，令人窒息。而對着唐家偉如此有感的潑彩畫感到舒暢的美與大自然混爲一體，另一方面，他畫面中潑彩流動的變化使抽象的潑彩增加了美的動感，使畫中有旋律的流動又是其修養，雖然不認識這年青的畫家，但甚欣賞他的潑彩畫作。

微言集

緊收我鬆放人
羅筆

以寫「古拉格羣島」著名的索忍尼辛，把蘇聯每個集中營形容爲一個島，無數的集中營稱爲羣島。他揭露了集中營中囚犯的悲慘生活，當他的書在西方出版後，蘇聯把他視爲賣國賊叛國者，因爲他赤裸裸的揭露了史大林統治下人道的生活。無可否認，他的小說揭露了史大林時代的黑暗，自然也表示他的反對意識，他自然是一位反蘇的作家，他曾到台灣去，在台北中山堂發表了「給自由中國」的演講，台灣把他的演講譯爲中文，說他的談論，眞是風雨故人講話像暮鼓晨鐘，加深憂患意識，發揮反共良知。他這篇演講對台灣人說：「不管在什麼地方，也不管是什麼事情，共產制度都不能容忍有一點偏差。」又說「我常常很痛心地想，中國「古拉格羣島」裏許多無名囚犯，……」

索忍尼辛的反共，那是從他的文字和演講說得清清楚楚的，但最近蘇聯在戈爾巴喬夫的改革政策下，他的「古拉格羣島」一書卻可以在蘇聯的報章發表了，又說不久還要出版單行本，供人民閱讀，這一齊自然明顯的在揭露史大林時期的黑暗和慘無人道，從這可見蘇聯今天倒有膽放行這樣的書，有點勇者無懼之慨。

同時，我們國內比蘇聯改革在先，現在卻在那裏禁止其實並不是反共，而是提倡民主和自由的書籍，甚至不一定同民主自由有關，但因爲作者與民運有關，他的作品就不能賣，比如嚴家其的「文革十年」一寫的是已被定案否定的「文革事件」，現在因嚴家其支持民運，因此通這樣的書亦不能賣了。相形之下，我們應怎麼說呢？

萬水千山

打樁與移民
李默

對戶某個空地上的打樁，計起上來，應該進入第十日了，我的天，這便是勞神作的十日，有時，在與人通電話中，批過時說，大聲喊喊，十八樓上，也可以感到一下一下落去的震動，對方也說：「還在打呼，你說倒霉。」

我於是又在判斷自己爲倒霉，

這件事實在太攪笑，我本住在八樓，因爲鄰近街道，覺得車聲嘈吵，才搬來這個聽不見車聲的十八樓（後來又知道這個數目很幸運，倒也比較適合（是不比旁的貴））：滿以爲坐與雲齊，從此可以逍遙逸哉。不料，對面就要打樁，整整進入第十日，眞不明白，現在的建築商還需要用這種轟然的打樁方法？我要投訴！我們這兒的街名，是勝利、自由、太平，可是，打樁塲卻在那兒採取「聲音暴力鎮壓」！

早上才八時，他就開始，直至七時，還不收工，這些建築人員勤力，是不是趕住建新房子早賣錢？這些人自己豈想掘井，可苦了我們鄰居，連早全部變了精神崩潰，要移民去青山。如果因爲這樣而解決了移民問題，可算得「時也命也」了！

男妓的處境和命運

男妓，一種情況是男子把自己視同女性，提供給同性戀者獲得性滿足。另一種則稱爲「舞男」，專向女性賣淫。

里夫

男妓，一種情況是男子把自己視同女性，提供給同性戀者獲得性滿足的。因純屬變態，有些男妓特意裝扮成胸部隆起，像是個具有曲綫美態的女人。隨着同性戀的逐漸增多，他們的精神壓力逐步縮小，他們也就變得無所避忌，公然地給同性戀者提供口淫、雞姦等變態的性行爲，從中獲取報酬。

然而還有另一種情況，確有一種名副其實的男妓，是專門向女性賣淫的。這種男妓的公開身份是「舞男」，他們專門陪伴上流社會的富婦、名媛和淑女們玩樂，在這些女人性飢渴時同他們發生性關係，從滿足她們的性慾中來賺錢的。

這些男妓也成爲了荷里活一小部份影片的題材，其中最有名的是獲得第四十二屆奧斯卡最佳影片獎的「午夜牛郎」。

這部影片描寫德克薩斯州有個窮困潦倒的年青人，名叫喬，因幹餐館洗盤子的臨時工僅得溫飽，經人介紹到紐約的下等酒吧和夜總會去給有錢的女人當伴侶，有錢女人爲避人耳目才來到這些地方找男妓的。但喬不善於對付這些女人，於是遭到了冷落的命運，幾乎無法生存。這部影片是以揭露現代文明社會中的病態而出現的。喬是爲生活所迫而走上男妓的道路的。片中還出現了一個患肺病失業的男子拉西，拖着病腿替喬拉皮條，結果自己一命嗚呼。這些「小人物」的遭遇，正是大都市荒淫無恥的寫照。這部影片曾經被譽爲「紐約街頭風情畫」，影片因描寫男妓拉客的過於暴露的場景，按道理應列作三級片，但因主題的嚴肅使它獲得奧斯卡獎。

在「午夜牛郎」獲得成功之後，美、英、法、意等國相繼拍攝了許多部以「男妓」爲題材的影片。其中「美國舞男」，是比較具有藝術價值的一部。內容如下。

洛杉磯一家旅行社職員朱利安，實際上是一名舞男，他經常出沒在歐洲的高級飯店、旅行社和大公司，爲富太太充當男妓，他曾經陪過一些爲秘密機構工作的女間諜、大富翁的老婆和達官貴人的妻子。他自知要盡量滿足這些女人的性要求，就是黃臉婆也要作爲青春少女，非强行振作起自己的性行爲勁頭不可。作爲男妓，就不得不爲滿足這些女嫖客的性慾要求而疲於奔命了。但是和這些女人打交道必須十分謹慎，一不小心就會觸怒了她們那些有權有勢的丈夫。終於他的一位女嫖客被殺，嫁罪名給他。

有人以爲當男妓多麽風流，正因爲女嫖客的背景如此複雜，男妓的處境和命運大都不是好玩的。

科技之窗

現代攝影機
孫飛

相機從以前一個匣子外型，發展到今天，已有很大改變。在功能方面不斷自動化，由電子進而電腦操控。在外型上亦有突破性的創新。

就在單鏡反光機及掌上型袖珍相機市場漸趨飽和今天，一種融合了袖珍機的輕巧、方便，同時兼具了卅五毫米單鏡反光機主要功能相機於是誕生了。由於該種相機一反傳統的外型與「全內置」之功能，頗能符合現代人好奇心理。

這種外型反傳統相機是標榜依着人體工程學而設計的。每機皆附有一可供單手操持的握把，而握把上的固定手帶則可令攝影者在使用時使相機緊貼掌心，可配合各種不同手形的人士舒適地操作。

功能上堪稱集電子、電腦科技之大成於一身的類型相機，將諸如上片、捲片、對焦、同步閃光、測光、曝光補償，連拍與自拍曝光，重復曝光等動作，悉數交給隱藏於機內的微電腦來控制，透過事前程式的設定，相機即會依現場狀況，完成「拍攝」的動作。

該類相機向附有可隨意伸縮數倍的無段式變焦鏡頭，構圖時僅須使用變焦按鈕控制，由廣角到遠攝，使用者皆可輕鬆拍下不同距離之理想照片，無需前後走動。

此外，觀景窗內的液晶屏，可顯示光圈，速度及電池狀況等。使人一目了然。而內置日期晒印裝置，更可將拍攝日期完全紀錄在底片，方便日後參考。

激病

子央母買單車，母說：「我肯，你老豆都唔肯啦，俾佢見到，激死都有份。」有日子隨母入玩具店，母說：「我可以買一架單車模型給你，咁細架，只係激病你老豆。」（淩）

女星茜比雪花在宴會中故意展示看家的本錢

强姦的幻想
風

有一個三十四歲婦人向警方報案，遭人在紐約中央公園强姦。後來警方抓到一些在公園活動的歹徒，叫她去認，她一眼就認出其中一個是强姦犯。但警方一開始便懷疑她，被姦之時在黑夜，人怎能一看便會認出，而且查出疑人在事發時根本不在現場。警方向她盤問之下，她終於承認報假案。她自辯在向警方供述怎樣被强姦的情形，會產生一種快感。於是，她不斷有受强姦的幻想以滿足畸形的性心理之需要。

後來，警方還查出這個十年前便離婚獨居的婦人，過去十年曾在各地報過二十多次强姦假案，好在只有一個人含冤入獄。

新夫妻月夜偷情

中非洲扎伊爾魯拉巴河上游平原區比爲基族的新婚夫婦行完婚禮之後，新娘要馬上返回娘家，一雙新人如在參商，要十個月後（他們的曆法相等於我們一年）才准正式同居。而且，分開十個月內，不准見面。唯一網開一面的是默許二人在月圓之夜私會，但仍做到不能讓別人發現，族人有權向族長檢舉偷情的新人，會罰再捱十個月的分離之苦。因爲這種情況似乎從未發生過，爲村人一明白新人相思苦，會暗中安排在一地方幽會，人人故意遠避。因此，新婚夫婦只能渴望每一次的月圓之夜，躲起來雲雨一番。

近年來，這一風俗有了改變，新婚夫妻一月一叙不再是罪行，可以公開進行，而且，由雙方家長同意及安排，可以在男家或女家進行，二人幽會時，所有人要在外面露宿，月夜一叙，二人竟夕顛鸞倒鳳，仍屬見不得光的行爲，二人自始至終，不能說話，一直是努力默默耕耘，爭取每一分鐘是尋求歡樂。新婚夫婦年輕力壯，日夜偷情，一晚數度是平常事了。

性俗奇趣錄

科學的性知識專欄 性世界

性冷感的排除

性的領域有如萬花筒，問題多得很。性厭惡和某種性恐懼的心理有關。

聖占士

性伴侶的一方出現性冷感即「性厭惡」，是夫妻間很不快的事情。性厭惡男女都有，以女的爲多。有的是生理上的反應，如嘔心、心悸等。一年僅一至二次；有的表現得很古怪：有人厭惡性交，但卻喜歡接吻、擁抱，或反對刺激某個部位或憎惡某種動作。還有人一聽到與性有關的談話便掩耳疾走。「性」這個領域眞是萬花筒，問題多得很。

性厭惡和某種性恐懼的心理有關。一個女子遭受到强暴，造成心靈很大創傷，由此產生性厭惡是可以理解的。但是有的女子並沒有這種痛苦的經歷，只是在報刊上看到了描述被强姦被凌辱是如此可怕的，印象太深刻，於是對性交厭惡起來了。有些人是由於難言的隱憂而導致性厭惡的，如有的男子總以爲自己的陰莖太短不夠格；有的女子陰毛密密麻麻或者乳房平坦，怕異性不喜歡，便極力迴避性生活。

女子的性厭惡還有一種是害怕懷孕和生育。有些姑娘在青春期看到了孕婦分娩特別是難產的痛苦，留下了「有朝一日」的可怕印象，便對性接觸充滿了恐懼。更多的是新婚期間丈夫太不懂溫存，過於粗暴而形成的。

心理有關。

性厭惡來自心病，要從消除心病去排除。海外的心理療法之中，很受歡迎的是催眠療法。這是由醫生對患者實施催眠，經過相應的暗示來改變觀念，從而改善性功能。對於陰道痙攣者使用催眠療法，使之肌肉完全鬆弛，消除緊張情緒，要認爲良有前途的治療手段。

這種療法先是開導患者，盡量改變她的性厭惡，如果反復開導仍無濟於事，便可在催眠狀態中進行性交。事實證明，女子在催眠狀態下進行性交完全可以達到快感。處於催眠狀態中時，內心轉變是不難看出來，她對性生活已不厭惡了。不過醫生還要作細緻而準確的暗示，如「你是一個正常的女性，性交是愉快的也是順利的，哦，你願意接受插入了。」女的在睡夢中引起了性交的激情，便不能地分開雙腿，她的面部表現也明顯地動情了。

性厭惡是人生的悲劇，應該從心理排除，又可人生歡樂的生氣昂向。

智慧廣場

水浸眼眉
田克

澳洲布里斯本市有一條街竪立一個路牌之旁，另釘一個警告標誌：「不准企立」，用意是附近交通繁忙，而且屬於轉角位置，人若站得稍出一點，會遭急速轉來車輛撞倒，因而警察一直嚴格執行，果也眞正做到了向行人阻嚇，不敢在此站立。

可是，有一次豪雨成災，洪水浸街，有個男子自行人道涉水企圖過街，不知道路牌之下，坑深高了七八吋，一路下去水浸頭部，眞正水浸眼眉，只好抓住路牌支柱，拉高腳踵，仰頭等待救援。這個倒霉男子，在「不准企立」牌子之下，足足站了十五分鐘，才有一個青年人划艇到來把他救起。大概這是唯一曾企立而不受檢控的事例了。

咀華含英

HURT
西蒙

HURT動詞。損傷，傷害，受傷，使不高興，疼痛。

I STUMBLED AND HURT MY FOOT.
我跌倒了，傷了脚。

I'M SURE SMOKING HURTS YOU.
我肯定吸煙對你有害。

HE WAS HURT IN A TRAFFIC ACCIDENT. 在一次交通事故中他受了傷。

YOU'RE NOT HURT, ARE YOU?
你沒受傷吧？

OF COURSE I DIDN'T WANT TO HURT HIS FEELINGS. 我自然不想傷害他的感情。

IF HE REFUSED TO COME, HE WOULD HURT THE FEELINGS OF THE OLD WOMAN.
他如果不肯來，就會使老大娘不高興。

HOW IS YOUR HAND? DOES IT HURT? 你的手怎麽樣？痛嗎？

MY LEG STILL HURTS.
我的腿還在痛呢。

語法錯誤改正

"HE WILL DISPOSE ALL HIS PROPERTY."
（他要賣掉他所有的財產。）

"DISPOSE OF PROPERTY"（處理財產），DISPOSE要跟前置詞OF連用，不可說成如上句中"DISPOSE PROPERTY"例如：
"HIS HOUSE WAS DISPOSED OF TO THE GOVERNMENT."
（他的房子賣給了政府。）改正如下：
"HE WILL DISPOSE OF ALL HIS PROPERTY."

尋根究底

熱茶比雪糕降溫
申孜

盛夏吃雪糕等冷飲後，當時痛快，吃完後又感遍身發熱，乾渴未降。爲什麼呢？

英國臨床研究中心克勞克博士的實驗作出了令人信服的答案。他選擇了盛夏中最熱的一天，用紅外綫溫度紀錄儀對試驗者體表溫度作測試，結果飲冰水的一組人，只是口腔週圍的溫度降低較快，而身體的其它部位以及皮膚的溫度，却「依然如故」。另一組喝熱茶的，飲茶九分鐘左右，便有渾身涼快感，且皮膚溫度下降約攝氏二度。

原因何在呢？這是由於喝了熱茶，可使人體通過出汗帶走體內熱量，而茶葉中的茶鹼不但有利尿作用，且人飲熱茶後，體內熱量可隨尿排出而排散。因此，喝熱茶比吃雪糕更有利於人體熱量的散發。

醫案隨錄 中醫張濟

糖尿合併症（五）

這時，謝老漢追問我說：「張醫師！可否給我點解釋，等我多學些疾病知識呢？」

我問謝老漢說：「糖尿病容易引起白內障，相信你也會聽過醫生說的，對嗎？」

謝老漢點點頭。我接着說「糖尿病既能使眼球微絲血管障礙，同樣也能使下肢的微細血循環受阻的。因爲老年人的血管腺多因老化增厚，彈性減弱，這種纖維化現象常易出現局部瘀阻，在症狀上既是糖尿病，又似風濕，以我臨床經驗，都是糖尿病因血糖增高，先影響細胞滲透壓微循環障礙，形成細胞功能失調，甚至和病理變化，如果忽視患者有糖尿病史，就不得去確診治病了。」

謝老漢打趣地對朱環說「我倆都有糖尿病，爲甚麼你會合併多個病呢？以後你不要太嚇怕我啊！」我也笑着對謝老漢說「病有相同，體質各異，但你能在生活上愛下棋、栽花草，這對保持身心開朗，健康益壽有幫助，你應該常與太太外出散步，家務合作，不致令她獨自在家中，相信不久將來，她身體也同你一樣健康的。」

旅遊記趣

外國人平日少看報紙
步行人

在波士頓吃過中飯，便去逛街，天天幹「搵地官」一生涯，實在不知上何處去的好，一個多月後，地方已習爲熟識，唐人街不會呆得，最低限度寧可到食街去求飽肚，也不到唐人街去吃，只有吃飯才會去吃小菜，不過，鄉土情深，不經意地也會從那裏走。

唐人街窄巷裏，雖有一間簡陋的文具店，發售陳舊的八卦週刊之類，報紙嗎，請不要提，有之，都是從紐約運去的，壓根兒波士頓就沒有中國報紙，外國報紙不是沒有，事實上，由於生活緊湊，平時很少人讀報紙，要買就得去劍橋區，不過，

在波士頓，吃早餐看報紙者，十中無一。到了星期日就完全兩樣了，星期刊內容豐富，常在百頁以上，重十磅八磅，未足爲奇，要買並不困難，街頭巷尾星期日清晨，便出現了報童，站在十字街頭，面前報紙堆如山積，別替他擔心，星期刊雖然賣得多，但稍後一點，便賣完了。

這些報紙，以專欄論文佔了很大的比數，對社會消息，絕不看重，買這些星期刊的人，如視作一星期的精神食糧，面前道陌生人，實難所投入，拿起來看，亦不知所說的是什麼東西。

也不能怪我要找香港新聞界，鄉土觀念，理所當然。

朋友卻指我幸災樂禍，假如外國報紙也刊登香港事的話，難道還會有好消息嗎？細想之下，亦覺言下有理。

中華民

賭徒的妻子
英集

「他要向我索錢，我死不肯，我們吵架了！」甚麼話，做丈夫的要討妻子的私房錢！感地我想起：「你們不是不吵了麼？你們剛剛去完

香江雜詠

眞正知己不以利相交 悠長歲月可考驗友情

人與人的感情和交情，許多時會是一

「雪琪，你眞的打算跟旭輝分手？雪琪，你說話吧！你心裏想着什麼我不知道，我又知你跟旭輝在一起三年了，現在大家只是

破落戶的春天

他是絕對無好感，然而這其貌不揚的人卻吸引了她。隨着音樂的悠揚姚的臉上充滿了憂怨，是一首老歌，曾有多少人唱過，只是姚給了宜君一份嶄新的感情

華僑日報

中華民國七十八年八月十八日（一九八九）星期五

預備一天的經營，那鐵鍋裡的麵條撓得「滋滋」作响，伴著我把炒麵送到口中。早知樓下快開檔，下樓去吃，省得自己動手。

萬元呀，現在已有競爭對手，我們不依時交貨，分分鐘會失去了個大客仔的！」阿丹苦笑道。

「那末，我馬上吩咐我的朋友，加印就成啦！」阿榮道。

當天，他們三人，就開始將習呃來的白米，先淘……

阿媚看了阿丹一眼，然後道：「如果不是阿丹要我做，我睬你都傻，下來太平山，要我捱得這樣辛苦，連去玩的時間也沒有。」

阿榮見妻子軟化，也沒有吵下去，但被他無意中看到阿媚和阿丹打了一個眼色，神色十分古怪。（四）

關，他的作品就不能賣了，比如嚴家其的「文革十年」寫的是已被定案否定的「文革事件」，現在因嚴家其支持民運，因此連這樣的書亦不能賣了。相形之下，我們應怎麼說呢？

沒有這種痛苦的經歷，只是在報刊上看到了描述被強姦被凌辱是如此可怕的，印象太深刻，於是對性交厭惡起來了。有些人是由於難言的隱憂而導致性厭惡的，如有的男子總以爲自己的陰莖太短不夠格；有的女子陰毛鬆弛，陰除緊張青緒，或認爲具有前……

療法。海外的心理療法之中，很受歡迎的是催眠療法。這是由醫生對患者實施催眠，經過相應的暗示來改變觀念，從而改善性功能。對於陰道痙攣者使用催眠療法，使之肌肉完全鬆弛，……插入了。」女的在睡夢中引起了性交的激情，便本能地分開雙腿，她的面部表現也明顯地動情了。

性厭惡是人生的悲劇，應該從心理排除……

沒有中國報紙，外國報紙不是沒有，事實上，由於生活緊湊，平時很少人讀報紙，要買就得去劍橋區，不過，……假如外國報紙也刊登香港事的話，難道還會有好消息嗎？細思之下，亦很有道理。

賭徒的妻子

英集

兩天後的傍晚。

爲着趕稿，我電視機亦不敢開，提着筆在埋頭「爬貨」。驟然鈴响，又是電話鈴。打斷了我的思路，眞掃興。

「喂！」一聲未完，耳邊已傳來一陣抽泣聲。

「甚麼事？」我已從斷續的抽泣聲中知道是誰了。

「能到我家來坐坐麼？現在就來。」

現在就來？我分明在忙着。一時間，我無言。

「不來也罷了，只談一陣問，可以麼？」

「你爲甚麼哭？」我以問作答。

「他要向我索錢，我死不肯，我們吵架了！」

甚麼話？做丈夫的要討妻子的私房錢！

驀地我想起：「你們不是不吵了麼？你們剛剛去完遊埠呀！」

「他要走了！要我給他一筆錢……他……」

「他打你了？」我急不可待。

「他說他的錢經已在美國散盡，還說我只知金錢而不知老公，寧要金錢而不要老公。」

這亦算帶老婆兒子去遊埠麼？這分明炭的是哄騙術，使的是激將法！

對這種嗜賭如命的人，當然是要金錢而不要他。我內心竟有着同情，亦引起共鳴。但我無言。（二）

元宮奪艷記

廿一：易地流放

孫延業吃了一驚，不知燕鐵木兒又要打誰的主意了，而這種說法，定是聽到了江湖術士讕言。星有明暗，乃是常事，有何吉凶可言？不知用心何在，只好敷衍他，回說：

「有這回事，不過要說應在誰的身上，却是難於判斷，因爲天機這東西，總是難測的。」

「上次太子薨逝，也見到有星暗滅嗎？」

「有的，有的，本來好好的，突然滅了，應在太子身上，這天象也就不必再報，記載於冊就是了。」

四平八穩，不會得罪哪一方面，燕鐵木兒也很滿意，謝了孫延業，打發過後，便去和伯顏商量，伯顏說：

「現在皇族中人，個個安然，配得上紫薇垣中一顆小星的，會是誰呢？」

「天象這件事很靈驗。」燕鐵木兒說：「太子薨逝，就有一顆紫薇垣中的星滅了。這次不要也牽涉到太子身上？」

「現在來立太子，或者應在幾個皇子身上吧？」伯顏說。

「對了，是幾個皇子。燕帖古思好好的，懿璘質班也好好的，皇上給燕帖古思進了大屋，要小王去曾養，幾歲的孩子，叫人餵好就是，懿璘質班在皇后身邊，也餵得好好的。怕是妥懽帖睦爾放到了高麗去，應了天象？」

「這倒說不定。」伯顏說：「要是有個三長兩短，皇上就對不起哥哥。不如讓他回到中原，放得遠些也不妨，即使有何不測，皇上也不會負惡名。」

「對了，如果皇上負惡名，也是咱們負惡名。」燕鐵木兒說：「不過這件事原是皇后的主意。」

「是嗎？」伯顏說：「咱們就犯不着了。」

「其實皇后也犯不着，皇上做不到她的主，總要和皇后商量才好。」燕鐵木兒說。

這幾天鐵真吃剌思等西僧，止率領了僧衆在宮作做佛事，興聖宮、光天宮等十六所都在誦經作法。去年立太子時也做過，還大赦天下哩。現在則是爲圖帖睦爾做生日，百官早已朝賀過，佛事則沒有做完。

燕鐵木兒到光天宮去，直上文德殿，這裏是不答失里住的地方，圖帖睦爾則住興聖宮。到了殿外，聽到西僧的誦經聲，都直起了喉嚨，進殿時才見在殿左設了佛壇，有十幾個西僧。十六所同時舉行，每處分配到的僧人數便不多了，法器都應俱全，鐃鈸、綉幡、紅僧袍，合成火焰焰的一堆，在殿角裏高聲念唱，鬧得合殿振動。

恰好拜住托了一個漆盒子，跟着從後面進來，燕鐵木兒側眼瞥見，便說：

「到哪裏去了，怎麼文德殿裏沒有人的？」（二三五）

·高旅·

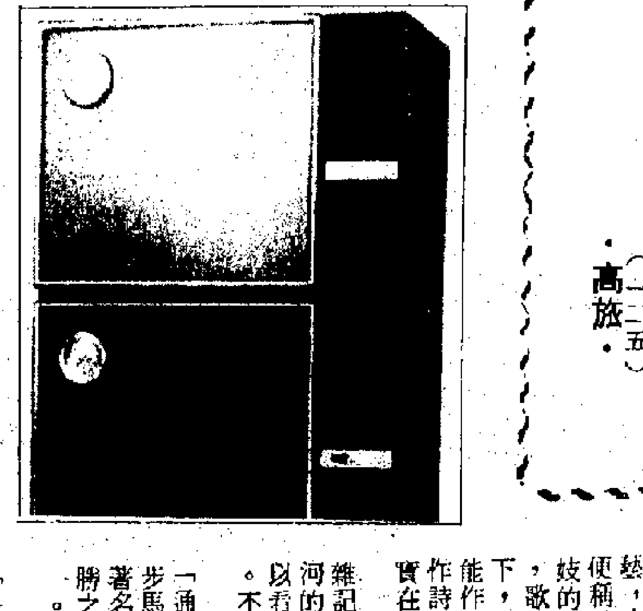
橱窗內外

萬用防潮箱 存放攝影機

·赤松·

雖然溫濕的春天過去，但夏日雨季却又來臨，每當下雨天，空氣濕度大，別說是洗濕的衣服難乾，就是對物件，尤其是電子儀器，都非極佳的天氣。

如攝影器材對濕度大的天氣都會影响機件，鏡頭在濕氣下容易發霉，要知攝影器材已經是貴重的東西，如要修理機件更非便宜，故要好好收藏。



圖中這個東芝萬用防潮箱，沒有清楚顯示的溫度計及濕度計，容量有七七公斤，適合存放攝影器材，甚至藥材也可放進箱內，以保持乾燥，不怕藥材變壞。

茉莉莫離

·昭孔·

答應約會

第二天，秋琴收到一大綑鮮花，侍者連咭片一併送來，她一看咭上名字：梁建成。

「倒來得快。」她心想。但收到鮮花，她還是高興的。

起來，撥電話給香港的朋友，以爲嚇了對方一跳，豈料，第一個電話，對方已經不在了。

再打另外一個，到了美國尚未回來。

「都是忙人。」她嘆一口氣，起來梳洗。

以爲臨時給朋友一個驚喜，想不到臨時却找不到一個人。

香港，畢竟是一個忙碌的城市。

忙碌的節奏，忙碌的人。

她盤算着往那兒吃午餐，也許，應該答應和一同到港開會的日本行家之邀，一起到山頂。不過，她並不喜歡那個日本人。

電話鈴午响。

「張小姐，希望妳喜歡那些花。」

「噢！當然。」對方是梁建成，張秋琴禮貌地說：「多謝。」

「與妳的朋友聯絡上了嗎？」

「一個在外國未返，一個找不到人。」

「那，是否有空接受我晚膳的邀請？」梁建成道：「七時正，我來接妳，可好？」

「O.K.」她大方的答應。

對方很高興的收了綫。

秋琴整粧後，翻出小珍她們那張「購物清單」，心想：「這個下午，正好用來作搜購行動，香港的百貨公司，恐怕一個下午也看不完哩。」一方面盤算，買一些禮物，對幾位平日工作上協助她和與她合作的同事表示點點心意。

提到同事，自然忘不了陳家家，想到陳家家，很自然的，想起了那位仁兄——她搖一搖頭：「怎麼要想起他？」

他，那個叫唐俊的男人。（十七）

香江雜詠

信心

香港人要重振信心建好香港，移民不是辦法也。正是：

別說他鄉風景好
香江山水亦娛人
興家白手眞堪羨
何必分頭各處奔

情網集

眞正知己不以利相交 悠長歲月可考驗友情

人與人的感情和交情，許多時會是「來無踪去無影」的，因也會沒有根由的，因而，不少人與人之相交，是如糖之黐豆。

亦有些是淡如水。

更有些會突熱，突冷的。

友情，人情以至親情，都可薄如紙，都可輕於毛。又可重於泰山，和深到三千丈！許多時，不少人認爲屠夫輩之情會比朱門大戶之交情更深，更厚。

原因是，屠夫輩單純，思想與心境單純，沒有機心，亦即無算人之心。

此點，與職業及學識有關，也會與工作有關，這些人物，在生活上簡單，於是，要求也簡單，心中煩惱自然減少。

也會減少許多不必要憂慮。

故此，和這類人物相交往，眞的會感到「無須防範」，亦因此，自然能增加快樂，增加開心了。

但，不管如何，交情這回事，在甚麼人身上，亦同樣「來無踪，去無影」的。因爲，交情會緊隨人與人之間的時間忙與閒成正比，同時，也會與每個人的心境之好壞成正比。故此，當一對友好之中其中一個，心境有問題，時間有問題時，便會發生變化了。

這方的變化，當然會影响到另一方，這時，情感便會不翼而飛！

也會突然溫度低降！

基於此，人與人之間的交往，能維持到十年八載，已是難得了。如果一段友情能維持二三十年，眞的太不容易了。

照理，一段情感能維持得越久，當然是更有交情，更深交，更知己。

不過，有些知交又會是三兩年之間構成。無他，這短暫日子中，必然是雙方共過患難，或者，共同承擔過大責任。

又或者，某一方向另一方有過巨大的幫助，令到受幫助這方而無法忘記。這樣，也會構成知己之交的。不過，眞正的知己之交，應無利益衝突，也無權貴的影响。否則，祇是利之結交罷了！

葉玲女士主持 爲君解結信箱

我國古代藝妓

六樓居士

海隅小品

日本有藝妓，世人皆知。古希臘也有藝妓，知道的人就不多了。其實中國從前也有藝妓，不過沒有「藝妓」這個名目罷了。

古希臘的藝妓，是獨立謀生的高級妓女，她們自小就學得一套本領，能歌擅舞，通曉祭神儀式，有些人還是體育的高手，文化修養也較高，還能比較久地保持苗條的身型，防止衰老。她們的才能都超進雅典一般婦女的水平，因而又受到市民的淺慕和尊敬。她們社交自由，更是希臘婦女所艷羨的。

我國古代，無藝妓之名而有藝妓之實的妓藝，少女其中也出色的便稱爲名妓。凡成爲名妓的，都有出色的才不，歌舞、應酬，不在話下，還能登台演戲，還能作畫寫字，甚至也會作詩。稱她們爲藝妓，實在絲毫無愧。

明末余澹心「板橋雜記」敘述了當時秦淮河的一羣妓女，便很可以看出她們的藝妓本色。不妨引述幾個例子：

顧媚，即顧橫波，追步馬守眞（她是以畫蘭著名的妓女），而姿容勝之，時人推爲南曲第一。

董白，即董小宛，一針神、曲聖、食譜、茶經，莫不精曉。經其手者，則時聯味書聲或鼓琴聲，皆曰此中有人。」

卞賽，即卞玉京，「知書，工小楷，善畫蘭，鼓琴，喜作風枝裊娜，一落筆畫十餘紙。」「若遇佳賓，則諧謔間作，談詞如雲，一座傾倒。」

范雙玉，「性喜畫山水，摹仿大痴、顧寶幢，楚牙老樹，遠山絕澗，筆墨間有天然氣韻。」

尹春，「專工戲劇排場，兼擅生旦，演荊釵記王十朋，至見娘、祭江二齣，悲壯淋漓，聲淚俱迸，一座盡傾，老梨園自嘆不及。」

馬嬌，「知音識曲，妙合宮商，老技師推爲獨步。」

寇湄，即寇白門，「娟娟靜美，跌宕風流，能度曲，善畫蘭，粗知拈韻，能吟詩。」

以上僅是明末秦淮一地，其他不見記錄的自然還有很多。錢牧齋「列朝詩集」有景翩翩、馬守眞、趙今燕、朱無瑕、鄭妥娘、薛素素等妓女，全都是寫詩能手；同時還有其他藝能的。這都應該稱爲「藝妓」的。但可惜隨着社會的大變動，連藝妓也變得「人才凋落」，如今只剩下日本的藝妓，還留下一點流風餘韻而已。

萬象

京華感舊錄

北·京·的·鏢·局

周簡段

北京的鏢局，傳說始自明代，而以清代爲盛，到了民國初年還有殘存。當時國內無銀行，故匯兌事業，大宗款項則督撫委員解運，其次由票莊代爲撥兌。但各省有票莊之處，僅省會及一二大城市而已，其餘城市則無法撥兌，所有銀錢來往，必須運現，而途中又有被劫之虞，故須靠鏢局代運。鏢局者，既非股實而家，又無充裕資本，都是幾位武術家（俗名把式匠）組織而成，並雇用把式數十人，稱之輪流保護運輸車輛而已。此種人名之爲鏢客。其組織法大致祇有一本賬，收到代運之款項，即註於賬上云：某月日收到某號，運交某處某號銀若干兩。至於銀子成色、份量，率皆不問。交運款時，祇將銀兩包好，外邊再用布或蔴布封固、縫好，亦無火漆打印，祇在銀包外面書明銀若干兩，寄某處，交某號查收，下註某號寄等字樣。外再附信一封，一並交鏢局帶往。代運之報酬名曰鏢禮，大致每年正月鏢禮總付，動輒數萬兩或數十萬兩，因其爲上年全年總收入也，鏢銀五百兩之包，每次可運幾十包、幾百包，對方收下之後，亦不給收據，手續可謂簡單已極，然亦很少出錯。若果然遺失，局亦嘗賠償，如數目太大，賠償則太難了。故俗話說「賠得起的就賠」，言外即賠不起時就不能賠了，但遺失之時極少。

據曾從事鏢局之長者說，當年北京鏢局多在前門一帶，記憶所及，前門外珠市口南狗尾巴胡同曾有永興、正興、天興等鏢局，西河沿有西光裕、東光裕等鏢局以及西珠市口之福源鏢局，半壁街之源順鏢局，糧食店之會友鏢局等。這些鏢局大體是走西宮、北口外，深州、冀州、東三省、饒陽、束鹿、衡水等處以及所謂「散鏢」即零星左近一帶。

鏢局的鏢師均各有行話，詞雖稍欠典雅，亦頗有意思，記得幾句介紹，以博讀者一粲。（以下招號內爲行話）。

保鏢（唱戲的），鏢旗（眼），錢搭褳（蛇腰），一個人（流丁），門半掩半開（夜扇馬散），松林（林子馬哈武），寺廟（神堂），晴天（天高），天黑（明路），走遠（卜長），走近（卜短），腦頭（馬），莊家把式（土等土風子），護院人（鎮山虎），賊（老古），人胆大（點粗），胆小（點細），（心眼多）（全靠），火藥（夫子），洋槍（黑驢），有錢（海拉），無錢（念拉）等等。

如今，海陸空運輸方便而又安全，早已沒有鏢局一說，年輕人對鏢局的了解，大概只有從有關黃天霸的戲曲中略窺一、二了。

扯旗山下

我的阿姨

仲平

母親去世後，由阿姨照顧我們，家裡沒有女傭，不過她怎麼可以替主婦及母親呢，所以阿姨一直以半管家半監護人的姿態出現。

母親去世的時候我八歲，妹妹六歲，現在我十八，妹妹十六，我們都快成年了，而阿姨也把她一生最好的時間花在我們的家庭中。

本來她有一份很好的職業，但因爲她下班後兩邊跑，時間難以應付，很快就辭掉工作，在家附近開一片小店，用兩個售貨員。

這家禮品店雖然開了多年，但生意平常，一個人的時間用在甚麼地方是看得見的，阿姨的寶貴時間全放在我們家裡了。

我不是沒良心，老實說一句，我與妹妹並不需要阿姨，都這麼大了，自己難道不能照顧自己？但是她堅持要天天來督促我們。頭三年是感激，後三年覺得無大需要，現在頗覺得多餘。

尤其是妹妹，根本，根本與她合不來。妹妹很刁蠻，小姐脾氣，因自小沒有母親，父親非常寵她，予她很多自由，所以對阿姨到現在還管她頭、管她腳的，表示非常不滿，形諸於色，就差沒開口。

我時常勸她，「阿姨是長輩，花了很多心血在我們身上，不得對她不客氣。」

妹妹說：「在我們身上花心血？恐怕不對呢，她連爸爸都一樣管。」妹妹學阿姨那語氣：「『昨天晚上你在那裡？我等到你十一點鐘還不見人！』爸的生活關她甚麼事？這些年來，她在我們這裡，不過是看中了爸爸。」

「別胡說？」我推她一下。

「怎麼不是？我們小的時候，她來相幫，還有個道理，此刻我們都快要嫁人了，她還就在這兒，叫傭人把她當太婆似的服侍，這又是爲甚麼？」

阿姨，果然給妹妹猜中了，不久，他便與爸結婚，我們也沒有說甚麼，爸有個人侍奉也好。只是她以後別管得我們那末緊，我們已長大了。

僑樂村

短篇小說

又是移民

陳小青

「雪琪，你眞的打算跟旭輝分手，雪琪，你說話吧！你心裏想着什麼我不知道，我又知你跟旭輝在一起三年了，現在大家只是受了一點的挫折，你便放棄。雪琪，雪琪呀！」美美在替雪琪分析這件事。

美美不知道一個被拋棄者的心理，在被拋棄之前，搶先一步跟對方分手，心裏兒總會好覺一點。現在雪琪既然知道旭輝早已打算放棄她而取他物，他已不再爲她所留戀。

「美美，我已決定了……」

一切完了。

× × ×

「雪琪，你眞有本事，你現在這個男友比旭輝不知好多少，眞是所謂『塞翁失馬，焉知非福』。」美美乘着福全上洗手間時跟雪琪說。

「唉！我最初都以爲再難找到好像旭輝那樣的男友，現在不是已給我找到了。雖然他年紀是長一點，不過也夠穩重了。」雪琪沾沾自喜，今番眞可一掃以往的晦氣。

「今次我決不可讓他溜走。」雪琪低嚷着。

雪琪輕輕梳着頭上的柔絲，鏡中人眼內綻放着喜悅的眼光。從衣櫃內找來一件新購買的套裙穿在身上，塗上輕粧，你能說她不平凡嗎？

今天是個重要日子，對雪琪來說是。福全致電雪琪說：「今天出來吃飯好嗎？我想談談我們之間的事。」

雪琪到福全辦公室樓下去等他，看見他跟幾位男同事同步踏出來，看他們每一個人都圍着福全說話，一時又和他握手，一時又拍拍他的肩膊。

難道他們知道福全今天要向自己求婚，特意捉挾他掉進婚姻的枷鎖，雪琪滿足的笑了。

「福全」雪琪看見同事們散去便跑上去跟福全並肩而行。

「雪琪，我今天很高興。來，我們先找個地方吃點東西，我肚子餓得要死。」（四）

群英會

血玉金刀

一那滿面疤痕的漢子，目中以充滿怨毒的光芒，惡狠狠的盯着老人，吃力的欠身坐起，伸出右食指，在地下寫着……

「常伯玉毀容吞炭，找了你五年！我好恨……恨……恨……恨……」

他一連在地下畫了十幾個「恨」字，甚至因功力已失，磨擦過劇，把指甲都翻了過來，弄得手上血漬淋漓，他仍不停不休，咬牙切齒的，連畫帶血「恨」字，可見得他對這老人的恨毒之甚！

老人注目一驚，失聲叫道：「你……你……你就是號稱『一條桿棒鎮江東』的常伯玉麼？」

窮漢傲然點點頭。

老人指着翠兒，向常伯玉嘆道：「常伯玉，你可知道這孩子是誰？」常伯玉伸手又在地上寫了『孽種』兩個字兒。

老人怒叱道：「常伯玉，虧你還自命忠義，效法古人毀容吞炭？你可知竟然險些拯死你恩主的後人，還敢罵他『孽種』？」

常伯玉寫道：「誰相信你？」

老人轉身對翠兒道：「翠兒，把你那塊玉珮，給他看看。」

翠兒立即解開衣襟前襟，探手項下，取出一塊血紅色的晶瑩玉珮，交到常伯玉的手中。

這玉珮長約兩寸，寬約一寸，正面用赤金絲嵌出一柄「九耳八環刀」的圖案，反面則是一個篆書「岳」字。

常伯玉一見玉珮，醜臉立時抽搐起來，接過去後，更是雙手顫抖眼淚泉湧，將玉珮捧在胸前，怔了半晌，忽又恨恨盯着老人，伸指在地上寫道：

「恩主家破人亡，『血玉金刀令』自然會落在你的手中，你何必還要騙我？」

在當時武林中，「呂梁派」的「血玉金刀令」，與「少林派」的「綠玉菩陀令」，「武夷派」的「鐵鈴雲拂令」，並稱「武林三令」，威望信譽，兩皆傲視江湖，從無人敢加輕視！（七）

·諸葛青雲·

兩地情

洛珊在十三區搬了一年多，就到近郊去，再也不當侍應，而在一家小畫廊當管理員，日子過得狹意得多了。

在學院裏，中國同學不太多，所以她交了幾個法國的朋友，法文還是不賴的。

「嘿，咱們中國人的語言天份，誰敢不認同，尤其是我，再過兩三年，人家準以爲我是土生華僑了！」洛珊得意地說。

「珊，你打算長留在法國？」我直覺地問。

却不料，一股淡淡的哀愁在她歡愉的臉上掠過，「我也不知道！」她輕輕地說，輕得差點聽不到聲音。我會意地不再追問下去。

翌日黃昏，洛珊帶我到白教堂和鐵塔去。這是到訪巴黎者必到之處。我們在晚上八時爬上鐵塔，萬千燈火就在腳下，我還以爲自己擁抱着整個巴黎了。

跟着，洛珊又領我在亞歷山大橋遠望這通體生光的寶塔，那美態眞是非筆墨所能形容！

在漆黑的夜空裏，我拉着洛珊，要她到我的酒店來，好使大家促膝談心。她欣然頷首。

咱們換穿過睡袍，鑽到床上去。

我和洛珊這對青梅竹馬的好朋友，實在太久沒有這樣親密了。

「珊，今夜你在這裏過夜，明兒我要到你家裏去！」我說。洛珊微笑着，但笑得有點勉強。（九）

·曉儀·

青春淚

一：朱門少婦

很多人說眼淚常流在美麗少女的臉上，假如將這句話細細咀嚼，自然便會領悟出它的哲理，原因很簡單，擁有美麗外型的少女少婦心內多少添了一份自持自傲感，生活或愛情遭到不如意，便常常抵抗不了身邊的誘惑和外界的挑逗，貌醜的女人遭到丈夫或情人的冷淡，多數是甘之如飴，逆來順受的認命就算了，因爲少了外邊的誘惑和對自己反叛後沒有信心。

所以我說事在人爲，幸福操縱在自己手裏，並沒有紅顏薄命或命運支配你們的。

「青春淚」內，花樣年華的朱門少婦，爲甚麼會有流不盡的青春淚？

同心結，同心結，但願今生不離別，痴心原是恨，她錯將己心和他打下了千萬結。

別，別，別，從此情緣永絕。

茫茫望盡了歸帆，數過了過去的案頭日曆，依然找不到她渴望的心上人來信。

每天上午十點多鐘，和下午三點鐘左右。

她的心便開始怦怦地跳個不停，每逢這兩個時間，她總會控制不住自己心裏的焦燥，必定借故走到花園前面的鐵閘內踱步。

她這種習以爲常的動作，很容易引起了負責家裏雜務的女傭阿桃疑惑了。

今天阿桃忍不住好奇，壯着胆子問她。

翠瑩

破落戶的春天

·朱秀嫣·

在目前的情形下，如果是在台北有多好呢？父母親看到他們的儷影雙雙該多高興啊！她和弟弟妹妹在一起歡笑時將是多麼的了無遺憾啊！她深深感到愉快沒人分享的寂寞悲哀，曉農是不能分享她的愉快的，他已沉醉在他自身的幸福中了。

「宜君，坐過來點。」曉農覺得宜君神態的飄忽，她突然的沉默使她平添了一份凛然之氣，宜君依言向曉農身旁挪近。

對這對前前相依的片刻她是曾夢寐思慮過，她記起一位友人來了。

她第一次注意到姚是她第一次出現電視上的時候，那天自己的家人全外出了，只有她伴著電視打發晚飯後的時光了。

姚的長相並不出色，穿着更不入時，當她出現在螢光幕的一刹那，自己對他是絕對無好感，然而這其貌不揚的人却吸引了她。隨着音樂的悠揚姚的臉上充滿了憂悒，是一首老歌，曾有多少人唱過，只是姚給了宜君一份濃新的感情，新得一如她現有的心聲。

晚風起，
夕陽低，
柳絲曳，
徘徊在花陰柳堤，
有誰相依？
晴空萬里，
北雁向南飛，
穿過了畫樓西，
早已知道音訊稀，
不會有好言寄。
兩相依，
兩相依，
只有在睡夢裡。

宜君輕輕的唱了起來，曉農一邊以口哨相配。

「早已知音訊稀，不會有好言寄。」宜君又把這兩句重複了一遍：「你常常不給我寫信，我總想着有朝一日也許就成了歌中人。」

（六八）

勾奇錄

外國煮飯方法

·福臨·

中國人一向是以大米飯爲主要的糧食的。香港人絕大多數的家庭是吃大米飯的。在香港不但可以買到泰國米，還可以買到澳洲米、美國米。這就告訴人們，世界之大，吃飯的地區和人口是不少的。

人們如何用米來煮成飯，各地區的方法不同，也就各具特色，各異其趣。

先說中國，中國人煮飯的方式人皆知曉，不用多說。世界上以國來計算，吃飯人口最多的是中國。中國人煮飯只用米和火，方法最古老也最簡便，並影响了日本和東南亞的許多國家。而其它國家煮飯的方法是很奇特的。

埃及是世界上的文明古國之一，埃及人習慣吃油米飯，方法是三碗大米需放四碗水和四湯匙植物油。先把油鹽放在水中煮沸，再放入洗乾淨的大米，用旺火煮開後再用文火燉。吃時，飯要和菜一起攪混吃。

近東的土耳其人，煮飯時習慣先把洋葱切好，放在油鍋裏炒炒，再放進鍋裏加兩杯熱水，一碗大米，用文火煮二十分鐘，煮熟後米飯香噴撲鼻。

歐洲的瑞士人一向生活條件好，吃飯比較講究。他們把米、水、牛奶各一份，加上一個雞蛋黃、糖和鹽，拌勻後以文火煮，當米把水份吸乾，再把攪成泡沫狀的蛋白倒入，飯稍發黃，即取來吃。（上）

濃霧下

·童華信·

一六九：顫抖飲泣

他發現麗麗的身子在顫抖，麗麗沒有作聲，只是飲泣。李玉明發現近來歡樂的情緒比前少了，男女偷情，本是最歡樂的時光。麗麗初時是快樂的，可是近來歡樂的情緒少了，代之是傷感，爲什麼會如此，李玉明想，難道爲了兩人未可知的未來耽憂。李玉明已向她矢誓了千次百次，她也曾表示很有信心，而今兩人都沒有婚姻綁束了，已向幸福的未來再又邁進一步，他低聲說：「麗麗，別哭，我有話要對你說。」

李玉明是要說，今天下午便得去加拿大，但又怕麗麗正在傷感，說了怕再又添上一些離愁。

麗麗沒有作聲，躲在他懷中，還是飲泣，沒有抬頭，李玉明說：「我說了，你別難過。」

麗麗沒有什麼反應，只是身子顫抖一下，李玉明說：「我今天下午便得起赴加拿大去。」

麗麗沒有作聲，只是把頭俯得更低一點，似是不想對方看到她的滿臉淚痕。

「我很快便回來。」玉明說：「那邊有急事，我非馬上去不可，剛才傷先生對我說。」

麗麗點頭，還是不作聲。

「我把事情辦妥了，馬上回來，麗麗，我去了之後，我每天都給你電話。」李玉明說。

今天，在李玉明眼中的麗麗大異平常，這些日子，他們在一起多，麗麗的情緒漸漸地比以前舒暢得多，憂鬱是漸漸的減退、消失，可是今天看她，竟然又回復了低潮，憂鬱之外，還多添了傷感，他知道麗麗是極力地忍受，是極力地掩飾，可是這還是徒然。

「別難過，我答應你，我很快便回來。」玉明說，玉明還知道她爲了暫別而傷感，麗麗本來便是個多愁善感的女人。

梁叔的故事

人邊岸

大哥祥笑聲突斂，陰沉沉的道：「欠債還錢，這是天公地道之事，連街邊擦鞋仔也知道，錢必定要還。」

「我兄弟大隻標用眞金白銀借給他，要他回水，不算太過份了吧？」

「這是你們設下來的圈套。」梁叔憤憤不平地說。

「圈套？哈哈哈……」大哥祥大笑起來，露出一副焦黃的烟屎牙，冷冷的笑個不停。

半响，他停止了冷笑，道：「牛唔飲水，點按得牛頭低，你情我願，什麼圈套呀，他替我做事，就是因爲要還錢。」

「他欠大隻標的債，由我先代他還了，他就要頂債，把錢還我，對不對？」

「而且，我們對他也過得去吖，哈哈……」

大哥祥又是哈哈大笑，雖然縱聲大笑，但笑得十分勉強，使人聽了心寒，而且恐怖。

旁邊的債主——大隻標附和着：「是啊，大哥祥對他也不錯，兄弟稱呼。」

大隻標也在笑着，他的笑聲，也是十分恐怖，恍如猛鬼夜啼，又似怪物尖叫。

「對他不錯？」梁叔有點憤怒了，他拉起王江帝的衣袖，指着他手臂上的疤痕，憤然道：「這就是你們對他的『不錯』……」

「哈哈，成績眞的不錯，哈哈……」梁叔學着大哥祥和大隻標，也嘿嘿地怪笑。

大哥祥看到王江帝的手臂疤痕，彷彿吃了一驚，但沒有出聲。

「他替你做事，你這樣對付他，算是有點江湖義氣了，吓！」梁叔頓了頓，繼續說：「出來江湖行走，手段太過毒辣了吧？」

大哥祥哈哈一笑，道：「梁叔，出來江湖行走，手段如不厲害，行嗎？」（九十一）

牛公垂傳

楚子

請假

本港新聞

嘉士伯風帆啤酒賽

廣告
小字卅四個
二十元
本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（四個大字，小字卅個）定為一位，每天收費二十元

補習社頂讓

補習

人英語

網球

公司

收購鋼琴

女徵婚

九龍老人院

人院

聲明

電腦

潔洗 打地氈 臘內裝修

搬運

提供移民資料

當你決定移民或準備在移民的地方置業前，最好能到當地視察清楚，親身體驗一下當地的生活情況，了解其就業情形及社會制度等，這總比身處香港隔山買牛實際得多。參加康泰主辦之旅行團，本社專業領隊及當地導遊將會把當地涉及移民之一切資料客觀而詳盡地告訴您，如貴客有所要求，更可介紹當地華籍移民律師及地產置業公司直接提供服務。

與移民有關的旅行團已從熱門之美加、澳紐，擴展至星、馬、泰國、菲律賓甚至台灣。

獨家贊助1989 港姐澳洲外景拍攝

八月份暑假 祇加 $600

澳洲

墨爾砵、坎培拉、雪梨七天	$8990
澳洲黃金海岸、雪梨七天	$9390
澳洲布里斯本、黃金海岸、雪梨、坎培拉、墨爾砵七天	$11390
紐西蘭南北島九天	$13390
紐西蘭澳洲十天豪華團	$15790

特點：1.乘國泰747直航機，機票略貴但物有所值，華籍空姐語言通服務好
2.機票有效期60天，可自由停留澳洲各大城市，方便探親
3.增遊黃金海岸「海洋世界」水上迪士尼樂園
4.獨家專用龍蝦海鮮餐
5.澳洲分社特設「移民置業聯營公司」，免費提供服務。

康泰旅行社

康泰 身心

HONG THAI TRAVEL　牌照號碼：350070

星期一至星期五 朝九晚七辦公 逢末週日及公眾假期 朝九晚五

美加

夏威夷、美國西岸（賭城）溫哥華九、十一天豪華遊	$11,290 起
美國西岸（賭城）溫哥華七、九天豪華遊	$9,390 起
全美國（東西岸）多倫多十、十二天豪華遊	$15,490 起
加拿大溫哥華、多倫多五、七天豪華遊	$9,450 起

*華籍香港領隊隨團出發，在途中方便為閣下解決疑難　*機票有效期長達半年，適合逗留探親或公幹
*行程悉心安排，行程終站皆是美、加境內聚居華人最多之處，如洛杉磯、三藩市、溫哥華、紐約、多倫多等多種行程，任君選擇，方便迎合團友所需
*節目安排豐富，除著名主要名勝外，並有大型夜總會歌舞精彩節目表演於夏威夷和拉斯維加斯
*本社除原本行程外，另外更提供額外服務，於加拿大溫哥華，團友若有所需，本社皆可安排當地著名律師為閣下提供移民上的資料和疑問，讓各團友明瞭清楚，以免受騙
*除外，若團友所需，均可安排當地地產公司為閣下舉行研討會，分析和提供加境各區物業價格，買賣手續與發展計劃

歐洲

九天逍遙遊	$9,290	（意大利、梵蒂崗、瑞士、法國）
十天渡假團	$10,290	（德國、瑞士、法國、比利時、荷蘭、英國）
十二天豪華團	$11,990	（意大利、梵蒂崗、瑞士、法國、比利時、荷蘭、英國）
十三天豪華團	$13,290	（德國、瑞士、意大利、梵蒂崗、摩納哥、法國、英國）
十五天豪華團	$14,690	（瑞士、列支敦斯登、德國、奧地利、意大利、梵蒂崗、摩納哥、法國、比利時、荷蘭、英國）
十六天豪華團	$15,690	

*乘坐國泰及英航747直航班機往返歐洲，無須中途轉機或停留，快捷省時
*增加成本，乘客機橫渡英倫海峽，方便過關，節省交通時間
*增遊荷蘭小人國及乘船暢遊萊茵河，於慕尼黑著名啤酒屋品嚐德國豬手
*增加成本，採用TGV特快火車往巴黎，節省時間
*回程可自由停留，不另收費

英國航空公司 BRITISH AIRWAYS

3-882121　3 321188　第一　5-8901186　3-808080

*電腦操作專業代訂國內及世界各地最平機票、酒店。
*精辦泰國、台灣、馬來西亞、南韓、菲律賓入境簽證。
歡迎電話查詢

（總代理）**特惠套票**：香蜜湖、小梅沙、石岩湖、西麗湖、東湖、南海、新都、上海、金山等訂房及旅遊。
湖南張家界岳陽遊　七天$1,488

神洲旅遊

旅行社牌照號碼350568

一桂林市旅遊局鼎力贊助一

桂林 $1690起 五天直航豪華團

一次遍遊桂林，柳州，陽朔，

保證住宿喜來登文華大酒店，凱悅大酒店，新灕江飯店

天天出發

香港中環皇后大道中70號 中華大廈1907室　5-8101333

夜間旅遊專業文憑課程

★免費旅遊★增廣見聞★

特點：
1）本院文憑獲亞洲旅遊業協會委任理事及香港旅行社承認
2）本學院附設學生輔導就業組，各學員迅速獲工作機會。
3）本學院培育旅遊業之英材達千多名以上，大部份任職各大旅行社：任職領隊者可獲免費旅遊之機會

課程包括（即將開課★報名從速）
*801旅遊從業員文憑課程 *803票務文憑課程IATA
*802註冊旅遊聯絡員及領隊文憑課程 *3801酒店管理文憑

香港旅遊業訓練學院．查詢電話：5-416105（下午二時至六時）
中環租庇利街10號富興大廈5/F502室（中央街市側）

四海旅行社

IATA

．特平機票前往美國、加拿大、南美洲、澳洲及歐洲

5-8682823　3-7226112　3-7802237　5-232065　0-4112668

麗斯

專售各地平價機票

移民．學生．旅遊．探親特平機票電腦訂位快捷妥當

1979年創辦，信譽保證，絕不刊登虛假票價招客

三藩市	雪梨	台北	吉隆坡
夏威夷	柏斯	韓國	可倫坡
溫哥華	墨爾本	曼谷	毛里求斯
倫敦	洛杉磯	東京	廣州
荷蘭	紐約	馬尼拉	上海
巴黎	多倫多	星架坡	北京

專辦特快台證$60 三天出保

免費代辦美．加．歐洲．泰國．馬來西亞簽證

駿達旅遊

TEL：3-323567-0　3-325033　3-323980

特快台証（八天出）HK$170　牌照號碼 350443

台灣移民定居 HK$3800（保證OK 如不成 退回全部費用）

特價台灣移民考察及觀光四天團HK$1320

九龍旺角彌敦道618號好望角大廈1010室　恒生銀行九龍總行樓上

加拿大特快移民

加拿大滿地可埠法律事務移民，專業李先生、駱先生前四月份來港接辦第十五批加拿大移民業已全部獲准，五月及六月份在港台兩地接辦第十六、十七批加移民現正着手安排九月在港見移民官。又李駱先生已在七月底到港接見第十八批移民申請有意移民者請電話聯系預定時間接見，五年經辦成功率百分之百，不收訂金，不收按金，辦成才收費，辦不成功分文不收。〈香港見移民官．當面獲知移民批准．確鑿正確．絕無花假。〉

香港旅遊移民顧問公司

地址：九龍彌敦道363號恒成大廈1201室　牌照號碼：240028
電話：3-882803　傳呼機晚上同日：3-833833——755 駱先生

錦繡遊踪 GRAND TOURS 中國民航

桂林五天豪華直航團
住宿喜來登或花園酒店 $1790
住宿錦桂或凱悅飯店 $1690

昆明四，五天直航團
住宿金龍飯店 $1990/$2190

海南五天豪華直航團
住宿海口泰華或金融酒店 $1790

桂林錦桂飯店香港總代理

聯域旅行社有限公司

熱綫電話：3-323673

訂位查詢請與港澳各大旅行社聯絡
大量精美行程表備索　旅行社牌照No.350022　Goodie 大眾遊

韓國專線	
漢城4/5天	$3890起
慶州、釜山5天	$4390
雪嶽山5天	$4390
全韓國7天	$5390
濟州4/5天	$4090起
漢城、台北6天	$4890

菲律賓專線

馬尼拉、碧桃源、碧瑤 5/7天 $2750起
馬尼拉、宿霧、碧桃源 5/7天 $3350起

除了原有的1晚蘇魯夜總會外，獨家加插多1晚最新落成之「紅磨坊」夜總會，節目精彩，實不容錯過!!

威威旅遊

3-7801271　牌照號碼：350019

雙十國慶七天團

$2490

以上收費包個人入台証住宿酒店來回機票
實地參觀考察自由祖國台灣10月7.8.29.31日出發

台北機票十酒店 $1650 天天出發
台灣快証 $150 台灣百貨包賺免按金

旺角彌敦道608號總統商業大廈603室

星輝

3-3204080　3-3255135

電腦直接定位．價錢公道絕不取巧

韓國 $3880起 4至5天
皇帝式佐生晚宴
享用免費溫泉浴
參觀奧運會場館
回程可停留台北

泰國 $3030起 4至7天
遍遊華欣及七岩
訪四面佛芭堤雅
海鮮乳豬皇帝餐
早去晚返可停留

活力假期 SUNRISE HOLIDAY

歡迎同業諮詢 電話：5-217355 牌照號碼：350412

．日本專線總代理旅遊
東京迪士尼五天團
日本本州迪士尼七天團
鹿兒島九州東京八天團
日本北海道六天團

．廈門專線總代理旅遊
廈門．泉州．集美鼓浪嶼五天團
廈門．鼓浪嶼．武夷山福州．泉州八天團

．專售世界各地機票，中國直航機，包機
．代訂世界各地大城市酒店服務
．特快台胞証及韓國旅客往大陸簽証
．專辦大陸各線旅行團

歐美

台北	1150	馬尼拉	870	紐約	3980
曼谷	1540	星加坡	2250	倫敦	3000
日本	2320	馬星泰	3000	德國	3000
韓台	2250	夏威夷	2500	巴黎	3000
大阪	4110	三藩市	3025	羅馬	3000
印尼	2850	洛杉磯	3025	荷蘭	3000
楂城	2950	溫哥華	3580	雪梨	4150

特快台證 $190

新達

SUNSTAR TRAVEL SERVICE

牌照號碼：240094

印尼遊踪 峇厘島、椰加達五天遊 5499　峇厘島、日惹、椰加達七天遊6199
全程GARUDA豪華客機，逢一、五出發

印尼探親28天4400天天出發代辦印尼簽證商務多次證

中華台北假期
全台灣環島6天3660
台灣酒店
華華310　一樂園350
天成330　新台灣500
名富330　華 麗450

韓國四天（男．女．老．幼咸宜的大眾化旅行團）	3890
泰國五天縱橫遊	3390
菲律賓五天	2720

金門

專售留學探親大陸移民各地平機票

台北	星加坡	中東	加拿大
韓台	馬來亞	歐洲	南美
曼谷	菲律賓	澳洲	中國
日本	印度	美國	內陸

一心旅遊

尖東：3-7397773　中環：5-213223
旺角：3-7803233　荃灣：0-4984367

台証 $100（九天出）

暑假有大量平價機票出售

機票十酒店（四天3晚）

台灣 $1690	菲律賓 $1890	布吉島 $2890	多倫多 $8899
泰國 $2090	星加坡 $2990	澳洲 $7498	三藩市 $7688
韓國 $3290	吉隆坡 $2990	溫哥華 $7299	粵省 $7288
日本 $3790	印尼 $3650	越南 $4990	紐約 $7788

日本旅行

．日本火車證：有效期內，不限次數．距離，乘搭日本鐵路交通。
．日本酒店證：通用全日本52城市，97間酒店網，HK$450起
．機場巴士證：毋須轉車便可直達東京市內各大酒店。

*凡購買火車證壹張或訂房滿兩晚者，奉送精美卡片銀包乙個，先到先得！

熱線電話：3-7211348　5-8683399

台灣專綫．KTS．金滿假期有限公司

政府註冊牌照號碼NO 350389　K7703392
九龍彌敦道337號金滿樓3A座　K320320

高級旅團酒店靚行程好＊中國一樂園 西門町最大之麒麟大飯店贊助

台北機票 $1180　台北花蓮四天 $999　台北四天 $888　台全多証簽次 $111

專售移民留學
探親商務機票

利華

3-7703288 LEE WAH　韓國．台北 東京．曼谷 機票十酒店

廿雙十國慶團

10月7,8,28,29日出發
多款行程，任君選擇 費用由$3590起
費用包括入台證 歡迎個人參加及社團委託
韓台十一天觀禮團，日台十二天觀禮團
特親府前參觀盛大閱兵典禮花車遊行
國府招待台北台中參觀祖國十大建設
海陸空軍基地巡禮參觀實地軍事演習
參觀空軍列隊飛行精彩表演爲奇觀
僑委會專員接送機環島遊覽各地名勝
—歡迎個人及社團報名參加8月15日截止—

南北越順化峴港10天 $11500　25/7, 15/8

SAIGON 越南 VIETNAM

貨運 僑滙 郵包　旅遊 探親 商務

11天$4990（包簽證）保證 單人隨團往返 逢週一、四出發

柬埔寨金邊探親團11天 $6990

香港彌敦道636號銀行中心905室　LEE WAH TRAVEL RM905 BANK CENTRE 636 NATHAN RD. H.K. TELEX: 35428 OTOHK　FAX: 3-7806331

司諾

旅遊部：3-691?92　機票部：3-698008

工商考察★旅遊觀光★學生移民★特廉機票

日航夏威夷精選遊	$5190起	新航歐洲假期遊	$13398起
黎明假期夏威夷	$5298起	國泰歐洲假期遊	$11498起
新航美洲假期遊	$7699起	黎明假期歐洲遊	$9990起
黎明假期美加遊	$9698起	英航歐洲精華遊	$9990起
西北美加精華遊	$8990起	國泰澳紐假期遊	$9990起
聯合美洲假期遊	$11990起	新航澳紐假期遊	$8680起
大韓美加精華遊	$8099起	澳航澳紐精華遊	$8790起
西北美加里程遊	$7998起	黎明假期澳紐遊	$8498起
國泰加拿大假期	$9490起	國泰澳紐里程遊	$8498起
黎明假期加拿大	$9798起	文明古國之旅遊	$16680起
加航加拿大精華	$9690起	東非肯雅勝景遊	$13998起
國泰加拿大里程	$9598起	全新中蘇東北歐	$18980起

金輪賓館

住房集團 遍佈九龍

本港住房

大酒店設備
冷氣浴廁電
視電話週全
單人房140
雙人套房180 200元

①彌敦道737金輪大廈電梯10字D座☎K-928169
②旺角彌敦道607新興大廈2207室☎K-850027

專營外地客．集團經營．大量套房

菲航假期

馬尼拉，碧瑤灣四天團	$2460
馬尼拉、宿霧五、六天團由	$3320起
菲泰聯遊七、八、九天 由	$3990起

*住宿國際知名五星級大酒店
*行程精心策劃，歡迎比較

本港新聞

嘉士伯風帆啤酒賽 第一屆明後日舉行

(港訊)風帆、啤酒兩樣風馬牛不相及的東西，經過巧妙的安排，變成了一場精彩刺激的大競賽。

由嘉士伯啤酒贊助，風帆船主協會舉辦的第一屆嘉士伯風帆啤酒大競賽，將在本週六、日(八月十九及二十日)舉行。賽程共分四站，參賽帆船在青洲出發，駛往第一站赤柱，停留一夜，翌日往第二站大嶼山，經第三站南丫島，最後往終點站數波洲。

風帆每到一站，其中一名船員必須立刻到大會指定的酒吧，以最快的速度喝光一杯一品脫的嘉士伯啤酒，才可上船繼續賽程。整個賽事均由大會計時員計時。

嘉士伯公關經理居理表示：「隨着生活水準提高，風帆活動越來越普及，但仍未爲一活動主流。嘉士伯希望藉今次贊助，提高社會人士對風帆的興趣。」

大會現已接受了二十多艘風帆報名參加比賽，總人數達一百五十多人，如有興趣參觀當日比賽的朋友，請致電五—四四二〇三四與風帆船主協會何先生聯絡。

凱悅軒美食賀中秋

香港凱悅酒店二樓之凱悅軒特別準備了兩款精美餐宴，於九月十四日至十六日推出，與賓客共慶中秋佳節。兩款應節套餐分別有供六人用的餐宴，每席一千八百八十八元，另加一服務費，可品嘗的菜式包括人參烏雞燉鮑翅，而供十二人用的餐宴，每席三千八百八十八元，菜式豐富，包括醉蝦生中蝦，高湯的蛋燉鮑翅等。此外，三兩知己聚會，亦可隨意挑選喜愛的菜式，而每位惠顧凱悅軒的賓客，均可獲贈精緻迷你月餅。預訂凱悅軒中秋團圓餐宴可致電三—一一二三四。凱悅軒更設有免費代客泊車服務。

圖：凱悅軒迷你月餅。

庸社行友定期舉辦 第卅七次夜攀鳳凰
基本行友小組聯誼郊遊 十二月十七日社慶大宴

庸社服務行友十六日舉行座談，會商安排及檢討過渡期間各項活動日程及籌辦「夜攀鳳凰」及「社慶大宴」兩大節目，議定辦法如下：

夜攀鳳凰——爲庸社行友每年一度大節日，今年續辦第卅七次。日期定一九八九年十月廿一、廿二日(己巳年九月廿二、廿三日)兩天舉行，計劃如下：廿一日(星期六)下午到大嶼山昂平寶蓮禪寺匯集報到，組隊漫遊佛境風光，六時食晚飯，投宿一宵，凌晨起床，進食湯麵後，結隊夜攀鳳凰山，天明落山返寶蓮寺，九時食早飯，十時卅分離寺，分隊步行或乘車到梅窩乘船返港。在寶蓮寺一宿三餐，每位收費一百二十元，孩童全票。其他交通什費，一概自理。去程交通，除自費自籌之外，可參加特約由梅窩上昂平之巴士專載組合，每位收費八元。開車時間定下午二時四十五分三時四十五分兩班(配合船期：頭班車配合一時正由尖沙咀開，香港開一時卅分；次班車配合二時正由尖沙咀開，香港開二時卅分)。交款訂券時選定車期作實。寶蓮寺客房有定額，要量發券。首先接納歷任服務行友及第五十六屆基本(考勤)行友偕家人優先領券，請於九月五日前委託服務行友登記認領。第二步驟，餘額交由服務行友及代親友認領，九月廿日服務座談時，數數收款。

社慶大宴——第五十七屆社慶聯歡大宴，定一九八九年十二月十七日(星期日)在尖沙咀廣東道新港中心新港酒樓舉行，籌備日程及辦法，將於八月卅日綜合報導。

聯誼活動——本屆服務行友發起，會同第五十六屆基本(考勤)行友聯合舉辦「滌詛郊遊」，擬定辦法如下：(日期)九月十七日星期日。(時間及遊程)上午九時海心公園開車遊覽，中午十二時在流浮山響浮仙館午餐夜宴，餐後再乘車遊覽，下午五時返到紅磡碼頭。得任錫五汽車有限公司協助，派冷氣車全日隨隊。遊程點綫待商定再作報告。(費用)每位七十元。(領券)歡迎伉儷同來參加，請於八月廿九日前與馮世鴻服務行友聯絡，辦理交款報名。

財團徵求
即時付款　不交吉樓　交吉亦可　全幢分層　毋須看樓
免費估值港九均合
③7809676 金山行

收購不交吉
全幢舊樓　分層樓舖
交吉亦可　出價最高
無須睇樓　免費估價
大量買家　即日成交
假日及晚間電話：054846833
測量師·估價師 物業代理 5-412282 忠誠

中信投資公司
不交吉樓舖　交吉亦可
全幢或大量更佳　無需看樓
即日成交　港九均合
財團徵求
3-7648712(專綫)

財團高價收購
不交吉樓或交吉樓舖
全幢或一批·大小樓舖
港九均合·無須睇樓
即日成交·免費估價·歡迎查詢
3-928102沙龍地產
九龍旺角洗衣街 地下 水務局對面

出讓 九龍 **錦綉花園** 850呎正東南靚裝修送電器名樓L段3街口 0-4719288

分類廣告
大字四個 小字卅四個
每天二十元
本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段(一大字四個，小字卅四個)定爲一個位，每天收費二十元，刊字如超過一個位，即多出字數按一個位遞增計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿(法律性廣告，請携備身份証)

購收租舖
天祥地產
成交最快　免費估價　佣金照付　行家來盤　分層·均合　全幢·收租
九龍上海街136號閣樓K 7802293-4
九龍旺角上海街346號C地下
K 7709918 (假日照常)

財團收購
無須入睇樓　免費諮詢估價
不交吉樓
舖及交吉樓　歡迎詢問
致利地產3 3120823
尖沙咀海防道34號寶寧大廈

舖租售 上瓜灣土瓜灣街6號四百八十呎合什貨海鮮洗衣醫所平租 0-428015 陳
廠房出租 官塘 街134號五樓四千呎獨立單位前後電梯電K 41 6024K 418088K 7113150
租賃 九龍
珠城大廈 700呎 ③7003357
出讓 香港

收購樓舖
交吉或不交吉無可
須看樓成交快結志
代按揭中環浩樓
街24號地下
⑤443955
⑤453381

出讓 港九物業
荃灣海濱 15花園 式樓G座829呎 電1163131 叫2303
幼稚園讓 大埔 高級
黃埔樓皇 自讓 十二期九座E高層686呎 電1128 328 叫827 陳
渡假屋讓 別墅 花園 3-839888叫133
補習社頂讓 3-7970611 叫294

英數理化 專補中三四英理化 經驗系 數講解清楚 試電K 3510444
西人教授 英語 適合移民求職商業及日常生活 個別教授 電3-739321 或晚5-8490333
教專學數 各題指導 各級新舊中數 老師數學
上門補習 到府輔導 新界各區均可 K 7114368
數 大港大倫 F5 電H 8902373
經驗教師 科學數學 經驗補習 H 713473
數 化 英港九 5-2138963
日語補習 誠補商業旅遊日常會話
上門補習 收下期費 K 7358866
工業繪圖 工程畢業精補中學工業繪圖設計 電H 8634842
中大理科 以下各級 K 7706528
港大三年 科督理 就讀高主數理 電1128233 叫7328
港大畢業 師補 中小各級 英經驗教 K 233692
補習

新法書院 英專部
本校將於9月初，開辦下列，夜間課程：
·初級英語(JUNIOR ENGLISH)
·高級英語(ADVANCED ENGLISH)
·托福英語(TOEFL ENGLISH)
·倫大英語(GCE "O" LEVEL ENGLISH)
·中級英語(INTERMEDIATE ENGLISH)
·中學會考英語(HKCEE ENGLISH)
·商業英語(COMMERCIAL ENGLISH)
即日開始接受報名：
報名請到太子道219號新法書院或電3-7119209查詢

半日托補 ⑤491259
英語小組 太子道141長榮11/F B ③-819952 彌敦道96美敦4/F A ③-686720 英美加籍 會話文法 個別自組 六人小組 早午晚班
英人會話 英美教師個別或小組教授 ③846468
英語 秘書速記 電腦 0-6377183 H 8382128 0-4769162 0-4593122 0-4146332 H 8550988
鋼琴教授 K 7111669
官塘教琴
歌唱 鋼琴電子琴
樂理 鋼琴電子琴
鋼琴電子琴
鋼琴調訓招
琴音練生 K 7445599
街坊日語
招生
數理補習
西貢補習

中國醫學院 院長：譚寶鈞
初級班 高級班 研究班 學士班

凱熊游泳訓練 成人班兒童組每週新班398元 K 377246 K 367073
招寄宿生 ③7027506 ③7027731
溫兆明 專港游泳
速成全科 社交舞 個別或小組 上午：04243593 下午：3-329332 彌敦道509號三字樓A
幼稚園 寄全宿日 ③9302950
西人英語 個別或小組個別商業升學或實用會話不限程度 時間任擇 K693453

高級豪華寫字樓
全新DIGITAL TS11/RKO 7/VAX11/750大型商用電腦、家庭電腦、電子大磅名廠放大縮細影印機、電話系統印字機 IBM改錯打字機及各種文儀用具大平沽
土瓜灣新山道31號地下近九龍城道

夜冷電子遊戲機
大批新款電子遊戲機、電腦板、咭鐘、小型電腦、IBM球型打字機、閉路電視、傢俬什物一律平沽油蔴地雅打街5號地下
(地鐵站文明里出口上)

夜冷巨型製衣廠

夜冷招頂
56"無梳機布匹
即可開工2年新台灣無梳織機50台，接頭機，全廠零件，風喉，咭鐘，牛角鎅，全新窩機，碼布機，全廠設備，一切生財器具，地址：葵涌和宜合道123號至129號聯發工業大廈6字樓內洽(假日照常)

出讓 項什
網球

徵女伴 **誠徵女友** **學生徵琴** **女侶** **姊徵老伴** **徵** **誠徵女伴** **誠徵女伴** **徵女友** **徵求**

夜冷皮草廠
九龍灣宏通街1號7字樓

夜冷電話工模
多款新款電話，無綫電話，室內對講機，電話錄音機，工模平沽，款靚價平即買即用官塘偉業街187號地下洽

夜冷空運公司
86年日產貨櫃，1000KG電子大磅日立三匹分體冷氣，貨柜嘜頭，名廠打字機、鋼字枱椅、快勞柜芬德椅、柚木吊柜、地柜、收信箱、名廠大班枱椅、電腦配件大平沽。新山道31號地下

國際電腦婚姻 政府註冊
專業傳播界 資料最佳 撮合遍世界
全港首創電腦影視錄影助客即時選擇
全港唯一專業商界高職人士擇偶資料館
美加姻緣⑤8921282
香港灣仔駱克道184銀城商厦1403室

詳情請電 ⑤8921282 國際電腦婚姻協進會
美加姻緣
誠徵老伴 Mrs Wong 101 Cudworth St Bethnal Green E1 Longdon
友誼之旅 旅行船河 /F 246 ⑤7713900
碩士
香港社交
誠徵女友
誠徵女友
徵男伴
32男未婚
誠徵男伴
徵男友
徵良朋
誠徵男友
收購鋼琴
誠徵女友
收購鋼琴 香港鋼琴服務公司 ③7662028

鴻圖老人院 九龍城福佬村道92號全 電話3-8225031
仁濟護老 大廈D1 ③6667795
護老

EAST ASIA COMPUTER MARRIAGE ASSOCIATION
東亞電腦婚姻協進會
(香港政府註冊)
專業撮合本港及海外姻緣
香港灣仔洛克道212號洛洋閣商業大廈13字樓B2 5-8336302(保密)

眞善美婚姻服務公司
1965年首創香港，專爲女士解決婚姻疑難，免費詢問
爲未婚擇偶。爲失婚重建家庭。星期日休息
電3-328615 5-8902550上午10時至晚7時
波斯富街83號波斯富大厦1樓A10-7時
彌敦道343號永安商業大厦1302室
爲事業、爲前途、爲健康，莫再遲疑
本公司婚姻同業商會會員，遵守自律

知己電腦婚姻 政府註冊
全球最大，電腦操作，錄影助選鳴謝各界電視報章新聞界專訪，海外華僑，專業人仕，外籍白人成功率高，美、加、澳等。
③320088
彌敦道580號彌敦中心1902室

幸福婚姻服務有限公司
創辦十六載電腦即時撮合免費參觀
自置尖沙咀河內道二號五樓十字
11至8時③689986③665857
香港婚姻商會之成員可靠放高穩健

南豐之旅
夜遊香江新界旅行
婚男女彌敦道611號萬隆大厦
1203室7803803

代女徵婚
TO PD.BOX 212 St. LEONARDS N.S.W. 2065 AUSTRALIA

官塘 松齡護理安老院
全新豪華裝修設備最爲完善萬呎地下全座活動空間特多經驗護理員工親切悉心照料官塘瑞寧街44號地下全座③428728③431885(近康寧道球場)

香港護老之家
九龍塘正分院共百餘位·金巴倫道二號註冊西醫主辦免費醫療·施他佛道一號·全新獨立花園別墅護理完善設備上乘年老體弱傷殘癱瘓大小便失禁皆受歡迎請親臨參觀比較③—386228三綫

安慈護老院
九龍牛池灣貫池徑2—8號彩虹地鐵站側交通方便西醫護士長期護理電話：3—7263878 3—261277

知年護養院
獨立花園別墅環境優美註冊西醫護士物理治療師全日護理歡迎親臨參觀比較
0-4716407-8 0-4718397

仁愛 慈愛 護理
仁愛 0:4796990
慈愛 0:4659768

神愛護理
規模最大花園二萬呎註冊西醫護士不收按金醫什費困難者可代申請公援金電
0-4717154
0-4717535

啓善國際 K 3665987
仁濟護老 ③6667795
永生護養院 0:4595826
文苑護老 3-7824007
佛教美倫 0:4887233
九龍老人院 ③7874083

遺失聲明
啓者：Siu, Yim Chun 名下新世界發展有限公司股票第BA 03035104號72股業經遺失，茲聲明由本通告刊登日起壹個月內倘無任何人仕提出要求則該等股份自動作廢無效。
證券登記處：香港中央證券登記有限公司啓
一九八九年八月十八日

遺失聲明
茲遺失廖創興銀行旺角分行儲蓄編號50-20-56057-0號除向該行報失外特此登報聲明作廢
張惠芳謹啓

遺失啓事
遺失

松柏國際(香港)協會
★全港最具規模，佔地八萬餘呎，員工百多名★
老人 護理：2300元起，包括食、住、醫療、物理治療、24小時護理、餵飯等
宿舍：月費980—1360元，包食宿及廉價醫療
會址：石崗錦田公路111約2139地段0-4886132
九龍辦事處：彌敦道343號永安置業大厦1104室3-856177

博愛老人院
九龍塘高尚花園別墅、環境優、服務週、有愛心
九龍塘喇沙利道53號 3—377708
九龍塘金巴倫道33號3—376381
九龍塘施他佛道12號 3—382092

羅福老人院
地鐵站鄰街，巴士站到門口，前後花園，已經營六年。
九龍塘羅福道3號 電話3-366897

華僑日報各區廣告服務處

總社	中環荷里活道110號	電話：5-464459
中區分處	中環砵甸乍街2號(華人銀行大廈樓下)	電話：5-231637
北角分處	北角渣華道127號	電話：5-640693
旺角分處	九龍旺角上海街497號(近山東街口)	電話：3-840749
佐敦道	九龍佐敦道44號左邊地下	電話：3-7307682
西環	皇后大道西十四號西環街坊福利會	電話：5-8171663
灣仔	軒尼詩道244—246二樓幾趣軒文玩公司	電話：5-747766
銅鑼灣	銅鑼灣東街九號B地下(文海圖書公司)	電話：5-8903915
筲箕灣	筲箕灣道42號A地下司富地產公司	電話：5-606698
牛頭角	牛頭角道淘大商場第二期一樓185—186號日星琴行	電話：3-7962232
何文田	亞皆老街壹二四號M地下恒蓮圖書唱片公司	電話：3-7137195
紅磡	九龍馬頭圍道380號閣樓偉也納琴行	電話：3-7144647
深水埗	九龍青山道129號顯輝大廈地下光明地產公司	電話：3-7282023
美孚新邨	美孚新邨第一期百老匯街17A平台荔灣街坊會	電話：3-7418532
觀塘	瑞和街廿五號地下大平地產公司	電話：3-4369338
元朗	元朗邨第四座21—22號地下元朗區社團聯誼會	電話：0-4760083

時間：每日下午五時半截稿　既可省時　又免奔波
大字四個　細字卅四個(一個位計)刊字如超過　即多出字數按一個位遞增計算

零售出口 假髮 ③621566
商業
立成會計 上門發賬 八報稅
待聘 各業

遺失聲明
本人陳錫華遺失多福有限公司發給之香港皇后大道西568號厚福大厦1405室之租約按金收據其編號爲10325港幣陸仟陸佰肆拾元正特此聲明作廢　陳錫華啓

公告
香港中央證券登記有限公司

麗新製衣國際有限公司
遺失聲明

註冊股東姓名	股票號碼	股份數目
Chan, Chi Chiu	LL 00508413	2,000
- do -	LL 00516601	128
- do -	LL 00516602	2,000

遺失聲明
啓者：Lui, Pui Yin 名下嘉宏國際集團有限公司股票第C.V 00558763號220股業經遺失。茲聲明由本通告刊登日起壹個月內倘無任何人仕提出要求則該等股份自動作廢無效。
證券登記處：香港中央證券登記有限公司啓
一九八九年八月十八日

香港偵探社
自置旺角總社3-818008，818781政府註冊
自置北角分社5-783600，783699絕對保密
自置荃灣分社0-4986331，4986332創辦12年世界偵探會員

專業包醫 漏水
六分夾板 四呎乘八呎 3-7761454 3-7789660
爛舊酸枝 修理收買 H 477355 K 7161111
黃運來 大澳前貓蕉 ③8844882222

鍾應堂 2274

東方縮放 曬圖 二樓 K 950355
洪記裝修 3-8246338
電腦打字 精於各類中英文電腦打字 ⑤四零一零二三

長城旅行社
POTARIA Ltd.(No. 350943)中國旅遊協會會員
香港：灣仔莊士敦道230號富嘉大厦一樓6室 ⑤730285·⑤8917182 ③320139·③320130
九龍：旺角彌敦道582號信和中心地庫B 22室
西藏高級豪華航空團
成都、拉薩、江孜、日喀則、珠峰BC 12天$11,398. 成都、拉薩六天$6,398.
飛機航空團、每月逢一號、十六號出發，出發前16天截止報名
代理西藏駐成都西藏飯店訂房服務

發現財物
於一九八九年七月二十六日凌晨大約零時十分在黃大仙警察已婚宿舍外的一輛的士內發現一筆港幣。申請者請與黃大仙警區聯絡(電話③3529331)。

發現財物
於一九八九年七月二十五日凌晨大約零時十分在一部的士內發現一部錄音機、一部照相機及一些其他物品。申請者請與尖沙咀警察分區聯絡(電話③7317264-5)

啓事

水晶地板
清潔乾洗 打地臘 地氈 室內裝修
聯安公司⑤444221 ⑤441615

立信
中聯
搬運

國際投資

外資大量湧入葡國

上半年投資約七億美元，增加逾倍。英法西爲最大投資者。勞工充沛工資低廉吸引力大。

國際投資形勢分析

外資向葡萄牙投資近年大有增加，葡萄牙官方一位發言人表示，該國以前之殖民地巴西，正推動新一輪向葡萄牙投資的旺勢。

八九年上半年，外資在葡萄牙投資額超逾一千一百億士姑度（葡國貨幣），約等於七億美元，此數額已較去年同期的五百三十四億七千萬士姑度，約等於三億四千萬美元多逾一倍了。

官方人士認爲，外資湧進葡萄牙，反映出政府推廣工作集中於向投資者宣揚葡萄牙擁有低廉工資的勞工供應充沛，加上葡國亦有宜人氣候的宣傳政策正確。

葡萄牙外國商業協會長柔活德表示，今年乃是一個轉捩時機，反映出外資對葡萄牙未來政經形勢充滿信心。每個上，上半年外資到葡萄牙投資大增之金額，尚未包括七月份時與美國福特汽車公司簽訂一份價值一億二千萬美元的投資項目，福特汽車是在葡萄牙建立一家音響組件生產工廠，此爲過去十年來最大單的外資到葡萄牙投資項目。

今年英國仍是向葡萄牙最大外資投資者，其資金達四百億士姑度（二億五千九百萬美元），法國資金有一百七十五億士姑度（一億一千六百萬美元），西班牙資金有二百二十億士姑度（一億四千二百萬美元），巴西資金增長較去年多逾十倍，達到六十億士姑度（三千八百萬美元）。（古禎）

連年增值強勢顯得過分 台幣無須再調升

所謂美國施壓純屬市場炒家故意放的謠言，已爲兩國官員否認。對美貿盈增加可循其他途徑緩解。

外匯展望

雖然自一九八六年以來，台幣兌美元已升值達百分之四十；但近期隨着台對美貿易盈餘復增的消息之一再傳出，乃有傳言謂美將繼續施壓促使台幣升值。事實有此可能嗎？兩國官方都表示無所聞。

昨日華盛頓的消息稱，在華盛頓，中華民國和美國官員都不相信美國在現時會迫使新台幣再升值。中央社說，詢及美國是否會因近幾個月來台灣對美貿易盈餘帷增加而再度施壓，要求新台幣升值，美國在台協會發言人說：「我未聽說此事，也不熟悉此事。」而中華民國駐美官員也說，他並未接到美國政府有關匯率問題的任何訊息。現時一美元約兌二十五元半新台幣。

較早前，路透社曾報稱中華民國將被迫讓新台幣進一步升值，以防美國施壓。

最新統計數字顯示，由於台灣七月份的出口總額創每月紀錄，創下一九八七年九月至今最高水平。由年頭至七月爲止，出口增長達一成多，台共三百八十五億餘美元，但入口增長率則只爲百分之五左右，共三百餘億美元。至於台灣對美貿易盈餘，今年頭七個月達六十八億九千萬美元，比去年同期的五十二億一千多萬美元增加百分之三十二。

據報，主管國際事務的美國財政部次長莫爾德已告訴參議院委員會，除非中華民國完全實施新的外匯制度，使台幣進一步升值，否則財政部不會改變對中華民國匯率政策的看法：美國政府曾在今年較早前的一份貿易報告中，指台灣以操縱匯率的途徑維持對美貿易的大量盈餘，其後，新台幣已升值約百分之十一。

八月九日，台北經濟官員曾對台灣匯率現狀作出評論，指新台幣的超強局面，在七月份已略獲疏解，但仍呈現明顯高估，未來如果國際美元繼續走軟，將有助台幣趨向均衡，並進而使台灣分散出口市場的目標較易達成，行政院經建會經濟研究處副處長張秀蓮指出，新台幣目前已是世界數一數二的超強貨幣，以今年六月前言，幾近是僅次於日元的強勢貨幣，據經建會編列的實質有效匯率指數觀察，新台幣由一九八六年六月的指數八十六點，升至一九八七年的九十三點八，八八年的九十五點八，到今年四月已達一百零一點多。

由此可見，目下台幣不但對美元呈強，對其他主要貨幣亦處於強勢。故此，從整體形勢看，台幣的匯率已無進一步標升的必要，至於對美貿易盈餘之增加，應可透過別的途徑去緩解。（葉世康）

英股未能突破心理關口 證券界預料短期作調整

在一輪收購行動刺激後，英國股市金融時報一百指數仍未能衝破二三五〇的心理關口，專家預料股市將出現溫和調整。

寶信巴塞公司的英國經濟首席分析員表示，股市在近期下跌的可能性十分大。他又指出，近期股市的興旺，主要是受到總值一百三十四億英鎊的收購英美烟草公司行動影響，但這項行動已告一段落。

國際公司評價

▲升尼麵粉（ADM）我們再度強調放出其股票，股價達到其股值的高點，業內人士估計，九〇財政年每股盈利由估三元減爲二點六元，九一財政年度由估三點四五元減爲三點三元。

▲波音飛機（BA）仍強調評爲第四級，我們的手頭上計劃早已在股價上反映出來。

▲登巴出版（DNR）仍評爲首級，但我們預料會有另一宗訴訟宣佈，此案可能涉及新澤西飲油及貨污組織，預料此消息會使股價軟弱，但長期上我們仍看好。

▲伯利恆鋼鐵（BS）八九年每股盈利由估三點八元減爲三點二五元，九〇年由估三點二元減爲二點九元，上述估計皆是全部證券轉換爲普通股之數字，那是繼後數字，公司報告可能是三點四元及四點二元，仍然評爲第三級，生產成本比我們預料爲高。

▲麥當奴快餐店（MCD）七月份銷售的消息使其股價軟弱（我們估計在售價上升百分之四至五元使銷售減少百分之一至三）長線滋長仍估百分之十三至十四，仍評爲次級股票，在二十元亦值得積極入手。

▲通用汽車（GM）相同裝備的汽車售價上升百分之三點五，開篷上升百分之八，這與預料相同，這會令銷售更爲軟弱，仍評第四級，八九年每股盈利估六點七元，九〇年估二元。

▲半導體股票，週五公佈賬面對賬單比率爲點九五爲我們估計之低點，雖然報紙已作利好報告，但長期單會下降百分之廿五。

▲荷蘭石油（RD）和蜆売石油（SC）RD次季每股盈利二點九四元，SC每股一點〇八元，比我們估計略高，保持原來盈利估計，兩公司皆評首級。

▲利蘭建屋（RYL）評爲首級，係由於股價比同類公司的市盈率低百分之十四至廿四，股價目前二十九至三十元，八九年每股盈利估三點六元，九〇年估四元，華爾街人士估三點二五元，兩年皆是如此，大多定單上升百分之五十，七月增百分之八至十，十分利好。

▲WAL-MART百貨（WMT）宣佈十月四日派發的季度派息每股爲五仙半。

▲K瞭集團說，五月份的營業欠佳及減價貨品構成的利潤減降，致使第二季每股盈利下跌至二十二美仙，去年同期爲八十一仙。

▲日本電裝（DNOT）宣佈截至八九年六月底止錄去年公司純利爲二百一十一億九千萬日元，較去年同期的一百七十四億三千萬日元增加百分之二十二，每股盈利由二十四點九日元上升至二十九點四九日元，中期息股仍派六點五日元。

▲KENWOOD CORP（TR—T）宣佈，由於該公司在八月一日出售一些土地，令公司獲得未除稅盈利三十二億日元，因此集團將截至八九年十一月底止年度純利預測由十三億日元調高至四十億日元，而對上一年度純利爲十二億四千萬日元。

▲東芝商業（TSBA）發言人表示，由於該公司的半導體、個人電腦銷售理想，加上外匯兌換盈利亦升，因此公司將截至九〇年三月底止之年度純利預測由八百五十億日元調高至九百億日元，對上一年度純利爲六百一十二億二千萬日元。

▲日興證券屬下之研究中心，將石橋輪胎截至八九年十二月底止之年度盈利由七百七十億日元調高至八百九十億日元，原因是日元匯價疲弱令石橋牌輪呔在美國銷售大增有關，同時日興研究中心還將石橋九〇年盈利估計有九百四十億日元。

油價走勢受關注

油價在稍後能否穩住跌勢，將對金價去向有很大影響。

黃金屬市銷情

最近一段期間，除了美元的變動之外，原油價格走勢亦頗受金市人士注視。近幾天美國西德中級石油每桶爲十二美元左右，比上前的二十美元以上已跌去一成多，但由去年底至今年上月，油價却上升了六成多，由十二美元板上二十美元。究竟油價會否繼續下降呢？照最近石油專家分析，稍後的兩三個星期將爲要題，如果價格能渡過上述時間，在年底前仍能保持目前的水平，或者會因冬季的來臨導致需求增加，價格會稍升，但如在前兩星期價格滑落的話，則油價可能跌至每桶十二、四美元。

目前世界上東西方國家的通脹率都較低，如果油價再跌，勢將會進一步促低金價，令黃金的通脹保值作用繼續下降，由於現時金市已十分疲弱，難以抵受油價大跌的刺激。事實上，在今年上半年，油價的節節上升，對金價的支持力不少。

近來油價下跌的原因，主要包括（一）西方國家經濟有放緩勢頭，對石油需求不振。（二）石油輸出國組織超產，七月份平均日產量達二千二百四十萬桶，比較早前的新訂限額多近二百萬桶，其中科威特七月份日產量一百七十八萬桶，比它的配額一百零九萬桶大增。阿拉伯聯合酋長國和尼日利亞亦大幅超產。（三）英國北海油田能工潮結束。

金市目前正處於疲弱不堪的局面，而造成此局面的主因是投機者投資者對金市無興趣，股市、匯市及債券市場大旺特旺，金價短期走勢實不宜樂觀——目前的油價能守住目前的水平。（聊橋）

雖有好消息傳出 紐西蘭元不爲所動

通脹低利息有跌壓 現水平尚具支持力

貨幣之窗

紐西蘭元在八月初見六十仙後即回落，未能突破六十仙重要關口。紐元的回跌，有相當程度上反映了近週美元回升的壓力。事實上，由六月初至今，美元的反覆升降，使紐元波動不足，但基本上，以現時紐西蘭經濟改善底下，亦已爲紐元提供了一定支持力。

紐西蘭經過多年的嚴厲緊縮後，國內通脹率已跌到比多年的低水平，而剛公佈今年首季的外來往帳收支帳取得五千餘萬元的盈餘，而去年尾季仍有赤字三億三千一百萬元。首季錄得的盈餘爲自一九六五年採用季度收支平衡統計以來的最多一次，即廿四年來的空前紀錄。以截至今年三月底止的一年計，來往帳赤字共二億五千三百萬元，遠低於對上一年的一九億三千萬元。儘管上述是一個大改善，但紐元仍不爲所動，隨後在紐約市場跌至五八點四五，週三威靈頓收市亦報五八點四五，與紐約市價相若。原因是經濟學家認爲這是季節因素所致，因三月份是該國農產出口旺季，加上期內政府曾出售海外資金，使投資者在高興之餘亦生疑問，故仍作觀望。

經濟基礎改善爲紐元提供長線利好作用，但經濟轉好通脹低亦使紐國利息暗來下跌壓力，加上美元市勢不明，令紐元短線仍不脫波動，但在五十八仙關可視爲重要支持位。（王長明）

經濟轉好利趨低 紐西蘭物業復甦 炒短線圖利不易

海外地產

隨着樓宇按揭利率下降，紐西蘭的物業市場呈現復甦跡象，據紐西蘭物業協會指出，四月份在奧克蘭（AUCKLAND）竟有一千四百九十四宗住宅物業成交，較八七年全球大股災前之每月平均一千三百宗交易非常出色，業內人士[illegible]樂觀，一方面是由於利率下降，但來自香港的買家積極入市，亦助長地產市道的熱度。

他估計，超過百分之五的物業交易是來自台灣及香港的買家，而他們多投資在奧克蘭，購買價值約十五萬紐幣（折合港幣爲七十多萬元）的市價樓宇。

紐西蘭北島（NORTH ISLAND）的物業代理說，由於銀行貸款利率已由過去的廿三厘，下跌至現時的十四厘半至十五厘半，刺激市民置業慾望，過去一個月便有一千宗物業易手，屬中下價樓價平均由十五萬紐元（奧克蘭）、十三萬紐元（威靈頓）、及九萬五千紐元不等（基督城），視乎地區而定。

五月份，紐西蘭物業交易總值爲六億三千萬紐元，其中集中在奧克蘭市，百分之十八在威靈頓交易，百分之十五則在基督城成交。與全球大股災後兩月即七八年十二月的樓價（平均爲十萬零六千紐元）及八八年同期的十一萬二千紐元比較，紐西蘭的物業市場已恢復生機。

然而，至於豪華住宅方面，由於需求有限，樓價欲升乏力，業內人士指出，五十萬紐元以下的豪宅，目前仍有一定的買家，但超逾一百萬紐元的豪宅，則難[illegible]。

[illegible]業內人士認爲，紐西蘭經濟過去幾年的[illegible]，地產價格亦會[illegible]。他們說，紐西蘭物業過去幾年已上[illegible]，但樓價却[illegible]，所以，就算上[illegible]的調整而已。

不過，業內人士提醒，紐西蘭作短線物業投資人士，欲在短期內賺取利潤是非常困難的，原因是紐西蘭的用地的供應充裕，而人口增長則相當有限，加上買賣物業須付產業稅、利得稅，以致投機活動受到限制。（涉比亞）

專家恐央行措置不當 反令美經濟衰退

聯邦儲備理事會主席葛林斯潘最近在國會意外地承認，理事會可能因反應過分或反應不足而不幸地導致經濟衰退，他又表示，目前他對經濟衰退關切過於對通貨膨脹，四位專家對葛林斯潘的談話和理事會的限制作了如下的分析：

——羅勃．狄克里門，沙樂門兄弟公司經濟專家：

他這談話的新聞價值是他承認錯誤可能引起危險，[illegible]經濟衰退。[illegible]無法靈活地全力對付經濟衰退。

於是人們驟下結論，認爲他已不獲得賦權又改變了對危機的看法，這一樣，猶如在鋼索上走，我們不應該期望理事會非常非常慢步地放鬆政策。

但真相是：行動太慢總是危險的，他拒絕承認理事會的政策是受到限制的。

——羅勃．布魯斯卡，日新國際證券公司首席經濟專家：「如果我覺得他要說的是經濟衰退，那不是我們的錯，聯邦儲備理事會在緩慢形成經濟衰退而不讓通貨膨脹加速升高的情勢下掙扎。他要讓我們了解理事會正在鋼索上行走」。

理事會並不關心經濟衰退，因爲該會正在推行一項決不讓經濟衰退出現的政策。我所担心的是理事會會忽略的事——通貨膨脹，理事會要確保我們不會面對經濟衰退，但不幸的，另外一件事——通貨膨脹將出現。」

大衛．瓊斯——歐布雷．G．蘭斯頓公司首席經濟專家：

在某些方面，葛林斯潘已承認理事會總不能把事情做得完美。理事會總是不能獲得使人感到滿意的結果——即無通貨膨脹的經濟成長。保羅．伏爾克是不說這些事的，這些只是他談話的「弦外之音」，這是伏爾克和葛林斯潘做事不同的一個例子。伏爾克是葛林斯潘的前任。

基本上，葛林斯潘的證詞主旨在經濟的一般可以看到：——這正是權所企盼的——真正國民生產毛額的增率在百分之二到百分之二點五之間，在目前他看來是一個「完人」。他是十二萬分的謹慎，現在他正遊走於通貨膨脹和經濟衰退之間，求取平衡，他也正表示把舵在這兩者之間的航行極爲困難。

亨利．郝孚曼——郝孚曼公司總裁：

理事會主席告訴他的聽衆，管理美國的經濟和金融市場較數年前要困難得多，他了解，貨幣供應和一般業和經濟世界之間的關係已不若以往那樣密切。

有些時候，貨幣供應的增加情形完全不同，我們無法像過去那樣清晰地看出對經濟的影響來，他又指出，這一次的經濟成長爲時太久，因此應付當前情勢比起早期我們剛從經濟衰退中甦醒過來時要困難得多。

我認爲，他已明白[illegible]

國際公司動態

綜合美國、英國、日本等地大企業最新消息報導。

▲北方電訊（NT）宣佈該公司有意將購回公司本身的普通股限發行期，延長至九〇年九月六日止。

▲可口可樂公司（KO）宣佈以一億三千萬美元價格購入一家紐西蘭機構。

▲施留百貨（S）宣佈裁減總部一百零四個職位。

▲通用汽車（GM）透露該公司因工資上升原料加價及醫療福利開支及其他成本上漲影響下，會將九〇年款客車加價平均百分之二點五。

▲摩托路拉電子（MOT）宣佈其日本全資附屬公司已準備有任何批售機會，該公司將會收購日本一家名爲NIPPON IDOU TSUSHIN CORP的電訊公司不超過三成股權。

▲麥當奴道格拉斯飛機（MD）宣佈兩家西班牙航空公司行使其購買權，再購十二架MD—80飛機，這種飛機平均單價爲二千零七十萬美元。

▲雷地安遜（RTH）接入一份價值三千二百八十萬美元國防合約，爲國防部修改導式飛彈零件。

▲德士古石油（TX）宣佈其附屬全資附屬公司與阿根廷國營石油公司簽訂九份新的開發合約。

▲福特汽車（F）透露，該公司有意投資八億美元擴充在墨西哥該公司之附屬汽車廠，並計劃在九一年時生產MERCURY TRACER款汽車，並將這款汽車銷回美加市場，經過擴充投資後，該廠裝配汽車能力亦提升四分之一，達致年產量十六萬輛水平。

▲金寶洗潔精（PG）透露該公司將會投資九千萬美元將公司在墨西哥工廠現代化。

▲英國哈洛斯百貨公司對交易額下跌作出應變措施解僱了十五名高級經理，由於利率高企，運輸工人進行連串罷工，導致消費者減少支出。

▲日本哥倫比亞（NCOL）宣佈同意將該公司的錄音機、錄音帶及鐳射唱碟的美國獨家代理權交給美國A AND M RECORDS INC.公司希藉此可以提高在美國市場營業額。

▲大和證券（DSEC）宣佈其歐洲附屬公司在倫敦成立一家收購合併公司（M AND A），新公司負責發展在歐洲之收購及合併業務，新公司在九月便可全面投入服務。

▲全日本航空（ANA）公司提出之五年計劃大量擴充機位，預期可使公司至九六年三月底止的年度營業額可達至一萬億水平，而八八至八九年公司營業額則爲五千七百七十五億八千萬日元。

視聽版

HI•FI PAGE

逢星期五出版

音樂盤 THE GRACES首張大碟面世 黑人歌手不斷湧現出來

GO-GO'S的樂迷一定不會對CHARLOTTE CAFFEY這個名字感到陌生，因爲她正是此隊曾經道隊主女音手，GO-GO'S正式解散之，她亦與樂隊的主音歌手BELINDA CARLISLE合作，幫助她推出個人大碟HEAVEN ON EARTH，反應相當不俗。

這個是CHARLOTTE CAFFEY的個人樂隊，取名爲THE GRACES，另外，還有兩名成員，分別是GIA CIAMBOTTI和MEREDITH BROOKS，均是精於彈奏樂器的樂手，除了美貌之外，還擁有技術。THE GRACES的首張大碟是PERFECT VIEW，音樂風格屬於音樂搖擺，細碟歌曲LAY DOWN YOUR ARM剛剛打進美國細碟流行榜，竟然帶有絲絲UZ的影子。

×

八十年代的流行樂壇，所有黑人歌手都將MICHAEL JACKSON視爲假想敵與及奮鬥的目標。然而MICHAEL JACKSON所取得的商業成就，却仍然無人可及，比較接近的是PRINCE，但礙於他的形象不夠健康，因此受歡迎程度仍與MICHAEL JACKSON有所距離。

黑人歌手新名字一個接一個湧現，各大唱片公司都希望發掘一個九十年代的MICHAEL JACKSON。

在一年之前，不過很少人會留意到一個叫BOBBY BROWN的小伙子，可以說是近年冒起的其中一個名字。BOBBY BROWN並有一首叫CANDY GIRL的流行曲，當時他還在一隊名爲NEW EDITION的合唱團裏面。

NEW EDITION是一隊模仿JACKSONS的合唱團，當時BOBBY BROWN得到的報酬只是週薪五百元及一部錄映機，對於一個歌星來說，未免刻薄了一點。

其後他推出了一張個人唱片KING OF STAGE，但反應不如理想，想不到一別數載，發表全新唱片DON'T BE CRUEL，却平地一聲雷，其中的細碟歌曲MY PREROGATIVE更成爲美國冠軍細碟。使到BOBBY BROWN成爲美國音樂歷史上四個男奪冠軍細碟的二十歲以下歌手之一——其餘三個是RICKY NELSON、STEVIE WONDER和TIFFANY。

最近BOBBY BROWN更被選爲電影「捉鬼敢死隊續集」主題曲的演譯者，相信對於他的音樂事業，更會有莫大的裨益。

×

曾經將英倫地下樂隊NEW ORDER帶進流行音樂殿堂的著名唱片監製人ARTHUR BAKER，最近組成了他的個人樂隊ARTHUR AND THE BACKBEAT DISCIPLES，推出同名大碟，裏面更包括與ABC合作的MYTHICAL GIRL，和與COMMUNARDS主音歌手JIMMY SOMMERVILLE合作的BELFIELD VEIN LOVE等作品，音樂風格極之多元化。

BOSE 401 直接／反射揚聲器 音場空間及音像均佳

BOSE的直接／反射原理揚聲器自從九〇一型開始即聲名大噪，這種揚聲器使人聽到所感受的音響效果更接近在音樂廳的聲音大部分來自牆壁、天花板和其他障面的反射，而直接聲音只佔一小部分。四〇一是BOSE新一代的揚聲器，雖然仍沿用直接／反射原理，但設計式念却與他們以前的揚聲器不同。四〇一的聲箱爲柱形，橫切面略呈對稱三角形，它的直角在外側的後面，兩個銳角在前面內外側及後面，但均將尖角削平，在聲箱向外和內的兩面近頂部處各有一塊面網，除去面網可以見到內側面上有一隻六．五吋低音喇叭和一隻二吋高音喇叭，在外面相同高度也有一隻六．五吋喇叭，聲箱背面的一個氣孔可接入低音，縮入的接綫夾子可用粗芯電，亦可用香蕉插頭，聲箱表面用真木皮裝飾，從前面看像是一具長大眼的現代化雕塑製品。

這款揚聲器設計概念最不尋常地方是高音單元向內側發射，差不多直接對着聆聽區，因此當你向一邊揚聲器移動聆聽位置時，即趨向進入另一邊揚聲器的集射範圍，使在寬闊的聆聽區內保持立體音像良好。

據DSL實驗室測試，BOSE四〇一的分音點在三KHZ附近，兩隻低音喇叭工作特性相同，但輸出方向不一樣，低音喇叭的直接聲音在一〇〇HZ以下開始滑降，在背面氣孔的最高輸出在一〇〇HZ，大多數的中音和中低音向前和向內側發射，被室內的障面反射，另一部份向外側發射，高音只向前或內側擴散，深沉的低音無方向性，BOSE這種設計稱爲「立體空間陣列」，目的是想達成直接／反射式揚聲器的廣闊空間感，兼且獲得清晰穩定的音像。

當四〇一的擺放位置距離背面牆三十七吋時，對正揚聲器前面測量，除了在一六〇HZ附近有一個中等的峯和接近音區有少許不規則外，由五〇HZ至一六KHZ，正負三．七五DB，正軸三十度和四十五度測量在高頻部分表現更佳，但中低音的峯較寬（約6吋），中低音略稍降低，但距離牆較遠時似乎聲音平衡更佳。401不能貼背面牆擺放，因爲它的氣孔需要呼吸，至於與側面牆的距離至少要有二呎，使聲音的反射產生寬闊的空間感。

在85DB音壓時平均失真小於1%，當提高音壓時失真並不顯著上升，至100DB時平均失眞仍小於2%，對於中價揚聲器來說表現不俗，額定阻抗爲4歐，最高阻抗爲14歐（接近95HZ），在250HZ至6KHZ的平均阻抗爲7.4歐，靈敏度超過89DB/W/M。

BOSE 401的聲音仍與所有的直接／反射式揚聲器相似，空間感寬闊，音色溫暖平滑，嚴格地說高音有些粗糙，但在同價揚聲器中却超出一般水平，它的音像雖不像一些直射揚聲器那樣明確，但相當自然和富有立體感，喜歡聽直射／反射揚聲器的人士當會對這款中價的揚聲器感到滿意，以它的性能來說的確具有高價值，也會這是自從BOSE901後一款非常有性格的產品。

四位華人芭蕾舞星攜手 演出「林健偉夏日舞集」

四位來自不同背景的華人芭蕾舞星，將會攜手演出一幕優美多姿「林健偉夏日舞集」，這四位芭蕾舞星分別是張天愛、林健偉、張天[illegible]及何超賢。

張天愛自小在英國接受芭蕾舞訓練，曾任英國皇家芭蕾舞團團員；林健偉曾任上海芭蕾舞團首席舞蹈員及美國芭蕾舞劇院團員；張天[illegible]受訓於北京芭蕾舞蹈學院，現爲演技學院芭蕾舞教師及香港芭蕾舞團舞蹈員；何超賢是一位多元化的藝術家，早年從事雕塑爲主，近年則專心鑽研芭蕾舞。

四位舞星在招待會中談演出前的準備。

據林健偉表示，他們是次合作演出，除了是基於他們對芭蕾舞的熱愛外，還感到香港提供芭蕾舞的訓練和演出機會都不足，希望能盡一點力，加速芭蕾舞在香港的發展。

「林健偉夏日舞集」共有四場風格各異的舞蹈，包括典雅的「天鵝之死」、熱情狂放的「新探戈」、悅目清新的「ＬＩ」和由六十年代浪漫歌曲組成的「舞影舞蹤」。

是次同場演出的舞蹈員還有來自香港舞蹈團和香港芭蕾舞蹈團的團員，以及演藝學院舞蹈學員。然後，他們將會在澳門東亞大學文化中心首演，然後會移師香港演出，並計劃稍後在東南亞巡迴演出。

林健偉表示，他們希望藉是次表演，籌得一筆經費，用以成立一個助學金，給香港有潛質的芭蕾舞學員到海外觀摩學習一流水準的芭蕾舞技巧，並計劃籌辦芭蕾舞破究坊，提供在港的芭蕾舞學員更多學習、交流表演的機會；此外他們更希望邀請國際知名的芭蕾舞導師來港教授，令學員能夠得到全面而專業的培訓。

「林健偉夏日舞集」將於八月廿五、廿六日假演藝學院歌劇院公演，門票共分一百、八十、六十、四十，和學生票二十、三十幾種，現已於城市電腦售票網發售。

林健偉及何超賢演出「舞影舞踪」。

三洋監視器式電視機 設計先進講求實際

三洋電視機一向着重實際功能，不尚花巧的，故在市面五花八門的電視產品中，長期穩佔領先地位。最近推出的CHP2130V監視器式彩色電視機，揉合各種先進功能，但又摒除過份繁複的設計，控制簡便，最符合實用原則。

三洋CHP2130V彩色電視機，採用色調式平面方角顯像管，確保影像清晰艷麗，絕不失真；廿一吋螢幕，最適合一般家庭，放在廳房同樣適宜。其次，各種操作情況，一目了然，有螢幕多重顯示，各種方便用戶調校音量、色彩和亮度等。還設有睡眠定時器，喜愛收看深夜電視節目的觀眾，以後再無須担心忘記關機，只須預先調定睡眠定時器，電視機便會自動按時關斷電源。而最新的頻道交替功能，能自動將先前和目前收看的頻道儲存於記憶中，讓用戶能兩面兼顧，交替收看兩個節目。此外，三洋CHP2130V又具備紅外綫全能遙控器，只要安坐原位，便能控制電視機的各種操作，方便無比，三洋CHP2130V彩色電視機，將先進科技化爲簡練實用的設計，自然會受講求實際的香港用戶歡迎。

（圖爲三洋最新CHP2130V監視器式電視機。）

區市局通利音樂基金會合辦 通利管樂團音樂會九月上演

繼本年四月之週年音樂會後，通利管樂團應區域市政局之邀，於九月三日（星期日）晚上八時假荃灣大會堂演奏廳再次舉行一場音樂會，在這炎炎夏日，以悠揚樂聲爲觀眾帶來一注清涼劑。

通利管樂團成立於一九八七年，是通利音樂基金會附屬之公務團體，目的爲提供有系統及高水準的樂團訓練予本港管樂及敲擊樂手，聯絡本港音樂愛好者及演藝團體，從而促進本港之音樂文化活動。成立以後，曾多次作公開演出，廣受好評。本年五月，樂團更遠赴日本[illegible]管樂指導當觀摩演出，對提高樂團水準甚有幫助。

九月三日晚上八時，通利管樂團將以最佳狀態演出風格多樣的樂曲，如古典經典移樂思基的「荒山之夜」、充滿民族特色的「匈牙利之舞」、抒情浪漫的「秋葉」及輕鬆的「仙納杜拉精選」等，再者，笛子好手衛承發將以笛子與樂團合奏一曲「牧民新歌」；而集作曲家、編曲家與法國號演奏家於一身的游元慶特別爲通利樂團所作的一曲「經組曲」亦將會在音樂會上作世界首演。如斯精彩的安排，喜愛管樂的朋友請萬勿錯過。

是次音樂會由白榮亨先生及張國明先生擔任指揮，門券分五十元、三十元、二十元及十五元（學生票），即日起可到各城市電腦售票處訂購。

甄楚倩新姿態新形象 張學友新唱片唱情歌

好歌細聽

甄楚倩的第三張大碟JUST FOR YOU今天面世，今次YOLINDA是以真情感性的一面與樂迷見面，爲配合其親切、自然、大都市少女的形象，封套設計以簡潔爲主。首隻推出的「今天天氣呵呵呵」已在流行榜上佔極高的位置，第二首在電台播放的歌曲名爲「試過也算擁有」，是黃良昇作曲，潘偉源填詞，總比這編曲，內容描述一個女性與最心愛的人共同渡過一段纏綿浪漫和刻骨銘心的戀情過後，無奈地要接受離別那份悲傷淒怨的心情，旋律優美，歌詞動人，啟告略帶滄桑味的演譯，充份道中曲中人內心的不安和憂傷。

「試過也算擁有」——試過也算擁有，又再度將寂寞承受，OH……看看你已猜透，憑著直覺將心聲接收，誰人內疚，纏綿以後，減了火花，無言退後，流逝剎那情意，遠勝未曾未有，不必憂心這戀愛有幾多，應猜想這晚過後已是所有，不須講半句說話你可以走，無剩情和愛一樣，若你願意逗留，或要略作逗留再走，隨時隨地放開雙手，回頭望向窗邊已亮透。

其他的歌曲有改編自BOYS的「外借戀情」，節奏輕快強勁，歌詞容易上口。此外，「您敢啟齒」、「分手」、電影主題曲「少女心」、「愛你FOREVER」、「穿了……不要緊」、「I MISS YOU」和「好夢」等都有相當水準。

× × ×

THE GRACES是一個女子合唱團，她們不獨擅唱而且在彈奏樂器與撰寫歌曲方面亦有相當功夫，三個成員之一的CHARLOTTE CAFFEY便是GO-GO'S這隊曾令世界樂壇震撼的全女子組合的創辦人之一，GO-GO'S解散後，她曾嘗試組成男女樂手的組合，不過，却發現全女班才是最適合的，於是出現了THE GRACES。這組合的首張大碟取名爲PERFECT VIEW，音樂風格獨突，追求技術的表現是旋律以外的一種取向。

× × ×

情歌一向是最容易討好樂迷的品種，很多成名歌手都是以擅唱情歌或憑情歌令到樂迷傾心和迷倒，張學友的歌，也因爲他唱的情歌確是很動人，令人回味，一聽再聽。

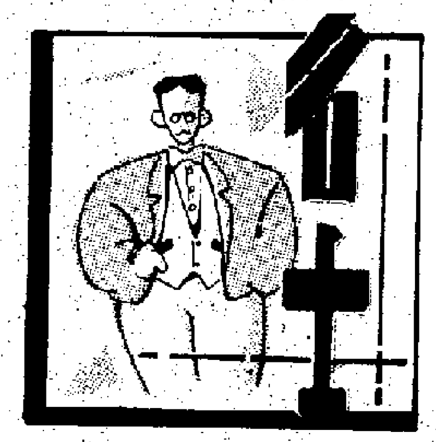
最近張學友的一張情歌集——「絲絲記憶」出版了，當中輯錄的可謂是精選作品，共有十四首情歌。A面有「經撫你的臉」、「絲絲記憶」、「情已逝」、「SMILE AGAIN」、「瑪莉亞」、「AMOUR」、「月半彎」和「遙遠的她」。至於B面則包括：「別戀」、「相愛」、「溫馨」、「沉默的眼睛」、「最後的告別」、「昨夜夢魂中」和「天與地變情不變」。

把幾許皇牌巨星推上更高峯的

成龍與他無話不談。

與"拳霸天下"男主角尚格雲頓喜相逢。

梁淑怡對他尊重。



[illegible]、許冠傑、洪金寶、成龍、元彪，成龍更[illegible]日本雜誌最受歡迎外國男明星獎。

[illegible]有何秘訣看出他們是巨星的料子？」

[illegible]「沒有什麼秘訣，只是覺得他們各有獨[illegible]引觀眾的原素，事實上我也是電影觀眾[illegible]什麼，像許冠文的冷面幽默與發人深思[illegible]洪金寶肥嘟嘟的體型却有那麼矯健[illegible]成龍乃帶點傻氣的正直青年，他在電影[illegible]元彪的靈巧又是另創一格。」

[illegible]到的月光建立他的電影王國，七[illegible]拍西片，一九八〇年，他以當時最高的[illegible]拍攝「炮彈飛車」，震驚整[illegible]對這位香港來的製片家刮目相看，對他[illegible]而咋舌，結果這部片票房收入超過一億六[illegible]下紀錄，又一次證明他的判斷正確。

[illegible]不減少投資拍攝西片，為什麼？

[illegible]立公司太多拍出來的影片質素不大好，影響[illegible]我們便暫時按兵不動，去年市場又恢復興旺[illegible]，目前正在拍攝和籌備的西片共有十二部。

[illegible]美國市場，鄒文懷也認為今年應該係西片[illegible]有可為的時候。

「以與西片佔香港電影市場六成，漸漸港產片在質和量方面提高，成了主流，西片比率下降至兩成半，近年香港人生活水平和知識提高，好些不看西片的觀眾亦會嘗試看西片，我想如果挑選好的西片上映，一定會贏得更多觀眾。」所以由今年一月一日開始，嘉禾跟美國四大電影公司租賃的聯合國際影片公司簽訂合約，取得他們出品影片在港上映的發行權。

[illegible]何時攻何時守，那裏攻那裏守，鄒文懷二十年來孜孜不倦的運籌帷幄，獻身電影事業，英女皇表揚他在電影方面的貢獻與成就，去年頒予MBE勳銜。

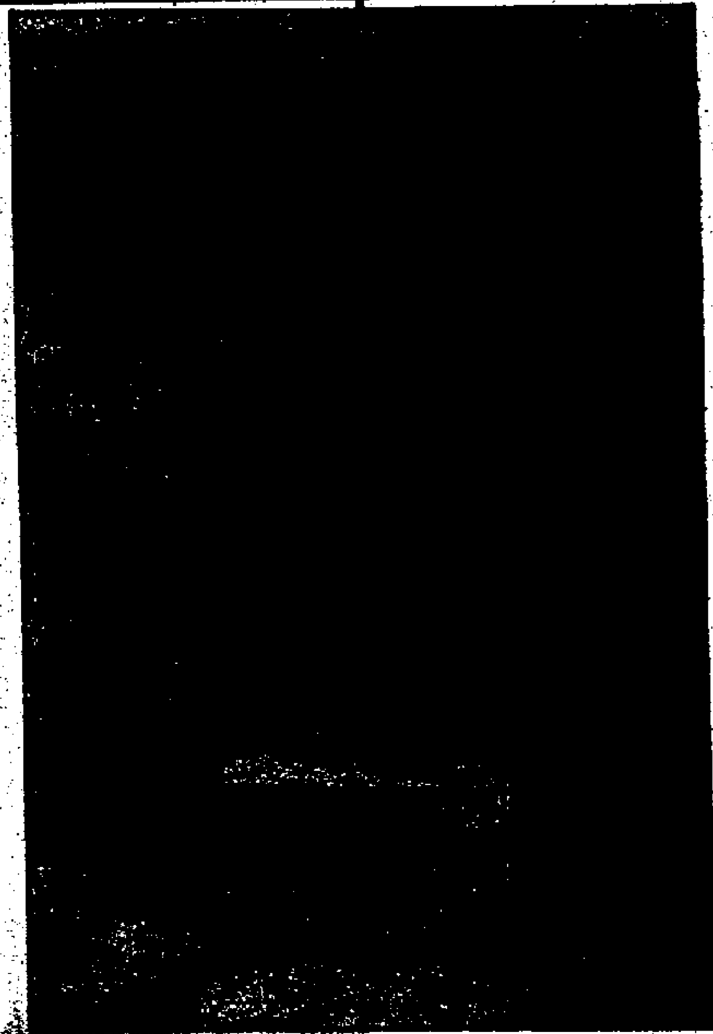
[illegible]獲得勳銜之後有沒有新的目標？」

他[illegible]，簡單的說：「繼續拍製好的電影。」

—阿杜—

在潮流演變中 廣告懷舊設計

美的世界



早期茶葉包裝紙。

要產品暢銷，包裝設計當然是不能缺少的一個環節，而香港的產品包裝設計，事實上亦有着一個相當長遠的歷史，所以今天香港的包裝市場這般發達，是具有深遠的背景的……

早期設計業

早期的香港設計業，是直接繼承了幾百年來在珠江三角洲地區孕育的風格而成的。從兩地設計的發展便可以看到兩者的關係。香港貨品的種類風格與製造方法，甚至印刷公司、畫師及設計師的家族，均有着相互及深遠的影響。

一八四六年港督戴維斯曾提及上爲數不少的華人受僱於各類工商貿易及生產行業，向市民提供了各項物質供應及服務。由此可見香港的包裝工業很早便已開始萌芽。

而在一八六五年的人口統計數字顯示當時有四十四名銀匠、十四名畫師及攝影師、十七名藤器工人及五名人像畫家等。

而在一九二六年，港督彌敦爵士爲第一屆工業藝術展覽會的宣傳中，亦充分地表現出香港政府對香港工匠及包裝的鼓勵。

先鋒設計師

在香港的早期設計師中，以關蕙農最負盛名。關蕙農自幼在家中已學習到西方繪畫技巧，又曾拜名畫家居廉門下研習國畫。關蕙農曾受聘爲印刷師，是中國彩色石印的始創者。在一九一一年辛亥革命期間，關氏曾出任南華早報美術印刷部主任，到一九一五年離職，創辦了亞洲石印局。對關氏來說，藝術與商業是可以相輔相成的。

在一九二〇年至三〇年代關蕙農已被冠以月份牌王的美譽。他的兒子及侄兒亦先後成立了多間公司，例如商業印刷所、天真石印局、金匙廣告公司及百樂門廣告公司等。

而另一位活躍的知名設計家是張曰鸞，他繼承了月份牌王的美譽。張先生的兒子張一民在戰後也曾奪得不少設計獎項。其他活躍的設計畫家還有海報畫家麥少石，專長於廣告設計的黃鳳洲，擅於藥物包裝設計的尹笛雲，以壁畫見稱的潘峭風及商標設計專家歐少傑等。

時代的轉變

香港的設計業，經不斷的改良及進步後，亦逐漸達人國際水平。不過在踏入六〇年代以後，由於美國成爲香港商品的主要市場，香港產品得迎合美國人的口味，而香港早期的現代設計風格便逐漸被湮沒，而老一輩的設計師也因無用武之地而銷沉影寂。

時至今日，現代的設計已擺脫了實用主義的理論及平面規格的限制，並樂於採合各種不同風格的設計，亦更我們更認識到其他設計的特色。

—狄奇—

花灑背部按摩機

結合沐浴 毛刷按摩 雙重享受
水壓推動 絕不洩電 使用安全

生活在緊張大都市的緊張氣氛下，爲人們帶來一些副產品，特別在身體健康方面，有很多都市人會患有食無定時所引起的胃病，精神緊張所引起的頭痛，環境污染所引起的呼吸系統毛病，甚至機械性的工作所引起的頸背痛等，這只是芸芸都市病中常見的幾種。

不過，近年較引起關注的要算頸背痛了，這種病症不分階級，但較常見於從事機械性行業的人士，如白領文員，繪圖員等，當然亦有因受傷引起，如搬動重物，運動過劇。

頸背痛之所以受到關注，乃因此種病痛是長時間積累而成，而形成之後所引起的痛苦又是十分嚴重，甚至令我們感到精神不集，工作起來無精打采，嚴重影響工作表現，就是去醫療機構的時間費也會因頸背痛而無法引起興趣。這種病痛一旦形成全身的病痛。

頸背痛在情況是不嚴重，要知人全身的神經中樞都在背脊骨的部份，我們的一切行動全部命於神經中樞，若此處有何損傷，或因此部份氣血運行受阻而無法支撐背脊時，便等於，電腦的中央系統發生毛病，無法發出訊息，而其他部份亦無法接受指令一樣。

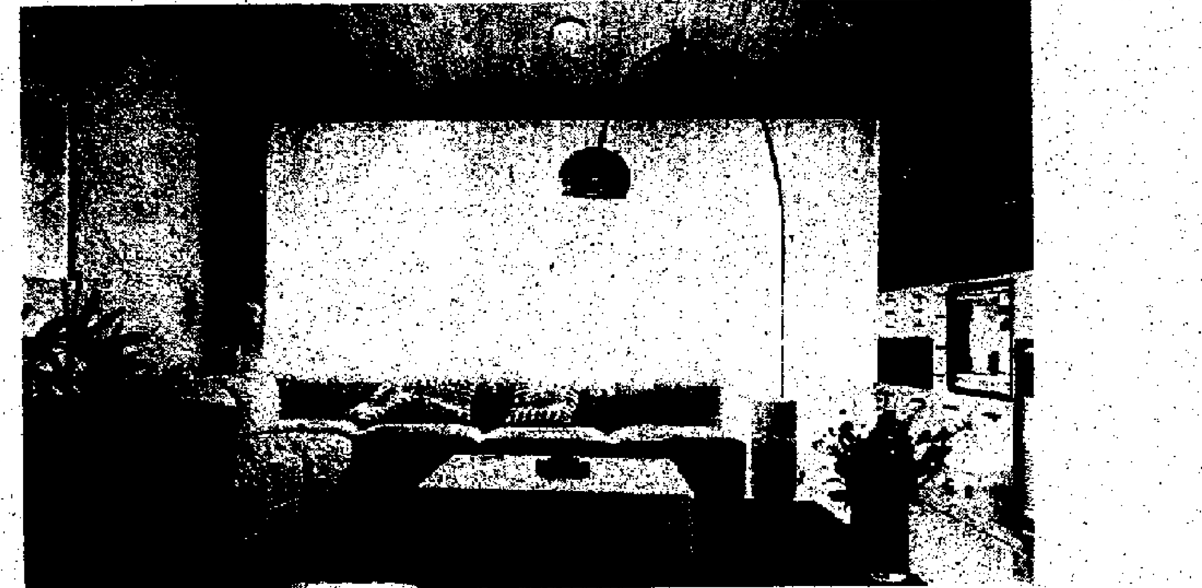
由於頸背痛並不能歸作專門病症，要在事後訪尋名醫，倒不如作事先防止，按摩是其中一種最好的方法，因爲按摩可以幫助疲累了一日的肌肉得以放鬆加速血液循環，當肌肉的緊張鬆弛，人的精神亦會隨着改善過來。

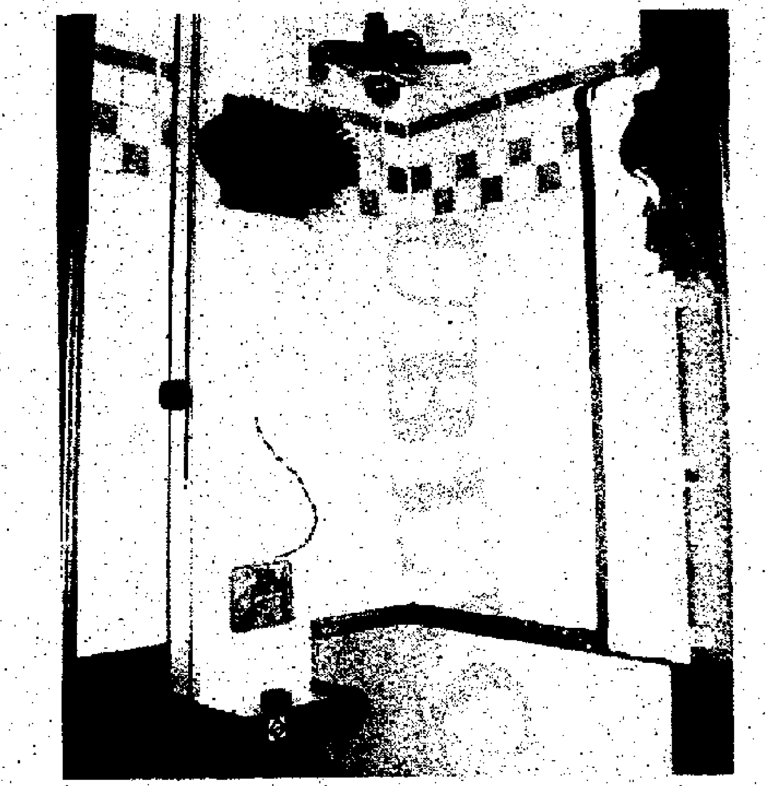
因此市面上推出了不少按摩儀器，大大細細，各式其式，而筆者會以要介紹的却有異於市面所見的按摩儀器，它是與沐浴結合爲一進行的，有着雙重功效的花灑沐浴按摩機。此機的特點是靠水壓推動，全不用交流電，故絕對安全，尤其在浴室這潮濕的地方，絕對沒有漏電的危機。當我們開動水壓時，水會自機頂噴洒下來，而負責按摩的兩個圓型毛刷，便會各自相反方向旋轉，向刷的底部安裝在一條路軌上，當有水壓推動時，刷便沿着路軌上下移動，我們只須背靠按摩儀器貼站在毛刷按摩到的位置上，則我們全身由頸項以至尾龍骨的全條脊椎都可在毛刷轉動時得到按摩與清潔，這是其他按摩儀所不能做到的，洗澡固然可令我們精神爲之一振，若再加上邊按摩邊洗澡的雙重享受，可說是今日城市健康之寶。

這座長條型的沐浴按摩機絕不佔地，就是細小的浴間都可安置，按摩機是 FRIEDRICH GROHE 公司出品，現在於仟恒威公司陳列，在閣下要選購這座沐浴按摩機之前，先提醒長髮的女士們，爲了享受一個愉快的按摩浴，洗澡前把緊髮高你的秀髮。

資料提供：恒威集團

△花灑背部按摩機，可以爲閣下提供雙重享受





一對手掀式[illegible]移動[illegible]

明快簡潔小[illegible]

現代室內設計多姿多彩，各有千秋，講究造型大方，格調明快的設計較受年輕人歡迎。

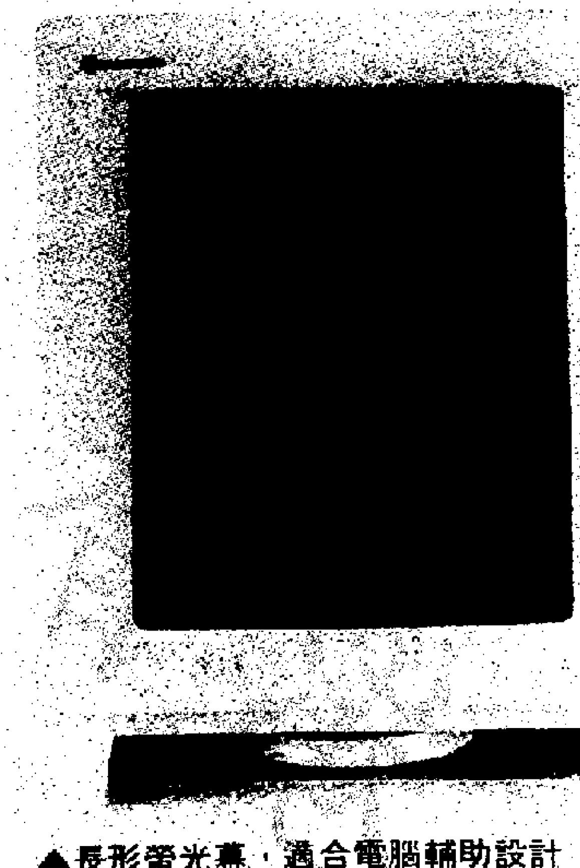
這個小家庭客廳的佈設，視覺上富有空間感，色調怡人。白天可享受到自然光源，天花板上安裝適當數量的筒燈，不囿了晚間客廳每個角落的光線。沙發的擺設亦很講究，正好適應廳內四方形的格，一盞意大利座地燈，弧形燈柱可以隨意調校角度方向，亦可作三百六十度轉動，使用自如。小几在燈光照耀下爲客廳的局部增添一束光彩，于於其他三個角落分別是三盆花草，同座地燈遙相呼應。

睡房的佈設著重迎合屋主隨和清爽的個性，睡床兩側的小几不受常規限制，左邊向斜擺設小几邊同沙發成爲一個小小談話區。主體採用木材條子構成的兩個窗以落地式設計，配上一盆植物，在典雅中顯得簡靜和令人心境暢快，加添生活情趣。

圖文：[illegible]

置業安居…選購新樓最新情報

樓盤名稱（發展商）	單位面積	售價	地址	入伙日期
康景花園（恒基兆業）	543—1012 複式單位1075—1504	單位售價770,450元起	港島鰂魚涌康和路（[illegible]）	1989年9月
帝景山莊（新鴻基地產）	第2期 1832／2214	每方呎1800元起	[illegible]1969號	1989年8月[illegible]
新都門中心（新鴻基地產）	第二期第7座 547—750	每方呎763元起	屯門[illegible]	1990年[illegible]
太湖花園（恒基兆業）	別墅式住宅 881—945	單位售價 1,199,040元起	大埔[illegible]	
元朗廣場（新鴻基地產）	466 769 476	單位售價 465,900元起	元朗449號[illegible]	1989年11月完成
豐景臺（[illegible]）	447 567	單位售價 232,466元起	屯門813[illegible]	1990年[illegible]
麗城花園（長江實業）	第三期 668—2786	每方呎727元起	荃灣青山公路九咪半	1990年[illegible]
[illegible]	477—709	[illegible]	[illegible]	
[illegible]花園（新世界）	774—907	每方呎1,269元起	[illegible]	
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	
[illegible]（恒基兆業）	第五期豪華複式花園別墅 1896—1918	每幢售價270餘萬元起	西貢[illegible]	
大興花園（恒隆地產）	第一期 500,544,638	單位售價383,590元起	屯門[illegible]	1989年10月完成
[illegible]（新鴻基地產）	第2座 694—1200	每方呎1,935元起 單位售價：1,343,100元起	港島[illegible]33—35號	1990年[illegible]
慧明苑（南豐發展）	1,348—1,433	每方呎1,226元起	港島[illegible]36號	1990年[illegible]
[illegible]（南豐發展）	[illegible]	每方呎1,297元起	港島[illegible]	1990年[illegible]
[illegible]（長江實業）	888—1290	每方呎1,818元起	港島[illegible]8號	1990年[illegible]
雪林閣（人和地產）	900（二房兩廳）	每方呎1,340元起	港島[illegible]17—27號	



▲長形螢光幕，適合電腦輔助設計或桌頭出版之用。

MACINTOSH 新配件
可模擬爲IBM電腦終端機

電腦人

美國蘋果電腦公司（APPLE COMPUTER INC.）在一項新產品中，使用了SATIONAL SEMICONDUCTOR 公司出產的雙互通訊處理器（編號DP8344AV），藉此使到MACINTOSH 電腦，能輕易與IBM的MAINFRAME或MINI 接駁上，也是蘋果電腦首次利用ASYCN及BI-SYCN（同步／雙步）電腦附加板與IBM 大型電腦連接。

這塊APPLE的附加電路板可輕易插入APPLE MACINTOSH 的擴展槽內，再利用軟件即可輕易模擬IBM 3270MAINFRAME（大型電腦）的終端機，使MACINTOSH擁有IBM 工作站的能力。除3270型號外，MACINTOSH 更可以與370 系列如3090、AS／400 及 3X 系列的MINI 系列電腦作任何檔案及資料的存取。

目前，這些CONTROLLER 的軟件可配合IBM 3270 的CUT（控制單元終端機）及分散式功能終端機。由於DP8344AV 的軟件功能豐富，因此只需要轉換採用的軟件，便可輕易擴充支援的範圍及增添能力。

利迅半導體公司（SATIONAL SEMICONDUCTOR）發言人稱：利迅的BCP使APPLE輕易使MACINTOSH Ⅱ接駁到IBM大型電腦的工作世界裏，這使到MACINTOSH 的應用範圍更廣。

在任何需要配合IBM 協定連線的應用上，DP8344AV 均有很大的價值，此外，這晶片還可設計成其他產品，包括GLCOSTER CONTROLLER、PRINTER、3270的LAN 及資料電話系統等。

其實，MACIHTOSH 能擁有模擬IBM 終端機的能力，這對於市場推廣力而是豐富有利的，因爲擁有IBM MAINFRAME 的用家，他們除了選擇IBM 的終端機外，他們更可以選擇購買一部MACINTOSH，利用MACINTOSH 作日常的微型電腦使用，如PESKTOP PUBLISHING、WORDPROCESSING及其他SPREAD SHEET 等工作外，更可以隨時與IBM 主機聯接上，作爲大型電腦的終端機，亦即擁有IBM 的功能，亦即是說可以使用LOTUS 1-2-3。

其實，IBM AT或XT的世界裏，是可以模擬作爲很多終端機的，例如可以模擬成爲DEC的VT—100、VT—200、WYSE50 等等，有了這些模擬軟件（EMMULATING SOFTWARE），AT、XT 即可以隨時與DEC 等電腦聯接上，希望MACINTOSH 在未來亦擁有如此強大的功能。

[illegible]

子青

[illegible]智兒童學習，[illegible]人困難是記憶力差，往往要反覆學習多遍，才能夠學會了，但一到明天上課，又全都忘記一乾二淨，普通教師的耐性，實際無法應付。

不過，最近台灣一些老師卻嘗試運用最新科技的電腦來教導那些智能有問題的兒童，而且證明事半功倍之效。[illegible]

[illegible]

椒汁梅子金錢鱔

品嘗地中海美食

大菲

在希爾頓酒店，我們時常可以吾到不同菜系的食品，接二連三的向香港食客介紹。譬如現正舉辦海鮮美食，直至廿三日止，每天在二樓玉蓮廳推出海鮮自助餐，午餐由十二時至下午二時半，成人每位收一百六十元，小童一百三十元。晚餐由六時半至九時半，成人一百八十元，小童一百五十元。

食品包括有煙三文魚及多款其他魚類，以及生蠔、蚌、蝦、辣椒蟹、帶子等。香港人最愛吃海鮮，這自助餐很受歡迎。

從八月廿四日起至九月六日，希爾頓再次推出新加坡美食節，此次相當隆重，由希爾頓與新加坡航空公司、新加坡旅遊促進局聯名發出請帖，邀請各有關人士於廿四日起至[illegible]，六時半先在玉蓮廳酒會，然後進入[illegible]晚餐，並有文娛及華麗抽獎。

新加坡食品多樣化，深獲香港人喜愛。此次在玉蓮廳舉行，午餐只在廿四日及各星期日供應，成人收[illegible]元，小童[illegible]元，晚餐一七〇元，小童一四[illegible]元。

[illegible]酒店由現在起，逢星期日在花都餐廳舉行[illegible]，[illegible]北非的美食，[illegible]，食品繁多，如著名的西班牙海鮮飯（他們命名珊瑚海鮮飯），意大利粉配鮮茄及芝士，[illegible]，牛油焗釀鮮蠔等和多種甜品，必定令人大快朵頤。

[illegible]月三日止，[illegible]，成人只收[illegible]八元，小童八十八元。

Parc 27
晚飯套餐

[illegible]

辣椒蟹令人垂涎

珊瑚寶藏

香港食品節名店特備精選

爲期一個月的一九八九香港食品節，由上周日[illegible]九月[illegible]日舉行，本地爲數共[illegible]家中西食肆，特推出多項特選美食，以饗食客。食品節由香港旅遊協會主辦，[illegible]。

各種備選美食詳列如下：

[illegible]－星倫海鮮節，國際生蠔大會串[illegible]；[illegible]－香港[illegible]；東方明珠[illegible]；[illegible]；[illegible]海鮮酒家；[illegible]－東海夏日精選；香滿樓（[illegible]）海鮮酒家；香滿樓夏日精選；香滿樓（太平道）海鮮酒家－香滿樓夏日美食；[illegible]－JIMMY,S KITCHEN（中環及尖沙咀）－GUSTATORY EVERGREENS JK,S RESTAURANT ON THE PEAK、FOOD GLORIOUS FOOD、LANDAU,S RESTAURANT、HAUTE CUISINEOF LONDON,S WEST END 頤和園酒家－[illegible]－粵江春、錦江春、翠園酒家、滬江春、[illegible]、潮江春、北京樓－海鮮巡禮－THE PRINCE、[illegible]－[illegible]美食、忘不了美食、[illegible]－[illegible]、太湖海鮮城（中環及尖沙咀）－太湖嘉宴，桃源夏日精選，華仕[illegible]－[illegible]